

Edita:
Autoridad Portuaria de Vigo

Impreso en:
Artes Gráficas Vicus, S.A.L.
c/ Segovia, 19 - 36205 VIGO

Depósito Legal: VG-.....-2003

**AUTORIDAD PORTUARIA DE VIGO
PORT AUTHORITY OF VIGO**

**Telf.: 986 268 000 – Fax: 986 268 001
Plaza de la Estrella nº1 – 36201 VIGO (Pontevedra)
www.apvigo.com
e-mail: vigo@vigo.portel.es**

**MEMORIA ANUAL DEL PUERTO
ANNUAL PORT REPORT
AÑO 2002**

**MINISTERIO DE FOMENTO
MINISTRY OF FOMENTO**

PUERTOS DEL ESTADO

ÍNDICE

0	Presentación	
	<i>Preface</i>	11
	Vocales que componen el Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Vigo / <i>Board of Directors of the Port Authority of Vigo</i>	13
	Presentación / <i>Preface</i>	14
	Comentario del director del puerto / <i>Comments by the port director</i>	15
1	Estados financieros	
	<i>Financial accounts</i>	21
	1.1. Comentario a los estados financieros / <i>Comments on the financial statements</i>	23
	1.2. Balance de situación. Fecha 31 de diciembre de 2.001 (en euros sin decimales y en miles de pesetas) / <i>Balance sheet. At 31 december 2.001 (Euros not including decimals and thousand pesetas)</i>	24
	1.3. Cuenta de pérdidas y ganancias (en euros sin decimales y en miles de pesetas) / <i>Operating account (Euros not including decimals and thousand pesetas)</i>	26
	1.4. Cuadro de financiación del ejercicio (en euros sin decimales y en miles de pesetas) / <i>Financing table year (Euros not including decimals and thousand pesetas)</i>	28
1	anexo Datos Estadísticos pesqueros	
	<i>Fishing statistical information</i>	31
	1A.1. Distribución de la pesca descargada por especies y precios / <i>Distribution of catches landed by species and prices</i>	33
	1A.2. Distribución de la pesca descargada / <i>Distribution of catches landed</i>	36
	1A.3. Distribución de la pesca descargada por muelles / <i>Distribution of catches landed by quays</i>	36
	1A.4. Distribución de la pesca descargada por sistemas y artes de pesca / <i>Distribution of catches landed according to systems and fishing arts</i>	36
	1A.5. Distribución de la pesca descargada en los muelles del Berbés / <i>Distribution of catches landed at "El Berbés" quays</i>	37
	1A.6. Distribución de caladas por meses / <i>Distribution of calls by months</i>	38
	1A.7. Personal dedicado a las faenas de descarga y ventas, preparación, exportación y transporte en el Puerto Pesquero. / <i>Personnel employed discharging and sale, preparation, forwarding and transport operations in the Fishing Harbour.</i>	38
2	Características técnicas del puerto	
	<i>Technical characteristics of the port</i>	39
	2.1. Condiciones generales / <i>General Data</i>	41
	2.1.1. Situación / <i>Location</i>	41
	2.1.2. Regimen de Vientos / <i>Wind Conditions</i>	41
	2.1.3. Regimen de temporales en aguas profundas / <i>Storm conditions in deep water</i>	41
	2.1.4. Mareas / <i>Tides</i>	41
	2.1.5. Entrada / <i>Harbour entrance</i>	41
	2.1.5.1. Orientación / <i>Position</i>	41
	2.1.5.2. Boca de entrada / <i>Entrance mouth</i>	41
	2.1.5.3. Utilización de remolcadores en entrada y salida de barcos / <i>TVG assistance in ship approaching</i>	41
	2.1.5.4. Mayor buque entrado en el último quinquenio / <i>Biggest ship in the last five years</i>	41

2.1.6.	Superficies de flotacion (ha) / <i>Water areas (hectares)</i>	42
2.1.6.1.	Zona I / <i>Zone I</i>	42
2.1.6.2.	Zona II / <i>Zone II</i>	42
2.1.7.	Superficie terrestre (m ²) / <i>Land area (m²)</i>	42
2.1.8.	Diques de abrigo / <i>Breakwaters</i>	43
2.2.	Relación de faros y balizas / <i>List of lighthouses and buoys</i>	43
2.3.	Muelles y atraques / <i>Quays and berthing lines</i>	47
2.3.1.	Clasificación por dársenas / <i>Classification by basins</i>	47
2.3.1.1.	Del servicio / <i>Port authority</i>	47
2.3.1.2.	De particulares / <i>Privater</i>	48
2.3.2.	Clasificación por empleos y calados / <i>Classification by uses and depths</i>	49
2.4.	Depósitos / <i>Storage facilities</i>	50
2.4.1.	Depósitos / <i>Storage facilities</i>	50
2.4.2.	Depósitos francos / <i>Bonded warehouses</i>	50
2.5.	Instalaciones al servicio del comercio y de la navegación / <i>Commercial and shipping facilities</i>	51
2.5.1.	Diques secos / <i>Dry docks</i>	51
2.5.2.	Diques flotantes / <i>Floating docks</i>	51
2.5.3.	Varaderos / <i>Slip ways</i>	51
2.5.4.	Astilleros / <i>Ship yards</i>	52
2.5.5.	Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / <i>Cold store and ice factory</i>	52
2.5.5.1.	Almacenes frigoríficos / <i>Cold storage</i>	52
2.5.5.2.	Fábricas de hielo para suministro / <i>Ice factories for supply</i>	52
2.5.6.	Instalaciones pesqueras / <i>Fishing installations</i>	53
2.5.7.	Estaciones marítimas / <i>Passenger terminals</i>	53
2.5.8.	Edificios oficiales / <i>Official buildings</i>	53
2.5.9.	Edificaciones y otras instalaciones comerciales o de uso público diferentes a las anteriores / <i>Other buildings and commercial facilities</i>	56
2.6.	Instalaciones para suministros a buques / <i>Ship supply facilities</i>	57
2.7.	Comunicaciones interiores y accesos terrestres / <i>Inner communications and land accesses</i>	58
2.7.1.	Comunicaciones interiores / <i>Inner communications</i>	58
2.7.1.1.	Carreteras / <i>Roads</i>	58
2.7.1.2.	Ferrocarriles / <i>Railways</i>	59
2.7.2.	Accesos terrestres / <i>Land approaches</i>	59
2.7.2.1.	Por carretera / <i>By road</i>	59
2.7.2.2.	Por autopista/ <i>By motorway</i>	59
2.7.2.3.	Por ferrocarril / <i>By railways</i>	60
2.7.2.4.	Por tubería / <i>By pipeline</i>	60
2.7.2.5.	Por otros medios / <i>Other kinds</i>	60

2.8. Medios mecánicos de tierra / <i>Dockside cargo handling equipment</i>	61
2.8.1. Gruas / <i>Cranes</i>	61
2.8.1.1. Gruas de muelle / <i>Dockside cranes</i>	61
2.8.1.2. Gruas automóviles / <i>Mobile cranes</i>	62
2.8.1.3. Número de gruas. Resumen / <i>Number of cranes. Summary</i>	62
2.8.2. Instalaciones especiales de carga y descarga / <i>Special loading and unloading facilities</i>	62
2.8.3. Material móvil ferroviario / <i>Railway rolling stock</i>	63
2.8.4. Material auxiliar de carga. descarga y transporte / <i>Auxiliar cargo handling and transport equipment</i>	63
2.8.5. Otro material auxiliar / <i>Other auxiliary equipment</i>	66
2.9. Material flotante / <i>Floating equipment</i>	67
2.9.1. Dragas / <i>Dredgers</i>	67
2.9.2. Remolcadores / <i>Tugboats</i>	67
2.9.3. Ganguiles, gabarras y barcasas / <i>Hoppers, lighters & barges</i>	67
2.9.4. Gruas flotantes / <i>Floating cranes</i>	67
2.9.5. Otros medios auxiliares del servicio / <i>Other auxiliary equipment</i>	67
2.10. Breve descripción de instalaciones para tráfico específicos / <i>Short description of facilities for specific traffic</i>	68
2.11. Planos generales del puerto / <i>Plan general of the port</i>	69

3 Obras o actividades autorizadas a particulares <i>Works or activities authorized to a private companies</i>	71
3.1. Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes / <i>Authorized before beginning the year and still in force</i>	73
3.2. Concesiones otorgadas en 2001 / <i>Concessions granted in 2001</i>	89

4 Estadísticas de tráfico <i>Traffic statistics</i>	93
4.1. Tráfico de pasaje / <i>Passenger traffic</i>	95
4.1.1. Pasajeros / <i>Passengers</i>	95
4.1.1.1. Pasajeros, número / <i>Passengers, number</i>	95
4.1.1.2. Pasajeros en cabotaje / <i>Passengers traffic coastal navigation</i>	95
4.1.2. Automóviles en régimen de pasaje. Número de unidades / <i>Cars with passengers. Number of vehicles</i>	95
4.2. Buques / <i>Vessels</i>	96
4.2.1. Buques mercantes entrados en el año / <i>Merchant ships entered during the year</i>	96
4.2.1.1. Distribución por clases de navegación y tonelaje / <i>Distribution by type of voyage and tonnage</i>	96
4.2.1.2. Distribución por bandera / <i>Distribution by flags</i>	97
4.2.1.3. Distribución por tipos de buques / <i>Distribution by types of vessels</i>	98
4.2.1.4. Buques entrados para desguace y de nueva construcción botados en el año / <i>Ships entered for shipbreaking and new buildings ships launched during the year</i>	102
4.2.2. Buques de guerra entrados en el año / <i>Warships entered during the year</i>	102
4.2.3. Embarcaciones de pesca / <i>Fishing ships</i>	102
4.2.4. Embarcaciones de recreo / <i>Pleasure boats</i>	102

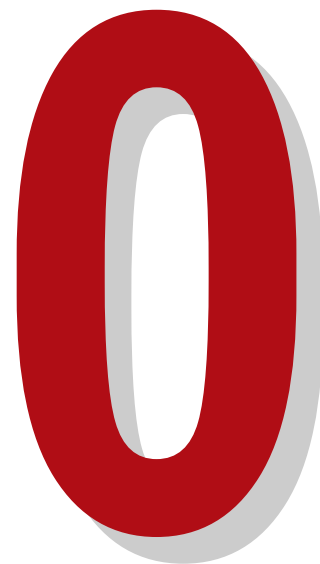
4.3. Mercancías / <i>Goods</i>	103
4.3.1. Movidas por muelles y atraques del servicio / <i>Handled at port authority quays and berths</i>	103
4.3.1.1. Descargadas por muelles y atraques del servicio / <i>Unloaded at port authority quays and berths</i>	103
4.3.1.2. Cargadas por muelles y atraques del servicio / <i>Loaded at port authority quays and berths</i>	107
4.3.1.3. Total descargadas y cargadas por muelles y atraques del servicio / <i>Total unloaded and loaded at port authority quays and berths</i>	108
4.3.2. Movidas por muelles y atraques de particulares / <i>Handled at private quays and berths</i>	109
4.3.2.1. Descargadas por muelles y atraques de particulares / <i>Unloaded at private quays and berths</i>	109
4.3.2.2. Cargadas por muelles y atraques de particulares / <i>Loaded at private quays and berths</i>	110
4.3.2.3. Total descargadas y cargadas por muelles y atraques de particulares / <i>Total unloaded and loaded at private quays and berths</i>	112
4.3.3. Descargadas y cargadas en el año / <i>Unloaded and loaded during the year</i>	113
4.3.3.1. Total descargadas / <i>Total unloaded</i>	113
4.3.3.2. Total cargadas / <i>Total loaded</i>	116
4.3.3.3. Total descargadas y cargadas / <i>Total unloaded and loaded</i>	117
4.3.4. Total mercancías por nacionalidad de puertos de origen y destino (Tm) / <i>Total goods by countries or origin and destination (Tons)</i>	119
4.3.5. Mercancías transbordadas / <i>Transhipped goods</i>	120
4.3.5.1. Clasificación por mercancías y clase de navegación / <i>Classification by goods and types of navigation</i>	120
4.3.6. Clasificación según tarifa T-3 / <i>Classification by T-3 Port Duty</i>	120
4.3.7. Clasificación de mercancías según su naturaleza (Tm) / <i>Classification of good by types (Tons)</i>	121
4.3.7.bis Clasificación de mercancías en tránsito, entradas y salidas por mar, según su naturaleza / <i>Classification of goods in transit, entering and leaving by sea by types</i>	122
4.3.8. Tráfico Roll-on / Roll-off (Tm) / <i>Roll-on / Roll-off traffic</i>	124
4.4. Tráfico local o de ría (Tm) / <i>Local Traffic (Tons)</i>	125
4.5. Avituallamientos / <i>Supplies</i>	125
4.6. Pesca capturada / <i>Fish catch</i>	125
4.7. Tráfico de contenedores / <i>Container traffic</i>	127
4.7.1. Contenedores de 10 pies o mayores, sin alcanzar los 20 pies / <i>Containers from 10 feet to 20 feet</i>	127
4.7.2. Contenedores de 20 pies / <i>20 feet containers</i>	127
4.7.3. Contenedores mayores de 20 pies / <i>Containers over 20 feet</i>	127
4.7.4. Total contenedores de 20 pies o mayores / <i>20 feet containers and over</i>	128
4.7.4.1. Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / <i>20 feet containers and over in transit</i>	128
4.7.5. Total contenedores equivalentes a 20 pies / <i>Total T.E.U. containers</i>	129
4.7.5.1. Total contenedores equivalentes a 20 pies en tránsito / <i>Total T.E.U. containers in transit</i>	129
4.7.6. Mercancías transportadas por contenedores clasificadas según su naturaleza (Tm) / <i>Containerized goods classified by types (Tons)</i>	131

4.8. Resumen General del Tráfico Marítimo / <i>General summary of maritime traffic</i>	132
4.8.1. Cuadro general número 1 / <i>General chart number 1</i>	132
4.8.2. Cuadro general número 2 (incluido tráfico local, avituallamiento y pesca fresca) / <i>General chart number 2 (Local traffic, supplies and fresh fishing, included)</i>	132
4.8.3. Cuadro general número 3 / <i>General chart number 3</i>	132
4.8.4. Cuadro general número 4 / <i>General chart number 4</i>	132
4.8.5. Cuadro general número 5 / <i>General chart number 5</i>	133
4.9. Tráfico terrestre / <i>Land traffic</i>	133
4.10. Tráfico T.I.R. y terrestre en general / <i>T.I.R. traffic</i>	133

5 Utilización del puerto Port utilization	135
5.0. Utilización de muelles / <i>Quay utilization</i>	137
5.1. Dársenas / <i>Basins</i>	138
5.2. Amarres de punta / <i>Pointed mooring</i>	138
5.3. Atraques / <i>Berths</i>	138
5.4. Ocupación de superficie / <i>Area utilization</i>	138
5.5. Medios mecánicos de tierra / <i>Mechanical shore equipment</i>	139
5.5.1. Grúas / <i>Cranes</i>	139
5.5.2. Instalaciones especiales / <i>Special installations</i>	139
5.6. Carretillas / <i>Conveyor trucks</i>	140
5.7. Cintas transportadoras / <i>Conveyor belts</i>	140
5.8. Palas cargadoras / <i>Mechanical shovels</i>	140
5.9. Tracción de maniobras / <i>Railways shunting, locomotives</i>	140
5.10. Vagones / <i>Wagons</i>	140
5.11. Camiones / <i>Trucks</i>	141
5.12. Básculas / <i>Weighbridges</i>	141
5.13. Grúas flotantes / <i>Floating cranes</i>	141
5.14. Remolcadores / <i>Tugboats</i>	141
5.15. Varaderos / <i>Slipways</i>	141
5.16. Maquinillas / <i>Winches</i>	141

6 Obras Obras	143
6.1. Obras en ejecución o terminadas en el año / <i>Works under construction or completed during the year</i>	145
6.2. Breve descripción de las obras más importantes / <i>Brief description of the most important works</i>	146

7 Líneas regulares marítimas Regular sea routes	149
7.1. Cabotaje / <i>Coastal traffic</i>	151
7.2. Exteriores / <i>Foreign traffic</i>	151



PRESENTACIÓN

PREFACE



Vocales que componen el Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Vigo / Board of Directors of the Port Authority of Vigo

D. Julio Pedrosa Vicente,
Presidente / Chairman

Presidente de la Autoridad Portuaria /
President of the Port Authority

a) Miembros natos: / Natural Members:

D. Juan José Escolar Calzón,
*Capitán Marítimo Provincial /
Provincial Harbour Master*

D. Luis Lara Rubido,
*Director de la Autoridad Portuaria /
Port Director*

b) Vocales: / Members:

D. Eugenio Pernas Fernández,
Vicepresidente / Vice-Chairman

D. Joaquín Bobillo Fresco,
*Representante de la Xunta de Galicia /
Xunta of Galicia Representative*

D. Pablo Egerique Martínez,
*Representante de la Admón. Gral. del Estado /
State General Administration Representative*

D. Antonio Martín Oliver,
*Representante de la Admón. Gral. del Estado /
State General Administration Representative*

D. Juan Antonio Sardina Páramo,
*Representante de la Admón. Gral. del Estado /
State General Administration Representative*

D. Uxío González Pérez,
*Representante del Ayuntamiento de Vigo /
Town Council of Vigo Representative*

D. Xaime Rei Barreiro,
*Representante del Ayuntamiento de Redondela /
Town Council of Redondela Representative*

D. José Manuel Cordeiro Portela,
*Representante del Ayuntamiento de Moaña /
Town Council of Moaña Representative*

D. José García Costas,
*Representante de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación /
Chamber of Commerce Industry and Shipping Representative*

D. José Silveira Cañizares,
*Representante de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación /
Chamber of Commerce Industry and Shipping Representative*

D. Guillermo Alonso Jáudenes,
*Representante de la Confederación Provincial de Empresarios de Pontevedra /
Provincial Business Confederation Representative*

D. Ramiro Gordejuela Aguilar,
*Representante de la Confederación Provincial de Empresarios de Pontevedra /
Provincial Business Confederation Representative*

D. Bonifacio Logares Güenaga,
*Representante de la Asociación de Consignatarios de la Provincia de Pontevedra /
Provincial Consignee Association Representative*

D. Ricardo Valeiras Graña,
*Representante de CC.OO. /
Trade Unions (CC.OO.) Representative*

D. Ramón Fernández Tapias,
*Representante de la Xunta de Galicia /
Xunta of Galicia Representative*

D. Emilio García Gallego,
*Representante de la Xunta de Galicia /
Xunta of Galicia Representative*

D. Ángel López Corona Dávila,
*Representante de la Xunta de Galicia /
Xunta of Galicia Representative*

D. Juan Riva Francos,
*Representante de la Xunta de Galicia /
Xunta of Galicia Representative*

Dña. Paloma Rueda Crespo,
*Representante de la Xunta de Galicia /
Xunta of Galicia Representative*

D. Javier Pereiro Muñoz,
*Representante de la Xunta de Galicia /
Xunta of Galicia Representative*

D. Andrés Hermida Trastoy,
*Representante de la Xunta de Galicia /
Xunta of Galicia Representative*

D. Miguel Ángel López Sieiro,
*Representante de la Xunta de Galicia /
Xunta of Galicia Representative*

Dña. María Luisa Graña Barcia,
*Secretaria del Consejo de Administración /
Secretary of Board of Directors*

PRESENTACIÓN

Tras el récord histórico absoluto de tráfico de mercancías logrado en los años 2000 y 2001, parecía que el año 2002 debía ser un año de consolidación del tráfico alcanzado. Sin embargo, y a pesar de la recesión de la economía mundial, nuestro puerto ha superado el nivel alcanzado en los años anteriores.

Además de este nuevo récord histórico de tráfico, pueden destacarse los siguientes acontecimientos en el año 2002:

- Han continuado a buen ritmo las obras de ampliación de la Terminal de Transbordadores de Bouzas, lo que permitirá hacer frente a un tráfico ro-ro que el año 2002 ha superado el millón de toneladas. Esta ampliación convertirá nuestra Terminal ro-ro en una de las de más capacidad de la Península Ibérica.

- Nuestra Terminal lo-lo de contenedores ha continuado con su buen ritmo de crecimiento, 21%, lo que confirma el acierto de la decisión de crear una Plataforma Logística / Polígono Industrial vinculada al Puerto que, con sus 4.300.000 metros cuadrados y una inversión aprobada de 150 millones de euros, prestará servicio a los puertos del noroeste peninsular.

- En el año 2002 nuestro Puerto Pesquero ha vuelto a ser el primero de España, y uno de los primeros del mundo, tanto en pesca fresca como en congelada, así como en capacidad frigorífica instalada, lo que ha llevado a la realización de importantes proyectos, tanto de iniciativa pública como privada, que incrementarán el valor añadido a la pesca en nuestro puerto.

En definitiva, el año 2002 ha supuesto un hito importante para el futuro de nuestro puerto, pues además de consolidar su posición estratégica nos ha permitido continuar sentando las bases del desarrollo futuro. Unas inversiones previstas para los próximos años superiores a los doscientos millones de euros, nos permitirán afrontar con todas las garantías de éxito las exigencias de calidad y servicio que un mundo globalizado y competitivo nos exige. De entre estas inversiones destacan las encaminadas a potenciar los tráficos de mercancía general y cruceros turísticos, y las destinadas a mejorar la integración puerto-ciudad localizadas en el área central de nuestro puerto.

Pero todo ello no habría sido posible sin la colaboración de todos los que trabajan en este puerto quienes, anteponiendo los intereses portuarios a los propios personales, han demostrado su vocación y visión de futuro, acreditando una vez más que, a pesar de cualquier avance técnico, la base de cualquier éxito radica en las personas, en su capacidad y en su dedicación, tal como se ha puesto de manifiesto durante la crisis provocada por el accidente del buque "Prestige". Por todo ello, mi agradecimiento y reconocimiento a todos.

Por último, quiero agradecer también la extraordinaria colaboración de otras administraciones y organismos públicos como Puertos del Estado, la Xunta de Galicia, el Consorcio de la Zona Franca de Vigo y los Ayuntamientos de la Ría de Vigo, sin cuya ayuda y compromiso sería imposible realizar nuestro trabajo.

Vigo, Enero, 2003
EL PRESIDENTE,
Julio Pedrosa Vicente.



PREFACE

Having achieved during the years 2000 and 2001, an absolute historical record of goods traffic, it seemed that the year 2002 would not break the level of traffic reached before. However, and even with the recession of the world economy, our port has overcome the high level reached the previous years.

Besides this new historical record of the traffic we may emphasize the following events of the year 2002:.

- *The works of enlargement of our ferry terminal in Bouzas has been going on at a good rate. This will allow meeting the ro-ro traffic that last year has meant more than 1.000.000 Tons. This enlargement will turn our ro-ro terminal in one with more storage capacity in the Iberian Peninsula.*

- *Our lo-lo Container Terminal continued with its rate of 21% growth, confirming the decision taken to create a Logistic Platform/Industrial State related to the port. This surface with its 4.300.000 square metres and an endorsed investment of 150 million euros, will offer its services to the ports in the north-west peninsular area.*

- *In the year 2002 our Fishing Port has been again the first in Spain in handling of fish, standing out as one of the finest ports in the world in fresh and frozen fish as well as in cold storage. This has led us to realize several relevant projects of Public and private enterprise enabling us to increase added value to the fishing in our port.*

All in all, the year 2002 has been an important landmark for the future of our port, because besides having strengthened its strategic position, it has allowed us to set the bases for the future development of the port. The allowance investments for the next few years are higher than two hundred million euros, and will allow us to confront with all guarantees of success, the demands of quality and service that an extended world wide and competitive world requires from us. Of all these investments stand out the ones designed to promote the general cargo traffic and tourist cruises, assigned to improved the port-city integration located in the central area of our port.

But this would not have been possible without the collaboration of the whole staff and the people who work with this port, and whose dedication and foresight has prove that in spite of all the technology available, the real success must be appointed to the people behind it, as well as their skills, as was demonstrated during the crisis due to the accident of the "Prestige" vessel. Hence my gratitude and acknowledgement to all.

To end, I would also like to express my gratitude to the extraordinary collaboration of other administrations and institutions such as the State Ports, Xunta de Galicia, Vigo Free Zone Consortium and the Councils within the estuary of Vigo, whose collaboration and support have made it possible to reach our aims successfully.

Vigo, January, 2003
THE PRESIDENT,
Julio Pedrosa Vicente.

COMENTARIO DEL DIRECTOR DEL PUERTO

La Ría de Vigo, con una extensión de 14.000 hectáreas de agua abrigada, está protegida de los temporales por las islas Cíes y la península del Morrazo, por lo que constituye un excelente puerto natural.

El Puerto de Vigo presta servicio a la zona de Galicia más desarrollada industrialmente (zona Sur), y extiende su área de influencia al Norte de Portugal y a la Meseta castellana. Esta influencia se está viendo incrementada tras la puesta en servicio de la autopista Vigo-Porto-Lisboa y de la autovía Porriño-Madrid (A-52).

El Puerto de Vigo, por su situación geográfica y por las características de su zona de influencia, está fuertemente ligado, mediante líneas regulares feeder, con los puertos de Algeciras, Valencia, Rotterdam, y Amberes. Ello no es óbice para que existan, además, un gran número de líneas regulares, de más amplia frecuencia, que enlazan nuestro puerto con, prácticamente, todos los continentes, desde el norte de Europa a Sudáfrica, y desde Sudamérica al Extremo Oriente.

La importancia del puerto de Vigo radica más en la calidad de su tráfico que en su cantidad, tal como se pone de manifiesto al observar que en la composición de tráfico portuario existe un predominio claro (80,71%) de las mercancías manufacturadas (mercancía general), sobre las mercancías a granel (19,29%).

El principal tráfico de pasajeros es un tráfico local con servicios desde Vigo a Cangas y Moaña y, en verano, a las islas Cíes; durante el año 2002 las entradas y salidas supusieron 1.166.471 viajeros. Otro tráfico de pasajeros a destacar es el de pasajeros en tránsito a bordo de cruceros turísticos que, con un total de 76.118 (+44,58%) personas, ha supuesto la escala de 84 buques; estos buques atracan en el muelle de Transatlánticos, situado en el centro de la ciudad.

El número de buques entrados en el puerto fue de 2.391 con un arqueado total de 22.250.947 G.T. (+7,92%).

El tráfico total en el año 2002 ascendió a 4.226.182 toneladas, con un aumento del 2,84% sobre el año anterior, lo que ha supuesto un récord histórico absoluto.

Los graneles líquidos por instalación especial ascendieron a 42.031 (-18,74%) toneladas, de las cuales 24.579 lo fueron de entrada de productos petrolíferos y 17.452 correspondieron a sosa y aceite de pescado.

Los graneles sólidos totalizaron en el año 683.994 (-1,97%) toneladas, de las que 658.300 fueron de cemento, descargadas a granel por instalación especial, y el resto sal y cemento, manipulados con grúa y otros medios.

Por su importancia destaca en el Puerto de Vigo la mercancía general diversa. Durante el año se manipularon 3.037.922 toneladas con un aumento del 3,15% sobre los niveles alcanzados en el año 2001. De esta mercancía 699.285 toneladas se movieron en régimen de cabotaje y 2.338.637 toneladas en comercio directo con otros países.

Entre esta mercancía general diversa se encuentra el granito, cuyas importaciones continúan superando a las exportaciones. Las importaciones están constituidas por granitos procedentes del Norte de Europa, América del Sur, India, Angola y Sudáfrica. Las exportaciones están integradas por granito rosa de Porriño y otras variedades grises de la zona, a las que hay que añadir los granitos de Extremadura y Guadarrama, que llegan al puerto en ferrocarril. Estas exportaciones se realizan con destino a Italia, Turquía y Extremo Oriente en grandes bloques de granito en bruto; no obstante, se va consolidando un tráfico de exportación de granito elaborado en planchas, que en el año 2002 fue de 51.641 toneladas (+3,80%),



COMMENTS BY THE PORT DIRECTOR

The Ría of Vigo, with an extension of 14.000 Ha. of sheltered water, is protected from storms by the Cíes Islands and the peninsular of Morrazo, which is an excellent natural harbour.

The Port of Vigo services the most industrially developed area of Galicia (Southern area), and extends its influence to the North of Portugal and to Castilla. This influence is being incremented with the opening of the motorway Vigo-Porto-Lisboa and the Porriño - Madrid motorway (A-52).

The Port of Vigo because of its geographical location and the characteristics of its influence area, it is strongly connected to the ports of Algeciras, Valencia, Rotterdam and Amberes by regular feeder lines. This is not an impediment to the existence of many others regular lines of a more ample frequency, which link our port with practically all the continents, from the North of Europe to South Africa, and from South America to the Far East.

The importance of the Port of Vigo lies more in the quality than the quantity of its traffic, as is shown in the composition of port traffic, where there is a clear prevalence of the general goods (80,71 %) over the bulks (19,29%).

The main passenger traffic has been reduced to a local traffic within the Bay covering the service Vigo/Cangas and Vigo/Moaña and, in summer months, to the Cíes Islands; during 2002 arrivals and departures reached 1.166.471 passengers. Another noticeable passengers traffic is that of on transit passengers on board tourist cruises which with a total of 76.118 (+44,58%) passengers, has meant the stop over of 84 ships. These ships berth alongside the Transatlantic Quay situated in the centre of the town.

During last year 2.391 ships entered the Port of Vigo totalling 22.250.947 gross tonnage (GT) (+7,92%).

The total traffic handled in the port during 2002 was 4.226.182 tons with a 2,84% increase over the previous year, that means an absolute historic record.

Liquids in bulk handled through special installations reached 42.031 (-18,74%) tons of which 24.579 tons were incoming fuel products and 17.452 tons soda and fishoil.

Solid bulks totalled 683.994 (-1,97%) tons during the year, of which 658.300 tons were cement in bulk discharged through special installation, and the rest salt and cement, discharged by cranes and other means.

There must be emphasized the general cargo traffic owing to its importance, so 3.037.922 (+3,15%) tons of general cargo were handled in the Port of Vigo during the year; 699.285 tons were coastal traffic and 2.338.637 tons overseas direct traffic.

It should be said that the above general cargo figures include granite, and imports levels continue overcoming exports levels. Imports are constituted for granite from Northern Europe, Southern America, India, Angola and South Africa. Exports are composed with the Porriño pink and grey granite from the area and other granite from Extremadura and Guadarrama areas that arrives to the port by rail for shipment too. These exports are sent to Italy, Turkey and Far East in large rough granite blocks. Nevertheless, a processed stone export traffic is gaining strength, in 2002 this traffic was 51.641 (+3,80%) tons, opposite to the traffic in large rough granite blocks handled 528.174 (4,50 %) tons. We hope very soon

frente a las 528.174 toneladas (+4,50%) de granito en bruto manipuladas a través del puerto. Es de esperar que la pujanza de los empresarios vigueses haga posible que cada vez se exporte menos granito en bruto y se incremente la salida del granito elaborado, lo que permitirá aumentar el valor añadido producido en nuestra región.

Otros grupos destacados, dentro de la mercancía general, son el pescado congelado, con un total de 476.414 (-0,56%) toneladas descargadas de buques mercantes y de buques pesqueros congeladores; automóviles y sus componentes, con 680.726 (+1,91%) toneladas; pizarra, con 130.122 (-21,41%) toneladas, madera con 240.689 (+13,66%) toneladas, y maquinaria con 52.736 toneladas (+64,83%).

Una parte importante del tráfico de Mercancía General, el 52,14%, estuvo containerizado lo que, como es sabido, hace más eficaz la operación portuaria de carga y descarga.

El número de contenedores, expresado en TEUS, ha sido de 159.325 (+12,73%).

Vigo es el único puerto de la región que efectúa la carga y descarga de mercancía de los buques por el sistema ro-ro. De esta forma transitó a través de los muelles del puerto 1.057.229 toneladas de mercancía general, de las cuales 474.887 lo hicieron en contenedores (43.727 TEUS).

El puerto de Vigo, debido a la gran actividad empresarial de sus armadores de pesca, exportadores, vendedores, fábricas de conservas y empresas frigoríficas, es conocido internacionalmente, desde hace muchos años, como uno de los principales puertos pesqueros del mundo.

Del tradicional puerto pesquero de El Berbés, de descarga de pesca fresca, se ha pasado al moderno puerto actual que recibe, además de la flota de fresco y salado, la de congelado, cuyas entradas superan en más de cinco veces a la de fresco. La capacidad frigorífica instalada en la zona de servicio del puerto supera los 500.000 metros cúbicos, cifra muy superior a la del siguiente puerto pesquero español y que sitúa a Vigo entre los primeros puertos del mundo.

La pesca fresca subastada en el año 2002 ascendió a 82.604 toneladas, que los compradores-exportadores distribuyen por una red comercial que se extiende por todo el territorio español, de modo que, diariamente, salen de El Berbés camiones de pescado con destino a prácticamente todas las provincias españolas. Asimismo se producen envíos a otros países como Italia, Portugal y Francia. Desde hace 50 años las subastas de pesca fresca se mantienen entre las 60 y 90.000 toneladas y se tienen las mejores calidades de peces, crustáceos, moluscos y cefalópodos, con destino, también, a las fábricas de conservas.

Debido a lo limitado de los caladeros en mares cercanos a nuestro puerto, los empresarios vigueses iniciaron hace décadas la pesca de gran altura en mares lejanos, para lo cual tuvieron que construir flotas de pesqueros congeladores.

Al Puerto de Vigo llega pesca congelada por dos medios de transporte: en los citados buques pesqueros congeladores, que en su gran mayoría tienen base en este puerto, y que en el año 2002 descargaron 90.361 toneladas; y en buques mercantes, frigoríficos o portacontenedores, cuyas descargas ascendieron a 386.053 toneladas.

El total de pesca fresca, salada y congelada manipulada en el año 2002 fue de 562.649 (-0,17%) toneladas, lo que mantiene a Vigo como el primer puerto del mundo en movimiento de pescado para consumo humano.

En el Puerto de Vigo existen muelles construidos por empresas privadas en régimen de concesión. En estos muelles se han manipulado 261.163 toneladas de mercancía general, de las que 208.324 han sido de pescado congelado y el resto de granito y otros.

less raw granite will be exported, increasing the exportation of elaborated granite, which will permit the increase of the added value produced in our region.

Other outstanding groups among the general cargo handled are: frozen fish with a total of 476.414 (-0,56%) tons unloaded from merchant and trawlers ships; motorcars and spare parts, 680.726 (+1,91%) tons; slate, 130.122 (-21,41%) tons; wood with 240.689 (+13,66%) tons, and machinery and spares with 52.736 (+64,83%) tons.

The modern container traffic is a system of handling general cargo which makes the port loading and discharging operations more efficient. From the general cargo traffic the tonnage handled in containers represented 52,14%.

The total containers reached 159.325 TEUS (+12,73%).

Vigo is the only port in the region having roll-on, roll-off facilities for the discharge/loading of cargo. 1.057.229 tons of general cargo were handled on this way through its quays, of which 474.887 were packed in containers (43.727 TEUS).

The Port of Vigo due to the large commercial activities of its fishing-ship owners, wholesalers, sales-men, canning factories and frozen-fish plants, has been known worldwide for many years as one of the main fishing port in the world.

From the traditional El Berbés fishing harbour designed for fresh fish landings, we have come to the present modern port which, apart from fresh fish and salted, handles frozen fish also, such landings are five times over the total fresh fish landings. The capacity of the cold storage plants installed in the port service area exceeds 500.000 cubic metres; it is twice the capacity available at the port ranking next in the list. This places Vigo among the first ports in the world.

Fresh fish auctioned during 2002 totalled 82.604 tons. From 60.000 to 90.000 tons of fresh fish have been auctioned annually at El Berbés harbour for the last 50 years. Fishbuyers have organised a commercial network which has been gradually enlarged throughout the whole of Spain, so lorries with fish leave El Berbés daily for virtually all the Spanish provinces, and also fish landings are being exported to other countries such as Italy, Portugal and France. The average of fresh fish landings has been steady for the past few years and the best qualities of fish, crustacean, molluscs and cephalopods are obtained, which are also supplied to local canning factories.

Due to the shortage of fishing grounds locally, Vigo fishing-ship owners started fishing, years ago, in far away seas and they had to order freezing fishing vessels to be built.

At the port of Vigo arrives frozen fish by two different sources of transport: one by the mentioned freezing ships, most of them based in this port and their unloading reached 90.361 tons, and the other by reefer cargo vessels, refrigerated or container ships, and during 2002 their unloading reached 386.053 tons.

The total fish handled in the port of Vigo, fresh, salted and frozen, during 2002 was 562.649 (-0,17 %) tons, these means Vigo as the first port in the world in fishing for human consumption.

In the port of Vigo there are quays built by private companies on a concession basis. In these quays 261.163 tons of general cargo have been handled, of these, 208.324 have been of frozen fish and the rest have been of granite and others.



La importancia de la pesca fresca en este Puerto hace que, a las importantes obras realizadas en los últimos años, haya que añadir un conjunto de importantes inversiones programadas a corto plazo en el Puerto Pesquero de El Berbés, encaminadas a lograr la ampliación y modernización de las instalaciones pesqueras y sus servicios.

En el año 2002 se han llevado a cabo obras de pavimentación y urbanización en diversos muelles y zonas del Puerto.

También, durante el año 2002 han continuado las obras de infraestructura para la ampliación de la Terminal de Transbordadores de Bouzas.

Estas obras consisten en la ampliación de aproximadamente 120.000 metros cuadrados de explanada, y en la construcción de tres rampas fijas, de 40 metros de anchura, con unas longitudes de alineaciones de muelles laterales de 158, 301 y 369 metros, con calados de 8, 11 y 14 metros respectivamente. Estas rampas estarán operativas con cualquier nivel de marea, y en ellas podrán atracar los mayores car-carries actualmente existentes. La puesta en servicio de las dos primeras alienaciones está prevista para mayo de 2003, mientras que la construcción de la última se prolongará hasta finales de ese año.

Durante el año 2002 también han continuado las obras de la Lonja de grandes peces y de pesca de bajura, estando prevista su finalización para marzo de 2003. Este edificio tendrá una ocupación en planta de 150 x 35 metros cuadrados y una altura de 7,5 metros. En su planta superior se incorporará un estacionamiento para 170 vehículos.

Otra obra en curso durante el año 2002 es la ampliación del muelle de reparación de buques pesqueros, la cual tendrá una línea de atraque de 413 metros, y calados entre 5 y 7 metros, con una superficie logística de 20.000 metros cuadrados.

También se han llevado a cabo la construcción del nuevo puesto de inspección fronterizo (PIF), con una ocupación de superficie de aproximadamente 765 metros cuadrados, y la regeneración del frente portuario de la zona de Laredo, en el termino municipal de Redondela.

Ante las necesidades inmediatas que se prevén en un futuro, durante el año 2002 se ha redactado y licitado el proyecto de "Ampliación del muelle del Arenal". El futuro muelle tendrá una alineación de 534 metros y 16 metros de calado, más otra alineación menor, de 60 metros, que se unirá con la actual alineación Oeste del muelle Transversal, con un calado de 10 metros. La superficie de explanada al servicio del muelle asciende a 112.000 metros cuadrados.

Las actuaciones realizadas durante el año 2002 relativas a la implantación de la Plataforma Logística Industrial situada en Salvaterra y As Neves (PLISAN), vinculada al Puerto de Vigo, se han concretado en la redacción de los proyectos constructivos de la misma, así como de los estudios informativos y de impacto ambiental de sus accesos.

Los ingresos de las actividades ordinarias del Puerto ascendieron a 23.249.558,32 de euros, los gastos fueron de 17.720.598,26 de euros, y las inversiones realizadas con fondos del puerto fueron de 16.222.894,92 de euros.

Por las excelentes condiciones naturales que tiene la Ría de Vigo para el acceso y abrigo de la navegación, así como por su posición geográfica en el camino de las grandes rutas comerciales entre América y Europa, el Puerto de Vigo reúne los requisitos suficientes para continuar atendiendo sus actuales tráficos y aumentar su zona de influencia, tanto terrestre como marítima.

Vigo, Enero, 2003
Luis Lara Rubido.
Director de la Autoridad Portuaria.

Due to the importance of the fresh fishing sector, as well as the important infrastructure works have been built over the past few years in the Fishing Port of El Berbés, there must be added a lot of important short term investment, directed towards obtaining an increase in land area and berths through several infrastructure works and modernisation of installations.

During 2002, paving and urbanization works have been executed in different quays and places along the Port.

Also, in 2002 the infrastructure works for the promenade of the Ferry's Terminal in Bouzas have continued.

These works consist of enlarging a promenade to 120.000 square meters, and the construction of three new fixed ramps, which will be 40 meters wide; the length of the lateral wharves will be 158, 301 and 369 meters and they will be 8, 11 and 14 meters deep respectively. These ramps will be usable with any tide level and could be used by the biggest present car-carrier. The two first lateral wharves will come into operation in May 2003, while the construction of the last one will extend until the end of that year.

During 2002 the big fish and coastal fishing Market construction has continued, and its construction will extend until March 2003. This building will be a plant surface of 150 x 35 square meters, and 7,5 meters high. On its upper floor will incorporate a parking for 170 cars.

Another work that has continued in 2002 was the enlargement of the fishing boats repair quay, it has a moor line of 413 meters, with a draught between 5 and 7 meters, and it will have 20.000 square meters for logistic surface.

The frontier inspection place (PIF), was also constructed, which has a surface occupation of 765 square meters approximately, as well as the linecoast regeneration of Laredo, in Redondela.

In the presence of the next foreseeable needs in the future, the plan for the "Arenal quay enlargement" had drawn up and bidded. This quay will have a 534 meters lateral wharf, with 16 meters deep, and another one smaller, which is 60 meters long and 10 meters deep, and it will join with the Transversal quay. The future promenade surface will be 112.000 square meters.

The actions made in 2002 concerning Logistical and Industrial Platform in Salvaterra and As Neves (PLISAN), linked to the Port of Vigo, were the projects composition and the information and environment impact studies of the access road.

The total operation income were 23.249.558,32 euros; expenses have totalled 17.720.598,26 euros, and the Port's funds investments have totalled 16.222.894,92 euros.

Due to its natural conditions of access and shelter offered to ships by Vigo Bay, as well as its situation in the Northern Atlantic and its connections with Europe and Northern Portugal, the Port of Vigo combines extraordinary characteristics to meet the present traffic enlarging its area of influence both ashore and at sea.

Vigo, January, 2003
Luis Lara Rubido.
Port Authority Director.



Stand de la Autoridad Portuaria de Vigo en la Feria SEAFOOD. Bruselas 2002.



Stand de la Autoridad Portuaria de vigo en la Feria SEATRADE. Miami 2002.



Stand conjunto de la Autoridad Portuaria con el Consorcio de la Zona Franca de Vigo y el Concello de Vigo en el Salón Náutico de Vigo.



Entrega de Medalla en el Salón Náutico de Vigo 2002.



**ESTADOS
FINANCIEROS**

**FINANTIAL
ACCOUNTS**



1.1. Comentario a los estados financieros Comments on the financial statements

En el ejercicio 2002 la Cifra de Negocio ha experimentado un crecimiento de un 12,15% sobre el ejercicio anterior, como consecuencia del incremento de la actividad portuaria tanto en el movimiento de buques como de mercancías.

La Cifra de Negocio alcanzó los 22.-millones de Euros y en la formación de resultados destaca:

- Crecimiento del 25,06% en la facturación por concesiones, partida que pasa a representar el 32% de la cifra de negocio.
- Practico mantenimiento de la cifra de gastos, fruto de una política de optimización de costes.

El resultado del ejercicio se eleva a 6,86 millones de Euros ((+59,0%)

El Balance de situación sigue reflejando una sólida estructura financiera, ganando en liquidez debido a la reducción de la morosidad y al fuerte incremento de la facturación.

Estas cuentas están pendientes de auditoría.

Vigo, Enero de 2003

Net sales has increased (12,15%) during 2002 , as a consequence of the port activity in both general cargo traffic and ships.

Business volume has risen to 22 million euros. The following played a Key role in the year's result:

- *Levies for land leasing and authorisations have shown a 25,06% growth. This figure represents a 32% of the total business volume.*
- *Expenses control as a result of the port authority policy regarding cost optimization.*

Our financial results amounts to 6,86 million euros (+59,0%).

Our balance sheet continues to reflect a solid financial structure. Due to the reduction in defaulters and a strong increase in sales.

This information is still outstanding of auditing.

Vigo, January, 2003

1.2.

Balance de situación

Balance sheet

ACTIVO / ASSETS

	2002 euros (sin decimales)	2002 euros (sin decimales)
B) INMOVILIZADO / FIXED ASSETS	143.979.305	133.938.420
II. INMOVILIZACIONES INMATERIALES / <i>INTANGIBLE ASSETS</i>	202.812	120.923
2. Propiedad industrial	9.874	9.875
5. Aplicaciones informáticas	433.473	354.188
6. Anticipos	37.500	0
8. Amortizaciones	-278.035	-243.140
III. INMOVILIZACIONES MATERIALES / <i>TANGIBLE FIXED ASSETS</i>	143.599.326	133.646.058
1. Terrenos y bienes naturales	36.685.684	36.685.683
2. Construcciones	146.712.444	136.482.066
3. Maquinaria e instalaciones técnicas	1.923.623	1.824.354
4. Anticipos e inmovilizaciones en curso	13.121.483	7.984.049
5. Otro inmovilizado	3.436.523	3.801.197
6. Provisiones	0	0
7. Amortizaciones	-58.280.431	-53.131.291
IV. INMOVILIZACIONES FINANCIERAS / <i>INVESTMENTS</i>	177.167	171.439
1. Participaciones en empresas del grupo	90.152	90.152
3. Participaciones en empresas asociadas	0	0
5. Otras inversiones financieras permanentes en capital	16.528	16.528
6. Otros créditos	70.487	64.759
7. Depósitos y fianzas constituidos a largo plazo	0	0
8. Provisiones	0	0
VI. DEUDORES POR OPERACIONES DE TRAFICO A LARGO PLAZO / <i>LONG-TERM DEBTORS FOR TRAFFIC OPERATIONS</i>	0	0
1. Clientes a cobrar a largo plazo	0	0
2. Provisión para insolvencias de créditos a largo plazo	0	0
C) GASTOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS / <i>EXPENSES TO DISTRIBUTE IN SEVERAL YEARS</i>	0	0
D) ACTIVO CIRCULANTE / <i>LIQUID ASSETS</i>	39.561.930	25.700.456
II. EXISTENCIAS / <i>INVENTORIES</i>	0	0
III. DEUDORES / <i>DEBTORS</i>	9.330.114	6.987.271
1. Clientes	6.384.689	3.643.792
2. Empresas del grupo y asociadas, deudores	0	0
4. Deudores varios	1.689.048	2.250.099
6. Administraciones Públicas	1.936.550	1.762.288
7. Provisiones	-680.173	-668.908
IV. INVERSIONES FINANCIERAS TEMPORALES / <i>TEMPORARY FINANCIAL INVESTMENTS</i>	27.748.883	16.085.494
2. Créditos a empresas del grupo y asociadas	0	0
5. Cartera de Valores a corto plazo	27.747.704	16.084.220
6. Otros créditos	1.179	1.274
7. Provisiones	0	0
VI. TESORERÍA / <i>TREASURY</i>	2.464.575	2.600.946
VII. AJUSTES POR PERIODIFICACION / <i>TIME PERIOD ADJUSTMENTS</i>	18.358	26.745
TOTAL ACTIVO (B+C+D) / <i>TOTAL ASSETS</i>	183.541.235	159.638.876

1.2. Fecha 31 de diciembre de 2.002 (en euros sin decimales) At 31 december 2.002(euros not including decimals)

PASIVO / LIABILITIES

	2002 euros (sin decimales)	2002 euros (sin decimales)
A) FONDOS PROPIOS / OWNER FUNDS	125.463.288	118.609.174
I. PATRIMONIO NETO / NET EQUITY	92.120.144	92.127.895
1. Patrimonio	95.329.655	95.329.655
2. Inmovilizado entregado al uso general	-3.209.511	-3.201.760
IV. RESULTADOS ACUMULADOS / ACCUMULATED RESULTS	26.481.275	22.166.108
1. Reservas por beneficios acumulados	29.324.062	24.245.610
2. Resultados negativos de ejercicios anteriores	0	0
3. Fondo de contribución recibido	0	0
4. Fondo de contribución aportado	-2.842.787	-2.079.502
VI. PERDIDAS Y GANANCIAS / PROFIT AND LOSS	6.861.869	4.315.171
1. Resultado de las operaciones	7.651.869	5.078.456
2. Fondo de contribución del ejercicio	-790.000	-763.285
B) INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS / INCOME TO DISTRIBUTE IN SEVERAL YEARS	30.931.322	20.189.163
1. Subvenciones de Capital	8.508.950	8.075.193
2. Otros ingresos a distribuir	22.422.372	12.113.970
C) PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS / PROVISION FOR LIABILITIES AND EXPENSES	5.241.895	4.417.409
1. Provisión para pensiones y obligaciones similares	0	0
2. Provisión para impuestos	4.706.731	3.999.633
3. Provisión para responsabilidades	535.164	417.776
4. Provisión para grandes reparaciones	0	0
D) ACREEDORES A LARGO PLAZO / LIABILITIES AT LONG TERM	9.070.481	4.352.548
II. DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO / DEBTS WITH CREDIT INSTITUTIONS	0	0
IV. OTROS ACREEDORES / OTHER CREDITORS	9.070.481	4.352.548
V. DESEMBOLSOS PENDIENTES SOBRE ACCIONES NO EXIGIDOS / AMOUNTS OUTSTANDING ON SHARES NOS CALLED	0	0
E) ACREEDORES A CORTO PLAZO / LIABILITIES AT SHORT TERM	12.834.249	12.070.582
II. DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO / DEBTS WITH CREDIT INSTITUTIONS		
III. DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS A CORTO PLAZO / DEBTS WITH GROUP AND ASSOCIATED COMPANIES	29.835	228.625
IV. ACREEDORES COMERCIALES / COMMERCIAL CREDITORS	2.268.227	3.231.065
V. OTRAS DEUDAS NO COMERCIALES / OTHER CREDITORS	8.450.572	8.610.892
1. Administraciones Públicas	244.398	305.903
2. Proveedores de inmovilizado	7.640.385	7.786.887
3. Otras deudas	565.789	518.102
VII. AJUSTES POR PERIODIFICACION / TIME PERIOD ADJUSTMENTS	2.085.615	0
TOTAL PASIVO (A+B+C+D+E) / TOTAL LIABILITIES	183.541.235	159.638.876

1.3. Cuenta de pérdidas y ganancias (en euros sin decimales)

Operating account (euros not including decimals)

DEBE / DEBIT

	2002 euros (sin decimales)	2002 euros (sin decimales)
A) GASTOS / EXPENSES	19.804.079	18.450.392
3. GASTOS DE PERSONAL / <i>PERSONNEL EXPENSES</i>	6.602.085	6.104.192
a) Sueldos y Salarios	4.327.071	4.308.025
b) Indemnizaciones	634.700	156.263
c) Seguridad Social a cargo de la Empresa	1.440.174	1.432.302
d) Otros gastos de personal	200.140	207.602
4. DOTACIONES PARA AMORTIZACIONES DE INMOVILIZADO / <i>DEPRECIATION CHARGES</i>	6.133.898	5.625.137
5. VARIACIÓN DE LA PROVISIÓN PARA INSOLVENCIAS / <i>CHANGES IN LOSSES PROVISION</i>	179.544	98.656
6. OTROS GASTOS DE EXPLOTACION / <i>SUNDRY RUNNING COSTS</i>	4.746.689	4.554.133
a) Servicios Exteriores	3.976.032	3.808.163
1. Reparaciones y conservación	963.024	918.052
2. Servicios de profesionales independientes	289.922	259.547
3. Suministros y consumos	1.216.836	1.541.897
4. Otros Servicios exteriores	1.506.250	1.088.667
b) Tributos	727.601	697.288
c) Otros gastos de gestión corriente	43.056	48.682
I. BENEFICIOS DE EXPLOTACION (B1+B3+B4-A3-A4-A5-A6) / <i>OPERATION PROFITS</i>	4.572.217	3.769.362
7. GASTOS FINANCIEROS Y GASTOS ASIMILADOS / <i>FINANCIAL EXPENSES AND SIMILAR</i>	58.382	65.907
a) Por deudas con entidades de crédito	10	150
b) Por deudas de la integración del Montepío	58.372	65.745
c) Otros gastos financieros y asimilados	0	12
8. VARIACION PROVISIONES INVERSIONES FINANCIERAS TEMPORALES / <i>CHANGES IN TEMPORARY FINANCIAL INVESTMENTS PROVISION</i>	0	0
II. RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS (B5+B6+B7-A7-A8) / <i>NET FINANCIAL INCOMES</i>	956.743	689.108
III. BENEFICIO DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS (AI+AII-BI-BII) / <i>PROFIT BEFORE EXTRAORDINARY ITEMS</i>	5.528.960	4.458.470
10. VARIACION PROVISIONES DE INMOVILIZADO MATERIAL Y FINANCIERO / <i>CHANGES IN THE TANGIBLE FIXED AND FINANCIAL ASSET PROVISIONS</i>	0	0
11. PERDIDAS PROCEDENTES DEL INMOV. INMAT., MATERIAL Y FINANCIERO / <i>LOSSES ON INTANGIBLE, TANGIBLE AND FINANCIAL ASSETS</i>	168.047	189.806
13. GASTOS EXTRAORDINARIOS / <i>EXTRAORDINARY EXPENSES</i>	164.204	133.136
14. GASTOS Y PERDIDAS DE OTROS EJERCICIOS / <i>EXPENSES AND LOSSES FROM PREVIOUS YEARS</i>	240.230	170.885
IV. RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS (B9+B11+B12+B13- A10-A11-A13-A14) / <i>EXTRAORDINARY PROFITS</i>	2.122.909	619.986
V. BENEFICIOS DE LAS OPERACIONES (AIII + AIV - BIII - BIV) / <i>OPERATION PROFITS</i>	7.651.869	5.078.456
17. FONDO DE CONTRIBUCION APORTADO / <i>CONTRIBUTION FUND PAID</i>	1.511.000	1.508.540
VI. BENEFICIOS DESPUES DEL FONDO DE CONTRIBUCION (AV + B17-A17) / <i>PROFITS AFTER CONTRIBUTION FUND</i>	6.861.869	4.315.171

1.3. Cuenta de pérdidas y ganancias (en euros sin decimales y en miles de pesetas)

Operating account (euros not including decimals and thousand pesetas)

HABER / CREDIT

	2002 euros (sin decimales)	2002 euros (sin decimales)
B) INGRESOS / INCOME	26.665.948	22.765.563
1. IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS / <i>NET SALES</i>	21.936.348	19.558.545
a) Ingresos por servicios portuarios	14.770.876	13.829.920
1. Tarifa T-0 Señalización marítima	65.135	61.568
2. Tarifa T-1 Buques	4.124.047	3.564.861
3. Tarifa T-2 Pasaje	74.232	53.466
4. Tarifa T-3 Mercancías	6.131.389	5.960.075
5. Tarifa T-4 Pesca Fresca	2.310.833	2.135.053
6. Tarifa T-5 Embarcaciones Deportivas y de recreo	33.477	35.898
7. Tarifa T-6 Grúas de pórtico	0	0
8. Tarifa T-7 Almacenaje	451.095	520.507
9. Tarifa T-8 Suministros	1.131.885	975.569
10. Tarifa T-9 Servicios diversos	448.783	522.923
b) Cánones por concesiones y autorizaciones	7.165.472	5.728.625
3. TRABAJOS EFECTUADOS POR LA EMPRESA PARA INMOVILIZADO / <i>FIXED ASSETS CONSTRUCTED BY THE COMPANY</i>	160.435	98.013
4. OTROS INGRESOS DE EXPLOTACION / <i>OTHER OPERATING INCOME</i>	137.650	494.922
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	129.716	207.644
b) Subvenciones	7.934	4.784
c) Exceso de provisiones para riesgos y gastos	0	282.494
I. PERDIDAS DE EXPLOTACION (A3+A4+A5+A6-B1-B3-B4) / <i>OPERATING LOSSES</i>	0	0
5. INGRESOS PARTICIPACIONES EN CAPITAL / <i>INCOME FROM SHAREHOLDINGS</i>	0	0
6. INGRESOS DE OTROS VALORES NEGOCIABLES Y DE CREDITOS DEL ACTIVO INMOV. / <i>INCOME ON SECURITIES AND LOANS GRANTED</i>	874.325	591.450
7. OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS / <i>OTHER INTEREST AND SIMILAR</i>	140.800	163.565
II. RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS (A7+A8-B5-B6-B7) / <i>NET FINANCIAL EXPENSES</i>	0	0
III. PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS (BI+BII-AI-AII) / <i>LOSSES BEFORE EXTRAORDINARY ITEMS</i>	0	0
9. BENEFICIOS EN ENAJENACION DE INMOVILIZADO INMATERIAL, MAERIAL. Y FINANCIERO / <i>PROFIT ON FIXED ASSET SALES</i>	28.528	841
11. SUBVENCIONES DE CAPITAL TRANSFERIDAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO / <i>CAPITAL GRANTS TRANSFERRED TO RESULTS FOR THE FINANCIAL YEAR</i>	378.637	372.525
12. INGRESOS EXTRAORDINARIOS / <i>EXTRAORDINARY INCOME</i>	488.840	437.747
13. INGRESOS Y BENEFICIOS DE OTROS EJERCICIOS / <i>INCOME AND FROFIT FROM PREVIOUS YEARS</i>	1.799.385	302.700
IV. RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS (A10+A11+A13+A14-B9-B11-B12-B13) / <i>EXTRAORDINARY LOSSES</i>	0	0
V. PERDIDAS DE LAS OPERACIONES (BIII+BIV-AIII-AIV) / <i>OPERATION LOSSES</i>	0	0
17. FONDO DE CONTRIBUCION RECIBIDO / <i>CONTRIBUTION FUND RECEIVED</i>	721.000	745.255
VI. PERDIDAS DESPUES DEL FONDO DE CONTRIBUCION (BV+A17-B17) / <i>LOSSES AFTER CONTRIBUTION FUND</i>	0	0

1.4. Cuadro de financiación del ejercicio (en euros sin decimales)

Financing table year (euros not including decimals)

APLICACIONES / APPLICATIONS	2002 Euros (sin decimales)	2001 Euros (sin decimales)
1. Recursos aplicados en las operaciones .	0	0
2. Reducciones de patrimonio (desadscripciones) .	7.753	0
3. Fondo de Contribución aportado .	1.511.000	1.508.540
4. Altas de inmovilizado .	19.288.766	9.864.093
a) Adquisiciones de inmovilizado	19.202.694	9.806.889
Inmovilizaciones inmateriales	116.786	51.164
Inmovilizaciones materiales	19.005.619	9.677.010
Inmovilizaciones financieras	80.289	78.715
b) Procedentes de concesiones revertidas.	86.072	57.204
c) Transferencias de activos desde otros organismos públicos.	0	0
5. Cancelación o traspaso a corto plazo de deuda a largo plazo .	617.062	471.452
a) De otras deudas .	107.532	99.576
Coste de integración del Montepío .	107.532	99.576
Deudas con entidades de crédito .	0	0
b) De proveedores de inmovilizado y otros .	509.530	371.876
6. Provisiones para riesgos y gastos .	0	3.332.282
7. Créditos comerciales a largo plazo .	0	0
8. Gastos a distribuir en varios ejercicios .	0	0
TOTAL APLICACIONES / TOTAL APPLICATIONS .	21.424.581	15.176.367
EXCESO DE ORÍGENES SOBRE APLICACIONES (AUMENTO DE CAPITAL CIRCULANTE) / SOURCES EXCESS OVER APPLICATIONS .	13.097.808	0

1.4. Cuadro de financiación del ejercicio (en euros sin decimales)

Financing table year (euros not including decimals)

ORÍGENES / SOURCES	2002 Euros (sin decimales)	2001 Euros (sin decimales)
1. Recursos procedentes de las operaciones .	12.605.669	10.836.302
2. Ampliaciones de patrimonio (adscripciones) .	0	0
3. Fondo de Contribución recibido .	721.000	745.255
4. Bajas de inmovilizado .	128.385	841
a) Enajenación de inmovilizado inmaterial y material .	120.632	841
b) Enajenación de inmovilizado financiero.	0	0
c) Inmovilizado neto entregado al uso general.	7.753	0
d) Transferencias de activos a otros organismos públicos.	0	0
5. Ingresos a distribuir devengados .	15.657.784	1.301.775
a) Subvenciones de capital devengadas .	812.395	759.734
b) Otros ingresos a distribuir .	14.845.389	542.041
6. Deudas a largo plazo .	5.334.993	0
a) Con entidades de crédito.	0	0
b) De proveedores de inmovilizado y otros .	5.334.993	0
7. Cancelación anticipada o traspaso a c/p de inmov. financieras .	74.558	72.879
8. Cancelación / traspaso a corto plazo de créditos comerciales .	0	0
TOTAL ORÍGENES / TOTAL SOURCES .	34.522.389	12.957.052
EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES (DISMINUCION DE CAPITAL CIRCULANTE) / APPLICATIONS EXCESS OVER SOURCES .	0	2.219.315

1.4. Cuadro de financiación del ejercicio (en euros sin decimales)

Financing table year (euros not including decimals)

Variación de capital circulante / Liquid capital variation	Ejercicio 2001 euros (sin decimales)		Ejercicio 2001 euros (sin decimales)	
	Aumentos	Disminuciones	Aumentos	Disminuciones
1. Existencias	0	0	0	0
2. Deudores	2.342.844	0	0	154.550
3. Acreedores	1.321.949	0	0	6.641.322
4. Inversiones financieras temporales	11.663.388	0	4.347.499	0
5. Tesorería	0	136.373	206.983	0
6. Ajustes por periodificación	0	2.094.000	22.075	0
TOTAL	15.328.181	2.230.373	4.576.557	6.795.872
VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE / LIQUID CAPITAL VARIATION	13.097.808	0	0	2.219.315



Monte Faro. Islas Cíes

1 ANEXO

**DATOS
ESTADÍSTICOS PESQUEROS**

**FISHING STATISTICAL
INFORMATION**



1A.1.

Distribución de la pesca descargada por especies y precios

Distribution of catches landed by species and prices

Especies / Species	Kilogramos Kilos	% en peso % in weight	Valor euros Value euros	% en valor % in value	Precio medio Average price
PESCA FRESCA / FRESH FISH					
CUPLEIFORMES / CLUPEIDS					
Anchoa / Anchovy	9.772		26.144		2,68
Parrocha / Pilchards	437.814		480.457		1,10
Espadín / Sprat	1.436		8.903		6,20
Sardina / European pilchard	2.447.548		1.540.499		0,63
Total Familia / Total genus	2.896.570	1,67	2.056.004	0,69	0,71
ANGUILIFORMES / ANGUILLIFORMS					
Anguila / European eel	731		4.134		5,66
Congrio / Conger - Eel	974.103		2.111.620		2,17
Total Familia / Total genus	974.834	0,56	2.115.754	0,71	2,17
ATHERINIFORMES / ATERINIFORMS					
Alcrique (Paparda) / Atlantic saury	113.731		74.395		0,65
Total Familia / Total genus	113.731	0,07	74.395	0,03	0,65
BERICIFORMES / BERICIFORMS					
Palometa roja/ Red bream	25.481		175.970		6,91
Alfonsinos / slender; Scarlet bream	22.236		55.135		2,48
Reloj anaranjado / orange roughy	53.104		178.037		3,35
Total familia / Total genus	100.821	0,06	409.143	0,14	4,06
ESCORPENIFORMES / ESCORPENIFORMS					
Berete Rubio / Gurnards	336.102		609.607		1,81
Escarapota Cabra / Scorpion fisah	142.829		349.581		2,45
Gallineta nórdica / Redfish	37.395		44.201		1,18
Total familia / total genus	516.326	0,30	1.003.390	0,34	1,94
GADIFORMES / GADIFORMS					
Abadejo / Pollak lyttle	93.632		362.562		3,87
Bacaladilla / Blue Whiting	195.876		133.454		0,68
Bacalao / Cod	138.681		411.354		2,97
Bertán Brotola / Forkberard	376.336		979.798		2,60
Carbonero Fogonero / Saithe	31.496		41.711		1,32
Eglefino / Haddock	74.616		75.681		1,01
Faneca / Pout	495.725		808.077		1,63
Fodón Capellán / Poor cod	962		2.640		2,74
Granadero / Rund Nose Grenadier	77.207		186.996		2,42
Maruca / Ling	997.904		2.024.669		2,03
Merlán / Whiting	10.330		10.613		1,03
Merluza blanca / Hake european	1.441.693		9.272.438		6,43
Merluza negra / Hake	51.911		308.393		5,94
Palo / Ling	165.190		202.966		1,23
Pescadilla blanca / Hake european	1.002.464		3.536.725		3,53
Pescadilla negra / Hake	1.096.730		3.024.447		2,76
Ramona Brosmio / Tusk; Cusk	4.867		7.761		1,59
Total familia / total genus	6.255.620	3,62	21.390.283	7,20	3,42
LOFIFORMES / LOFIFORMS					
Rape Sapo / Monks	2.334.751		10.654.700		4,56
Total familia / Total genus	2.334.751	1,35	10.654.700	3,59	4,56
PERCIFORMES / PERCIFORMS					
Agujas / Garfish	142.282		407.689		2,87
Atún / Bluefin tuna	67.432		273.677		4,06
Bacoreta / Atlantic little tuna	170		170		1,00
Besugo / Red sea bream	243.000		2.640.368		10,87
Boga / Bogue	5.833		1.005		0,17
Bolo (Lanzón) / Greater sandeel	3.280		1.397		0,43
Bonito / Bonito	81.299		348.473		4,29
Breca / Pandora becker	41.789		137.544		3,29
Caballa / Atlantic mackerel	2.992.478		732.443		0,24
Jurel / Horse mackerel	2.583.260		2.044.053		0,79
Choupa (Chopa) / Black bream old wife	27.657		42.697		1,54
Cochinilla / Escolar; Oil fish	56.128		88.087		1,57
Dorada / Gilthead	145.065		687.959		4,74
Listado / Skipjack	1.200		2.852		2,38
Lubina Robaliza / Bass	174.727		1.264.096		7,23
Maragota Pinto / Ballan wrasse	14.420		26.756		1,86
Mero / Stone bass	51.236		521.957		10,19
Múgel (Liza) / Mullet	35.607		42.596		1,20
Negrita (Escolar) / Oilfish	1.094		1.928		1,76
Palometa (Japuta) / Ray's bream	1.384.387		4.602.719		3,32
Pámpanos / Bream	18.910		80.440		4,25
Pancho Bicudo / Spanish sea bream	22.605		60.314		2,67
Pargo / Couch'ssea bream	11.220		50.084		4,46
Perro / Cat fish	355		355		1,00
Pez Espada / Swordfish	1.403.589		7.752.635		5,52
Pez limón / Dolphin fish	1.007		1.021		1,01
Rabil / Yellowfin tuna	17		60		3,50
Reyes- dentón / Scarlet bream	116.781		358.841		3,07
Roncos (Burros) / Haddock	1.092		1.231		1,13
Sable / Cuttlasfish; hairtail	61.688		223.440		3,62
Saboga / Saupe; goldin	12.837		6.295		0,49
Salmonete / Mullet	4.435		29.565		6,67
Sargo / Bese: White bream	57.329		259.733		4,53
Serrano / Convber	290		173		0,60
Tunidos / Tuna	540		540		1,00
Total Familia / Total genus	9.765.039	5,65	22.693.190	7,64	2,32

1A.1.

PLEURONECTIFORMES / PLEURONECTIFORMS					
Acedías / Thickback sole	13.462		63.904		4,75
Corujo rémol / Brill	7.314		80.053		10,95
Fletán atlántico / Atlantic halibut	122		219		1,79
Gallo / Megrím	5.233.925		18.911.582		3,61
Lenguado / Sole	83.959		1.044.300		12,44
Limanda / Common dab	24.693		39.422		1,60
Mendo limón / Whitch	342.844		1.122.349		3,27
Platija / Flounder; Fluke	57.858		101.803		1,76
Rodaballo / Turbot	72.892		758.601		10,41
Solla / Plaice	134.513		293.269		2,18
Meiga / Witch	139.614		413.489		2,96
Mendo / Witch	2.148.848		4.723.369		2,20
Total Familia / Total genus	8.260.044	4,78	27.552.359	9,27	3,34
RAYIFORMES / RAYIFORMS					
Raya / Skats	2.758.593		3.768.505		1,37
Total Familia / Total genus	2.758.593	1,59	3.768.505	1,27	1,37
SALMONIFORMES / SALMONIFORMS					
Reo / Sea trout	700		1.184		1,69
Salmón / Salmon	262.606		841.132		3,20
Trucha / Brook trout	14.836		31.990		2,16
Argentinas / Black cardinal fish	66.915		174.513		2,61
Total Familia / Total genus	345.057	0,20	1.048.818	0,35	3,04
ZEIFORMES / ZEIFORMS					
Sanmartiño / John Dory atlantic	768.650		3.423.421		4,45
Total Familia / Total genus	768.650	0,44	3.423.421	1,15	4,45
GALEIFORMES / GALEIFORMS					
Cornuda Pez martillo / Hammerhead	4.533		5.805		1,28
Escualos / Smooth-hound; Tope shark	2.415		2.833		1,17
Marrajo / Mako	679.853		2.740.577		4,03
Musola / Smooth-hound	68.175		121.861		1,79
Quenlla tintorera / Blue shark	2.577.665		4.220.249		1,64
Zorro / Thresher shark	81.027		138.924		1,71
Gata / Dog fish	6.284		22.695		3,61
Pintarroja / Small spotted catshark	1.420		3.806		2,68
Cazón / Shark dog	150.693		223.747		1,48
Total familia/ Total genus	3.572.065	2,07	7.480.496	2,52	2,09
BACALAO VERDE / SALTED COOD					
Bacalao verde / Salted cod	2.423.219		14.704.088		6,07
Total Familia / Total genus	2.423.219	1,40	14.704.088	4,95	6,07
VARIOS / VARIOUS					
Varios / Various	530.232		1.202.750		2,27
Total familia / Total genus	530.232	0,31	1.202.750	0,40	2,27
TOTAL PECES / TOTAL FISH	41.615.552	24,06	119.577.295	40,25	2,87
CRUSTACEOS / CRUSTACEANS					
MACRUROS / MACRURUS					
Bogavante / European lobster	14.003		198.340		14,16
Camarón / Sand shrimp	8.729		211.866		24,27
Cigala / Norway lobster	90.732		928.055		10,23
Gamba / Shrimp	11.513		84.417		7,33
Langosta / Common spiny lobster	174		3.420		19,66
Langostinos / Caramote shrimp	2.315		19.477		8,41
Santiaguíño / Little cape town lobster	11		753		68,49
Carabineros / Scarlet shrimp	1.818		33.590		18,48
Total Familia / Total genus	129.295	0,07	1.479.919	0,50	11,45
BRANQUIUROS / BRANCHIURUS					
Buey / Edible crab	30.521		138.594		4,54
Centolla / Crab	22.850		138.526		6,06
Nécora / Swimming crab	61.782		558.690		9,04
Total Familia / Total genus	115.153	0,07	835.810	0,28	7,26
CIRRÓPODOS / CIRRIPIEDIA					
Percebes / Barnacles	5.213		124.214		23,83
Total Familia / Total genus	5.213	0,00	124.214	0,04	23,83
TOTAL CRUSTACEOS / TOTAL CRUSTACEANS	249.661	0,14	2.439.943	0,82	9,77
MOLUSCOS / MOLLUSKS					
BIVALBOS / BIVALVES					
Almeja / Clam	59.782		684.323		11,45
Berberchos / Egg cockle	121		411		3,39
Cadelucha coquina / Wedge shell	200		450		2,25
Longueirón (Muergo) / Sword-razor shell	40		170		4,25
Navaja / Pod razor	4.442		26.642		6,00
Ostra / Flat oyster	40		393		9,83
Vieiras / Scallops	8.332		50.359		6,04
Zamburiñas / Variegated scallop	4.630		6.365		1,37
Total Familia / Total genus	77.587	0,04	769.112	0,26	9,91
CEFALÓPODOS / CEPHALOPODS					
Calamar / Squids	395.640		1.513.050		3,82
Jibia (Choco) / Cuttlefish	193.058		650.232		3,37
Pulpo / Octopus	516.186		2.238.768		4,34
Pulpo cabezudo / curled octopus	1.184.986		995.337		0,84
Pota (Volador) / Flying squid	1.291.512		1.830.405		1,42
Total Familia / Total genus	3.581.382	2,07	7.227.792	2,43	2,02
GASTERÓPODOS / GASTEROPODAE					
Caracola / Buccinum	4.966		7.216		1,45
Total familia / Total genus	4.966	0,00	7.216	0,00	1,45
TOTAL MOLUSCOS / TOTAL MOLLUSKS	3.663.935	2,12	8.004.120	2,69	2,18

EQUINODERMOS / EQUINODERM					
Erizo de mar / Sea urchin	2.080		3.953		1,90
Total Familia / Total genus	2.080	0,00	3.953	0,00	1,90
TOTAL EQUINODERMOS / TOTAL EQUINODERM	2.080	0,00	3.953	0,00	1,90
OTROS-MARISCO VARIADO / SHELL FISH					
Marisco variado / Shell fish	25.923		40.843		1,58
Total familia / Total genus	25.923		40.843		1,58
TOTAL OTROS- M VARIADO / SHELL FISH	25.923	0,01	40.843	0,01	1,58
VIVEROS / NURSERIES					
VIVEROS FLOTANTES / FLOATING NURSERIES					
Mejillón / Mussel	35.720.000		32.148.000		0,90
Ostras / Oysters	782.000		3.292.220		4,21
Tot. viv. flotantes / T. floating nurseries	36.502.000	21,10	35.440.220	11,93	0,97
VIVEROS PUERTO / PORT NURSERIES					
Centolla / Crab	173.460		756.695		4,36
Buey / Edible crab	204.585		824.106		4,03
Nécora / Swimming crab	109.708		671.036		6,12
Bogavante y otros / European lobster and other	57.037		1.097.824		19,25
Tot. viv. Puerto / Total port nurseries	544.790	0,31	3.349.662	1,13	6,15
TOTAL VIVEROS / TOTAL NURSERIES	37.046.790	21,42	38.789.882	13,06	1,05
TOTAL PESCA FRESCA / TOTAL FRESH FISH	82.603.941	47,76	168.856.035	56,84	2,04
PESCA CONGELADA / FROZEN FISH					
Merluza / Hake	5.944.029		15.395.035		2,59
Bacalao congelado / Cod	2.197.158		6.591.474		3,00
Calamar / Squids	2.591.198		3.834.973		1,48
Pulpo / Octopus	1.148.810		6.525.241		5,68
Pota- Volador / Flying squid	3.917.510		3.604.109		0,92
Choco- Jibia / Cuttlefish	27.919		92.133		3,30
Pez Espada / Swordfish	2.796.821		10.460.111		3,74
Marrajo / Short fin mako	1.401.738		3.364.171		2,40
Quenlla / Blue shark	7.709.121		5.858.932		0,76
Túnicos / Tuna	582.083		983.720		1,69
Variado / Assorted fish	60.608.189		61.254.877		1,01
Marisco / Shell fish	1.436.160		10.239.821		7,13
TOTAL PESCA CONG. / TOTAL FROZEN FISH	90.360.736	52,24	128.204.597	43,16	1,42
SUMA DE TOTALES / GRAND TOTAL	172.964.677	100,00	297.060.632	100,00	1,72



1A.2.

Distribución de la pesca descargada

Distribution of catches landed

	Kilogramos / Kilos
EXPORTADO POR CAMIÓN / BY LORRY	32.985.677
FABRICACIÓN / FISH PROCESSING	774.422
EXPORTADO A PUEBLOS, CONSUMO LOCAL, AHUMADO, SECO Y EN CAMARAS FRIGORÍFICAS / FORWARDED TO VILLAGES, LOCAL CONSUMPTION, SMOKED DRIED IN COLD STORAGE ROOMS	11.797.052
PESCA CONGELADA / FROZEN FISH	90.360.736
VIVEROS / FLOATING NURSERIES	37.046.790
TOTAL KGS. / TOTAL KILOS	172.964.677

1A.3.

Distribución de la pesca descargada por muelles

Distribution of catches landed by quays

Muelles Name of quay	Pesca fresca Fresh fish	Pesca congelada Frozen fish	Total Total
Dársena nº 1 El Berbés / El Berbes bassin No. 1	46.029.512	0	46.029.512
Dársena nº 3 El Berbés / El Berbes bassin No. 3	0	0	0
Dársena nº 4 El Berbés / El Berbes bassin No. 4	34.151.210	0	34.151.210
Espigón nº 1 / Jetty No. 1	0	0	0
Espigón nº 3 / Jetty No. 3	0	0	0
Muelles particulares / Private quays	2.423.219	90.360.736	92.783.955
Puerto de Bouzas / Bouzas harbour	0	0	0
TOTALES / TOTALS	82.603.941	90.360.736	172.964.677

1A.4.

Distribución de la pesca descargada por sistemas y artes de pesca

Distribution of catches landed according to systems and fishing arts

Sistema srte System fishing art	Kilogramos Kilos	% peso & in weight	Valor euros Value euros	% valor % in value	Precio medio Average price
PESCA ARTESANAL / CRAFT FISHING	415.091	0,24	2.352.646	0,79	5,67
VIVEROS FLOTANTES / FLOATING NURSERIES	36.502.000	21,10	35.440.220	11,93	0,97
VIVEROS PUERTO / PORT NURSERIES	544.790	0,31	3.349.662	1,13	6,15
LITORAL / COASTAL FISHING					
Bakas / 'Bakas' (local fishing vessel)	2.065.184		5.552.504		2,69
Bous / 'Bous' (local fishing vessel)	0		0		
Cerco y Jareta / Hoop net fishing	8.484.159		5.247.348		0,62
Volantas / 'Volanta' (seiner)	2.487.670		10.438.473		4,20
Palangres, Besugueros y Palomeros / Long-liners, sea beam and ray's bream fishing	4.111		30.414		7,40
Boniteros / Seiner	0		0		
Total pesca litoral / Total coastal catches	13.041.124	7,54	21.268.739	7,16	1,63
ALTURA / DEEPSEA FISHING (SPANISH WATERS)					
Palomeros / Pomfret vessels	1.125.007		3.525.154		3,13
Bakas / 'Bakas' (local fishing vessel)	20.628.420		59.728.469		2,90
Boniteros / Tuna Seiner	526		3.103		5,90
Volantas / 'Volantas' (seiners)	0		0		
Palangres / Long-liners	7.840.292		28.056.657		3,58
Otros / Others	83.472		427.297		5,12
Total pesca altura / Total deepsea catches	29.677.717	17,16	91.740.680	30,88	3,09
GRAN ALTURA / DEEPSEA FISHING (INTERNATIONAL WATERS)					
Bacalao parejas / Cod, pair-ships	2.423.219		14.704.088		6,07
Túidos / Tuna seiners	0		0		
Congeladores Pesqueros / Freezing trawlers	90.360.736		128.204.597		1,42
Congeladores Factoría / Freezing Factory Trawlers	0		0		
Transbordo o Transporte / Transshipment or Transport	0		0		
Frigoríficos / Cold storage	0		0		
Total pesca gran altura / Total deepsea catches	92.783.955	53,64	142.908.685	48,11	1,54
SUMA DE TOTALES / GRAND TOTAL	172.964.677	100,00	297.060.632	100,00	1,72

1A.5.

Distribución de la pesca descargada en los muelles del Berbés

Distribution of catches landed at "El Berbés" quays

MESES / MONTHS	Caladas descargadas (*) Nº of landings	Moluscos / Molluscs		Crustaceos / Crustaceans		Peces / Fish		Equinodermos / Equinoderm		Otros / Others		Totales / Totals	
		Kilogramos Kilos	Euros Euros	Kilogramos Kilos	Euros Euros	Kilogramos Kilos	Euros Euros	Kilogramos Kilos	Euros Euros	Kilogramos Kilos	Euros Euros	Kilogramos Kilos	Euros Euros
Enero / January	343	286.124	631.544	9.283	95.940	2.501.026	8.009.478	69	211	598	713	2.797.100	8.737.887
Febrero / February	229	292.069	660.917	5.896	85.051	2.517.385	8.197.809	115	357	3.450	5.465	2.818.915	8.949.598
Marzo / March	213	318.818	573.337	11.363	135.331	2.642.657	8.186.672	162	525	695	835	2.973.695	8.896.699
Abril / April	457	462.535	706.558	19.950	154.966	2.984.291	8.182.045	159	515	15	50	3.466.950	9.044.134
Mayo / May	502	559.563	853.528	17.853	173.530	3.375.648	9.268.733	0	0	62	236	3.953.126	10.296.026
Junio / June	474	366.697	675.588	21.659	197.684	3.094.362	7.427.867	0	0	0	0	3.482.718	8.301.140
Julio / July	476	255.498	521.484	34.804	292.722	4.223.283	11.781.552	1.130	2.034	76	182	4.514.791	12.597.973
Agosto / August	578	160.237	527.767	36.945	410.638	5.464.106	17.937.906	0	0	513	645	5.661.801	18.876.956
Septiembre / September	596	214.834	551.087	21.319	230.934	4.327.162	9.048.034	0	0	134	285	4.563.449	9.830.340
Octubre / October	463	268.833	884.080	20.117	213.768	3.950.311	9.497.428	445	312	8.287	11.438	4.247.993	10.607.024
Noviembre / November	394	249.607	807.887	19.098	183.929	3.642.589	11.633.420	0	0	10.661	17.587	3.921.955	12.642.822
Diciembre / December	236	229.120	610.345	31.374	265.450	2.892.732	10.406.351	0	0	1.432	3.409	3.154.658	11.285.554
TOTALES / TOTALS	4.961	3.663.935	8.004.120	249.661	2.439.943	41.615.552	119.577.295	2.080	3.953	25.923	40.843	45.557.151	130.066.153

(*) No contabiliza las descargas de los barcos artesanales y gran altura



pie foto

1A.6.

Distribución de caladas por meses
Distribution of calls by months

MESES MONTH	Artesanal Craft Fishing	Boniteros, Sardineros, Jureleros Tunaships, Sardine ships, Horse mackerel ships	Palangreros, Trasmalleros Long liners vessels, Gillnet Trawler	Altura Depsea fishing Spanish waters	Gran Altura Depsea fishing (Other waters)	Total Total
Enero / January	459	128	84	131	13	815
Febrero / February	1.089	19	54	156	16	1.334
Marzo / March	1.029	4	75	134	41	1.283
Abril / April	1.058	252	49	156	40	1.555
Mayo / May	873	272	61	169	29	1.404
Junio / June	931	265	39	170	26	1.431
Julio / July	1.415	265	52	159	37	1.928
Agosto / August	1.755	366	70	142	57	2.390
Septiembre / September	1.189	370	84	142	35	1.820
Octubre / October	1.407	221	97	145	41	1.911
Noviembre / November	1.417	145	101	148	27	1.838
Diciembre / December	191	26	84	126	45	472
TOTALES / TOTALS	12.813	2.333	850	1.778	407	18.181

1A.7.

**Personal dedicado a las faenas de descarga y ventas, preparación,
exportación y transporte en el Puerto Pesquero. /**
**Personnel employed discharging and sale, preparation,
forwarding and transport operations in the Fishing Harbour.**

Clasificación / Classification	Número / Number
Actividades diversas / Various activities	1.601
Mercados y Pueblos / Markets and villages	1.982
Vendedores / Sellers	130
Exportadores / Forwarding agents	133
Empleados de vendedores / Sellers' employees	394
Empleados de exportadores / Forwarding agents' employees	599
Empleados de armadores / Shipowners' employees	622
Compradores de fábricas de conservas / Buyers of canned goods factories	6
Personal de descargas (Empresas privadas) / Stevedores	90
TOTAL / TOTAL	5.557

2

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
DEL PUERTO**

**TECHNICAL CHARACTERISTICS
OF THE PORT**



2.1. Condiciones generales General Data

2.1.1. Situación / Location

Longitud (Greenwich) / Longitude (Greenwich)	8° 42' / 8° 46' O (Greenwich)
Latitud / Latitude	42° 13' / 42° 15' N

2.1.2. Regimen de Vientos / Wind Conditions

Reinante / Prevailing	S.O./S.W
Dominante / Strongest	O y S.O./W. and S.W.

2.1.3. Regimen de temporales en aguas profundas / Storm conditions in deep water A partir de datos registrados / Based on recorded data

Altura de ola significativa con un periodo de retorno de 50 años / Significant wave height with an return period of fifty years	2h.: 1,75m.; 2l: 25,20m
--	-------------------------

2.1.4. Mareas / Tides

Máxima carrera de marea / Maximum tidal range	4,00 m.
Cota de la B.M.V.E. respecto al cero del puerto / Height of LLW referred to port zero	0,10 m.
Cota de la P.M.V.E. id. / Height of HHW referred to port zero	4,10 m.

2.1.5. Entrada / Harbour entrance

2.1.5.1. Orientación / Position

	No hay / No channel
Orientación / Position	
Anchura / Width	
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics	Arena y cascajo
Longitud / Length	

2.1.5.2. Boca de entrada / Entrance mouth

Orientación / Position	B.NO y o.s.
Anchura / Width	1500m. y 3000 m.
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	22m. y 40m.
Máxima corriente registrada / Maximum recorded current	3 nudos y 3 nudos

2.1.5.3. Utilización de remolcadores en entrada y salida de barcos / TUG assistance in ship approaching

No es necesaria.

2.1.5.4. Mayor buque entrado en el último quinquenio / Biggest ship in the last five years

	Mayor eslora by length	Mayor calado by draught
Nombre / Name	NORWAY	SKS TANA
Nacionalidad / Nationality	Bahamas	Noruega
G.T. / G.T.	76.049	63.515
T.P.M. / D.W.T.	13.960	109.906
Eslora / Length	316	244
Calado / Draught	10,49	15,70
Tipo / Type	Pasaje	Bulk / Oil carrier
Calado real a la entrada o salida / Actual draught at the entrance or departure	10,49	15,70

2.1.6. SUPERFICIES DE FLOTACION (Ha) / WATER AREAS (Hectares)

2.1.6.1. Zona I / Zone I

ZONA I Entre los límites definidos por la prolongación de la primera alineación del dique-muelle de Bouzas, la línea Faro de la Guía-Faro de las Islas Cíes y costa sur de la Ría de Vigo / ZONE I. Between the limits given by the extension of the first line of Bouzas dock-quay, the light of La Guía Lighthouse, Monte Faro Lighthouse in the Cíes Islands and the Southern coast of Vigo Bay.

	Antepuerto Outer harbour	Dársenas / Basins			Total Ha. Total Ha.
		Comerciales Commercial use	Pesqueras Fishing use	Resto Other uses	
Al descubierto / Open	0,48	0,25	6,39	0,48	7,60
De 0 a 3 m. / From 0 to 3 m.	2,45	0,54	22,01	4,50	29,50
De 3 a 6 m. / From 3 to 6 m.	13,15	7,49	22,73	3,83	47,20
De 6 a 10 m. / From 6 to 10 m.	25,49	12,60	14,76	3,15	56,00
Más de 10 m. / Over 10 m.	497,14	67,55	25,91	31,50	622,10
TOTAL	538,71	88,43	91,80	43,46	762,40

2.1.6.2. Zona II / Zone II

ZONA II. Entre las líneas definidas por Cabo Home y Punta Monte Agudo en la isla N. de las Cíes y Punta Lameda y Cabo Vicos en la isla de San Martín de las Cíes hasta el fondo de la Ría, con excepción del espacio definido como ZONA I. / ZONE II. Between the lines given by Cape Home and Monte Agudo Point in the Northern Cíes Island and Lameda Point and Cape Vicos in San Martín Island as far as the bottom of the Bay, except the space considered to be Zone I.

	Accesos Entrances	Fondeadero Anchorage	Resto Other uses	Total Total
Al descubierto / Open			1.081,30	1.081,30
De 0 a 3 m. / From 0 to 3 m.			1.291,70	1.291,70
De 3 a 6 m. / From 3 to 6 m.			856,40	856,40
De 6 a 10 m. / From 6 to 10 m.		385,90	480,60	866,50
Más de 10 m. / Over 10 m.	600,00	1.955,90	6.553,00	9.148,90
TOTAL	600,00	2.341,80	10.263,00	13.244,80

2.1.7. Superficie terrestre (m²) / Land area (m²)

	Zona I / Zone I				Zona II	Total
	Almacenes Storages	Viales Roads	Resto Othes uses	Total	Zone I	Total
MUELLES COMERCIALES						
Guixar	48.640	15.840	8.226	72.706	0	72.706
Arenal	42.919	77.561	3.020	123.500	0	123.500
Transversal	9.060	16.121	21.744	46.925	0	46.925
Comercio	15.102	7.766	10.152	33.020	0	33.020
Bouzas (Terminal transbordadores)	220.174	31.550	7.500	259.224	0	259.224
PASAJEROS, TURISMO, Y DEPORTES NAUTICOS						
Zona deport. y pasajeros Ría	0	6.920	23.080	30.000	0	30.000
Muelle de Trasatlánticos	9.114	16.505	36.506	62.125	0	62.125
PUERTO PESQUERO						
Muelles pesq. de El Berbés	92.490	38.033	29.227	159.750	0	159.750
Muelles pesq. de Orillamar	30.530	630	0	31.160	0	31.160
Zona Ind. Portuaria y Pesquera	23.100	25.000	50.000	98.100	80.000	178.100
Zona Industrial Marítima	0	17.920	253.480	271.400	0	271.400
Muelles pesq. de Bouzas	38.984	12.510	17.886	69.380	125.000	194.380
Muelle de reparac. en Bouzas	0	7.740	5.280	13.020	0	13.020
RESTO ZONA SERVICIO						
	0	0	0	0	1.138.150	1.138.150
TOTAL	530.113	274.096	466.101	1.270.310	1.343.150	2.613.460

2.1.8. Diques de abrigo / Breakwaters

Denominación <i>Denomination</i>	Longitud (m) <i>Length (m)</i>	Características <i>Characteristics</i>
-------------------------------------	-----------------------------------	---

2.2.

Relación de faros y balizas List of lighthouses and buoys

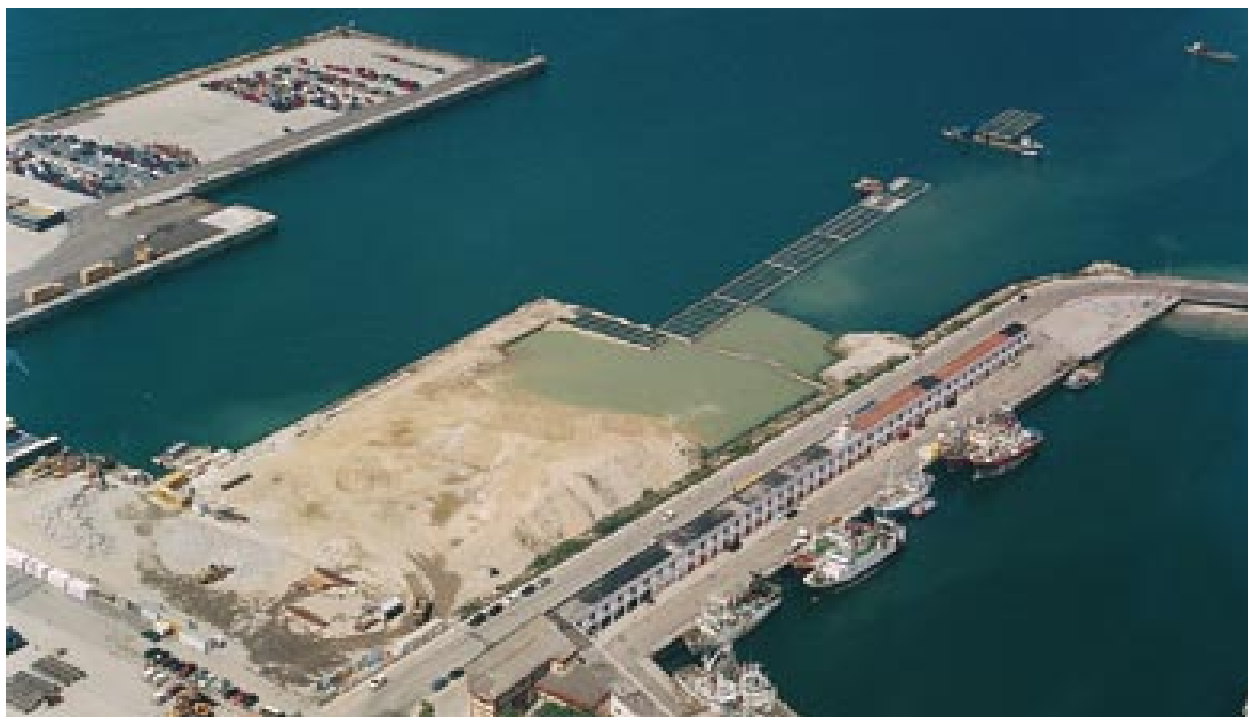
Nº que figura en el plano y Libro Faros <i>No. in map and Light-houses Book</i>	Situación <i>Position</i>	Color <i>Colour</i>	Características <i>Characteristics</i>	Alcance en millas <i>Range</i>
04770	Pta. ROBALEIRA	Sectores rojo y blanco	Grupos de 2 destellos en 7,5 Seg. RACON "C" bandas X y S.	Rojo 7 Blanco 10
04760	CABO HOME. Ant. Enfil.	Blanco	1 destello cada 3 Seg.	10
04761	Pta.SUBRIDO. Post. Enfil.	Blanco	1 Ocultac. cada 6 seg.	10
04780	BOYA N.º 2 de "Subrido"	Rojo	Grupos de 4 destellos en 11 Seg.	5
04790	BOYA N.º 4 de "Salaiño"	Rojo	Destellos en 5 Seg.	5
04800	Baliza de Borneira	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	5
04820	BOYA N.º 8 de "Salgueirón"	Rojo	Grupos de 2+1 destellos en 15 Seg.	5
04860	BOYA N.º 10 de "Rodeira"	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
04870	Baliza de Con de Pego	Rojo	Grupo de 4 destellos en 11 Seg.	5
05080	BOYA N.º 12 de "Lousal"	Rojo	Destellos en 4 Seg.	5
04835	Muelle de Frigoríficos del Morrazo. Cangas	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	3
04850	CANGAS, Muelle	Rojo	Grupos de 2+1 destellos en 15 Seg.	1
04840	CANGAS. Extremo Dique	Rojo	Destellos en 5 Seg.	5
04855	CANGAS. Muelle de Pasaje	Verde	Destellos en 4 Seg.	1
04837	CANGAS. Angulo dique de abrigo	Blanca	Grupos de 6 centelleos+1 destello largo en 15 seg.	3
05040	O CON	Rojo	Gupos de 4 destellos en 11 Seg.	5
05050	MOAÑA	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
05060	MEIRA.	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	5
05070	LATON. Extremo muelle	Rojo	Centelleante	1
05090	DOMAIO	Rojo	Destellos en 5 Seg.	5
05142	SAN ADRIAN DE COBRES	Rojo	Grupos de 4 destellos en 11 Seg.	5
05140	CESANTES, Redondela	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
	PUENTE DE RANDE			
05100	Pilar NW	Rojo	Centelleante	5
05105	Pilar NE	Rojo	Centelleante	5
05110	Pilar SW	Verde	Centelleante	5
05115	Pilar SE	Verde	Centelleante	5
05125	Cargadero de Mineral extremo SW	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s. sincronizada con 05130	1
05130	Cargadero de Mineral extremo NE	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s. sincronizada con 05125	1
05085	Baliza de Bajo Castrexón	Blanca	Grupos de 2 destellos en 8 s.	3
05020	ETEA base militar	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 s.	3
05025	ETEA base militar	Rojo	Grupos de 4 destellos en 11 s.	1
05010	Faro de A Guía	Blanco	Grupos de 2+1 Ocultaciones	20
	PUERTO DE VIGO			
04980	MUELLE TRANSVERSAL	Verde	Destellos en 5 Seg.	5
04965	MUELLE DE TRASATLANTICOS E.	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 Seg.	5
04960	MUELLE DE TRASATLANTICOS W.	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	5
04905	DIQUE DE BOUZAS	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	5
04970	DARSENAL NAUTICO. MUELLE NE	Rojo	Centelleante	5
04975	DARSENAL NAUTICO. MUELLE SW	Verde	Centelleante	5
04895-d	BOYA DE OBRAS DE BOUZAS	Amarillo	Destellos en 4 Seg.	3
04890	TERMINAL TRANSB. BOUZAS. Exterior	Verde	Destellos en 5 Seg.	5
04895	TRANSBOR. DE BOUZAS. Interior	Verde	Destellos en 5 Seg.	5
04857	Extremo del Muelle Museo del Mar	Verde	Centelleante	3
04885	Bouzas T.Transbordadores. Extremo SW	Blanco	Centelleante	5
04930	MUELLE DEL BERBES. SW	Rojo	Destellos cada 5 Seg.	5





Entrada a la Ría de Vigo protegida por las Islas Cíes (Parque Nacional de las Islas Atlánticas)

Nº que figura en el plano y Libro Faros No. in map and Light-houses Book	Situación Position	Color Colour	Características Characteristics	Alcance en millas Range
04940	MUELLE DEL BERBES. N	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 Seg. Sincronizada con 04950	5
04950	MUELLE DEL BERBES. NE	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 Seg. Sincronizada con 04940	5
04985	MUELLE DE GUIXAR	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
04810	Baliza de "TOFIÑO"	Verde	grupos de 4 destellos en 11 Seg.	5
05150	BOYA Nº 1 de "Bondaña"	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
05181	Canido. Exterior muelle	Verde	Centelleante	5
05150	Boya de Canido	Blanco	Un destello largo cada 10 Seg.	3
05210	Cabo Estai. Anterior	Blanca	Isofase 2 Seg.	22
05211	Cabo Estai. Posterior	Blanca	Ocultaciones cada 4 Seg.	22
	Cabo Estai		Sirena Morse letra V en 1 m. RACON "V" Banda X..	
05220	Punta Lamela	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	5
05230	As Serralleiras	Verde	Destellos en 4 Seg.	5
04755	Islote Boeiro	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	5
05232	Boya N. As Serralleiras	Blanco	Grupos de 9 Cent. en 15 Seg.	3
05234	Boya de Os Carallons	Blanco	6 cent. + Dest. largo en 15 Seg.	3
04750	Cabo Vicos	Rojo	Grup.de 3 dest.cada 9 s.	5
04745	Punta Canabal	Blanco	Grupos de 3 destellos en 22 Seg.	5
04740	Montefaro	Blanco	Grupos de 2 destellos en 8 Seg.	16
04735	Baliza Piedra Borrón	Blanca	Grupos de 2 destellos en 8 s.	3
04730	Monteagudo	Verde	Destellos cada 5 Seg.	5
05240	Panxón. Muelle	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
05250	Enfil. Baiona. Anterior. Cabezo de San Juan	Blanco	Destellos en 5 Seg.	5
05251	Enfil. Baiona. Posterior. Playa América	Blanco	Ocultaciones en 4 Seg.	5
05236	Boya Emis. Sub. Nigrán	Amarillo	Destellos en 4 Seg.	1
05260	Dique de Baiona	Verde	Centelleante	5
05262	Baiona. Muelle Comercial	Rojo	Centelleante	1
05280	Faro de Cabo Silleiro	Blanco	Grupos de 2+1 destellos en 15 Seg.	30
05285	Boya de medición oleaje	Amarillo	Grupos de 5 destellos en 20 Seg.	1
05295	A Guarda. Contradique	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 s.	5
05300	A Guarda. Dique	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s.	5
05320	Camposancos	Rojo	Destellos en 4 Seg.	5



pie foto

2.3.

Muelles y atraques

Quays and berthing lines

2.3.1. Clasificación por dársenas / Classification by basins

2.3.1.1. Del servicio / Port authority

Nombres Names	Long. (m) Length	Calado (m) Depth	Empleos Uses	Ancho (m) Width
En Dársenas Comerciales / In Commercial Basins				
Muelles Trasatlánticos	393,00	12,00	Trasatl. y pasaj./ Trans. and passenger	70,00/80,00
Muelle Trasatl. Interior y N.	534,00	10,00/6,00	Buq.espec. e inact./ Spec. and laid up ships. Terminal de Transbord./ Ferry-boats Term.	
Muelle del Arenal (1ª Alin.)	263,00	11,00	Carga General / General Cargo	150,00
Muelle del Arenal (2ª Alin.)	136,00	9,00	Carga General y Fluidos/ Gen. Cargo and Fluids	110,00
Muelle del Arenal (3ª Alin.)	237,00	10,00	Carga General y Fluidos/ Gen. Cargo and Fluids	130/260,00
Muelle Transversal	506,00	9,00	Carga General / General Cargo	65,00
Muelle Transversal (frente N.)	130,00	9,00	Estancia y varios/ Stay and various	
Muelle de Comercio	250,00	8,50	Carga General/ General Cargo	100,00
Muelle de Guixar	769,00	17,00	Contenedores y General/ Containers and General Cargo	218,00
Bouzas Terminal de Transbordadores				
Rampa 1		8,00	Trafico RO-RO / RO-RO Trafic	70,00
Rampa 2 con muelle	152,00	8,00	Id. Idem/ Idem	150,00
Rampa 3 con muelle	202,00	10,00	Id. Idem/ Idem	100,00
SUMA TOTAL	3.572,00			

En Dársenas Pesqueras / In Fishing Basins

Dársena nº 1 del Berbés	553,00	3/3,5	Pesca Costera /Coastal Fishing	20,00
Dársena nº 2 del Berbés	21,00	6,00	Varios/ Various	30,00
Dársena nº 2 del Berbés	69,00	4,00	Varios/ Various	30,00
Dársena nº 2 del Berbés	11,00	2,00	Varios/ Various	15,00
Dársena nº 2 del Berbés	255,00	4,00	Avit. y estancia pesq./ Victual. and ships'stay	30,00
Dársena nº 2 del Berbés	46,00	4,00	Avit. y estancia pesq./ Victual. and ships'stay	
Dársena nº 3 del Berbés	502,00	7,00	Avituallamiento y repar. pesq./ Victual and ships'rep.	15,00
Dársena nº 4 del Berbés	223,00	7,00	Pesca altura y avit./ Deepsea fishing and vict.	40,00
Dársena nº 4 del Berbés	375,00	5,00	Pesca altura y avit./ Deepsea fishing and vict.	70,00
Muelle Nueva Lonja	393,00	8,00	Id. Idem/ Idem	140,00
Muelle Nueva Lonja	59,00	2/6,00	Id. Idem/ Idem	140,00
Pantalán nº 2	88,00	10/2,00	Avt. y auxiliares pesca/ Victual and auxiliar fising	8,00
Pantalán nº 3	84,00	8,0/2,0	Id. Idem/ Idem	8,00
Pantalán nº 4	76,00	6,0/3,0	Id. Idem/ Idem	8,00
Pantalán nº 5	64,00	5,0/2,0	Id. Idem/ Idem	4,00
Espigón nº 3	290,00	8,00	Pesca congelada y bacalao/ Frozen fish and codfish	30,00
Espigón nº 3	17,00	3,0/6,0	Id. Idem/ Idem	30,00
Espigón Eduardo Cabello	342,00	8,00	Id. Idem/ Idem	30,00
Espigón Eduardo Cabello	48,00	3,5/6,0	Id. Idem/ Idem	30,00
Muelle de Ribera	137,00	3,50	Avit. y estancia de pesqueros/ Victual. and ships'stay	30,00
Dársena nº 1 de Bouzas	412,00	4,5/5,5	Avit. y repar. pesq./ Victual. and ships'rep.	20,00
Dársena nº 2 de Bouzas	166,00	2,5/3,5	Id. Idem/ Idem	
Dársena nº 2 de Bouzas	477,00	3,00	Id. Idem/ Idem	30,00
Muelle de Reparaciones	358,00	10,0/5,0	Reparación y armamento de buques/Shipbuiding and repairs.	30,00
SUMA TOTAL	5.066,00			

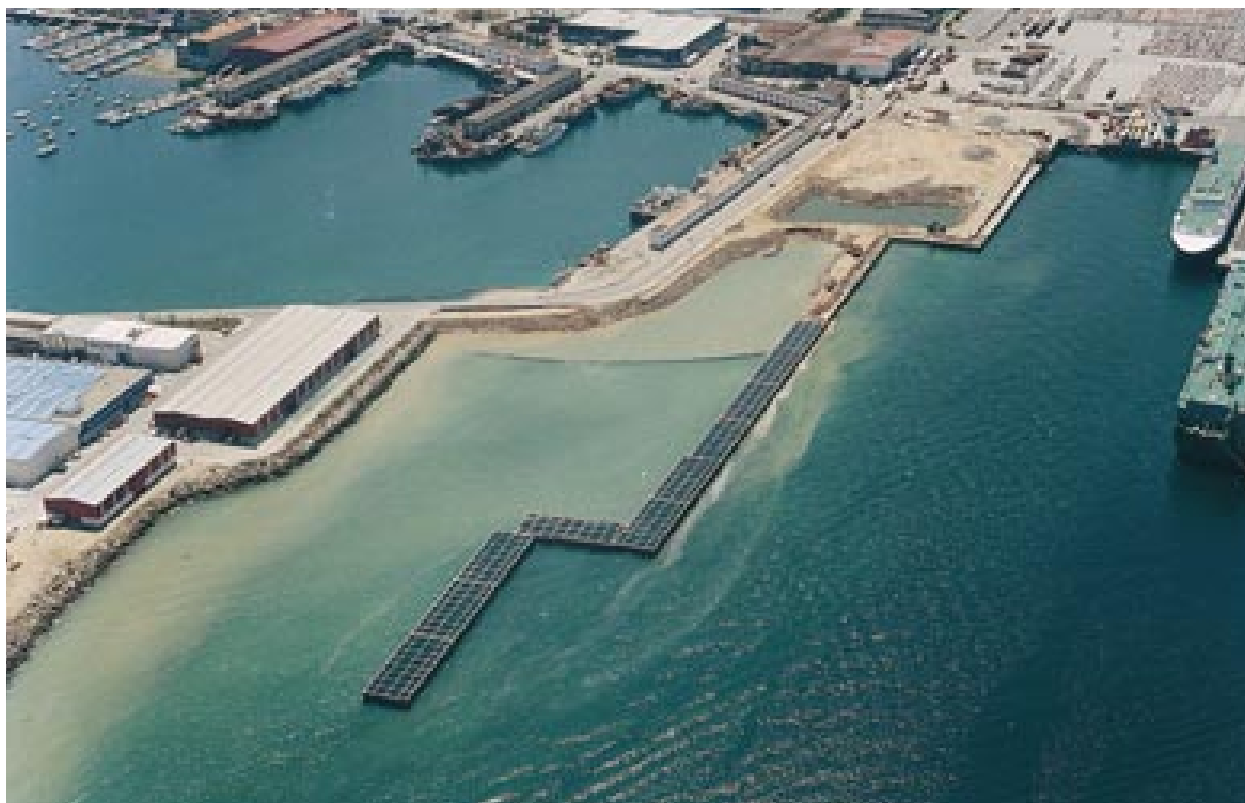
En Otras Dársenas / In Other Basins

De la Laje y espigones	28,00	6,00	Pasajeros ría/ Local passenger traffic	10,00
Id. idem	34,00	4,00	Pasajeros ría/ Local passenger traffic	10,00
Id. idem	154,00	3,50	Pasajeros ría/ Local passenger traffic	10,00
Id. idem	193,00	2,00	Pasajeros ría/ Local passenger traffic	10,00
Id. idem	39,00	1,50	Pasajeros ría/ Local passenger traffic	10,00
De embarcaciones menores	38,00	5,00	Embarc. menores y deport./ Minor and sport boats	
Id. idem	277,00	0,40/3,7	Id. idem/ Idem	
Id. idem	100,00		Id. idem/ Idem	
SUMA TOTAL	863,00			

Longitud Total / Total Length 9.501,00

2.3.1.2. De particulares / Privater

Nombres Names	Long. (m) Length	Calado (m) Depth	Empleos Uses	Ancho (m) Width
En Dársenas Pesqueras / Fishing Basins				
Hijos de J. Barreras	341,00	5,0/7,0	Muelle de armamento/ Shipbuilding	49
Hijos de J. Barreras	262,00	2,0/5,0	Id. idem/ Idem	8,0/10,0
Asgalo, S.I.	30,00	2	Id. idem/ Idem	7
C. Nav. Santodomingo	164,00	2,0/5,0	Id. idem/ Idem	9
Ast. Varad. S. Gregorio, S.L.	250,00	2,0/6,0	Id. idem/ Idem	8,0/10,0
SUMA	1.047,00			
En Dársenas Comerciales / Comercial Basins				
Tyco	159,00	12	Base Buque cablero/ Ter. Telephone Ships	30
Tyco	250,00	7	Base Buque cablero/ Ter. Telephone Ships	30
SUMA	409,00			
En Otras Zonas / Comercial Basins				
Fandicosta, S.A.	150,00	8	Tráfico Pesquero/ Fishing Traffic	70
Rodman - Polyships, S.A. (Meira)	330,00	2,0/6,0	Muelles de Armamento/ Shipbuilding	7,5/8,5
Metal Ships and Docks	240,00	3,5/9,0	Muelles de Armamento/ Shipbuilding	14
Frigoríficos de Galicia, S.A.	223,00	7/8	Tráfico Pesquero/ Fishing Traffic	10
Factorías Vulcano, S.A.	188,00	2,0/4,0	Muelles de Armamento/ Shipbuilding	14,0/17,0
Frigoríficos Oya, S.A.	200,00	8	Tráfico Pesquero/ Fishing Traffic	23
Pescanova, S.A.	122,00	7	Tráfico Pesquero/ Fishing Traffic	20
Idem	90,00	3	Idem/ Idem	10
Vieira, S.A.	120,00	6,5	Idem/ Idem	20
Duchess	150,00	11	Cargadero de Mineral/ Ore Loading Install.	
Conservas y Frigoríficos del Morrazo	249,00	6,3	Tráfico Pesquero/ Fishing Traffic	42
David Fernandez Grande, S.A.	225,00	10	Trafico Comercial/ Commercial Trafic	135
SUMA	2.287,00			
TOTAL DARSENAS PARTICULARES				
TOTAL PRIVATE	3.743,00			



pie foto

2.3.2. Clasificación por empleos y calados / Classification by uses and depths

Empleos / Uses	Metros lineales con calado << C >> M.L. with << C >> depth					Totales totals (m.l.)	m.l. con calado c<4 m.
	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4		
DEL SERVICIO / PUBLIC							
MUELLES COMERCIALES / COMMERCIAL QUAYS:							
Merc. general convencional / General Cargo	269	263	902	0	0	1.434	0
Contenedores / Containers	500	0	0	0	0	500	0
Rampas RO-RO / Ro-ro ramps	0	202	152	0	0	354	0
Graneles Sólidos por inst. esp. / Dry bulk by spec. inst.	0	237	5	0	0	242	0
Fluidos / Fluids	0	0	136	0	0	136	0
Pasajeros / Passengers	393	0	0	28	34	455	386
OTROS MUELLES / OTHER QUAYS:							
Pesca / Fishing	0	0	1.025	20	408	1.453	598
Armamento, reparación y desguace / Shipbuilding, repairing and scrapping	0	165	101	805	1.011	2.082	832
Varios / Others	0	77	130	478	107	792	237
Total del servicio / Total port authority	1.162	944	2.451	1.331	1.560	7.448	2.053
DE PARTICULARES / PRIVATE							
MUELLES COMERCIALES / COMMERCIAL QUAYS:							
Merc. general convencional / General Cargo	0	225	0	0	0	225	0
Contenedores / Containers	0	0	0	0	0	0	0
Rampas RO-RO / Ro-ro ramps	0	0	0	0	0	0	0
Graneles Sólidos sin inst. esp. / Dry bulk without spec. inst.	0	0	0	0	0	0	0
Graneles Sólidos por inst. esp. / Dry bulk by spec. inst.	0	150	0	0	0	150	0
OTROS MUELLES / OTHER QUAYS:							
Pesca / Fishing	0	0	434	525	288	1.247	120
Armamento, reparación y desguace / Shipbuilding, repairing and scrapping	0	0	0	263	736	999	488
Varios / Others	159	0	250	0	0	409	0
Total de particulares / Total Private	159	375	684	788	1.024	3.030	608
TOTAL DEL SERVICIO MAS DE PARTICULARES / TOTAL PORT AUTHORITY PLUS PRIVATE QUAYS	1.321	1.319	3.135	2.119	2.584	10.478	2.661

2.4.

Depósitos
Storage facilities

2.4.1. Depósitos / Storage facilities

Muelle Quay	Designación Designation	Descubiertos Uncovered	Cubiertos y abiertos Covered and open		Cerrados Closed			
		m² (s.q.m.)	Superficie (m²) Area (s.q.m.)	Altura (m) Height (m)	Superficie P. Baja (m²) Ground floor area (s.q.m.)	Altura (m) Height (m.)	Nº de plantas Nº of floors	Superficie total (m²) Total area (s.q.m.)
Del Servicio / Port authority								
Comercio		7.994						
Comercio	Almacén B - 2				2.304	5,50	1	2.304
Comercio	Almacén B - 5				2.142	5,50	1	2.142
Arenal		20.247						
Arenal	Almacén de servicio				1.188	5,65	1	1.188
Arenal	Almacén B - 9				2.410	5,50	1	2.410
Arenal	Almacén C - 8a C - 8b				3.043	5,50	1	3.043
Arenal	Almacén C- 7a				675	8,00	2	900
Arenal	Almacén C- 7b				1.245	8,00	1	1.245
Arenal	Almacén C- 7c				1.042	8,00	1	1.042
Arenal	Almacén A.P.				3.047	5,65	1	3.047
Transversal		9.060						
M. Pesquero de Bouzas		45.874						
M. Pesquero del Berbés		92.490						
M. Pesquero de Orillamar		30.530						
Guixar		59.563						
Guixar	Almacén nuevo				4.200	9,00	1	4.200
Trasatlánticos		5.675						
Trasatlánticos	Almacén B - 2				472			472
Trasatlánticos	Almacén B - 3				514	5,00	1	514
Trasatlánticos	Almacén B - 4				2.925	5,06	1	2.925
Bouzas (Terminal Transbordadores)		165.641						
Total del servicio / Total port authority		437.074			25.207			25.432
Particulares / Private								
		21.705	1.500					
Total particulares / Total private		21.705	1.500					
TOTAL DEL SERVICIO MAS PARTICULARES/ TOTAL PORT AUTHORITY AND PRIVATE		458.779	1.500		25.207			25.432

2.4.2. Depósitos francos / Bonded warehouses

Muelle Quay	Designación Name	Descubiertos Uncovered	Cubiertos y abiertos Covered and open		Cerrados Closed			
		m² (s.q.m.)	Superficie (m²) Area (s.q.m.)	Altura (m) Height (m)	Superficie P. Baja (m²) Ground floor area (s.q.m.)	Altura (m) Height (m.)	Nº de plantas Nº of floors	Superficie total (m²) Total area (s.q.m.)
Del Servicio / Port authority								
Muelle Transversal / Transversal Quay	Consorcio Zona Franca	2.000						
Muelle Trasatlánticos/ Trasatlantico Quay	Consorcio Zona Franca				2.877			2.877
Terminal Transbordadores / Transhipment Terminal	Consorcio Zona Franca	52.176			39.597			39.597
Total		54.176	0	0.00	42.474	0.00	0	42.474

2.5.

Instalaciones al servicio del comercio y de la navegación Commercial and shipping facilities

2.5.1. Diques secos / Dry docks

Situación Location	Propietario Owner	Eslora (m.) Length	Manga (m.) Breadth	Calado referido al cero del puerto Depth referred to the zero of port	Capacidad (Tm.) Capacity
		0	0	0,00	0

2.5.2. Diques flotantes / Floating docks

Propietario Owner	Eslora Length		Manga Breath		Calado Máximo Maximum Depth		Fuerza Ascensional Tm Rising strength Tons	Año de construcción Year built
	Exterior m Outward m	Interior m Inward m	Exterior m Outward m	Interior m Inward m	Exterior m Outward m	Interior m Inward m		
Metal Ships and Docks	127,60	115,00	29,20	22,40	2,80	2,80	5.000	1.970
Metal Ships and Docks	162	150	30,8	24,8	7	0,8	8.000	??

2.5.3. Varaderos / Slip ways

Nº de rampas iguales Nº of equal ramps	Nº de rampas iguales Nº of equal ramps	Nº de rampas iguales Nº of equal ramps	Longitud de rampa (m) Ramps Length	Anchura (m) Width	Pendiente % Slope	Calado en el extremo (m) Depth at the end	Máx. Tn. Buque admisible Max. Tons admissible
Rios-Teis	Varaderos Pérez Méndez	1	70	4	6	1,00	150
Rios-Teis	A. Var.Montenegro, S.A.	1	70	16	6	4,00	150
Rios-Teis	Metal Ships and Docks	2	200	18	6	6,50	1.500
Mendo Rotea-Teis	José R. Rodríguez Pérez	2	125	3	7	3,00	300
Playa de Espiñeiro	Factorias Vulcano, S.A.	4	160	3	6	3,80	1.200
C. Orillamar	Const. Nav. Santodomingo	3	55	7	5	1,50	250
C. Orillamar	Asgalo, S.L.	3	120	3	6	3,50	500
C. Orillamar	Asgalo, S.L.	3	130	3	5	4,00	500
C. Orillamar	Const. Nav. P. Freire, S.A.	2	150	5	5	4,00	500
C. Orillamar	Fernando Lagos Carsi	2	114	3	5	3,90	300
C. Orillamar	Armada, S.A.	1	150	24	5	7,00	650
C. Orillamar	Armada, S.A.	1	130	22	5	7,00	650
C. Orillamar	Francisco Cardama, S.A.	4	60	14	6	5,50	600
C. Orillamar	Hijos de J. Barreras, S.A.	1	260	6	5	6,10	1.200
C. Orillamar	Hijos de J. Barreras, S.A.	1	260	4,5	5	6,10	400
C. Orillamar	Hijos de J. Barreras, S.A.	1	260	4,5	5	6,10	400
C. Orillamar	Ast. Var. S. Gregorio, S.L.	3	86,5	10	5	2,50	0
C. Orillamar	Hijos de J. Barreras, S.A.	1	220	12	5	0,00	1.400
Moaña - Meira	A. y Varad. Piñeiro	3	100	8	5	4,00	500
Moaña - Domayo	Factorias Molares Montenegro, s.a.	3	108	10	6	3,00	1.000

2.5.4. Astilleros / Ship yards

Situación <i>Location</i>	Propietario <i>Owner</i>	Nº de gradas <i>Nº of slips</i>	Longitud de las gradas (m) <i>Length of slips</i>	Anchura de líneas gradas (m) <i>Width of slips</i>
Rios - Teis	A. y Varad. Montengro, S.A.	1	43	11
Mendo Rotea - Teis	José Rob. Rodríguez e Hijos	1	40	16
Playa de Espiñeiro	Factorias Vulcano, S.A.	1	78	13
Playa de Espiñeiro	Factorias Vulcano, S.A.	1	78	11
Playa de Espiñeiro	Factorias Vulcano, S.A.	1	90	15
Playa de Espiñeiro	Factorias Vulcano, S.A.	1	60	12
C. Orillamar	Const. Nav. Santodomingo	1	28	7
C. Orillamar	Const. Nav. P. Freire, S.A.	4	80	14
C. Orillamar	Francisco Cardama, S.A.	2	53	12
C. Orillamar	Hijos de J. Barreras, S.A.	2	150	15
C. Orillamar	Hijos de J. Barreras, S.A.	1	130	30
C. Orillamar	Hijos de J. Barreras, S.A.	2	190	10
Rios - Teis	Metal Ships and Docks	1	220	30
Meira - Moaña	Polyships, S.A.	2	105	14
Meira - Moaña	Polyships, S.A.	1	207	13
Domayo - Moaña	A. y Varaderos Piñeiro	3	108	10

2.5.5. Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / Cold store and ice factory

2.5.5.1. Almacenes frigoríficos / Cold storage

Situación <i>Location</i>	Propietario <i>Owner</i>	Capacidad de almacenamiento (m³) <i>Storage capacity</i>	Capacidad de congelación Tm. en 24 horas <i>Production capacity Tons 24 hours</i>
Rande	S.A. Eduardo Vieira	24.500	20
La Rioux	Frigoríficos de Galicia, S.A.	124.752	50
Puerto Pesquero-Dársena nº 4	Frigoríficos de Vigo, S.A.	45.904	100
Zona Industrial Pesquera	Frigoríficos de Vigo, S.A.	25.743	100
Zona Industrial Pesquera	Pereira Productos del Mar, S.A.	2.020	0
Zona Industrial Pesquera	Frigoríficos Puerta Prado	27.500	100
Zona Industrial Pesquera	Frigoríficos Puerta Prado	10.000	0
Zona Industrial Pesquera	Frigoríficos Barbés, S.A.	26.028	190
Zona Industrial Pesquera	Aucosa	10.350	120
Zona Industrial Pesquera	Pez Austral, S.A.	15.475	24
Zona Industrial Pesquera	Elaborados Freiremar, S.A.	13.173	0
Zona Industrial Pesquera	Galiciamar, S.A.	12.172	0
Zona Industrial Pesquera	Iberconsa	8.972	0
Muelle de Comercio	Fruport Vigo, S.A.	10.000	
Chapela	Pescanova, S.A.	18.000	128
Domaio	Fandicosta S.A.	29.925	0
Cangas	Conservas Frig. del Morrazo, S.A.	55.000	20
Rande (Redondela)	Frigoríficos Oya, S.A.	93.900	0
Puerto Pesquero-Dársena nº 4	Fergofrio, S.L.	2.900	
Puerto Pesquero-Dársena nº 4	Fergofrio, S.L.	1.500	
TOTAL		557.814	852

2.5.5.2. Fábricas de hielo para suministro / Ice factories for supply

Situación <i>Location</i>	Propietario <i>Owner</i>	Capacidad de producción (Tm./día) <i>Production capacity (Tons./day)</i>
Puerto Pesquero-Dársena nº 4	Frigoríficos de Vigo, S.A.	550

2.5.6. Instalaciones pesqueras / Fishing installations

Clase de Instalación <i>Type of installation</i>	Situación <i>Location</i>	Propietario <i>Owner</i>	Superficie (m²) <i>Area m²</i>
Lonjas / Fish Auctions			
Pesca litoral/ <i>Coastal fishing</i>	Puerto Pesquero Barbés/ <i>Barbés Fishing Harbour</i>	A.P./P.A.	2 plantas de 720 m²
Pesca litoral/ <i>Coastal fishing</i>	Puerto Pesquero Barbés/ <i>Barbés Fishing Harbour</i>	A.P./P.A.	1 planta de 2.242 m²
Pesca de altura (nueva lonja-Exp. y venta)	Puerto Pesquero Barbés/ <i>Barbés Fishing Harbour</i>	A.P./P.A.	1 planta de 6,000 m²
Lonja de marisco	Puerto Pesquero Barbés/ <i>Barbés Fishing Harbour</i>	A.P./P.A.	583 m²
Preparación y envasado del pescado / Fish handling and packing			
74 Dpts section nueva lonja de altura <i>74 Dpts. section nueva lonja de altura</i>	Puerto Pesquero Barbés/ <i>Barbés Fishing Harbour</i>	A.P./P.A.	2 plantas de 7,400 m²
45 Depart. Nuevo Tinglado General/ <i>45 Depts. New General Shed</i>	Puerto Pesquero Barbés/ <i>Barbés Fishing Harbour</i>	A.P./P.A.	3 plantas de 1.854 m²
Casetas para industrias de pesca / Fishing industry shed			
35 Departamentos para vendedores	Puerto Pesquero Barbés/ <i>Barbés Fishing Harbour</i>	A.P./P.A.	planta 1ª de 944- planta baja de 406
7 Almacenes de cajas de exportac.	Puerto Pesquero Barbés/ <i>Barbés Fishing Harbour</i>	A.P./P.A.	1028 m²
42 Almacenes pescadores litoral	Puerto Pesquero-Dársena núm. 2 Barbés	A.P./P.A.	2 plantas de 800 m²
32 Almacenes pescadores litoral	Puerto Pesquero-Dársena núm. 1 Barbés	A.P./P.A.	2 plantas de 1.506 m²
59 Almacenes armadores altura	Puerto Pesquero-Bouzas	A.P./P.A.	2 plantas de 3.454 m²
11 Almacenes armadores altura	Puerto Pesquero-Bouzas	Varios	2 plantas de 1.210 m²
14 Almacenes armadores altura	Puerto Pesquero-Bouzas	Varios	2 plantas de 1.680 m²
1 Almacén reparación de redes	Puerto Pesquero-Bouzas	AP/PA	5000 m²

2.5.7. Estaciones marítimas / Passenger terminals

Situación <i>Location</i>	Propietario <i>Owner</i>	Tráfico que sirve <i>Traffic served</i>	Superficie P. baja (m²) <i>Ground floor area (m²)</i>	Nº de plantas <i>Nº of floors</i>	Superficie total (m²) <i>Ground total area (m²)</i>
Muelle de Trasatlánticos <i>Transatlantic Quay</i>	A.P. A.P.	Estación Marítima <i>Overseas</i>	4.372	2	8.744

2.5.8. Edificios oficiales / Official buildings

Propietario <i>Owner</i>	Situación <i>Location</i>	Uso <i>User</i>	Empleo <i>Use</i>	Superficie (m²) <i>Area (m²)</i>	Carácter <i>Character</i>
A.P.	Muelle del Arenal	Ctro.At.Sociales A.p.	Comedor, Enfer.,C.Social y Bar	627	Planta Baja
A.P.	Muelle del Arenal	A.P.	Oficinas	627	Piso 1
A.P.	Plaza del Puerto	A.P.	Oficinas	968	5 Pl. con varias alturas
Ministerio de Economía	Plaza del Puerto	Minist. de Economía	Aduanas y Almacenes	2.610	3 Pl. con varias alturas
Ministerio de Defensa	Plaza del Puerto	Minist. de Defensa	Comandancia Militar de Marina	1.000	3 Plantas
Ministerio de Fomento	Plaza del Puerto	S.E.E.D. Puerto Vigo	Oficinas	600	2 Plantas
Xunta de Galicia	Zona indust. port. y pesquera	SERGAS	Casa del Mar	1.000	7 Plantas
Ministerio de Comercio y T.	Zona indust. port. y pesquera	Minist.Comercio y T.	Escuela Nautico Pesquera	4.950	6 Pl. con varias alturas
Ministerio de Ed. y Ciencia	Muelles Pesqueros de Bouzas	Investigac. Pesqueras	Investigaciones Pesqueras	975	4 Plantas
A.P.	Muelle de Guixar	Admón. del Estado	Puesto Inspección Fronteriza	354	1 Planta
A.P.	Orillamar	Admón. del Estado	Puesto Inspección Fronteriza	24	1 Planta
A.P.	Muelle de Trasatlánticos	SOIIVRE.	Oficina y laboratorio	250	Piso 1
A.P.	Muelle de Trasatlánticos	SASEMAR	Centro Local de Salvamento	148	Atico
A.P.	Muelle de Trasatlánticos	Capitanía marítima	Oficinas	1.000	Piso 1
A.P.	Muelle de Trasatlánticos	Sergas	Centro de Salud	1.200	3 Plantas varias alturas
A.P.	Muelle de Trasatlánticos	Sanidad	Oficinas	535	Piso 1
Concello de Vigo	Avenida Beiramar	Pazo de Congesos	Congresos	10.894	Varias plantas
Xunta de Galicia	Plaza del Puerto	Servicios Administrat.	Oficinas	3.976	9 plantas





Atrake del Buque "Triton Highway" (Carga de vehículos con destino a Italia)
en el Muelle de Trasatlánticos (12/06/2002)

2.5.9. Edificaciones y otras instalaciones comerciales o de uso público diferentes a las anteriores / Other buildings and commercial facilities

Situación / Location	Propietario / Owner	Uso / Use	Características / Characteristics
Muelle de Trasatlánticos	Telecomunicaciones Marinas S.A.	Base de Buques Cableros	1 Planta de 3.204 m ²
Muelle de Trasatlánticos	A.P.	Factorías de Viajeros	1 Planta de 842 m ²
Muelle de Trasatlánticos	Portel, Servicios Telemáticos, S.A.	Oficina	Planta baja de 90 m ²
Dársena/Viajeros	Club Náutico	Edificio Social	2 Plantas de 680 m ²
Dársena/Viajeros	Club Náutico	Pabellón de Deportes	2 Plantas de 340 m ²
Dársena/Viajeros	Club Náutico	Piscina	Cubierta de 2.170,22 m ²
Dársena/Viajeros	Club Náutico	Talleres y Tiendas	1 Planta de 743 m ²
Dársena/Viajeros	Consorcio Zona Franca de Vigo	Estación Marítima de Ría y otros	
Muelle del Arenal	Levantes Vigo	Almacén para madera y otros	1 Planta de 3.135 m ²
Muelle del Arenal	A.P.	Caseta de Transformación	1 Transf. de 120 KVA-2 de 500 KVA
Muelle del Arenal	S.A. Tudela Vegin	Silos de Cemento	4 Silos de 1.000 Tm cada uno
Muelle del Arenal	S.A. Tudela Vegin	Silos de Cemento	3 Silos de 1.100 Tm cada uno
Muelle del Arenal	S.A. Tudela Vegin	Silos de Cemento	2 Silos de 3.000 Tm cada uno
Muelle del Arenal	A.P.	Carga Baterías carretillas	12 Rectificad. de Sl. de 40 a 120 A 9 Rectificad. de DL de 40 a 60 A 5 Rectificad. de aceite de 40 60 A
Muelle del Arenal	Hormos Ibericos Alba, S.A.	Silos de Cemento	2 Silos de 3.200 Tm. cada uno 2 Silos de 850 Tm cada uno
Muelle del Arenal	S.A. Tudela Vegin	Planta de embasado de cemento	1 Nave de 1.400 m ²
Muelle del Arenal	Repsol Productos Afalticos, S.A.	Tanques de Asfalto	2 Tanques 1.000 m ³ y 4 de 1.920 m ³
Muelle del Arenal	A.P.	Caseta báscula camiones y vagones	1 Báscula de 80 Tm.
Muelle Transversal	A.P.	Caseta báscula camiones	1 Báscula de 80 Tm.
Muelle de Comercio	A.P.	Caseta de Transformación	1 Transformador de 150 KVA 1 Transformador de 500 KVA
Muelle de Trasatlánticos	A.P.	Caseta de Transformación	1 Transformador de 150 KVA 1 Transformador de 350 KVA
Puerto Pesquero Barbés	A.P.	Caseta de Transformación	2 Transformador de 125 KVA
Puerto Pesquero Barbés	A.P.	Caseta de Transformación	1 Transformador de 150 KVA
Puerto Pesquero Barbés	A.P.	Caseta de bombas de agua salada	2 bombas de 80 HP
Puerto Pesquero Barbés	A.P.	Caseta para básculas camiones	1 Báscula de 60 Tm.
Puerto Pesquero Barbés	Pescados y mariscos Carfer, S.L.	Edificio para viveros	1.750 m ²
Puerto Pesquero Barbés	Viveros de Vigo, s.a.	Viveros y cetareas de mariscos	875 m ²
Puerto Pesquero Barbés	Santiago Montenegro Campos, S.L.	Viveros y cetareas de mariscos	875 m ²
Puerto Pesquero Barbés	Mariscos Carnero, S.L.	Viveros y cetareas de mariscos	875 m ²
Puerto Pesquero Barbés	Peixesport, S.L.	Viveros y cetareas de mariscos	292 m ²
Puerto Pesquero Barbés	Coop.Armadores Pesca, S.Coop.Ltda.	Oficinas y actividades propias	1.472 m ² varias plantas
Barbés	A.P.	Oficinas y Talleres	6.492 m ²
Puerto Pesquero Bouzas	A.P.	Caseta de Transformación	1 Transformador de 500 KVA
Puerto Pesquero Bouzas	A.P.	Caseta de Transformación	1 Transformador de 500 KVA
Puerto Pesquero Bouzas	Liceo Marítimo de Bouzas	Edificio Social	3 Plantas de 426,50 m ²
Puerto Pesquero Bouzas	Federación Española de Vela	Edificio Social	Planta baja de 559 m ²
Puerto Pesquero Bouzas	Xunta de Galicia	Canal de Experiencias Pesqueras	3 Plantas de 1.152 m ²
Terminal de Bouzas	A.P.	Oficinas usuarios, almacén, bar y servicios	2 Plantas con 662 m ²
Puerto Pesquero	A.P.	Departamento para Almacén	3 Plantas y terrazas
Exterior Puerto Pesquero	A.P.	Bares	Planta baja de 334 m ²
Espigón núm. 3	A.P.	Bar, Oficina, Aseos, Vestuario Estibadores	Planta baja de 67 m ²
Espigón núm. 3	A.P.	Caseta transformación	1 Transformador de 500 KVA.
Espigón Eduardo Cabello	A.P.	Bar, Aseos, Caseta bombas y Almacén	Planta Baja de 240 m ²
Espigón Eduardo Cabello	A.P.	Caseta transformación	1 Transformador de 1.000 KVA.
Muelle Reparacion Bouzas	A.P.	Bar y aseos	Planta baja de 106 m ² .
Muelle Reparacion Bouzas	A.P.	Caseta transformación	1 Transformador de 500 KVA.
Muelle de Guixar	A.P.	Caseta transformación	1 Transformador de 250 KVA.
Muelle de Guixar	A.P.	Caseta transformación	2 Transformadores de 1.000 KVA. y 1 de 500 KVA.
Muelle de Guixar	A.P.	Bar y aseos	Planta baja de 106 m ²
Muelle de Guixar	TERMAVI, S.L.	Oficinas	2 Plantas de 82 m ²
Muelle de Guixar	TERMAVI, S.L.	Almacén	1 Planta de 170 m ²
Muelle de Guixar	PROGECO VIGO	Oficinas y Almacén	1 Nave de 980 m ²
Muelle de Guixar	Estibas y Consignaciones Guixar	Oficinas y Almacén	Planta baja de 1.440 m ² y 2 plantas de 117 m ² c/u
Muelle de Guixar	TRAMAGASA	Oficinas y Almacén	Planta baja de 750 m ² y 1 planta de 113 m ² c/u
Muelle del Arenal	AFAMSA	Líquidos a granel	2 Depósitos de 850 m ³ c/u y 4 de 270 m ³
Muelle del Arenal	ELNOSA	Líquidos a granel	2 Depósitos de 1000 m ³ cada uno
Muelle del Arenal	A.P.	Caseta bombas contra incendios	1 Planta de 150 m ²
Muelle de Reparaciones	Pesqueras del Rabil	Oficinas y almacén	400 m ²
Muelle de Reparaciones	Arquefal	Oficinas y almacén	400 m ²
Muelle de Reparaciones	Carpintería Naval Nieto	Oficinas y talleres	400 m ²
Muelle de Reparaciones	Finanzauto	Oficinas y almacén	600 m ²
Muelle de Reparaciones	Justo López Valcarcel	Oficinas e Instalaciones fábrica	7.200 m ²
Muelle de Reparaciones	Mecanasa	Oficinas y talleres	2.700 m ²
Muelle de Reparaciones	Ronautica	Oficinas y talleres	2.700 m ²
Muelle de Reparaciones	Cin, S.L.	Oficinas y talleres	1.200 m ²
Muelle de Reparaciones	Hempel	Oficinas y talleres	540 m ²
Muelle de Reparaciones	Freire	Oficinas y talleres	900 m ²
Muelle de Reparaciones	Vigra, S.L.	Oficinas y talleres	2.700 m ²
Muelle de Reparaciones	Krug Naval	Oficinas y talleres	540 m ²
Muelle de Reparaciones	Talleres y Montajes Moreira, S.L.	Oficinas y talleres	1.300 m ²
Muelle de Reparaciones	H.Navales Gallegas	Oficinas y talleres	900 m ²
Muelle de Reparaciones	Coterena, S.L.	Oficinas y talleres	1.500 m ²
Muelle de Reparaciones	Elaborados Freiremar, S.L.	Frigoríficos y asistencia flota	4.050 m ²
Muelle de Reparaciones	Electropesca	Oficinas y Talleres	550 m ²
Muelle de Reparaciones	Rep. Nav. y Limpiezas Diaz, S.I	Oficinas y Talleres	2.700 m ²
Muelle de Reparaciones	Mercurio Hans Eser e Hijos, S.L.	Oficinas y Talleres	900 m ²
Muelle de Reparaciones	Servotek, S.L.	Oficinas y Talleres	1.800 m ²
Muelle de Reparaciones	Marina Davila Sport, S.A.	Oficinas y Talleres	3.600 m ²
Muelle de Reparaciones	A.P.	Almacén de Redes	3.000 m ²

2.6.

Instalaciones para suministros a buques Ship supply facilities

Clase de suministro Kind of supply	Situación Situation	Nº de tomas Nº of Points	Capacidad horaria de cada toma Capacity of each point per hour	Capacidad horaria del muelle Capacity of quay per hour	Suministrador Supplier	Tensión disponible en voltios Voltage availa.
Gas-Oil	Muelle del Arenal, 2ª alineación	1	170 T/h	170 T/h	PETROPESCA	
Gas-Oil	Muelle del Arenal, 3ª alineación	2	170 T/h	170 T/h	PETROPESCA	
Fuel-Oil	Muelle del Arenal, 2ª alineación	1	170 T/h	170 T/h	PETROPESCA	
Fuel-Oil	Muelle del Arenal, 3ª alineación	2	170 T/h	170 T/h	PETROPESCA	
Gas-Oil	Puerto Pesquero dársena nº. 4	1	20 T/h	20 T/h	Petróleos del Mediterraneo	-
Gas-Oil	Puerto Pesquero dársena nº. 4	3	20 T/h	40 T/h	Central de Petróleos S.A.	-
Gas-Oil	Pantalanes Orillamar nº 1- 2-4	6	60 T/h	70 T/h	REPSOL Com. Prod.Petr. S.A.	-
Gas-Oil	Espigones 3 y Eduardo Cabello	8	60 T/h	70 T/h	REPSOL Com. Prod.Petr. S.A.	-
Agua Potable	P.Pesquero-Dársena nº 4	17	20 m³	40 m³	A.P. (Gestión indirecta)	-
Agua Potable	P.Pesquero-Dársena nº 1 y 3	9	20 m³	40 m³	A.P. (Gestión indirecta)	-
Agua Potable	Dársena de Viajeros (C. Náutico)	4	20 m³	40 m³	Serv. M.A.	-
Agua Potable	Dársenas de Bouzas	11	20 m³	40 m³	A.P.	-
Agua Potable	Dársena de La Lage	4	20 m³	40 m³	A.P.	-
Agua Potable	Muelle de Comercio	5	40 m³	80 m³	A.P.	-
Agua Potable	Muelle Transversal	11	40 m³	80 m³	A.P.	-
Agua Potable	Muelle del Arenal	13	40 m³	180 m³	A.P.	-
Agua Potable	Muelle de Trasatlánticos	18	80 m³	120 m³	A.P.	-
Agua Potable	Muelle de Trasatlánticos	8	40 m³	80 m³	A.P.	-
Agua Potable	Muelle de Trasatlánticos	13	20 m³	40 m³	A.P.	-
Agua Potable	Muelle de Reparaciones	5	40 m³	80 m³	A.P.	-
Agua Potable	Puerto Pesquero Dársena nº 2	8	20 m³	40 m³	A.P. (Gestión indirecta)	-
Agua Potable	Espigón nº 3	12	80 m³	160 m³	A.P.	-
Agua Potable	Espigón Eduardo Cabello	13	80 m³	160 m³	A.P.	-
Agua Potable	Muelle Nueva Lonja	17	80 m³	240 m³	A.P.	-
Agua Potable	Muelle de Guixar	18	80 m³	240 m³	A.P.	-
Agua Potable	Bouzas Terminal de Transbord.	5	20 m³	40 m³	A.P.	
Hielo	Puerto Pesquero	2	40 m³	80 m³	Frigoríficos de Vigo S.A.	-
Agua salada	Puerto Pesquero Dársena nº 4	41	15 m³	60 m³	A.P. (Gestión indirecta)	-
Agua salada	Puerto Pesquero Dársena nº 1 y 3	9	15 m³	60 m³	A.P. (Gestión indirecta)	-
Energía elect. sold. y gruas	Muelle del Arenal	27	100 Kw	800 Kw	A.P.	500
Energía elect. sold. y gruas	Transversal y Comercio	26	50 Kw	400 Kw	A.P.	500
Energía elect. sold. y gruas	Trasatlánticos	29	50 Kw	560 Kw	A.P.	500
Energía elect. sold. y gruas	Espigón nº 3	10	50 Kw	400 Kw	A.P.	500
Energía elect. sold. y gruas	Espigón Eduardo Cabello	12	50 Kw	800 Kw	A.P.	500
Energía elect. sold. y gruas	Muelle de Guixar	18	100 Kw	400 Kw	A.P.	500
Energía eléctrica para soldaduras	Pantalanes Orillamar nº 1-2-3	12	20 Kw	240 Kw	A.P.	260
Energía eléctrica para soldaduras	Dársena nº 2	4	20 Kw	80 Kw	A.P. (Gestión indirecta)	380
Energía eléctrica para soldaduras	Dársenas nº 1 (Ribeira)	2	20 Kw	40 Kw	A.P. (Gestión indirecta)	380
Energía eléctrica para alumbrado, fuerza y soldadura	Puerto Pesquero (Bombas)	16	20 Kw	200 Kw	A.P. (Gestión indirecta)	260
Energía eléctrica para alumbrado y soldadura	Puerto Pesquero Bouzas	29	50Kw	800 Kw	A.P.	380
Energía eléctrica para alumbrado y soldadura	Terminal de Transbordadores	4	80 Kw	320 Kw	A.P.	380
Energía eléctrica para alumbrado y soldadura	Transformador móvil	1	40 Kw	40 Kw	A.P.	500/220 y 260
Energía eléctrica para alumbrado y soldadura	Muelle Reparaciones	5	50 Kw	200 Kw	A.P.	380

2.7.

Comunicaciones interiores y accesos terrestres

Inner communications and land accesses

2.7.1. Comunicaciones interiores

Inner communications

2.7.1.1. Carreteras

Roads

A lo largo de las infraestructuras e instalaciones portuarias existentes en el tramo de costa comprendido entre Bouzas y Guixar, existe una vía principal de comunicación que las une y de la que parten las vías secundarias de acceso a los distintos muelles. Esta vía principal, con una longitud de 5,5 Km. y un ancho medio de 20 m. está comunicada en su extremo Norte, en Guixar, con la autopista A-9 a través del nudo de Isaac Peral; su extremo Sur, en Bouzas, enlaza con la red viaria de circunvalación de la ciudad.

Actualmente se puede considerar que la vía principal de comunicación está dividida en dos tramos a partir del entronque de la calle Concepción Arenal. Esta calle es la prolongación de la calle Colón que a su vez es la continuación de la carretera N-120 de Logroño a Vigo y Tuy. La calle Concepción Arenal delimita, por tanto, los dos tramos en los que se divide la vía principal o de circunvalación del puerto:

- Hacia el Este la vía principal sirve a los muelles del Comercio, Transversal, Arenal y Guixar. Es un tramo de acceso controlado y reservado exclusivamente para tráfico portuario.

- En dirección hacia el Oeste la vía de circunvalación portuaria principal canaliza los accesos -través de vías secundarias- a la Dársena de A Laxe, Muelle de Trasatlánticos, Dársenas e instalaciones pesqueras, área industrial de construcción y reparación naval, y Dársenas y Terminal de Transbordadores de Bouzas. Todo este tramo de la vía principal, denominado Avenidas de Montero Ríos, Cánovas del Castillo y Orillamar, está abierto al transporte público y privado de Vigo, tenga o no relación con los tráfico marítimos. Estos dos tramos en que se divide la vía principal del puerto, están unidos, además, por un paso inferior (Túnel de las Avenidas) que permite minimizar el tráfico en la zona portuaria más en contacto con el centro de la ciudad. Dicho Túnel dispone de ramales que permiten su comunicación directa, e independiente, con el interior del recinto portuario.

There is a main road linking the port infrastructures and installations located in the coast line between Bouzas and Guixar. From this main road, there are secondary access roads to the quays. This main road, 5,5 Km long and 20 m wide, is connected in its North end in Guixar, with the motorway A-9 by a flyovers system in Isaac Peral. Its Southern end in Bouzas link with the city ring road system.

At the present time, it can be considered that the main communication road is divided into two sections departing from the connection on Concepción Arenal street. This street is the extension of Colón street, which is the extension of N-120, from Logroño to Vigo and Tuy. Therefore, Concepción Arenal delimits both sections into which the main road or Port ring road is divided.

To the East, the main road gives services to the Comercial, Transversal, Arenal and Guixar quays. It is a controlled access section and reserved exclusively to port traffic.

To the West, the main port ring road directs access (through secondary roads) to A Laxe basin, Transatlantic quay, Fishing harbour, main shipyards and docks and transshipment terminal in Bouzas. This section of the road, called Avdas. Montero Ríos, Cánovas del Castillo and Orillamar, is opened to public and private transport in Vigo, whether it is related with maritime traffic or not Both sections into which the main port road is divided, are linked by a subway (Túnel de las Avenidas). This subway minimises the traffic in the area of the port which is in contact with the city centre. This subway has branches for its direct and independent connection with the inner area of the port.

Situación <i>Situation</i>	Longitud m. <i>Length m.</i>	Ancho Calzada (m) <i>Width of road m.</i>	Capacidad Veh./hora <i>Capacity of vehic. per hour</i>	Clase de pavimento <i>Type of pavement</i>
Del Servicio	2.720	15	5.000	Aglomerado Asf. s/adoquín/Asphalt o/paving block
Carretera de servicio del puerto (Berbés-Bouzas)	500	15	5.000	Aglomerado Asf. s/ adoquín/Asphalt o/paving block
Carretera de servicio del puerto (calle interior)	190	14	3.500	Adoquinado s/hormigón/Paving block o/concrete
Carretera de servicio del puerto (calles transversales)	100	14	4.000	Aglomerado Asf. s/ adoquín - Asphalt o/paving block
Carretera de servicio del puerto (calles transversales)	720	15	4.500	Hormigón - Concrete
Puerto pesquero calle paralela exterior	380	11	1.500	Aglomerado asf. s/ hormigón - Asphalt o/concrete
Puerto pesquero acc. a pabellones núm. 1, 2 y 4 por andén	270	12	2.000	Hormigón - Concrete
Puerto Pesquero acceso a frigoríficos	160	15	4.500	Aglomerado asf. s/ hormigón - Asphalt o/concrete
Muelle de Trasatlánticos, Estación Marítima	300	15	4.500	Aglomerado asf. s/ hormigón - Asphalt o/concrete
Muelle de Trasatlánticos acceso dársena núm. 2	150	8	1.500	Aglomerado asf. s/ hormigón - Asphalt o/concrete
Carretera de Servicio del Puerto-Berbés Muelles Comerciales	1.490	12 a 15	3.500	Aglomerado asf. s/ hormigón - Asphalt o/concrete
Muelles Comerciales-(circulación General)	968	15	4.500	Aglomerado asf. s/ hormigón - Asphalt o/concrete
Muelles Comerciales-(circulación General)	94	10	1.500	Aglomerado asf. s/ hormigón - Asphalt o/concrete
Muelles Comerciales-(circulación General)	184	8	1.000	Aglomerado asf. s/ hormigón - Asphalt o/concrete
Muelle Arenal, calle interior 1ª	440	13	2.500	Hormigón - Concrete
Muelle Arenal, calle interior 1ª	190	20	5.000	Hormigón - Concrete
Muelle Arenal, calle interior 2ª	430	13	2.500	Adoquinado s/arena - Paving block o/sand
Calle perpendicular atraque núm. 7	230	15	4.500	Adoquinado s/hormigón - Paving block o/concrete
Muelle de Guixar (circunvalación)	250	12	2.000	Aglomerado asf. s/adoquín - Asphalt o/paving block
Accesos Autopista del Atlántico	700	12	2.000	Aglomerado asf. - Asphalt

2.7.1.2. Ferrocarriles

En la actualidad hay aproximadamente 15 Km. de vías férreas interiores de ancho RENFE (1,668 m) en el puerto de Vigo. Estas vías enlazan la Estación de Mercancías de RENFE, situada en el espacio inmediatamente contiguo al Muelle del Arenal, con una parte de los muelles del Puerto. De Este a Oeste los muelles que están conectados por ferrocarril son los siguientes: Muelles de Guixar, del Arenal, Transversal, Comercio, Trasatlánticos y Dársena 4 del Puerto Pesquero. No están conectados por ferrocarril el resto de muelles y dársenas del puerto, ya que el tendido de vías se interrumpe a la altura de la intersección de la Avda. de Orillamar con la Calle Coruña.

Ancho de vía : Normal = 1.668 mm.

Longitud = 15.000 metros.

Railways

At the present time there are some 15 Km. of inner railway (RENFE width 1,668 m) in the Port of Vigo. This railway links Renfe's goods station, located in the adjoining plot to the Arenal quay, with part of the port docks. From East to West, the following quays are connected by railway: Guixar, Arenal, Transversal, Commercial, Trasatlantics and Basin 4 in the Fishing Harbour. All the other port quays and basins are not connected by railway, as the railway net is interrupted in the junction of Avda. Orillamar and Coruña street.

Normal rail gauge : 1.668 mm.

Length : 15.000 metres.

2.7.2. Accesos terrestres

2.7.2.1. Por carretera

Las carreteras nacionales que enlazan con el puerto de Vigo son las siguientes:

N. 120 - Logroño-Vigo, tramo Orense-Vigo con dos carriles y vía lenta.

N. 550 - Coruña, Vigo y Tuy con dos carriles.

C. 550 - Finisterre a Tuy por la Costa, tramo Vigo-La Guardia, con dos carriles

El enlace con la red de carreteras nacionales se realiza por las vías siguientes:

Por la calle de La Coruña, Gran Vía y Plaza de España, con las carreteras, N. 120 Orense-Madrid y Pontevedra (variante llamada Travesía de Vigo).

Por la calle Areal y Transversales a García Barbón (Oporto, Serafín Avendaño, Isaac Peral), con la C. N. 550 La Coruña a Vigo y Tuy y de ésta por la Avenida de Buenos Aires, con la Travesía de Vigo, variante de la Nacional 550.

Land approaches

By road

National roads connecting the port of Vigo are:

N. 120 - Logroño-Vigo, the stretch Orense-Vigo is a two-way road plus a Slow way.

N. 550 - Coruña, Vigo and Tuy, two way road.

C.550 - Coastal road from Finisterre to Tuy; the stretch Vigo - La Guardia is a two-way road.

The connection with the national network road is done through the following roads:

Through La Coruña street, Gran Vía and Plaza de España with national road N-120 Orense -Madrid and Pontevedra (byroad known as Travesía de Vigo).

Through Areal street and those crossing García Barbón (Oporto, Serafín Avendaño, Isaac Peral streets) with C-550 from Coruña to Vigo and Tuy and from the latter following Buenos Aires Avnue and Travesía de Vigo, a byroad of C-550.

Denominación Name	Ancho Width	Capac.(Veh/h) Capacity (Vehic)
Calle de La Coruña	12	5.000
Gran Vía	18	6.000
Calle Areal	15	5.000
Calle Oporto	10	2.000
Calle Serafín Avendaño	8	2.000
Calle Isaac Peral	8	2.000
Calle Concepción Arenal	14	6.000
Avenida de Buenos Aires	6	5.000
Túnel de las Avenidas	13	6.000
Acceso Sur al Puerto de Vigo	19	6.000

2.7.2.2. Por autopista

Autopista del Atlántico (acceso directo al Puerto). Con salida y entrada por el Muelle de Guixar.

Autopista del Atlántico (acceso a Vigo). Con salida y entrada en la calle Buenos Aires, (siguiendo por la Avda. Sanjurjo Badía a los accesos desde García Barbón o por Guixar ya citados), con entrada y salida en la calle Alfonso XIII, que desemboca en García barbón.

By motorway

Motorway of the Atlantic (direct access to the Port). With access though Guixar Quay.

Motorway of the Atlantic (access to Vigo). With access though Buenos Aires street, (following by Sanjurjo Badía Avenue to access from García Barbón street or through Guixar (already mentioned) with access by Alfonso XIII street with leads to García Barbón street.

2.7.2.3.

2.7.2.3. Por ferrocarril

Los enlaces ferroviarios del Puerto con la Red Nacional de Ferrocarriles Españoles se realizan por el ramal directo Chapela-Puerto. El hinterland del Puerto está recorrido por dos líneas férreas:

Vigo-Ourense-Monforte-Ponferrada-León.

Vigo-Ourense-Puebla de Sanabria-Zamora.

Ancho de vía: Normal = 1.668 metros.

Número de vías: 1.

Electrificación: Tramo Monforte-Ponferrada-León.

By railways

The rail connections from the Port with the National Spanish Railway are effected through the Chapela-Portdirect rail. There are two rail tracks in the port hinterland.

Vigo-Ourense-Monforte-Ponferrada-León.

Vigo-Ourense-Puebla de Sanabria-Zamora.

Normal gauge of rail: 1.668 metres.

Number of rails: One

Electrification: Stretch Monforte-Ponferrada-León.

2.7.2.4. Por tubería / By pipeline

Fluido / Fluid	Tubería / Pipe	Entrada / Entrance
Agua potable / Fresh water	250 mm.	Principal por el Berbés /Main one by "El Berbés"
	250 mm.	Bouzas /Bouzas Area
	100 mm.	Bouzas /Bouzas Area
	200 mm.	Orillamar (c/ La Paz) /La Paz Street
	100 mm.	Frente Muelle de Trasatlánticos / Transatlantic Quay
	100 mm.	Frente al Muelle Transversal /Transversal Quay

2.7.2.5. Por otros medios / Other kinds

No se cuenta / Not included



Atraque del Buque "Triton Highway" (Carga de vehículos con destino a Italia)
en el Muelle de Trasatlánticos (12/06/2002)

2.8.

Medios mecánicos de tierra Dockside cargo handling equipment

2.8.1. Grúas / Cranes

2.8.1.1. Grúas de muelle / Dockside cranes

Situación <i>Situation</i>	Propietario <i>Owner</i>	Nº	Tipo <i>Type</i>	Marca <i>Make</i>	Energía que emplea <i>Energy requirements</i>	Características / <i>Characteristics</i>			Rendimiento en condiciones normales (Tns/hora) <i>Normal handling capacity (Tons/hr)</i>	Año de cons- trucción <i>Year built</i>	
						Fuerza Tm <i>Power (tons)</i>	Alcance(m) <i>Reach (m)</i>	Altura sobre BMVE m <i>Heigh above low water line (m)</i>			
MUELLES DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY QUAYS											
Muelle Trasatlánticos	Esticargo	4	Pórtico	Macosa	Eléctricas	6	22,00	26,00	80/100 T/h	1.975	
Muelle Comercio	Joaquin Davila y Cía., S.A.	1	Pórtico	Erandio		3/6	18m a 3 Tm	21	50/80 T/h	1.953	
							9 m a 6 Tm				
Muelle Comercio	T.M:A.	4	Pórtico	Zorroza		3/6	20 m a 3 Tm	25	20/50 T/h	1.960	
							9 m a 6 Tm				
Muelle Transversal Oeste	Vasco Gallega de Consig.	1	Pórtico	Balcock		20	19'5 a 20 Tm	21	-	1.961	
				Wilcox							
id	Vasco Gallega de Consig.	1	Pórtico	Imenasa		30	25 m a 20 Tm	-	-	1.983	
id	Vasco Gallega de Consig.	1	Pórtico	GH		45	-	-	-	1.992	
Muelle Transversal Este	T.M:A.	2	Pórtico	Macosa	id	12	25 m a 12 Tm	-	100/200 T/h	1.980	
Muelle Arenal 1ª Alineación	Esticargo	1	Pórtico	Grasset	id	6	18 m a 6 Tm	31	100/150 T/h	1.975	
Muelle Arenal 1ª Alineación	Vasco Gallega de Consig.	1	Pórtico	Macosa	Eléctrica	30	25 m. a 30 Tm	28	150/250 T/h	1.957	
Muelle Arenal 1ª Alineación	Esticargo	1	Pórtico	Zorroza	Eléctrica	3/6	19 m. a 3 Tm	23	20/50 T/h	1.957	
							9 m. a 6 Tm				
Muelle Arenal 1ª Alineación	Estibadora Gallega, S.A.	1	Pórtico	Erandio	Eléctrica	3/6	18 m. a 3 Tm.	21	20/50T/h	1.954	
							9 m. a 6 Tm				
Muelle Arenal 1ª Alineación	T.M:A.	1	Pórtico	Grasset	Eléctricas	6	18 m. a 6 Tm.	31	100/150 T/h	1.975	
Muelle Arenal 1ª Alineación	Estibadora Gallega, S.A.	1	Pórtico	Grasset	Eléctricas	6	18 m a 6 Tm	31	100/150 T/h	1.975	
Muelle Arenal 1ª Alineación	T.M:A.	1	Pórtico	Zorroza	Eléctricas	3/6	19 m. a 3 Tm				
							9 m. a 6 Tm				
Muelle Arenal 2ª Alineación	T.M:A.	2	Pórtico	Zorroza	Eléctricas	3/6	19 m. a 3 Tm	23	20/50 T/h	1.957	
Muelle Arenal 2ª Alineación	Esticargo	1	Pórtico	Erandio	Eléctricas	3/6	20 m. 3 Tm.				
Espigón nº 3 de Orillamar	Bonifacio Logares	5	Pórtico	Erandio	Eléctricas	3/6	18 m. a 3 Tm.	21	20/50 T/h	1.953	
							9 m. a 6 Tm				
Espigón nº 3 de Orillamar	Esticargo	1	Pórtico	Erandio	Eléctrica	3/6	18 m. a 3 Tm	21	50/80 T/h	1954	
							9 m. a 6 Tm				
Espigón Eduardo Cabello	Esticargo	1	Pórtico	Erandio	Eléctrica	3/6	18 m. a 3 Tm	21	50/80 T/h	1954	
							9 m. a 6 Tm				
Bouzas, Term. Tranbordadores	Vapores Suardíaz Vigo,S.A.	1	Pórtico	Erandio	Eléctrica	3/6	18 m. a 3 Tm	21	50/80 T/h	1954	
							9 m. a 6 Tm				
Muelle de Guixar	Bergé Marítima	1	Pórtico	Macosa	Eléctricas	16	35 m.	36	150/350 T/h	1.988	
Muelle de Guixar	Bergé Marítima	1	Pórtico	Macosa	Eléctricas	16/30	35/23 m.	36	150/350 T/h	1.988	
Muelle de Guixar	Vasco Gallega de Consig.	1	Pórtico	Duro Felguera	Eléctricas	30	30 m.				
Muelle de Guixar	TERMAVI, S.L.	1	Puente	Paceco	Eléctrica	35	42 m.	31	30 Ctn/h	1.969	
Muelle de Guixar	TERMAVI, S.L.	1	Puente	Paceco	Eléctrica	40	43 m.	34	30 Ctnh	1.972	
Muelle de Guixar	TERMAVI, S.L.	1	Puente	Paceco	Eléctrica	40	45 m.	42	30 Ctnh	2.002	
MUELLES DE PARTICULARES / PRIVATE QUAYS											
La Lagoa-Vigo	Sestelo y Cía.	1	Pórtico	Imenasa	Eléctrica	12,00	26,00	37,00	50/80T/h	1.975	
La Riouxa (Vigo)	Frigalsa	3	Pórtico	Mod.55275	Eléctrica	3	20	28			
Regasenda, Redondela	Vieira, S.A.	1	Pórtico	Imenasa	Diesel	2	30	37		1.976	
Regasenda, Redondela	Vieira, S.A.	1	Pórtico	Imenasa	Eléctrica	4		40			
Rande, Redondela	David Fernández	2	Pórtico		Eléctricas	25				1.992	
Chapela, Redondela	Frigoríficos Ova. S.A.	2	Pórtico	Imenasa	Eléctrica	3	15				

2.8.1.2. Grúas automóbiles / Mobile cranes

Situación Situation	Propietario Owner	Nº	Tipo Type	Marca Make	Energía que emplea Energy requirements	Características / Characteristics		Rendimiento en condiciones normales (Tns/hora) Normal handling capacity (Tons/hr)	Año de construcción Year built
						Fuerza Tm Power (tons)	Alcance(m) Reach (m)		
Arenal	Estibadora Gallega, S.A.	1	Automóvil	Luna	Eléctrica	35/88	46/13		1.997
Domayo	Fandicosta,	1	Automóvil	Garasa	Eléctrica	30	28		1.983
Domayo	Fandicosta,	1	Automóvil	Garasa	Eléctrica	10	16		1.980
Cangas	Frigoríficos del Morrazo	1	Automóvil		Diesel	5 / 2,5			1.980
La Lagoa	Sestelo y Cía.	1	Automóvil	Unit-Crane	Diesel	50	24		1.986

2.8.1.3. Número de grúas. Resumen / Number of cranes. Summary

Tipo Type	Tm.	Del servicio Port authority	De particulares Private	Total
De Puente/ Gantry crane	40		2	2
De Puente/ Gantry crane	35		1	1
De Pórtico/ Portal cranes:	45		1	1
De Pórtico/ Portal cranes:	30		3	3
De Pórtico/ Portal cranes:	25		2	2
De Pórtico/ Portal cranes:	20		1	1
De Pórtico/ Portal cranes:	16/30		1	1
De Pórtico/ Portal cranes:	16		1	1
De Pórtico/ Portal cranes:	12		3	3
De Pórtico/ Portal cranes:	6		7	7
De Pórtico/ Portal cranes:	4		1	1
De Pórtico/ Portal cranes:	3/6		18	18
De Pórtico/ Portal cranes:	3		5	5
De Pórtico/ Portal cranes:	2		1	1
Grúas Automóbiles/ Mobile cranes	35/88		1	1
Grúas Automóbiles/ Mobile cranes	50		1	1
Grúas Automóbiles/ Mobile cranes	30		1	1
Grúas Automóbiles/ Mobile cranes	10		1	1
Grúas Automóbiles/ Mobile cranes	2,5/5		1	1
Total grúas / Total cranes		0	52	52

2.8.2. Instalaciones especiales de carga y descarga / Special loading and unloading facilities

Situación Location	Propietario Owner	Características Characteristics	Año de construcción Year of construction
Estrecho de Rande	Duches, S.A.	Cargadero de mineral de hierro 2.000 Tm/h 1 buque 45.000 T.P.M.	1.964
Muelle del Arenal	Repsol Ypf	Fac. para almacenaje y distrib. prod.asfalt.	1.961
Muelle del Arenal	S.A. Tudela Veguín	Almacenam. y carga de cemento a granel	1.965y1.966
Muelle del Arenal	HOLCIM	Almacenam. y carga de cemento a granel	1.981
Muelle del Arenal	Moceluga	Almacenam. y carga de cemento a granel	2.002
Muelle del Arenal	AFAMSA	Almacenam. y carga de líquidos a granel	1.987
Muelle del Arenal	ELNOSA	Almacenam. y carga de líquidos a granel	1.995
Muelle del Arenal	Cementos de Galicia, S.A.	Almacenam. y carga de cemento a granel	1.992
Muelle del Arenal 2ª Alineac.	PETROPESCA	Tuberías de 6 " para Gas-oil y Fuel-oil	1.997
Muelle del Arenal 3ª Alineac.	PETROPESCA	Tuberías de 6 " para Gas-oil y Fuel-oil	1.997
Dársena La Laje	A.P.	Rampa móvil	1.966

2.8.3. Material móvil ferroviario / Railway rolling stock

Propietario Owner	Clase de Material Type	Nº	Energía que emplea Energy use	Tonelaje de arrastre o capacidad de carga Hauling tonnage or loading capacity	Ancho de vía Gauge	Año de construcción Year of onstruction
-	-	-	-	-	-	-

2.8.4. Material auxiliar de carga. descarga y transporte / Auxiliar cargo handling and transport equipment

Clase de Material Type of equipment	Propietario Owner	Nº	Energía que emplea Energy use	Características Characteristics
Carretilla elevadora diesel	A.P.	1	Gas-oil	3 Tm. Motor 18 HP
TOTAL		1		
Cucharas automáticas bicables	Terminales Marítimas del Atlántico TMA	4	-	9 m³. para grúas 16 Tm.
Id. id. idem.	Terminales Marítimas del Atlántico TMA	2	-	6 m³. para grúas 16 Tm.
Id. id. idem	A.P.	4	-	3 m³. para grúas 6 Tm.
Id. id. idem.	Terminales Marítimas del Atlántico TMA	1	-	3 m³. para grúas 12 Tm.
Id. id. idem.	Terminales Marítimas del Atlántico TMA	1	-	3 m³. para grúas 12 Tm.
Id. idem. 1 cable	Esticargo	2	-	3 m³. para grúas 6 Tm.
Id. idem. 1 cable	Estibadora Gallega	1	-	3 m³. para grúas 6 Tm.
TOTAL		14		
Maquinilla descarga pescado	Ferrosier	8	Eléctricas	4 HP 300 Kgs.
Maquinilla descarga pescado	Ferrosier	4	Eléctricas	3 HP 300 Kgs.
TOTAL		12		
Pasarela pasajeros	A.P.	3	-	Descubiertas
TOTAL		3		
Báscula	A.P.	1	-	80 Tm. cami. y vag
Báscula	A.P.	1	-	80 Tm. camiones
Báscula	A.P.	1	-	60 Tm. camiones
Báscula	Tudela Vegin	2	-	60 Tm. camiones
Báscula	Hornos Ibericos Alba	1	-	50 Tm. camiones
Báscula	Termavi	1	-	60 Tm. camiones
TOTAL		7		
Retro-pala excavadora	A.P.	1	Diesel	1 m³
TOTAL		1		
Dumper	A.P.	2	Diesel	1 m³
TOTAL		2		
Puente grúa	Vasco Gallega de Consignaciones, s.a.	1	Eléctrico	32 Tm.
Puente grúa	David Fernández Grande, S.A.	2	Eléctrico	32 Tm.
Trastainer	Termavi, S.L.	3	Diesel	40 Tm.
Reach Stacker	Termavi, S.L.	4	Diesel	45 Tm.
Gabarras de terminal	Termavi, S.L.	10	----	65 Tm.
Elevadora Diesel	Termavi, S.L.	1	Gas-oil	1,5 Tm.
Spreader grua 20/40	Termavi, S.L.	2	----	40 Tm.
Elevadora Diesel	Esticargo	1	Gas-oil	30 Tm.
Elevadora Diesel	Esticargo	1	Gas-oil	16 Tm.
Elevadora Diesel	Esticargo	1	Gas-oil	6 Tm.
Elevadora Diesel	Esticargo	1	Gas-oil	4 Tm.
Elevadora Diesel	Terminales Marítimas del Atlántico TMA	1	Gas-oil	25 Tm.
Elevadora Diesel	Terminales Marítimas del Atlántico TMA	1	Gas-oil	15 Tm.
Elevadora Diesel	Eduardo Taboada	1	Gas-oil	15 Tm.
Elevadora Diesel	Eduardo Taboada	2	Gas-oil	4 Tm.
Elevadora Diesel	Eduardo Taboada	6	Gas-oil	2,5 Tm.
Elevadora Diesel	Pérez y Cía. (Galicia), S.A.	1	Gas-oil	2 Tm.

2.8.4.

Elevadora Diesel	Pérez y Cía. (Galicia), S.A.	2	Gas-oil	4 Tm.
Elevadora Diesel	Vasco Gallega de Consignaciones, S.A.	1	Gas-oil	50 Tm.
Elevadora Diesel	Vasco Gallega de Consignaciones, S.A.	1	Gas-oil	42 Tm.
Elevadora Diesel	Vasco Gallega de Consignaciones, S.A.	1	Gas-oil	32 Tm.
Elevadora Diesel	Vasco Gallega de Consignaciones, S.A.	3	Gas-oil	25 Tm.
Elevadora Diesel	Vasco Gallega de Consignaciones, S.A.	1	Gas-oil	28 Tm.
Elevadora Diesel	Vasco Gallega de Consignaciones, S.A.	1	Gas-oil	17 Tm.
Elevadora Diesel	Vasco Gallega de Consignaciones, S.A.	1	Gas-oil	7,5 Tm.
Elevadora Diesel	Vasco Gallega de Consignaciones, S.A.	2	Gas-oil	2,5 Tm.
Elevadora Diesel	Terminales Marítimas del Atlántico TMA	1	Gas-oil	4,5 Tm.
Elevadora Diesel	Progeco	1	Gas-oil	2,5 Tm.
Elevadora Diesel	Progeco	1	Gas-oil	3,2 Tm.
Elevadora Diesel	Progeco	1	Gas-oil	4,5 Tm.
Elevadora Diesel	Progeco	1	Gas-oil	7,5 Tm.
Elevadora Diesel	Progeco	1	Gas-oil	10Tm.
Elevadora Diesel	Progeco	1	Gas-oil	40 Tm. (con spreader)
Elevadora Diesel	Estanislao Durán e Hijos, S.A.	1	Gas-oil	2,5 Tm.
Elevadora Diesel	Estibadora Gallega, S.A.	1	Gas-oil	4 Tm.
Reach Stacker	Estibadora Gallega, S.A.	1	Gas-oil	42 Tm.
Elevadora Diesel	Martínez Rosa, S.L.	2	Gas-oil	5 Tm.
Elevadora Diesel	Vapores Suardíaz, S.A.	1	Gas-oil	40 Tm.
Elevadora Diesel	Vapores Suardíaz, S.A.	1	Gas-oil	12 Tm.
Elevadora Diesel	Vapores Suardíaz, S.A.	1	Gas-oil	8 Tm.
Elevadora Diesel	Vapores Suardíaz, S.A.	4	Gas-oil	6 Tm.
Elevadora Diesel	Maderas Iglesias, S.A.	1	Gas-oil	16 Tm.
Elevadora Diesel	Maderas Iglesias, S.A.	2	Gas-oil	7 Tm.
Elevadora Diesel	Maderas Iglesias, S.A.	1	Gas-oil	5 Tm.
Elevadora Diesel	Freiremar	1	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora Diesel	Pez Austral	1	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora Diesel	Frigoríficos de Vigo, S.A.	1	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora Diesel	Terminales Marítimas del Atlántico TMA	1	Gas-oil	50 Tm.
Elevadora Diesel	Terminales Marítimas del Atlántico TMA	1	Gas-oil	13 Tm.
Elevadora Diesel	Terminales Marítimas del Atlántico TMA	1	Gas-oil	4 Tm.
Elevadora Diesel	S.A. Eduardo Vieira	3	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora Diesel	Pescanova, S.A.	1	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora Diesel	Frigalsa	1	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora Diesel	Frigoríficos Berbés	1	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora Diesel	Frigoríficos Pta. Prado	4	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora Diesel	Transgasa	1	Gas-oil	3 Tm.
Elevadora Diesel	David Fernández Grande, S.A.	1	Gas-oil	25 Tm.
Elevadora Diesel	David Fernández Grande, S.A.	1	Gas-oil	28 Tm.
Elevadora Diesel	Vicente Suárez y Cía.	1	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora Diesel	Sales del Sur	1	Gas-oil	2,5 Tm.
Elevadora Diesel	David Fernández Grande, S.A.	1	Gas-oil	28 Tm.
Carretillas Diesel	Frigoríficos del Morrazo	2	Gas-oil	2,5 Tm.
Carretillas Diesel	S.A. Eduardo Vieira	2	Gas-oil	0,5 Tm.
Elevadora	Pexnosa	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Eduardo González Iglesias	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Pescados Saferpa, S.L.	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Caldero	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	T.Torres	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Velhielo	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Carberbés	3	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Transportes Novoa	3	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Coronamar	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Albapuerta	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	T.Gorrita B., S.L.	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Elvagorrita	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Pescados Armadre	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Velhielo	2	Butano	1,5 Tm.
Elevadora	Comercial Ibáñez	1	Butano	1,5 Tm.
Elevadora	Cooperativa de Armadoores	2	Fuel/butano	1,5 Tm.
Elevadora	Pescados Alfólies	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Algupesca	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Rafael Montes	1	Gas	1,5 Tm.

Elevadora	Hnos. Fernández Ibañez	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Ant. González Bastos	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Velhelo	1	LPG	1,5 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Fruport	4	Eléctrica	3 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Aucosa	4	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Freiremar	5	Eléctrica	2 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Pez Austral	1	Eléctrica	2 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Pez Austral	4	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Pesquera Vasco Gallega	1	Eléctrica	1 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Pereira Produc. Mar, S.A.	2	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Fandicosta, S.A.	7	Eléctrica	2 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Fandicosta, S.A.	2	Eléctrica	1,6 Tm.
Elevadoras Eléctricas	S.A. Eduardo Vieira	5	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Frigoríficos Oya, S.A.	1	Eléctrica	3 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Frigoríficos Oya, S.A.	4	Eléctrica	2,5 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Frigoríficos Oya, S.A.	2	Eléctrica	2 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Frigoríficos Oya, S.A.	5	Eléctrica	1,8 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Frigoríficos Oya, S.A.	2	Eléctrica	1,6 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Frigoríficos del Morrazo	9	Eléctrica	2,5 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Fin Export	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Pescanova, S.A.	7	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Frigalsa	2	Eléctrica	2 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Frigalsa	5	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Frigoríficos Pta. Prado	9	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas Eléctricas	Pesquería Vasco Gallega	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas Eléctricas	Frigoríficos Berbés	2	Eléctrica	1 Tm.
Carretillas Eléctricas	Embalajes Armando	1	Eléctrica	2 Tm.
Carretillas Eléctricas	Frigoríficos de Vigo	5	Eléctrica	1,5 Tm.
Pala Cargadora	Sales del Sur	1	Gas-Oil	2Tm.
Cintas Transportadoras	Sales del Sur	2	Eléctrica	
Cintas Transportadoras	Vicente Suárez y Cía.	2	Eléctrica	
Cintas Transportadoras	Frigoríficos Pta. Prado	6	Eléctrica	
Tolvas	Vasco Gallega de Consignaciones, S.A.	1		
Tolvas	Sales del Sur	1		
Tolvas	Vicente Suárez y Cía.	1		
Pala Cargadora	Vicente Suárez y Cía.	1	Gas-Oil	2 Tm.
Pala Cargadora	Esticargo	1	Gas-Oil	3 Tm.
Tractor "sisu"	Vapores Suardíaz	4	Gas-Oil	240 CV
Tractor "Pegaso"	Vapores Suardíaz	1	Gas-Oil	362 CV
Cuellos de cisne	Vapores Suardíaz	3	-	-
Mafis	Vapores Suardíaz	100	-	-
Compresor	Frigoríficos Pta. Prado	11	-	-
Traspalets	Fruport	3	Eléctrica	1,5 Tm.
Traspalets	F. Vigo, S.A.	1	Eléctrica	1,2 Tm.
Traspalets	Freiremar	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Traspalets	Pez Austral	1	Eléctrica	1 Tm.
Traspalets	Frigoríficos Berbés, S.A.	2	Eléctrica	1 Tm.
Traspalets	Fergofrio	1	Eléctrica	1 Tm.
Traspalets	Pereira Prod. del Mar, S.A.	1	Eléctrica	1 Tm.
Traspalets	Aucosa	2	Eléctrica	1,5 Tm.
Basculas fijas	Pescafresca	2	Eléctrica	0,3 Tm.
Basculas fijas	Fergofrio	1	Eléctrica	3 Tm.
Basculas fijas	Frigoríficos de Vigo	2	Eléctrica	3 Tm.
Basculas fijas	Frigoríficos de Vigo	1	Mecánica	1,5 Tm.
Basculas fijas	Frigoríficos del Morrazo	1		40 Tm.
Pulpos	Bergé y Cía, S.A.	2	Eléctrica	
Elevadoras eléctricas	F. Berbés, S.A.	8	Eléctrica	1,5 Tm.
Cintas transportadoras	F. Puerta Prado	8	Eléctrica	
Cintas transportadoras	Freiremar	4	Eléctrica	
Traspalets	F. Puerta Prado	2	-	
Carretillas eléctricas	Galiciamar, S.A.	4	Eléctrica	2,5 Tm.
Pala cargadora	Vasco Gallega de Consignaciones	1	Diesel	8 Tm.
Spreader automático 40'	Estibadora Gallega, S.A.	1		32 Tm.
Spreader telescópico hidráulico	Estibadora Gallega, S.A.	1		35 Tm.

2.8.5. Otro material auxiliar / Other auxiliary equipment

Clase de Material Type of equipment	Propietario Owner	Nº	Energía que emplea Energy use	Características Characteristics
Carretilla				
Del servicio / Port authority				
Defensas	A.P.	3		2,5 m. diámetro
Defensas Yokohama	A.P.	4		2 m. diámetro
De particulares / Private				
Barredora /Sweeping machine	Vapores Suardíaz	2	Gas-Oil / Gas-Oil	
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	500 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	400 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	330 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	200 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	160 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	100 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	90 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	80 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	70 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	55 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	45 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	40 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	30 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	440 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	300 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	250 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	2	Gas-Oil	120 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	110 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	3	Gas-Oil	100 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	3	Gas-Oil	80 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	5	Gas-Oil	70 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	5	Gas-Oil	60 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	6	Gas-Oil	50 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	4	Gas-Oil	40 Tm.



Faro de Cabo Silleiro

2.9.

Material flotante Floating equipment

2.9.1. Dragas / Dredgers

Nombre Name	Propietario Owner	Tipo Type	Energía que emplea Power used	Eslora (m.) Length	Manga (m.) Beam	Puntal Draught	Capacidad de cantara o cangilones Bucket capacity	Año de Construcción Year built
				0,00	0,00	0,00	0,00	

2.9.2. Remolcadores / Tugboats

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power used	Potencia (H.P.) Force (H.P.)	Eslora (m.) Length	Manga (m.) Beam	Puntal Draught	Año de Construcción Year built
Remolcanosa 14	Remolcanosa	Diesel	350	13,00	4,50	2,34	1.982
Tacoronte	Remolcanosa	Diesel	2.750	31,91	8,84	4,10	1.974
Doctor Pintado	Remolcanosa	Diesel	1.565	27,00	7,62	3,01	1.970
Arucas	Remolcanosa	Diesel	2.200	31,85	8,07	4,46	1.974
Pau da Luz	Remolcanosa	Diesel	1.740	69,00	13,50	6,81	1.985
Alejandro José	Remolcanosa	Diesel	2.200	20,00	8,20	3,90	2.001
Paula S	Remolcanosa	Diesel	2.200	20,00	8,20	3,90	2.001

2.9.3. Ganguiles, gabarras y barcazas / Hoppers, lighters & barges

Nombre Name	Propietario Owner	Tipo Type	Potencia (H.P.) Force (H.P.)	Eslora (m.) Length	Manga (m.) Beam	Puntal Draught	Capacidad (m³ o G.T.) Capacity or GRT	Año de Construcción Year built
			0	0,00	0,00	0,00	0,00	

2.9.4. Gruas flotantes / Floating cranes

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power used	Características de la embarcación Characteristics of platform	Características de trabajo Characteristics of works			Año de construcción Year built
				Fuerza (Tn.) Power (tons)	Alcance (m) Reach (m)	Altura sobre el mar (m) Height above sea level (m)	
Cabria-EGESA-9	Auxinaval	Diesel	32 E. 15,35M 2,71 P	70/125	5,50	14,00	1.955
Cabria flotante nº 1	Sato	Diesel	32 E. 18 M 2,52 P	150	5,60	11,50	1.950

2.9.5. Otros medios auxiliares del servicio / Other auxiliary equipment

Nombre Name	Propietario Owner	Tipo Type	Características Characteristics	Año de construcción Year Built
Lancha buzo "Rande"	A.P.	Motor cámara máq.buzo	Motor Diesel 60 H.P.	1.970
Rías Bajas	A.P.	Servicio Señales Marítimas	Motor Diesel 547 H.P. / eslora 23,58 m.	1.967
Perín (remolcador)	Botamavi	Servicio de Amarradores	Motor Diesel 700 H.P. / eslora 13,7 m	1.984
Rada (remolcador)	Botamavi	Servicio de Amarradores	Motor Diesel 750 H.P. / eslora 14 m	1.992

2.10.

Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos Short description of facilities for specific traffic

Como instalaciones para tráficos específicos, dentro del puerto de Vigo, podemos separar las siguientes:

- Cargadero de mineral de Rande:

Es una instalación para carga de buques, con una capacidad de 2.000 Tm/h., y que, con obras relativamente sencillas, podría convertirse en descargadero.

El Muelle está constituido por un pantalán paralelo a la costa, y tiene una superficie de almacenamiento, en la costa, de 30.000 m².

- Rampas para Tráfico RO-RO.

Se cuenta con tres rampas para tráfico RO-RO, una en el muelle de Comercio, que es fija, con una longitud de atraque de 243 m. y un calado de 9 m. Las otras dos rampas se encuentran situadas en la terminal de Bouzas y son fijas, una de ellas tiene una longitud de atraque de 202 m. y un calado de 10 m. y la otra una longitud de atraque de 152 m. y 8 de calado.

En breve, estará finalizada la ampliación del terminal de transbordadores de manera que se aumentará la línea de atraque en 850 m y se dotará de tres nuevas rampas RO-RO; con esta misma obra se conseguirá un aumento de superficie para almacenaje descubierto.

- Contenedores:

Se cuenta con un atraque de 750 m y 17 m de calado en el Muelle de Guixar, y con una superficie de más de 130.000 m² para el depósito de los contenedores. Como utillaje se dispone de tres grúas portacontenedores: tipo Feeder, Panamax y Post-panamax de 32 / 36 y 40 Tn. Asimismo, se dispone de tres transainers de 40 Tn y 4 reach stacker de 45 Tn.

Además, posee 400 puntos de conexión para contenedores frigoríficos, ofreciéndose los siguientes servicios:

- Monitoring
- Mantenimiento y P.T.I
- Intercambio de información con las navieras de ficheros Baplie en formato Edifact.

Tiene enlace ferroviario, por carretera y por autopista.

A lo largo del año anterior se ha acometido la pavimentación del Muelle de Guixar lo que ha permitido ampliar la zona destinada a mercancía containerizada en 11.000 m² y completar la superficie destinada a mercancías diversas.

También se cuenta con un atraque de 252 m. y 9 m. de calado, en el Muelle Transversal Este y una superficie de 4.530 m² para el depósito de contenedores. Como utillaje se dispone de dos grúas de 12 Tm. Tiene enlace por ferrocarril y por carretera.

- Tráfico de pasajeros:

En el muelle de Transatlánticos se dispone de una Estación Marítima con una superficie de 8.744 m², con todos los servicios necesarios para el tránsito de pasajeros. El muelle tiene una longitud de 552 m. y un calado de 12 m.

The following can be mentioned as specific goods traffic installation within the port of Vigo:

- Ore loading jetty at Rande.

This is an installation for loading ships of 2.000 tons./hour capacity and which with simple repairs carried out could be converted into a discharging wharf.

The quay is formed by a jetty parallel to the coast and has a storing capacity on the coast of 30.000 m².

- RO-RO ramps.

There are three RO-RO ramps available, a fixed one at the Commercial Quay with 243 m. berthing line and 9 m., depth. The other two ramps are situated in Bouzas Terminal and are fixed ramps; one of them has 202 m. berthing line and a depth of 10 m. and the other 152 m. berthing line and 8 m. depth.

Shortly, the ferry terminal enlargement will be finished. The aim of this work is to increase 850 m the mooring line and three RO-RO ramps, as well as the storage surface available.

- Containers.

There is a 750 m berthing line and 17 m depth at Guixar Quay, with a 130.000 m² surface for containers depot. There are three portainer cranes: feeder, panamax and post-panamax of 32 / 36 and 40 Tn. Besides, it is equipped with three 40 Tn. transtainers and four reach stackers of 45 Tn.

Besides, there are 400 plugs for reefer containers. The following services are provided:

- Monitoring
- Maintenance and P.T.I
- Information exchange with the ship companies of Baplie files via Edifact.

It is connected by rail, road and motorway.

The paving of the Guixar Quay is being done. The aim of this work is a 11.000 m² surface for the container merchandise traffic and complete the goods surface.

There is also a 252 m berthing line and 9 m depth at East Transversal Quay with a 4.530 m² surface for containers depot. Two 12 tons cranes are available. It is connected by rail and road.

- Passenger traffic.

There is a Passenger Terminal available. at Transatlantic Quay with 8.744 m² surface with all the necessary services for passenger transit. The quay is 552 m. long and 12 m. depth.

2.11.

Planos generales del puerto General plan of the port



Cabo Home. Al fondo, la Ría de Vigo

3

**OBRAS O ACTIVIDADES
AUTORIZADAS A PARTICULARES**

**WORKS OR ACTIVITIES AUTHORIZED
TO A PRIVATE COMPANIES**



3.1.

Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

Authorized before beginning the year and still in force

Nº	Designación Description	Fecha de autorizac Date of authorizati	Titular Operator	1 unitario anual (€) Annual unit rate(€)	Importe anual (€) Annual cost (€)
00001	4 boyas amarre en Bouzas	950615	ASTILL.Y VARADEROS S.GREGORIO	84,73	338,94
	Explot. 4 boyas de amarre en Bouzas	950615	ASTILL.Y VARADEROS S.GREGORIO	42,28	169,12
	Ampliacion concesion OM 28-12-92	950615	ASTILL.Y VARADEROS S.GREGORIO	2,77	169,12
					941,80
	Astillero y varadero	891122	ASTILL.Y VARADEROS S.GREGORIO	2,62	940,41
	Astillero y varadero	891122	ASTILL.Y VARADEROS S.GREGORIO	2,77	13.178,60
					28.276,16
					7.123,14
00003	Varadero	600114	ASTILLEROS ARMON VIGO S.A.	3,20	33.977,60
	Varadero	600114	ASTILLEROS ARMON VIGO S.A.	3,06	17.830,62
	Tuberia agua potable	600114	ASTILLEROS ARMON VIGO S.A.	1,53	30,60
00004	Emisario submarino	980528	FRIGALSA	0,58	72,53
	Refundicion C.-utilizacion obras revertidas	980605	FRIGALSA	47.086,42	47.086,42
	Refundicion C.-Factoria frigorifica	980605	FRIGALSA	1,17	30.281,27
					15.852,59
00006	Nave industrial M. Reparaciones(50%)	881104	R. ANDRADE S.A.	3,52	1.054,92
					1.761,03
	Nave industrial M. Reparaciones(50%)	881104	RONAUTICA S.A.	3,52	1.054,92
					1.761,03
	Nave industrial M. Reparaciones(50%)	881104	R. ANDRADE S.A.	1,98	2.080,41
	Nave industrial M. Reparaciones(50%)	881104	RONAUTICA S.A.	1,98	2.080,41
00007	Construccion departamento	880913	PESCAFRESCA S.A.	3,99	1.996,77
					4.759,55
00008	Construccion nave industrial	890127	IBERCONSA	3,67	8.326,40
					3.177,05
00009	Const.nave industrial	871116	GALICIAMAR S.A.	2,83	8.481,40
					3.086,20
00010	Nave indus.firogrifica Orillamar	870903	ELABORADOS FREIREMAR VIGO S.A.	2,99	9.974,64
					5.546,92
00011	Concesion fabrica de cajas en Berbes	911127	CAPABUQ S.L.	3,99	2.603,75
					4.075,77
00012	Industrias procesado pescado	861120	PEZ AUSTRAL S.A.	3,53	20.872,48
					16.893,01
00013	Bouzas armadores almacen 77	840529	LINEAS MARITIMAS ESPAÑOLAS S.A	4,89	586,62
00014	Bouzas armadores almacen 60	840704	AREA GIL FRANCISCO Y MANUEL	4,89	537,74
00015	Bouzas armadores almacen 68	840529	FARO SILLEIRO S.L.	4,89	537,74
00016	Bouzas armadores almacen 71	840611	HIO PESCA S.A.	4,75	570,33
00017	Nave fabricacion cajas Puerto Pesquero	910118	EMBALAJES ARMANDO, S.L.	3,99	1.427,48
					1.000,45
00018	Inst.base buques cableros	881004	TYCOM MARINE, S.A.	9,57	49.926,69
					3.660,76
00020	Const.nave indust.motores marinos	900719	FINANZAUTO SA	1,22	738,17
					3.093,69
00021	Bouzas armadores almacen 71Bis	871130	HIO PESCA S.A.	4,75	755,69
					762,71
00022	Almacen mat. Construcción	970319	S.A. TUDELA VEGUIN	6,03	11.230,67
					756.244,73
00023	Nave fabr.cajas Puerto Pesquero	901010	VIUDA DE MANUEL LOPEZ S.L.	3,99	1.882,04
					1.139,70
00024	Nave fabric.cajas P.Pesquero	910118	EMBALAJES ARMANDO, S.L.	3,99	2.376,47
					1.332,68
00025	Centro Tecnológico do Mar	880422	FUNDACION CETMAR	0,52	807,39
00029	Nave material frigorifico para ind. pesqu.	910903	PESQUERIAS DEL RABIL S.L.	1,23	488,87
					1.816,36
00032	Nave fabri.cajas P.Pesquero	901010	MARTINEZ COSTAS ARMANDO	3,99	718,28
					539,34
00033	Nave indus.para carpinteria naval	970701	CARPINTERIA NAVAL NIETO S.L.	1,23	491,32
					1.821,50
00036	Nave industrial en Bouzas Reparaciones	910903	NAUTICAL LUIS ARBULU S.L.	1,37	548,11
					1.821,50
00037	Bouzas armadores almacen 70	840711	PESQUERA ECHALAR	4,89	537,74
00038	Bouzas armadores almacen 67	970224	PESQUERA RODRIGUEZ S.A.	4,89	537,74
00039	Bouzas armadores almacen 69	970701	ATLANTIC FISHING C. LTDA.	4,89	537,74
00040	Bouzas armadores almacen 75	981120	FISH SPAIN S.L.	3.231,42	3.231,42
00041	Bouzas armadores almacen 78	840529	FARPESPAN S.L.	4,89	586,62
00042	Bouzas armadores almacen 64 y 65	840529	FARPESCA S.A.	4,89	1.075,48
00043	Bouzas armadores almacen 79 y 80	840529	SOTELO DIOS S.A.	4,46	1.069,55
00044	Bouzas armadores almacen 81	840529	MAICOA S.A.	4,89	586,62
00045	Bouzas armadores almacen 82	840529	CABRAL FERRO JOSE	4,89	586,62
00046	Bouzas armadores almacen 83	840529	RODRIGUEZ BAZ JOSE SANTIAGO	4,89	586,62
00047	Bouzas armadores almacen 84	840529	PEIXE DO MAR S.A.	4,89	586,62
00048	Bouzas armadores almacen 62	840704	CHYMAR S.A.	4,89	537,74
00049	Bouzas armadores almacen 66	840529	MARINA GLAUCO, S.L.	4,89	537,74
00050	Bouzas armadores almacen 76	840704	SUEMAR S.L.	4,89	586,62
00051	Bouzas armadores almacen 72	840711	HERMANOS GANDON S.A.	4,89	586,62
00052	Bouzas armadores almacen 73-74	840529	CARRACELA PAZO ANGEL	4,89	1.173,25
00053	Bouzas armadores almacen 61	840529	CHYMAR S.A.	4,89	537,74
00054	Bouzas armadores almacen 63	970630	PESQUERIAS CARRAL S.A.	4,89	537,74
00055	Edificio frigorifico en El Berbés	940520	FRIGORIFICOS DE VIGO S.A.	3,99	3.441,10
	Edificio e instalaciones de la A.P.	940520	FRIGORIFICOS DE VIGO S.A.	45.844,70	91.689,41

3.1.

Nº	Designación Description	Fecha de autorizac Date of authorizati	Titular Operator	Unitario anual (€) Annual unit rate(€)	Importe anual (€) Annual cost (€)
00059	Ampliacion astillero-varadero	490215	ASTILLEROS Y VARADEROS MONTENEGRO	0,74	4.625,74
00061	Línea subterránea en Arenal.	900214	UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	0,21	24,66
	Caseta seccion	900214	UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	0,82	14,37
00061	Centro Seccionamiento y línea subterránea en Arenal	900214	UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	3,06	47,88
	Línea subterránea	900214	UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	31,03	31,03
00062	Línea subterránea en Bouzas	630130	UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	2,15	2,15
	4 Centros de transformacion	900214	UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	0,06	38,12
00063	Línea Elect.C.S.Bouzas-Pez Austral	600214	UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	2,11	1.438,83
					538,29
00063	Línea Elect.Sub.alimentacion centros Trans.	900214	UNION FENOSA DISTRIBUCION, S.A.	1,46	322,23
			UNION FENOSA DISTRIBUCION, S.A.		102,78
	4 Arquetas	900214	UNION FENOSA DISTRIBUCION, S.A.	15,64	62,56
00064	Explanada desguace y repar. embarcaciones	910321	ASTILLEROS Y CONST. LAGOA S.A.	1,24	17.529,01
					12.838,58
00065	Parque acuicultura y vivero	900406	VIVEROS DE VIGO, S.A.	1,49	955,98
					999,50
	Tubería captacion y desague	900406	VIVEROS DE VIGO	0,74	754,27
00066	Fabrica harina pescado	660217	AUCOSA	2,77	6.625,84
	Fabrica harina pescado	670714	AUCOSA	2,62	3.597,26
00069	Fábrica y muelle en servicio	410107	BERNARDO ALFAGEME SA	2,77	5.631,41
					2,62 7.841,66
00073	Edificio y cámaras	780111	FRIGORIFICOS BERBES S.A.	2,99	9.969,89
00074	Almacen servicio pesca	981116	RAMPESCA S.A.	2,99	720,87
00077	Deposito materiales	970926	VARADERO PEREZ MENDEZ S.L.	1,18	667,74
00078	Superficie sobre cota pleamar	970926	VARADERO PEREZ MENDEZ S.L.	1,18	1.190,72
					909,78
	Superficie gradas sobre cota pleamar	970926	VARADERO PEREZ MENDEZ S.L.	0,71	2.469,35
	Superficie gradas bajo cota pleamar	970926	VARADERO PEREZ MENDEZ S.L.	0,34	981,10
	3 boyas de amarre	970926	VARADERO PEREZ MENDEZ S.L.	29,53	88,59
				14,68	44,05
					973,61
00080	Dep. mat. y muelle servicio en La Manga-Lagoa	970926	REGENASA	1,54	6.247,93
	Pantalan en La Lagoa	970926	REGENASA	1,54	22,18
00081	Almacen y muelle de servicio en La Lagoa	981030	FREIREMAR S.A.	1,54	3.426,50
00084	Almacen de materiales	670330	REGENASA	1,54	3.333,84
00086	Astillero en Bouzas	650603	LAGOS SILVA ROSENDO Y ALFREDO	2,62	4.016,46
	Astillero en Bouzas	650603	LAGOS SILVA ROSENDO Y ALFREDO	2,77	2.983,29
00087	Almacen actividades diversas en Beiramar	680430	PESCAPUERTA, S.A.	2,99	724,07
00088	Edificio social	670619	LICEO MARITIMO DE BOUZAS	3,67	2.179,98
00090	Inst. deposito liquidos a granel	871130	AFAMSA	6,03	1.456,35
					1.017,58
	Tubería en Arenal 6	871130	AFAMSA	3,93	137,61
00090	Ampliacion concesion OM 30-11-87	941130	AFAMSA	6,03	596,41
					313,95
00091	Factoria de pesca Beiramar	600615	PESQUERA VASCO GALLEGA S.A.	2,99	4.849,65
00092	Tubería en Arenal 7	630716	S.A. TUDELA VEGUIN	7,85	235,54
	Silos de cemento Arenal 7	630716	S.A. TUDELA VEGUIN	6,04	4.799,10
	Tubería	630716	S.A. TUDELA VEGUIN	7,85	367,44
	Silos de cemento Arenal 7	610411	S.A. TUDELA VEGUIN	6,04	4.008,30
00092	Ampl. concesion-const. 2 silos y edificio ensacado	970701	S.A. TUDELA VEGUIN	6,02	4.307,34
00092	Arqueta descarga y tubería Arenal 3	990115	S.A. TUDELA VEGUIN	7,75	2.247,99
00094	Almacen efectos navales	970319	CHYMAR S.A.	2,99	1.118,26
					335,81
00095	Taller mecanico en Beiramar 89	980421	CARBROSIO S.L.	2,99	1.341,14
					335,81
00097	Almacen efectos navales Beiramar	870423	EFEC. NAVALES J.C. CASTRO S.L.	2,99	1.119,61
					335,80
00098	Taller maquinaria naval Beiramar	581216	NÚÑEZ VIGO, S.L.	2,99	1.885,62
00099	Varadero en Rios Teis	100330	FRIOTEIS, S.L.	0,74	3.367,00
00100	Carpintería naval en Beiramar	580920	CARPINTERIA NAVAL J.PEREZ S.L.	2,99	1.353,11
00102	Varadero astillero	590605	FRANCISCO CARDAMA, S.A.	2,62	8.606,70
				2,77	11.326,53
00103	Utilizacion 3 boyas en Bouzas	970319	FRANCISCO CARDAMA, S.A.	128,10	384,29
					128,10
00105	Taller almacen Beiramar	581216	EMENASA	2,99	3.592,33
	Almacen efectos navales	970410	EMENASA	2,99	1.119,61
00109	Acometida en desagüe	020531	PESCAPUERTA, S.A.	2,99	124,23
00110	Camaras frigorificas	020531	PESCAPUERTA, S.A.	2,99	6.807,47
00111	Inst gas-oil Puerto Pesquero	980925	BP OIL ESPANA S.A.	3,99	359,46
	Inst gas-oil Puerto Pesquero	980925	BP OIL ESPANA S.A.	1,93	138,66
00116	Fabrica de conservas	520813	HIJOS DE CARLOS ALBO	2,99	8.112,69
00118	Astilleros	650219	FACTORIAS VULCANO S.A.	1,11	17.855,46
00119	Grada nave y camino	760507	FACTORIAS VULCANO S.A.	1,11	6.561,99
00120	Pasarela dique flotante	751017	FACTORIAS VULCANO S.A.	96,29	96,29
	2 Boyas	751017	FACTORIAS VULCANO S.A.	6,42	12,84
00121	Tubería recepc. y envio de liquidos	950510	ELNOSA	10,41	1.124,59
	Instalacion dos depositos en Arenal	950510	ELNOSA	5,12	2.875,71
					2.460,72
00122	Taller construcciones navales	590513	GESGROB S.L. MONTAJES NAVALES	2,99	5.470,92
00124	Almacen servicio pesca	440531	ORBE SA	3,06	1.344,35
00125	Fabrica conservas	451010	ORBE SA	3,06	4.563,51
	Almacen servicios de pesca Beiramar	911219	ORBE SA	3,06	1.491,00

Nº	Designación Description	Fecha de autorizac Date of authorizati	Titular Operator	1 unitario anual (€) annual unit rate(€)	Importe anual (€) Annual cost (€)
00126	Factoria y depositos Muelle Arenal	770318	REPSOL PRODUCTOS ASFALTICOS SA	3,88	15.117,43
	Desratizacion	770318	REPSOL PRODUCTOS ASFALTICOS SA	40,63	40,63
	Tuberia	770318	REPSOL PRODUCTOS ASFALTICOS SA	3,88	489,96
00127	Carpinteria naval	581216	TALLERES CARPER VIGO, S.L.	2,99	1.802,15
00128	Nave industrial manip. Pescados Berbés.	940927	FERGOFRIO, S.L.	3,99	3.668,38
					3.668,67
00131	Astillero Ensenada Rios -Teis-	751230	METALSHIPS & DOCKS, S.A.	1,17	43.650,02
	Tuberia desagüe Ríos-Teis-	751230	METALSHIPS & DOCKS, S.A.	0,59	43,07
00133	Almacen servicio pesca y elaborados	880405	PEREIRA PRODUCTOS DEL MAR SA	2,99	1.856,04
					2.035,18
00136	Pazo de congresos (MAR, S.A.)	000225	CONCELLO DE VIGO	2,99	32.585,51
00138	Astillero/varadero	620423	CONSTRU.NAV.PAULINO FREIRE S.A	3,20	42.144,00
					3,06
00140	Inst. 4 boyas amarre en Bouzas	950615	CONSTRU.NAV.PAULINO FREIRE S.A	84,73	338,94
					42,28
	Uso y explotacion 4 boyas	950611	CONSTRU.NAV.PAULINO FREIRE S.A	42,28	169,12
00141	Superficie en Bouzas	891010	ZONA FRANCA DE VIGO	0,05	6.907,47
					61.862,92
00147	Depositos Muelle Arenal	950120	PETROPESCA, S.L.	6,03	9.549,99
	Ampliacion instalaciones	950120	PETROPESCA, S.L.	6,03	1.521,96
	Almacenes muelle	950120	PETROPESCA, S.L.	6,03	2.160,44
			PETROPESCA, S.L.	3,02	482,73
			PETROPESCA, S.L.	3,93	282,87
00149	14 Arquetas	941130	REPSOL COMERCIAL PROD.PET.S.A.	72,69	1.017,69
	Inst gas oil Beiramar	941130	REPSOL COMERCIAL PROD.PET.S.A.	2,99	6.041,11
					2.379,77
	Tuberia en Beiramar	941130	REPSOL COMERCIAL PROD.PET.S.A.	1,68	800,83
	Tuberia en Beiramar	941130	REPSOL COMERCIAL PROD.PET.S.A.	2,62	832,24
00149	Ampliacion concesion Espigon Beiramar	941130	REPSOL COMERCIAL PROD.PET.S.A.	1,69	146,60
	Ampliacion concesion Espigon Beiramar	941130	REPSOL COMERCIAL PROD.PET.S.A.	1,85	559,22
					380,61
	9 Arquetas en ampliacion de concesion	941130	REPSOL COMERCIAL PROD.PET.S.A.	72,69	654,23
00151	Tuberia	901122	HIJOS DE J. BARRERAS S.A.	1,31	140,17
	Agrupac.concesiones lega.obras	901122	HIJOS DE J. BARRERAS S.A.	2,77	131.248,14
					2,62
					15.230,52
00152	Constr.nave Rep.Buques	980925	MECANICA NAVAL MECANASA S.A.	3,28	1.966,52
					3.522,06
	Constr nave Rep.Buques	980925	MECANICA NAVAL MECANASA S.A.	1,86	3.901,57
00153	Ins.toma agua de mar	980925	MECANICA NAVAL MECANASA S.A.	6,57	203,78
00154	Local 2 Rampa S. Francisco -Bar	990514	CENDON PERDIZ MANUEL	44,42	2.118,96
					5.284,36
00155	Local 1 Rampa S. Francisco -Bar	990514	GARCIA BLANCO ANTONIO	44,42	2.118,91
					5.284,36
00157	Captacion de agua de mar.	920730	INST. INVESTIGACIONES MARINAS	458,23	458,23
00158	Canon 4 boyas amarre en Bouzas	950720	ARMADA S.A.	84,57	338,27
					169,14
	Uso y explotacion de boyas	950720	ARMADA S.A.	42,28	169,12
00159	Astilleros y varaderos	650306	ARMADA S.A.	0,29	1.831,89
	Astilleros y varaderos	650306	ARMADA S.A.	0,55	1.957,52
00159	Terrenos y edificios anexos concesion	951130	ARMADA S.A.	3,20	6.179,20
					3,06
					603,53
00160	edificio social	430419	REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	9,57	10.134,63
00161	Pañol y solarium	510327	REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	9,57	4.421,34
00163	Piscina, plazoleta y ampliacion comedor	600130	REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	9,57	14.364,57
					9,57
					1.263,24
					9,57
					6.909,54
00164	Dep subterraneo de fuel-oil	680430	REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	9,57	162,69
00166	Sup.emb.deportivas en tierra	810820	REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	0,30	3.065,47
	Superficie de abrigo en agua	810820	REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	0,08	3.674,06
00167	Acometida agua potable	810915	FRANCISCO CARDAMA SA	1,31	26,20
	Astilleros	810915	FRANCISCO CARDAMA SA	2,77	24.525,58
					2,62
					7.149,98
					320,96
00167	3 boyas fondeo en Bouzas	960924	FRANCISCO CARDAMA SA	126,91	380,73
					126,91
	Fondeo 3 boyas en Bouzas	960924	FRANCISCO CARDAMA SA	84,61	84,61
					21,15
00168	Sumin. combustible Berbes M/L.	931108	PETROPESCA, S.L.	3,99	365,24
	Sumin. combustible Berbes	931108	PETROPESCA, S.L.	3,99	1.156,34
			PETROPESCA, S.L.		8.290,57
	3 Arquetas en conc. Berbés	931108	PETROPESCA, S.L.	15,95	47,80
00169	Const.y reparacion naval (EX-NUÑEZ REY S.A.)	881004	METALSHIPS & DOCKS, S.A.	1,17	3.164,94
					1.903,78
00170	Dpto.12 planta baja Zona exterior Puerto Pesquero	940927	EFECTOS NAVAL.DEL NOROESTE S.L	7.084,77	7.084,77
00170	Dpto.13 planta baja Zona exterior Puerto Pesquero	940927	EFECTOS NAVAL.DEL NOROESTE S.L	6.251,27	6.251,27
00171	Dpto.15 planta baja y 1ª Zona exterior P. Pesquero	940927	FERNANDEZ Y COMESANA S.A.	12.995,85	12.995,85
00174	Dpto.9 planta 1ª Zona exterior Puerto Pesquero	940927	CALASA S.L.	1.581,23	1.581,23
00175	Dpto 9 planta baja Zona exterior Puerto Pesquero	940927	VIGO COAST, S.L.	7.065,99	7.065,99
00176	Dpto.2 completo Zona exterior Puerto Pesquero	940927	EFECTOS NAVALES CORONA S.A.	19.062,12	19.062,12
00177	Dpto.8 planta baja Zona exterior Puerto Pesquero	940927	AUXILIAR MARITIMA S.L.	7.418,32	7.418,32





Terminal de trasbordadores de Bouzas. Vista aérea. (17/07/2002)

Nº	Designación Description	Fecha de autorizac Date of authorizati	Titular Operator	1 unitario anual (€) annual unit rate(€)	Importe anual (€) Annual cost (€)
00178	Dpto.7 pl. baja y 1ª Zona exterior Puerto Pesquero	940927	ORIO Y CIA S L	11.405,42	11.405,42
00179	Dpto.11 planta 2ª Zona exterior Puerto Pesquero	940927	FETCOMAR	77,03	77,03
00180	Dpto 1 completo Zona exterior Puerto Pesquero	940927	S.A. EDUARDO VIEIRA	18.264,15	18.264,15
00180	Dpto 5 completo Zona exterior Puerto Pesquero	940927	S.A. EDUARDO VIEIRA	18.264,15	18.264,15
00180	Dpto 9 completo Zona exterior Puerto Pesquero	940927	S.A. EDUARDO VIEIRA	18.264,15	18.264,15
00180	Dptom 7 Zona ext. P. Pesquero (excepto 50% bajo)	940927	S.A. EDUARDO VIEIRA	17.050,89	17.050,89
00181	Dpto.18 planta baja Zona exterior Puerto Pesquero	940927	REPARACIONES NAVALES O MAR SAL	7.065,99	7.065,99
00182	Oficina local 1 Lonja Litoral Barbés	980710	ROMALDE OLIVEIRA MARIA JOSE	500,69	500,69
00183	Nave industrial Muelle Reparaciones	950316	CALDERERIA IND.NAVAL CIN S.L.	1,99	1.214,37
					4.220,60
	Nave industrial Muelle Reparaciones	950316	CALDERERIA IND.NAVAL CIN S.L.	6,57	3.944,16
00184	Nave almacen contenedores	940927	PROGECO VIGO S.A.	5,12	20.477,89
00186	Nave reparacion-mantenim. M. Reparac. Bouzas	990115	SERVOTEK MOTOR S.L.	4,00	7.166,71
					4.293,54
00187	Paso inferior Puerto-(SUP. SUELO)	940805	CONCELLO DE VIGO	0,04	117,39
	Paso inferior Puerto-(SUP. SUBSUELO)	940805	CONCELLO DE VIGO	0,02	361,17
00188	Sup. almacenes Muelle Comercio.	941130	FRUPORT VIGO S.A.	6,03	24.401,18
	Utilizacion almacenes Comercio	941130	FRUPORT VIGO S.A.	7.247,35	7.247,35
					6.330,31
00188	Superficie cubierta abierta en M.Comercio	970508	FRUPORT VIGO S.A.	6,02	6.506,20
					1.786,11
00190	Dpto 14 planta baja y 1º Zona exterior P. Pesquero	941229	RENAVI S.COOP.	11.282,09	11.282,09
00191	Construccion aparcamiento (Montero Rios)	941229	CONSORCIO ZONA FRANCA DE VIGO	4,78	17.924,17
					19.257,87
00192	Dpto. 17 pl. 2ª y terraza Zona exterior P. Pesquero	950202	ORIO Y CIA S L	5.816,00	5.816,00
00193	Bar edificio servicios espigon 3 Beiramar	950202	FIGUEROA VILLAR NATIVIDAD	1.338,49	1.338,49
00196	Bar en Muelle de Reparaciones Bouzas	961202	CONSTR.MONTAJES PEREZ RIO S.L.	475,31	4.795,98
00197	Edificio ind. transf. Bouzas Muelle Reparaciones	990514	ELABORADOS FREIREMAR VIGO S.A.	4,30	30.931,10
00198	Oficina n.2 Lonja Litoral	950316	BERPESCA S.L.	480,05	480,05
00199	Nave ind. Muelle Reparaciones Bouzas	950316	FREIREMAR S.A.	2,07	1.958,82
					2.864,41
00200	Nave industrial en Muelle Reparaciones de Bouzas	950316	PINTURAS HEMPEL S.A.	1,99	1.073,26
					1.633,70
00201	Nave taller Rep. Buques M.Reparaciones	950615	KRUG NAVAL S.A.L.	5,04	280,38
	Nave taller rep. buques M. Reparaciones	950615	KRUG NAVAL S.A.L.	6,57	3.944,16
					2.548,31
00203	Dpto .4 planta baja y 1º Zona Exterior P. Pesquero	950720	MIRAMBELL S.L.	11.298,65	11.298,65
00204	Dpto 3 bajo Zona exterior Puerto Pesquero	950720	ATLANTA FISHING S.A.	7.076,79	7.076,79
00207	Nave industrial en Muelle de Reparaciones Bouzas	960410	HABILITACIONES NAVALES GALLEGAS. SL	5,04	3.022,00
					4.156,51
	Nave industrial en Muelle Reparaciones Bouzas	960410	HABILITACIONES NAVALES GALLEGAS SL	6,58	3.942,31
00208	Fabrica conservas de pescado	951031	JUSTO LOPEZ VALCARCEL S.A.	3,85	27.704,60
					30.801,27
00209	Concesion Espigon 3 Beiramar	951130	BONIFACIO LOGARES S.A.	5,23	23.553,86
					7.068,35
00210	Aparcamiento Praza da Estrela	960126	CONSORCIO ZONA FRANCA DE VIGO	5,12	5.290,89
				2,56	20.560,52
					25.677,16
00211	Bouzas armadores 28	960527	ANFERSA PESCAS, LTDA.	15,39	815,88
00212	Bouzas armadores 27	960527	BRUMAPESCA S.L.	13,53	717,08
00213	Bouzas armadores 21	960527	PUNTA DELGADA S.L.	13,53	717,08
00214	Bouzas armadores 33	960527	LUIS GALDO BARCON Y OTRO C.B.	761,45	761,45
00216	Oficina 18 edificio Vendedores Barbés	970701	CABALEIRO BUJAN JOSE JESUS	42,30	1.268,98
00217	Dpto.9 planta 1º Zona exterior Puerto Pesquero	960626	REPRESENTACIONES IGAL, S.L.	26,35	2.635,00
00218	Inst. nauticas dep. en Laredo, Chapela, Redondela	991126	CLUB DE REMO CHAPELA	1,83	1.123,00
00219	Estacion suministro combustible en Areal	970224	CEPSA ESTACION DE SERVICIO S.A	4,96	1.349,83
00220	Colector margen Ria Tramos 7y8(Berbes c/Coruña)	970224	CONCELLO DE VIGO	0,03	41,65
	Colector margen Ria Tr. 9-10 (c/Coruña-Igl. Bouzas)	970224	CONCELLO DE VIGO	0,03	53,13
	Colector margen Ria Tramos 7y8(Berbes C/ Coruña)	970224	CONCELLO DE VIGO	0,03	25,65
	Colector margen Ria Tr. 9-10 (C/Coruña-Igl. Bouzas)	970224	CONCELLO DE VIGO	0,03	41,96
	Edificio pretratamiento-bombeo C/Coruña	970224	CONCELLO DE VIGO	0,03	2,42
00221	Nave industrial en Muelle de Reparaciones	970224	COTERENA S.L.	4,72	7.071,27
					4.248,86
00222	Dpto. 16 1ª planta Zona exterior Puerto Pesquero	970224	FPTTC-U.G.T.	77,03	77,03
00223	Dpto. 16 bajo Zona exterior Puerto Pesquero	970224	TALLERES MECANICOS VALTERRA CB	50,34	6.845,68
00224	Dpto. 16 2º planta Zona exterior Puerto Pesquero	970224	SOCIED CAZA PESCA "LA VIGUESA"	25,58	2.302,06
00225	Dpto 16 2º planta Zona exterior Puerto Pesquero	970224	APOSTOLADO DEL MAR		
00225	Dpto 16 2º planta Zona exterior Puerto Pesquero	971106	APOSTOLADO DEL MAR		
00227	Colector margen de Ria Tramo XI Bouzas-Alcabre	970630	CONCELLO DE VIGO	0,03	48,60
00228	Nave caldereria industrial M. Reparaciones	970630	TALLERES Y MONTAJES MOREIRA SL	5,06	7.723,07
					4.351,40
00229	Estacion depuradora aguas residuales de Teis	970630	CONCELLO DE VIGO	0,03	387,00
00230	Edificio sede S.E.E.D. en C/ Arenal	980205	S.E.E.D.DEL PUERTO DE VIGO S.A	401,88	401,88
00232	Dique flotante de 5.000 TM. en Ríos	980420	METALSHIPS & DOCKS, S.A.	1,17	4.311,69
					4.307,46
00240	Bar Muelle de Guixar	980420	CEJAS CORRADO ANGEL ALBERTO	42,82	2.783,56
					5.525,79
00241	Bar Terminal Transbordadores	980331	DISTRIBUCIONES SEPORT, S.L.	23,85	2.432,90
					7.367,72
00243	Oficina Lonja Litoral	980508	COMERCIAL PESCADOS R.PEREZ S.L	3,91	54,79
					1.105,15
00244	Bouzas armadores 46 y 47	981009	PESQUERA PORTELA BAZ S.L.	4,79	416,71
					694,60

Nº	Designación Description	Fecha de autorizac Date of authorizati	Titular Operator	1 unitario anual (€) annual unit rate(€)	Importe anual (€) Annual cost (€)
00245	Bouzas armadores 18	980331	CONSELLERIA DE PESCA		
00246	Puerto Pesquero armadores 33	980527	SAAVEDRA AMOEDO JOSE MANUEL	9,00	296,98
					227,73
00247	Dpto 10 terraza Zona exterior Puerto Pesquero	990514	ZUNIBAL S.L.	4,91	785,60
					1.717,42
	Dpto 10 bajo Zona exterior Puerto Pesquero	990514	ZUNIBAL, S.L.	4,91	667,76
					1.717,42
00248	Dpto.11 bajo Zona exterior Puerto Pesquero	980520	AUXINAVAL PATOURO S.L.	2,69	366,50
					6.831,88
00249	Puerto Pesquero armadores almacen 21 dar. 1	980427	JOSE SOBRAL RIVAS Y OTRO C.B.	50,18	1.204,21
					200,94
00250	Puerto Pesquero armadores almacen 22 dar. 1	980423	FERRADANES OTERO JUAN	50,18	1.204,21
					167,44
00251	Puerto Pesquero armadores 32	980513	SOBRAL ANDREU JESUS	50,18	1.204,21
					167,44
00252	Puerto Pesquero armadores 26 Dar 2	980424	OTERO PEREIRA MANUEL	23,85	834,75
					167,44
00253	Dpto 3, pl. 1ª y 2ª Zona exterior Puerto Pesquero	980420	C.I.G.	80,38	80,38
00255	Dpto 11- 1ª planta Zona exterior Puerto Pesquero	980429	FITOGA S.L.L.	2,69	215,59
					1.994,91
00257	Bouzas armadores 22	980723	PESQUERA CADILLA, S.L.	4,79	143,69
					239,52
00258	Bouzas armadores 24	980721	PESCADOIRA, C.B.	4,79	126,93
					561,72
00259	Bouzas armadores 13-14	980721	RODRIGUEZ RODRIGUEZ J.MANUEL	4,79	280,20
					467,06
00260	Dpto 8 1ª planta Zona exterior Puerto Pesquero	980721	TELECONTROL Y EQUIPAM. S.A.	4,89	783,15
					3.344,67
00261	Ocupacion y util.Cocina-Comedor-Bar	980715	SERUNION, S.A.	1.763,06	1.763,06
					5.584,84
00262	Terminal Pública Contenedores Muelle de Guixar	980417	TERMINALES MARITIMAS DE VIGO, S.L.	7,86	139.108,44
				6,02	162.480,24
				4,00	105.908,36
00263	Taller carpinteria naval.	981009	FERNANDEZ CRISPIN JOSE ANTONIO	4,79	280,20
					467,06
00264	Bouzas armadores 19 y 20	981009	ANTONIO MARTINEZ Y OTRO C.B.	4,79	281,21
					479,03
00265	Edificio de usos administrativos	980925	XUNTA-SECR.XERAL EC. E FACENDA	5,12	20.369,39
00266	Bouzas armadores letra "C"	981120	SISTEMAS PESQUE. DE GALICIA SL	4,89	117,32
					195,45
00267	Bouzas armadores 40 y 41	981126	PESCARIAS BURELAMAR LDA.	4,89	606,18
00268	Bar ediificio S.E.E.D. Puerto de Vigo	981204	NEWPORT VIGO S.L.	30,17	6.757,40
					1.280,00
00269	Bouzas armadores A y B	981214	SOMAR PRODUCTOS DO MAR LTDA.	4,88	296,85
					494,88
00270	Bouzas armadores 26	981127	INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFIA		
00271	Puerto Pesquero armadores 50	981214	ARTURO Y SANTIAGO IGLESIAS C.B	23,85	715,56
00272	Bouzas armadores 17	981216	AUXINAVAL	4,88	139,64
					239,61
00274	Nave Muelle Repraciones de Bouzas	990115	REPARACIONES Y LIM. DIAZ, S.L.	4,22	11.376,85
					6.611,87
00275	Lonja de altura 3 locales anejos	981127	TRANSFRIO SOCIEDAD COOP.LIMIT.	47,90	43.113,56
					10.714,04
00276	Nave almacen y oficinas en Areal-Guixar	990322	ESTIBAS Y CONSIG.GUIXAR S.A.	5,05	7.267,92
					2.377,96
00277	Nave taller en Muelle Reparaciones	990322	MERCURIO HANS ESSER E HIJOS SL	4,22	4.211,36
					3.345,44
00278	Nave y oficinas en Puerto Pesquero	990322	COOPERATIVA DE ARMADORES	3,94	5.796,72
					3.370,13
00279	Almacen 7 Arenal-Local C	990322	SALES DEL SUR S.A	19,55	20.372,85
					3.203,65
00280	Almacen 7 Arenal-Local B	990322	VICENTE SUAREZ Y CIA S.L.	19,55	24.344,91
					3.203,65
00281	Parcela en Rios- reparacion naval-	990322	METALSHIPS & DOCKS, S.A.	1,15	436,26
00283	Cafeteria restaurante Lonja de Altura	990322	X.F.G.CONCESIONES S.L.	47,90	12.118,92
					16.101,81
00284	Instalaciones servicios portuarios Bouzas	990514	HERMANOS RODRIGUEZ GOMEZ S.L.	3,54	26.145,94
00285	Nave industrial en Arenal 3* alienación	990514	TRAMAGASA, S.L.	5,14	3.856,20
					3.368,78
00286	2 Tanques 2500 M3 gas-oil en Guixar	990514	PETROVIGO S.A.	5,90	22.125,72
		990514	PETROVIGO S.A.	3,84	6.889,27
	Tuberias combustible Zona V1	990514	PETROVIGO S.A.	3,94	1.799,66
00291	Lonja altura.- Local N.1 (Aparc. 18,20,22,24)	981030	BLUE SEA, S.L.	95,80	9.732,83
					133,96
00292	Lonja altura.- Local N.2 (APARC.	981030	PEXNOSA S.L.	95,80	9.244,27
					133,96
00293	Lonja altura.- Local N.3 (APARC.	981030	MARCHEO S.L.	95,80	9.244,27
					133,96
00294	Lonja altura.- Local N.4 (APARC.	981030	PESBAL S.L.	95,80	9.244,27
					133,96
00295	Lonja altura.- Local N.5 (APARC.	981030	GABINO GIMENEZ PEREZ S.L.	95,80	9.244,27
					133,96

3.1.

Nº	Designación Description	Fecha de autorizac Date of authorizati	Titular Operator	1 unitario anual (€) Annual unit rate(€)	Importe anual (€) Annual cost (€)
00296	Lonja altura.- Local N.6 (APARC.	010330	ADOLFO BARCIA S.L.	95,80	4.622,14 66,98
00296	Lonja altura.- Local N.6 (APARC.	010330	VIGO SEAFOOD INTERNACIONAL, S.L.	95,80	4.622,14 66,98
00297	Lonja altura.- Local N.7 (APARC.	981030	GLOPESCA S.L.	95,80	9.732,83 133,96
00297	Lonja altura.- Local N.8 (APARC.	981030	GLOPESCA S.L.	95,80	9.732,83 133,96
00298	Lonja altura.- Local N.9 (APARC.	981030	CENTRO COMERCIAL IBANEZ S.L.	95,80	9.732,83 133,96
00299	Lonja altura.- Local N.10(APARC.	981030	PESCADOS PEDRO RODRIGUEZ S.L.	95,80	9.244,27 133,96
00300	Lonja altura.- Local N.11(APARC.	981030	PILAR ESTEVEZ S.L.	95,80	4.622,14 66,98
00300	Lonja altura.- Local N.11(APARC.	981030	BARREDOURA SUR S.L.	95,80	4.621,15 66,98
00301	Lonja altura.- Local N.12(APARC.	981030	FLORENPESEA S.L.	95,80	9.244,27 133,96
00302	Lonja altura.- Local N.13(APARC.	981030	CARNES GARCIA CARMEN	95,80	4.622,14 66,98
00302	Lonja altura.- Local N.13(APARC.	981030	FERPESCA S.L.	95,80	4.622,14 66,98
00303	Lonja altura.- Local N.14(APARC.	981030	FRANJOPESEA, S.L.	95,80	9.244,27 133,96
00304	Lonja altura.- Local N.15(APARC.	981030	PESCADOS SANTIAGO MIGUEL S.L	95,80	9.732,83 133,96
00305	Lonja altura.- Local N.16(APARC.	981030	PESCA GROBA S.L.	95,80	9.244,27 133,96
00306	Lonja altura.- Local N.17(APARC.	981030	PESCADOS JOSE ACOSTA SA	95,80	9.244,27 133,96
00307	Lonja altura.- Local N.18(APARC.	981030	PESCADOS GOMEZ S.L.	95,80	9.244,27 133,96
00308	Lonja altura.- Local N.19(APARC.	981030	PESCADOS BARREIRO SIO S.L.	95,80	9.244,27 133,96
00309	Lonja altura.- Local N.20(APARC.	981030	ISIDRO DE LA CAL-FRESCO, S.A.	95,80	9.244,27 133,96
00310	Lonja altura.- Local N.21(APARC.	981030	CASA BOTAS VDA.J.MNEZ.B. S.L.	95,80	9.732,83 133,96
00311	Lonja altura.- Local N.22(APARC.	981030	CONGELADOS BOTAS S.A.	95,80	9.244,27 133,96
00312	Lonja altura.- Local N.23(APARC.	981030	SEBASTIAN DOMINGUEZ ALONSO S.L	95,80	9.244,27 133,96
00313	Lonja altura.- Local N.24(APARC.	981030	ALBERTO PEREZ ALVAREZ S.L.	95,80	9.244,27 133,96
00314	Lonja altura.- Local N.25(APARC.	981030	PESCADOS DEL RIO-PALLARES S.L.	95,80	4.622,14 66,98
00314	Lonja altura.- Local N.25(APARC.	981030	LAREU FERVENZA, JOSE ENRIQUE	95,80	4.622,14 66,98
00315	Lonja altura.- Local N.26(APARC.	981030	DURPEMAR S.L.	95,80	9.244,27 133,96
00316	Lonja altura.- Local N.27(APARC.	981030	ALCAMPO S.A.	95,80	9.244,27 133,96
00317	Lonja altura.- Local N.28(APARC.	981030	PESCARMAR S.L.	95,80	9.732,83 133,96
00317	Lonja altura.- Local N.36(APARC.	981030	PESCARMAR S.L.	95,80	9.732,83 133,96
00318	Lonja altura.- Local N.29(APARC.	981030	ALBA PUERTA S.L.	95,80	9.732,83 133,96
00319	Lonja altura.- Local N.30(APARC.	981030	PESCADOS MARTIN S.L.	95,80	9.244,27 133,96
00320	Lonja altura.- Local N.31(APARC.	981030	PESCADOS SAFERPA S.L.	95,80	9.244,27 133,96
00321	Lonja altura.- Local N.32(APARC.	981030	EXPORTACIONES TROULO S.L.	95,80	9.244,27 133,96
00322	Lonja altura.- Local N.33(APARC.	981030	ALVAREZ DOMINGUEZ BENILDE	95,80	4.622,14 66,98
00322	Lonja altura.- Local N.33(APARC.	010727	PESCA ABREU, S.L.	95,80	4.622,14 66,98
00323	Lonja altura.- Local N.34(APARC.	981030	FRES-VALDES S.A.	95,80	9.244,27 133,96
00324	Lonja altura.- Local N.35(APARC.	981030	PESCADOS MAR DE FONDO, S.L.	95,80	9.244,27 133,96
00325	Lonja altura.- Local N.37(APARC.	981030	GROBA UCHA PERFECTO	95,80	9.244,27 133,96
00326	Lonja altura.- Local N.38(APARC.	981030	MARPIEVA S.L.	95,80	4.622,14 66,98
00326	Lonja altura.- Local N.38(APARC.	981030	PEREZ ESTEVEZ FRANCISCO J.	95,80	4.622,14 66,98
00327	Lonja altura.- Local N.39(APARC.	981030	PESCADOS RODRIGUEZ HERVELLE, S.L.	95,80	4.622,14 66,98
00327	Lonja altura.- Local N.39(APARC.	981030	INES GONZALEZ S.L.	95,80	4.622,14 66,98

Nº	Designación Description	Fecha de autorizac Date of authorizati	Titular Operator	1 unitario anual (€) annual unit rate(€)	Importe anual (€) Annual cost (€)
00328	Lonja altura.- Local N.40(APARC.	981030	JAVIER LAGO SUAREZ S.L.	95,80	9.244,27 133,96
00329	Lonja altura.- Local N.41 (APARC.	981030	PESCAFRESCA S.A.	95,80	9.244,27 133,96
00329	Lonja altura.- Local N.42 (APARC.	981030	PESCAFRESCA S.A.	95,80	9.732,83 133,96
00330	Lonja altura.- Local N.43(APARC.	981030	MAR IMPORT VENTA S.L.	95,80	4.622,14 66,98
00330	Lonja altura.- Local N.43(APARC.	981030	MAR EXPORT COMERC.ALIMENTOS SL	95,80	4.622,14 66,98
00331	Lonja altura.-Local N.44(APARC.	981030	MIGUEL MARTINEZ CAMPOS S.L.	95,80	9.244,27 133,96
00332	Lonja altura.- Local N.45(APARC.	981030	PESCADOS GUARIN S.L.	95,80	4.622,14 66,98
00332	Lonja altura.- Local N.45(APARC.	981030	JOSE MORAN GARCIA S.L.	95,80	4.622,14 66,98
00333	Lonja altura.- Local N.46(APARC.	981030	PESCADOS RUA S.L.	95,80	4.622,14 66,98
00333	Lonja altura.- Local N.46(APARC.	981030	PESCADOS FELISA S.L.	95,80	4.622,14 66,98
00334	Lonja altura.- Local N.47(APARC.	981030	GLOBAL FISH VIGO S.L.	95,80	4.866,41 66,98
00334	Lonja altura.- Local N.47(APARC.	981030	PUERTA COSTAS S.A.	95,80	4.866,41 66,98
00335	Lonja altura.- Local N.48(APARC.	981030	JOSE FERNANDEZ PINEIRO S.L.	95,80	9.244,27 133,96
00336	Lonja altura.- Local N.49(APARC.	981030	FIN EXPORT 96 S.L.	95,80	9.244,27 133,96
00337	Lonja altura.- Local N.50(APARC.	981030	CASA BOTAS VDA. J. MARTINEZ BLASCO, S.L.	95,80	9.244,27 133,96
00338	Lonja altura.- Local N.51(APARC.	981030	SILVAFRESH, S.L.	95,80	9.244,27 133,96
00339	Lonja altura.- Local N.52(APARC.	981030	GALFRESCO, S.L.	95,80	9.244,27 133,96
00340	Lonja altura.- Local N.53(APARC.	981030	LALANDI S.L.	95,80	4.622,14 66,98
00340	Lonja altura.- Local N.53(APARC.	981030	EXPORTADORA SHAYNE S.L.	95,80	4.622,14 66,98
00341	Lonja altura.- Local N.54(APARC.	981030	BENITO ALONSO S.L.	95,80	9.732,83 133,96
00342	Lonja altura.- Local N.55(APARC.	981030	FREIREMAR S.A.	95,80	7.883,97 133,96
00343	Lonja altura.- Local N.56(APARC.	981030	PESCADOS ROLIMAR S.L.	95,80	7.395,73 133,96
00344	Lonja altura.- Local N.57(APARC.	981030	GALPES COMERCIAL PESQUERA S.L.	95,80	7.395,42 133,96
00345	Lonja altura.- Local N.58(APARC.	981030	PESCADOS COSTAMER, S.L.	95,80	3.697,71 66,98
00345	Lonja altura.- Local N.58(APARC.	981030	FERNANDEZ OYA JESUS	95,80	3.697,71 66,98
00346	Lonja altura.- Local N.59(APARC.	981030	PAULINA PINEIRO SUCESTORES S.L.	95,80	7.395,42 133,96
00347	Lonja altura.- Local N.60(APARC.	981030	PESCADOS ESTEVEZ LAMEIRO S.L.	95,80	7.395,42 133,96
00348	Lonja altura.- Local N.61(APARC.	981030	PESCADOS FERNIBER, S.L.	95,80	7.395,42 133,96
00349	Lonja altura.- Local N.62(APARC.	981030	MAXIMINO CEA RIOS S.L.	95,80	3.697,71 66,98
00349	Lonja altura.- Local N.62(APARC.	981030	FREIJEIRO RIOS FERNANDO	95,80	3.697,71 66,98
00350	Lonja altura.- Local N.63(APARC.	981030	PESCADOS ANDRES, S.L.	95,80	7.395,42 133,96
00351	Lonja altura.- Local N.64(APARC.	981030	MANUEL NAÑEZ GONZALEZ S.L.	95,80	7.395,42 133,96
00352	Lonja altura.- Local N.65(APARC.	981030	J.J. ELICH S.L.	95,80	7.395,42 133,96
00353	Lonja altura.- Local N.66(APARC.	981030	PESCADOS JOSE EDUARDO S.L.	95,80	7.395,42 133,96
00354	Lonja altura.- Local N.67(APARC.	981030	JOSE MANUEL SANZ ARRANZ	95,80	7.395,42 133,96
00355	Lonja altura.- Local N.68(APARC.	981030	GLOMAR, SOCIEDAD COOPERATIVA.	95,80	3.697,71 66,98
00355	Lonja altura.- Local N.68(APARC.	981030	COMERCIAL IND.DE LA PESCA SL	95,80	3.697,71 66,98
00356	Lonja altura.- Local N.69(APARC.	981030	PESCADOS MAR-AMOR S.L.	95,80	7.395,42 133,96
00357	Lonja altura.- Local N.70(APARC.	981030	PESCADOS RIVERA BARCIA S.L.	95,80	7.395,42 133,96
00358	Lonja altura.- Local N.71(APARC.	981030	PESCADOS ELVIRA MANDADO S.L.	95,80	3.697,71 66,98
00358	Lonja altura.- Local N.71(APARC.	981030	PESCARRAMOS, S.L.	95,80	3.697,71 66,98

3.1.

Nº	Designación Description	Fecha de autorizac Date of authorizati	Titular Operator	Unitario anual (€) Annual unit rate(€)	Importe anual (€) Annual cost (€)
00359	Lonja altura.- Local N.72(APARC.	981030	PESCADOS LAGUNA Y MARTINEZ S.L	95,80	3.697,71
00359	Lonja altura.- Local N.72(APARC.	981030	SIEIRO GONZALEZ JOSE	95,80	3.697,71
00360	Lonja altura.- Local N.73(APARC.	981030	IBERFISH S.L.	95,80	7.395,42
00361	Lonja altura.- Local N.74(APARC.	981030	PESCADOS ANDRES S.L.	95,80	7.395,42
00362	Lonja altura local 140 M2	990924	ACOPEVI	24,95	3.492,83
	Lonja altura local 37.5 M2	990924	ACOPEVI	24,95	935,58
00363	Lonja altura- Local N.1 anejo	990514	PESCADOS MOLARES, S.L.	24,61	811,97
00364	Lonja de altura-Local N.2 anejo	990514	GORDEJUELA PESCA, S.L., A. ARMADA LAGO Y D. PEREZ GALLEG0.	24,61	738,15
00365	Lonja de altura-Local N.3 anejo	990514	MANUEL GONZALEZ PARADA S.A.	24,61	910,39
00366	Lonja de altura-Local 4 anejo	990730	COOPERATIVA DE ARMADORES	24,95	923,11
00367	Lonja altura.- Local de 80 M2.	990322	HNOS.FDEZ.IBANEZ CONS.PESCA SL	47,24	3.819,54
00400	Armadores nº 38 y 39. Bouzas dársena 1.	011228	CIENCIAS MARINAS, S.L.	4,89	303,09
00600	Of. 15, 1ª planta Nuevo Tinglado Puerto Pesquero.	011228	MIGUEL PABLO GARCIA LARREA	23,52	1.411,38
00601	Loc. 35 Nuevo Tingl. Gral. Vta.-Empaque P. Pesq.	101228	LUSO ESPAÑOLA DE PESCADOS, S.L.	54,40	1.985,73
00602	Loc. 34 Nuevo Tingl. Gral. Vta.-Empaque P. Pesq	011228	JOSE CARLOS GOMEZ MORALES	54,40	1.985,73
00603	Loc. 31 Nuevo Tingl. Gral. Vta.-Empaque P. Pesq	011228	PESCADOS GIRALDEZ, S.L.	54,40	1.985,73
00604	Loc. 26 Nuevo Tingl. Gral. Vta.-Empaque P. Pesq	011228	PESCADOS JUAN, S.L.	54,40	1.985,73
00605	Loc. 25 Nuevo Tingl. Gral. Vta.-Empaque P. Pesq	011228	JOSE CARLOS MARTINEZ REGUERA	54,40	1.985,73
00606	Loc. 11 Nuevo Tingl. Gral. Vta.-Empaque P. Pesq	011228	J.B. HERMANOS DOMINGUEZ, S.L.	54,40	1.985,73
00607	Loc. 10 Nuevo Tingl. Gral. Vta.-Empaque P. Pesq	011228	COOPERATIVA DEL MAR SAN MIGUEL	54,40	1.985,73
00608	Loc. 6 Nuevo Tingl. Gral. Vta.-Empaque P. Pesq	011228	PESCADOS MARIN GONZALEZ, S.L.	54,40	1.985,73
00609	Loc. 33 Nuevo Tingl. Gral. Vta.-Empaque P. Pesq	011228	ANTONIO TORRES FERNANDEZ, S.L.	54,40	1.985,73
00610	Loc. 44 Nuevo Tingl. Gral. Vta.-Empaque P. Pesq	011228	PESCALUJO, S.L.	54,40	1.985,73
00611	Loc. 18 Nuevo Tingl. Gral. Vta.-Empaque P. Pesq	011228	AMADOR FERNANDEZ PEREZ	54,40	1.985,73
00612	Loc. 1 Nuevo Tingl. Gral. Vta.-Empaque P. Pesq	011228	GUARIN J.C., S.L.	54,40	1.985,73
00700	Armadores 19, darsena 1 Puerto Pesquero.	011228	CABALEIRO OTERO, ANGEL Y MANUEL, C.B.	51,43	1.234,28
00731	Superficie 118364 m² en T.Transbordadores Bouzas	990709	FLOTA SUARDIAZ S.A.	6,57	476.874,06
	Superficie 118364 m² en T.Transbordadores Bouzas	990709	FLOTA SUARDIAZ S.A.	3,66	175.799,02
00732	Nave industrial M.Reparaciones Bouzas	990709	ELECTROPESCA S.L.	5,05	2.590,15
00733	Edificio dotacional en Montero Ríos	990709	CONSORCIO ZONA FRANCA DE VIGO	9,56	83.079,35
00734	Centro Recreativo Comercial Z.IV-2	990924	CONSORCIO ZONA FRANCA DE VIGO	9,56	66.561,04
	Centro Recreativo Comercial Z.IV-3	990924	CONSORCIO ZONA FRANCA DE VIGO	9,00	39.928,55
00735	Local 3 Rampa S. Francisco -Bar	990924	GONZALEZ LOUREIRO M. EUGENIA	44,42	2.118,96
00736	Local 4- Rampa San Francisco -Bar	990924	PEREIRAS PEREIRAS EDUARDO	44,42	2.118,96
00737	Local 5- Rampa San Francisco-Bar	990924	FERNANDEZ ALONSO PAULINO	44,42	2.118,96
00738	Local 6-7 Rampa S. Francisco -Bar	991004	REGUEIRO GREGORIO JOSE	44,42	4.237,93
00739	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado local 7	991126	JUAN M. MARTINEZ BARRIOS S.L.	52,57	1.918,82
00740	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado local 30	991126	CENTRO COMERCIAL IBANEZ S.L.	52,57	1.918,82
00741	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado local 39	991126	PESMAR LAS CIES, S.L.	52,57	1.918,82
00742	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado local 12	991126	MUÑOZ MARTIN JOSE MANUEL	52,57	1.918,82
00743	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado local 23	020628	PESCADOS CRIAMAR, S.L.	3,99	145,54
00744	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado local 27	991126	MARTINEZ REGUERA JOSE CARLOS	52,57	1.918,82
00745	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado local 2	991126	MAR IMPORT VENTA S.L.	52,57	1.918,82

Nº	Designación Description	Fecha de autorizac Date of authorizati	Titular Operator	Unitario anual (€) Annual unit rate (€)	Importe anual (€) Annual cost (€)
00746	Mejora red saneamiento Bouzas litoral	991126	CONCELLO DE VIGO	3,67	2.287,83
		991126	CONCELLO DE VIGO	22.735,27	22.735,27
00747	Recuperacion cauces naturais no Concello de Vigo	991126	CONCELLO DE VIGO	6,38	26.722,50
				22.735,27	
00876	Oficina 8. Nuevo Tinglado. Puerto Pesquero	000128	M.G. OTERO CONSULTORES, S.L.	23,52	705,69
					990,82
00878	Bouzas armadores almacen 29.	000128	MAGDEPESCA, S.L.	4,89	132,16
					264,22
00879	Bouzas. Armadores almacenes 9 y10	000128	FREIREMAR, S.A.	4,89	264,31
					264,22
00880	P. Pesquero. Armadores almacén 58 Darsena 2	000128	ZUEN KALPARRA, S.L.	23,52	823,30
					264,22
00881	Bouzas. Armadores almacenes 49-A y 49-B.	000128	MILDFORDPESCA, S.L.	4,89	562,89
					264,22
00882	Ocupacion de superficie de 50.000 m² en Bouzas.	000128	CONSORCIO ZONA FRANCA DE VIGO	3,66	177.630,96
					46.238,21
00883	Nave para viveros en Explanada Barbés	000128	PESCADOS Y MARISCOS CARFER, S.L.	3,99	6.982,21
					13.210,90
00884	Museo Galego do Mar	000128	CONSORCIO ZONA FRANCA DE VIGO	1,48	5.312,21
				1,20	7.036,18
00885	Edificio dotacional Praza da Estrela	000228	CONSORCIO ZONA FRANCA DE VIGO	5,12	10.172,22
					1.851,72
00886	Centro de educacion secundaria	000225	XUNTA DE GALICIA.- CONSELLERIA EDUCACION	3,43	26.867,60
00887	Almacen para pertrechos en Beiramar	000331	CARDOMAR, S.L.	2,99	3.187,21
					8.522,89
					13.040,02
					14.122,44
00888	Bouzas Armadores almacen 30	000331	ELUISMAR, S.L.	4,89	132,16
					165,14
00889	Bouzas Armadores Almacenes 50-A y 50-B	000331	RODA NORTE, S.L.	4,89	562,89
					165,14
00890	Instalaciones deportivas Bouzas	000428	CONCELLO DE VIGO	3,67	35.854,03
00891	Silos de cemento Areal	000428	HOLCIM ESPAÑA, S.A.	6,03	7.919,93
				3,93	408,27
				0,13	8.345,11
					4.523,61
					6.921,14
00892	Planta procesado.- Zona Ampliacion P. Pesquero	000428	PEREIRA PRODUCTOS DEL MAR, S.A.	3,99	21.142,44
					30.861,97
00893	Tuberia, pozo bombeo y colectores Edar Teis.	000428	CONCELLO DE VIGO	1,17	2.764,22
00894	Acceso Edar Teis, en A Rotea	000526	CONCELLO DE VIGO	1,17	629,95
00895	Actuacion borde litoral	000526	CONCELLO DE VIGO	1,17	2.099,85
00896	Nave para viveros y cetárea Zona Ampl. Barbés	000526	MARISCOS MARZA, S.L.	3,99	7.772,96
					12.344,79
00897	Nave para viveros y cetárea Zona Ampl. Barbés	000929	SANTIAGO MONTENEGRO CAMPOS, S.L.	3,99	3.487,87
					6.172,39
00898	Nave para viveros y cetárea Zona Ampl. Barbés	000526	MARISCOS RIA DE VIGO, S.L.	3,99	7.772,96
					12.344,79
00899	Almacen frigorifico Zona Ampliacion Barbés	000526	FRIGORIFICOS DE VIGO, S.A.	3,99	21.148,99
					30.861,97
00900	Nave para viveros y cetárea Zona Ampl. Barbés	000526	PESCADOS Y MARISCOS SOMAR GALICIA, S.L.	3,99	1.163,95
					2.160,34
00901	Nave para viveros y cetárea Zona Ampl. Barbés	000526	VIVEROS DE VIGO, S.A.	3,99	3.487,87
					6.605,45
00902	Nave para viveros y cetárea Zona Ampl. Barbés	000526	LOPEZ NOVOA, S.L.	3,99	4.175,63
					4.320,68
00903	Nave para viveros y cetárea Zona Ampl. Barbés	000526	MANUEL BOUZON FERNANDEZ, S.L.	3,99	1.163,95
					2.160,34
00904	Nave para viveros y cetárea Zona Ampl. Barbés	000526	MARISCOS CARNERO, S.L.	3,99	3.487,87
					6.172,39
00905	Nave para viveros y cetárea Zona Ampl. Barbés	000728	RECURSOS MARINOS DE VIGO, S.L.	3,99	2.323,92
					4.320,68
00906	Instalacion de embarcaciones menores en Bouzas	000526	MARINA DAVILA SPORT, S.L.	6,57	21.147,27
				5,04	13.615,68
				0,93	4.359,11
					6.172,39
00909	Ampliacion rampa varada nº 2, en Meira. Moaña.	000630	RODMAN POLYSHIPS, S.A.	0,71	676,68
					462,93
00910	Instalacion serv. embarcaciones menores Bouzas	000526	MARINA DAVILA SPORT, S.L.	1,00	5.399,61
					12.344,79
00911	Puerto Pesquero.- Armadores 59 dársena 2	000526	GOMEZ SOBRAL, JOSE ANGEL Y ALFONSO	23,52	882,11
					165,14
00912	Puerto Pesquero. Armadores almac. 25. darsena 2	000630	PESQUERA PEÑA NEGRA, S.L.	23,52	823,09
					264,22
00913	Puerto Pesquero. Armadores 39. darsena 2	000630	TORPESCA, S.L.	23,52	823,30
					264,22
00914	P. Pesquero.- Nuevo Tinglado Oficina 11-1º planta	000630	PESQUERA LANDA, S.A.	23,52	1.411,01
					990,81
00915	P. Pesquero. Nuevo Tinglado Oficina 13 1ª planta	000630	RAFAEL MONTES, S.L.	23,52	1.411,01
					1.651,36
00916	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado local 5	000630	JUAN MIGUEL MARTINEZ BARRIOS, S.L.	55,98	2.043,40
					33,03



Visitas Profesionales a la Autoridad Portuaria de Vigo



Acto de entrega de certificación de calidad ISO 9901
a la Nueva Lonja de Altura de la Autoridad Portuaria de Vigo



Visita a Polonia

3.1.

Nº	Designación Description	Fecha de autorizac Date of authorizati	Titular Operator	1 unitario anual (€) annual unit rate(€)	Importe anual (€) Annual cost (€)
00918	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado local 32	000630	PALAEMON, S.L.	55,98	2.043,31
00919	Bouzas Edificio Servicios Oficina Letra "I"	000630	SISTEMAS PESQUEROS DE GALICIA, S.L.	23,78	33,03
00920	Bouzas. Armadores Almacen 53-A	000630	PESQUERA LANDA, S.A.	4,70	342,38
00921	Ampliacion vias de varada en Rios, Teis, Vigo	000630	METALSHIPS & DOCKS, S.A.	0,56	396,32
00922	Nave para viveros y cetárea Zona Ampl. Berbés	000728	PEIXESPORT, S.L.	3,99	271,38
00923	Túnel del Areal .	001027	CONCELLO DE VIGO	5,12	231,19
00924	Edif. Zona Exterior Berbés. Departamento 18-1ª pl.	000728	REPARACIONES NAVALES OMAR, S.A.L.	2,58	1.016,59
00925	Estacion de Servicio Beiramar.	000128	ESTACION DE SERVICIO ORILLAMAR, S.A.	2,99	524,65
00926	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado Local 9	000929	LOIRA DURAN, RAMON	54,40	1.163,95
00927	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado Local 19	000929	GARCIA COLLAZO, JOSE RAÚL	54,40	2.160,34
00928	Tubería impulsión submarina Edar Teis	000929	CONCELLO DE VIGO	0,33	18.416,45
00929	Superficie de 395 m² en la Explanada de Bouzas	000929	CONSORCIO ZONA FRANCA DE VIGO	3,52	9.221,56
00930	Parque materiales en Beiramar	000929	CONSTRUCCIONES NAVALES PAULINO FREIRE, S.A.3,06	594,63	1.925,79
					6.605,45
					1.985,73
					16,05
					1.985,73
					16,05
					389,97
					1.392,15
					594,63
					508,61
					747,65
					962,89
00931	Oficinas edificio Lonja Pesca Litoral de El Berbés	000929	CAIXANOVA	3,99	598,11
				28,28	9.899,10
					17.472,00
00932	Ampliacion de concesion en Muelle Areal	001027	ELECTROQUIMICA DEL NOROESTE, S.A.	5,12	665,20
00933	Tendido de linea de comunicaciones en Bouzas	001027	R CABLE Y TELECOM. DE GALICIA, S.A.	1,83	370,34
				1,53	372,87
				1,49	1.731,60
					448,12
					925,86
00935	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado Local 15	001027	PESCADOS PEREZ PIÑEIRO, S.L.	54,40	1.985,73
00936	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado Local 17	001027	PESCADOS PEREZ PIÑEIRO, S.L.	54,40	1.985,73
00937	Dpto. 18-2º pl. Edif. Ext. Cerramiento P. Pesquero	001027	ORIO Y CIA, S.L.	2,58	16,05
00939	Instalaciones en Dársena 2 del Puerto Pesquero	001229	HNOS. FERNANDEZ IBAÑEZ CONSIG. PESCA, S.L.	3,83	412,81
00942	Parque almacenamiento y dis. gas-oil Trasatlanticos	001229	PETROVIGO, S.A.	12,20	1.925,79
				9,56	5.366,28
				6,10	18.517,18
				4,78	2.428,36
					3.998,06
					686,76
					547,58
					3.456,54
00943	Superficie para taller, MuelleReparaciones Bouzas	001229	VIGUESA NAVAL DE CALDERERIA, S.A.	5,04	2.526,47
00944	Nave en el Muelle Reparaciones de Bouzas	001229	VIGRA, S.L.	6,57	1.574,33
				5,04	4.336,13
					7.738,25
					6.927,07
00945	Nave vivero mariscos-elab Prod pesca Expl. P. Pesq.	010330	LALANDI, S.L.	3,99	10.566,52
00946	Bouzas Armadores Letra "I-J"	001229	MOLANES MOLANES, MANUEL	4,57	15.430,99
00947	Puerto Pesquero. Armadores 26 Darsena 1	001229	ESPADERO LOMBA MAURI, S.L.	49,98	219,54
00948	Dpto. 11 1ª pl. (mitad) Zona ext. cerramiento P. Pesq.	001229	UNIVERSIDADE DE VIGO	4,69	74,07
00949	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado Local 16	001229	ASOC. PROF. NASEIROS "SAMERTOLAMEU"	54,40	1.199,47
00950	Superficie en almacen nº 7 en el Muelle del Arenal.	010126	JOAQUIN DAVILA Y CIA, S.A.	8,45	160,48
00951	Nave prep. elab. pescado y vivero marisco P. Pesq.	010629	CASA BOTAS VIUDA J. MARTINEZ BLASCO, S.L.	3,99	375,28
00953	Bouzas. Armadores 15 y 16.	010330	NOMARPESCA, S.L.	4,89	962,89
00954	Dpto. 12-13, 1ª y 2ª pl., Zona Ext. cerram. P. Pesq.	010223	SOCIEDAD COOPERATIVA COTRASVI	4,69	1.985,73
00955	Puerto Pesquero. Armadores 30 Darsena 1	010223	ALESTE PESCA, S.L.	49,98	16,52
00956	P. Pesq. Of. 9 Nuevo Tingl. Gral Venta y Empaque	010223	VENTA-BERBES, S.L.	23,52	16.224,02
00957	P. Pesq. Loc. 13 Nuevo Tingl. Gral Venta y Empaque	010223	GALANT FISH, S.L.	52,31	9.968,42
00958	P. Pesq. Loc. 45 Nuevo Tingl. Gral Venta y Empaque	010223	PESCADOS MAR DE FONDO, S.L.	52,31	15.430,99
00959	Puerto Pesquero. Armadores 4 Darsena 1.	010223	PESQUERA DURMAR, S.L.	49,98	264,31
00960	Polideportivo en Bouzas.	010223	CONCELLO DE VIGO	3,52	264,18
					3.002,25
					1.851,72
					1.199,47
					160,48
					1.411,38
					990,82
					1.909,36
					46,29
					1.909,36
					46,29
					1.199,47
					160,48
					14.830,83

Nº	Designación Description	Fecha de autorizac Date of authorizati	Titular Operator	Unitario anual (€) Annual unit rate (€)	Importe anual (€) Annual cost (€)
00961	Colector saneamiento Bouzas.	010223	PEZ AUSTRAL, S.A.	1,83	549,96
00962	Escuela de Vela en Bouzas.	010223	FEDERACION GALEGA DE VELA	120,58	120,58
00963	Superf. construccin galpon, Avda. Beiramar.	010223	ASTILLEROS ARMON VIGO, S.A.	3,06	213,87
					185,17
00965	Silos recepcion, almac. y distribucion cemento.	010223	MOLINOS CEMENTEROS LUSO GALAICOS, S.A.	5,12	12.129,64
	Tuberías de aspiración	010223	MOLINOS CEMENTEROS LUSO GALAICOS, S.A.	3,47	329,54
				0,13	6.310,65
00967	Nave elab. y prep. Produc. Pesca expl. P. Pesquero	020531	PESC., FRIGORIFICOS Y MARISCOS ALBEDA, S.L.	3,99	10.566,52
					15.430,99
00968	Estacion de Servicio en Bouzas.	010427	REPSOL COMERCIAL PROD. PETROLIFEROS, SA	3,67	5.772,64
					74.068,73
00970	Red de cable zona de servicio.	010629	"R" CABLE Y TELC. GALICIA, S.A.	1,83	1.989,02
				3,28	1.326,62
				2,52	1.022,44
				2,14	1.366,48
				2,44	1.297,91
				1,99	3.459,04
				1,56	62,46
				1,49	1.560,94
				4,78	3.678,59
				4,50	1.957,36
				2,56	2.614,14
					6.172,39
00972	P. Pesquero. Of. 7 1ª pl. Nueva Lonja de Altura.	010629	COOPERATIVA DEL MAR SAN MIGUEL	1,99	155,51
				45,90	3.580,04
					740,69
00973	P. Pesquero. Of. 8 1ª pl. Nueva Lonja de Altura.	010629	TRANSPORTES C. NOVOA E HIJOS, S.L.	1,99	155,51
				45,90	3.580,04
					740,69
00974	P. Pesquero. Of. 9 1ª pl. Nueva Lonja de Altura.	010629	FRIGORIFICOS DE PONTEAREAS, S.L.	1,99	155,51
				45,90	3.086,25
					740,69
00975	P. Pesquero. Of. 10 1ª pl. Nueva Lonja de Altura.	010629	FRIGORIFICOS DE PONTEAREAS, S.L.	1,99	115,63
				45,90	2.662,08
					555,52
00976	Dpto. 3 terraza, Zona Ext. Cerramiento P. Pesquero.	010727	S.A. EDUARDO VIEIRA		2.672,84
00977	Loc. 4 Nuevo Tingl. Gral Venta y Empaque P. Pesq.	010928	PESCAMUÑOZ, S.L.	54,40	1.985,73
					48,14
00978	Of. 4 1ª planta Nueva Lonja Altura Barbés.	011026	PESCADOS ARMADRE, S.L.	1,99	155,51
				45,90	3.580,04
					740,69
00980	Of. 3 1ª planta Nueva Lonja Altura Barbés.	011130	ALEJANDRO QUINTEIRO GARCIA	1,99	155,41
				45,90	3.579,94
					740,69
00981	Emisario agua salada Puerto Pesquero.	011130	PESCADOS Y MARISCOS CARFER, S.L.	3,98	39,85
				1,99	125,52
00982	Emisario agua salada Puerto Pesquero.	011130	VIVEROS DEL BERBES AGRUPADOS, S.L.	3,99	39,87
				1,99	338,93
00983	Loc. 43 Nuevo Tingl. Gral Venta y Empaque P. Pesq.	011130	PEIXES MOBE, S.L.	54,40	1.985,73
				0,32	48,14
00984	Loc. edificio en Espigon Eduardo Cabello, Beiramar.	011130	R-CABLE Y TELEC. DE GALICIA, S.A.	3,12	156,10
				6,83	341,48
				14,35	717,36
00985	Nave para almacenamiento madera, Muelle Arenal.	011228	LEVANTES VIGO, S.L.	6,03	18.905,40
				0,45	27.035,09

AYUNTAMIENTO DE CANGAS

00907	Refundicion ampliacion concesion en O Salgueiron	000225	CONSERVAS Y FRIGORIF. DEL MORRAZO, S.A.	1,17	29.707,03
					9.908,17
00831	Dique de abrigo en O Salgueiron Cangas	960410	CONSERVAS Y FRI.DEL MORRAZO SA	0,54	5.186,87
00828	Depuradora de moluscos en O Salgueiron Cangas	790523	HERMANOS GANDON S.A.	1,07	2.282,58
	Tuberia aspiracion depuradora	790523	HERMANOS GANDON S.A.	0,54	91,80
00832	Colector aguas residuales y estacion bombeo	960410	CONCELLO DE CANGAS	0,04	28,18
00831	Fabrica conservas.	300317	CONSERVAS Y FRIG. DEL MORRAZO, S.A.	2.901,82	2.901,82

AYUNTAMIENTO DE MOAÑA

00805	Dique y muelle en Moaña	980130	2 RIAS S.L.	0,06	145,04
	Tuberia aspiracion y desagüe	980130	2 RIAS S.L.	0,08	13,66
00807	Muelle para materiales (MOANA)	770610	RODMAN POLYSHIPS S.A.	0,96	20.959,22
00808	Astillero en Meira, Moaña	850918	MONTAJES CANCELAS S.L.	1,07	5.144,56
00964	Refundicion y regularizacion varadero y taller mecanica naval Domaio	010223	ASTILLEROS PINEIRO S.L.	1,07	10.201,99
	Refundicion y regularizacion varadero y taller mecanica naval Domaio	010223	ASTILLEROS PINEIRO S.L.	0,50	2.638,81
	Refundicion y regularizacion varadero y taller mecanica naval Domaio	010223	ASTILLEROS PINEIRO S.L.		12.344,79

3.1.

Nº	Designación Description	Fecha de autorizac Date of authorizati	Titular Operator	Unitario anual (€) Annual unit rate(€)	Importe anual (€) Annual cost (€)
00952	Ampliacion y regularizacion varadero Domaio-Moaña	010126	FACTOR.MOLARES MONTENEGRO S.A.	1,07	7.850,64
	Ampliacion y regularizacion varadero Domaio-Moaña	010126	FACTOR.MOLARES MONTENEGRO S.A.	0,71	1.641,83
	Ampliacion y regularizacion varadero Domaio-Moaña	010126	FACTOR.MOLARES MONTENEGRO S.A.		12.838,58
00934	Agrupacion concesiones en Domaio. Moaña	001027	FANDICOSTA S.A.	1,07	22.431,21
	Agrupacion concesiones en Domaio. Moaña	001027	FANDICOSTA S.A.	0,62	8.876,44
	Agrupacion concesiones en Domaio. Moaña	001027	FANDICOSTA S.A.	0,44	93,33
	Agrupacion concesiones en Domaio. Moaña				19.097,40
00814	Varadero en Moaña	621228	LAGO DIAZ, MARCOS	1,07	1.065,93
00819	Galpon en Domaio	740913	GONZALEZ CONDE JULIO	0,06	10,90
00821	Taller mecanico naval y varadero en Moaña	970926	INDUSTRIAS NAVALES A XUNQUEIRA, S.L.	1,07	5.567,71
	Taller mecanico naval y varadero en Moaña	970926	INDUSTRIAS NAVALES A XUNQUEIRA, S.L.	0,74	1.063,62
	Taller mecanico naval y varadero en Moaña	970926	INDUSTRIAS NAVALES A XUNQUEIRA, S.L.		776,78
00822	Ampliacion concesion	961202	LAGO DIAZ MARCOS	1,16	124,86
					62,44
	Tuberias toma y desagüe	931108	LAGO DIAZ MARCOS	0,72	363,46
00824	Tuberia encima cota Moaña	951031	MARISCOS RIA DE VIGO S.L.	0,15	4,32
	Tuberia desagüe encima cota	951031	MARISCOS RIA DE VIGO S.L.	0,15	3,70
	Muro de contencion en Moaña	951031	MARISCOS RIA DE VIGO S.L.	0,12	81,92
	Tuberia desagüe	951031	MARISCOS RIA DE VIGO S.L.	0,10	10,93
	Tuberia bajo cota en Moaña	951031	MARISCOS RIA DE VIGO S.L.	0,10	5,57
00825	Muro defensa en Domaio	840530	FERRADAS MOREIRA VICENTE	1,03	61,63
00826	Saneamiento integral-colectores	990322	CONCELLO DE MOANA	1,05	1.217,20
	Saneamiento integral-depuradora	990322	CONCELLO DE MOANA	1,05	1.047,21
	Saneamiento integral-relleno	990322	CONCELLO DE MOANA	0,65	3.158,18
	Saneamiento integral-emisario	990322	CONCELLO DE MOANA	0,52	52,47
00938	Centro para la 3ª edad y usos multiples Domaio.	001124	CONCELLO DE MOANA	1,07	884,45
00940	Instalacion pantalan en a Borna, Meira, Moaña	001229	MARCOS LAGO, S.L.	0,71	474,60
					320,96
00941	Instalacion pantalan y superficie en A Borna, Meira, Moaña	001229	INDUSTRIAS NAVALES LA MOA, S.L.	1,07	532,68
				0,71	679,53
					617,24
00815	Fabrica conservas en Meira	630219	TRANSPESCA, S.A.	1,07	695,50
00817	Embarcadero para material en Meira.	770311	TRANSPESCA, S.A.	1,07	193,41
00952	Ampliacion y regularizacion de concesion para varadero, reparacion y carenado de barcos, en Domaio, Moaña.	010126	FACTORIAS MOLARES MONTENEGRO, S.L.	1,07	7.850,64
				0,71	1.641,83
					12.838,58

AYUNTAMIENTO DE REDONDELA

00218	Terrenos e instalaciones Laredo-Chapela	991126	CLUB DE REMO CHAPELA	1,53	1.123,00
00872	Muelle en Cedeira Redondela	860514	ARGIZ RODRIGUEZ JOSE	0,77	17,65
00852	Industria pesquera y frigorifica alimentaria	881019	PESCANOVA S.A.	1,07	45.397,48
					36.172,50
00854	3 Bombas y tuberia captacion agua salada	990115	PESCANOVA S.A.	0,46	51,61
00855	Complejo conservero Chapela, Redondela	770211	AUCOSA	0,63	5.197,50
00858	Factoria industria pesquera y frigorifica en Rande	960301	S.A. EDUARDO VIEIRA	0,88	21.492,58
					17.167,97
00860	Recepcion, almacenam. y distribucion cemento.	640717	DUCHES S.A.	5.612,98	5.612,98
	Recepcion, almacenam. y distribucion cemento.	640717	DUCHES S.A.	0,75	10.289,49
00864	Inst. mejora bombeo emisario Chapela.	940927	CONCELLO DE REDONDELA	0,56	54,92
00867	Const muelle atraque	870903	FRIGORIFICOS OYA S.A.	1,07	24.326,10
					13.407,16
00869	Dos boyas de amarre frente concesion	870903	FRIGORIFICOS OYA S.A.	0,05	138,50
					27,92
00870	Ampliacion muelle de atraque	981009	FRIGORIFICOS OYA S.A.	1,07	512,56
	Ampliacion muelle de atraque	981009	FRIGORIFICOS OYA S.A.	0,46	121,29
00871	Concesion instalacion atraque	900124	DAVID FERNANDEZ GRANDE S.L. Y OTROS.	1,07	34.689,34
					18.859,77
00851	Industria pesquera y frigorifica alimentaria	980528	PESCANOVA, S.A.	1,07	14.416,69

AYUNTAMIENTO DE VILABOA

00803	Rampa construccion y reparacion embarcaciones	450705	MARCELINO ACUÑA, S.A.	0,85	1.360,70
00805	Reparacion naval Vilaboa	931230	MONTAJES NAVALES GONZALEZ, S.L.	4.303,34	4.303,34
					1.380,57
00971	Depuradora, pantalan. San Adrian de Cobres.	010629	MARCELINO ACUÑA, S.A.	1,07	720,46
	Tuberias aspiracion	010629	MARCELINO ACUÑA, S.A.	1,50	118,49
					794,74
					1.573,58
					740,69
00979	Dársena y paseo marítimo.	011026	CONCELLO DE VILABOA	0,19	1.593,33

3.2.

Concesiones otorgadas en 2002

Concessions granted in 2002

Nº	Designación Description	Fecha de autorizac Date of authorizati	Titular Operator	1 unitario anual (€) annual unit rate(€)	Importe anual (€) Annual cost (€)
AYUNTAMIENTO DE VIGO					
00079	Ampliacion concesion para ocupar lámina de agua, Rios, Teis, Vigo.	021227	VARADEROS PEREZ MENDEZ, S.L.	0,84	110,88
00287	Dpto 10, planta 1ª, Zona exterior Puerto Pesquero.	020628	H2O GALICIA, S.L.	3,00	480,00
				3,90	624,00
					2.000,00
00288	Dpto 10, planta 2ª, Zona exterior Puerto Pesquero.	020628	H2O GALICIA, S.L.	3,00	480,00
				3,90	624,00
					2.000,00
00401	Bouzas armadores almacen 2	020222	PESQUERIAS HERSUMAR, S.L.	4,88	130,54
					79,26
00402	Bouzas armadores almacen 3	020125	PESQUERIAS ALONSO, S.A.	4,89	130,81
					79,26
00403	Bouzas armadores almacen 4	020125	PESQUERIAS ALONSO, S.A.	4,89	130,81
					79,26
00404	Bouzas armadores almacen 34	020125	PESQUERA ZUMAYA, S.L.	4,89	130,81
					79,26
00405	Bouzas armadores almacen 35	020125	PESCABERBES, S.A.	4,89	151,59
					79,26
00406	Bouzas armadores almacen 36	020125	PESCABERBES, S.A.	4,89	151,59
					79,26
00407	Bouzas armadores almacen 37	020125	PESCABERBES, S.A.	4,89	151,59
					79,26
00408	Bouzas armadores almacen 42	020125	ANFERSA PESCAS, LTDA	4,89	273,84
					79,26
00409	Bouzas armadores almacen 44	020125	HIO PESCA, S.A.	4,89	227,38
					79,26
00409	Bouzas armadores almacen 45	020125	HIO PESCA, S.A.	4,89	227,38
					79,26
00411	Bouzas armadores almacen G-H	020125	CONDE TOUS, MANUEL	4,89	130,81
					79,26
00412	Bouzas armadores almacen 23	020222	TUSAPESCA, S.A.	4,88	130,54
					79,26
00413	Bouzas armadores almacen 25	020222	MALACA SHIPPING, S.A.	4,88	130,54
					79,26
00414	Bouzas armadores almacen 31	020222	PALANGREROS DEL ATLANTICO, S.A.	4,88	130,54
					79,26
00415	Bouzas armadores almacen 32	020326	LAMEIRO SARAMAGO, MANUEL	4,88	130,54
					79,26
00416	Bouzas armadores almacen 43	020222	CONSAMAR DOS, S.L.	4,88	226,92
					79,26
00417	Bouzas armadores almacen 5	020628	COROSO PESCA, S.L.	4,89	129,59
				9,38	248,57
					803,90
00417	Bouzas armadores almacen 6	020628	COROSO PESCA, S.L.	4,89	129,59
				9,38	248,57
					803,90
00418	Bouzas armadores almacen 23	020628	COROSO PESCA, S.L.	4,98	139,44
				9,38	262,64
					250,00
00419	Bouzas armadores almacen 11	020628	TUSAPESCA, S.A.	4,98	131,97
				9,38	258,97
					300,00
00419	Bouzas armadores almacen 12	020628	TUSAPESCA, S.A.	4,98	131,97
				9,38	258,97
					300,00
00500	Bouzas armadores almacen 54-A	020125	PESQUERIAS PUENTEAREAS, S.A.	4,88	280,60
					79,26
00501	Bouzas armadores almacen 54-B	020125	PESQUERIAS PUENTEAREAS, S.A.	4,88	280,60
					79,26
00502	Bouzas armadores almacen 55	020125	PESQUERIAS BIGARO-NARVAL, S.A.	4,88	561,20
					79,26
00503	Bouzas armadores almacen 56-A	020125	PESQUERA MONTELOR, S.A.	4,88	280,60
					79,26
00504	Bouzas armadores almacen 56-B	020125	PESQUERA MONTELOR, S.A.	4,88	280,60
					79,26
00505	Bouzas armadores almacen 57-A	020125	PESQUERIAS RIAS BAJAS, S.A.	4,88	280,60
					79,26
00506	Bouzas armadores almacen 57-B	020125	PESQUERIAS RIAS BAJAS, S.A.	4,88	280,60
					79,26
00507	Bouzas armadores almacen 51-A	020125	RAMPESCA, S.A.	4,89	281,18
					79,26
00508	Bouzas armadores almacen 51-B	020125	RAMPESCA, S.A.	4,89	281,18
					79,26
00509	Bouzas armadores almacen 48	020222	S.A. EDUARDO VIEIRA	4,88	561,20
					79,26

3.2.

Nº	Designación Description	Fecha de autorizac Date of authorizati	Titular Operator	Unitario anual (€) Annual unit rate(€)	Importe anual (€) Annual cost (€)
00510	Bouzas armadores almacen 52-A	020222	MOURO, S.A.	4,88	280,60
00511	Bouzas armadores almacen 52-B	020222	FEBESA CANGAS, S.A.	4,88	280,60
00512	Bouzas armadores almacen 53-B	020222	PESQUERA LANDA, S.A.	4,88	280,60
00513	Bouzas armadores almacen 58-A	020222	PESQUERIAS LEON MARCO, S.A.	4,88	280,60
00514	Bouzas armadores almacen 58-B	020222	PESQUERIAS LEON MARCO, S.A.	4,88	280,60
00515	Bouzas armadores almacen 59	020222	PESQUERIAS LEON MARCO, S.A.	4,88	524,60
00613	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado local 20	020531	PESCADOS FELISA, S.L.	54,40	1.985,60
00614	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado oficina 21	020628	HUMBERTO LARREA GONZALEZ	0,32	48,00
				3,99	119,70
				13,23	396,90
				6,30	189,00
					500,00
00615	Puerto Pesaquero Nuevo Tinglado local 42	020628	PESCADOS J.L. CABACO, S.L.	3,99	145,64
				34,15	1.246,48
				16,26	1.186,98
				1,75	262,50
00701	Puerto Pesquero armadores D.1 local 1	020222	SOBRAL BOUZON JOSE MANUEL	4,88	117,12
00702	Puerto Pesquero armadores D.1 local 5	020222	J. NUÑEZ IGLESIAS Y A. NUÑEZ FRAEZA	51,42	1.234,08
00703	Puerto Pesquero armadores D.1 local 7	020222	BALCAGIA, C.B.	51,42	1.234,08
00704	Puerto Pesquero armadores D.1 local 8	020222	RIO LANDRO, C.B.	51,42	1.234,08
00705	Puerto Pesquero armadores D.1 local 9	020222	CORUJEIRA CABALEIRO JUAN	51,42	1.234,08
00706	Puerto Pesquero armadores D.1 local 10	020222	RIVAS NOVELLE JOSE MANUEL	51,42	1.234,08
00707	Puerto Pesquero armadores D.1 local 11	020222	CABALEIRO SOTELINO JOSE MANUEL	51,42	1.234,08
00708	Puerto Pesquero armadores D.1 local 14	020222	J. IGLESIAS MTNEZ Y J. IGL. NOVELLE, C.B.	51,42	1.234,08
00709	Puerto Pesquero armadores D.1 local 15	020222	MARTINEZ MARTINEZ JESUS	51,42	1.234,08
00710	Puerto Pesquero armadores D.1 local 17	020222	PEÑARRUBIA, C.B.	51,42	1.234,08
00711	Puerto Pesquero armadores D.1 local 18	020222	PESQUERA DOJOMA, S.L.	51,42	1.234,08
00712	Puerto Pesquero armadores D.1 local 23	020222	JOSEDIMAR, S.L.	51,42	1.234,08
00713	Puerto Pesquero armadores D.1 local 27	020222	MIGUEL Y FELIX LOMBA RODRIGUEZ, C.B.	51,42	1.234,08
00714	Puerto Pesquero armadores D.1 local 28	020222	PESCADOS ALFOLIES, S.L.	51,42	1.234,08
00715	Puerto Pesquero armadores D.1 local 31	020222	J. FONTAN LOPEZ Y D. HERMO PUENTES	51,42	1.234,08
00716	Puerto Pesquero armadores D.1 local 2	020222	PESQUERA FERREIRA, S.L.	51,42	1.234,08
00717	Puerto Pesquero armadores D.1 local 3	020222	BORDAVILA, S.A.	51,42	1.234,08
00718	Puerto Pesquero armadores D.1 local 12	020222	VAZQUEZ MACEIRA, JESUS	51,42	1.234,08
00719	Puerto Pesquero armadores D.1 local 13	020222	PESQUERA VIGAMAR, S.L.	51,42	1.234,08
00721	Puerto Pesquero armadores D.1 local 25	020222	CASTRO VEIGA, HERMINDO	51,42	1.234,08
00722	Puerto Pesquero armadores D.1 local 29	020222	M. FERREIRO C. Y J. LORENZO G.	51,42	1.234,08
00723	Puerto Pesquero armadores D.1 local 16	020326	CIES FISCHEREI, GMBH	51,42	1.234,08
00748	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado local 22	021227	PESCADOS CRIAMAR, S.L.	3,99	145,64
				34,15	1.246,48
				16,26	593,49
					262,5
00986	Fabricacion y reparacion equiq. pertrechos y aprov. buques, Bouzas	020326	HERMANOS RODRIGUEZ GOMEZ, S.L.	3,67	12.228,44
00987	Astillero embarcaciones en A Rioux, Teis, Vigo	020222	EMBARCACIONES ASTINOR, S.L.	1,17	5.265,00
00988	Reparacion y mantenimiento de embarcaciones, A Rioux, Teis, Vigo	020222	SERVICIOS NAUTICOS DEL NOROESTE, S.L.	0,74	1.110,00
00989	Fabricacion y reparacion equiq. pertrechos y aprov. buques, Bouzas	020326	CONSTRUCCIONES Y TRANSF. NAVALES, S.A.	3,67	3.978,28
00990	Fabricacion y reparacion equiq. pertrechos y aprov. buques, Bouzas	020326	REPRESENTACIONES HNOS. PASTORIZA, S.L.	3,67	4.022,32
00991	Ampl. concesión para astillero varadero Beiramar	020531	FRANCISCO CARDAMA, S.A.	2,80	1.708,00
					1.700,00

00992	Conducción submarina para museo del mar-Alcabre	020531	CONSORCIO ZONA FRANCA DE VIGO	0,54	59,40
00993	Báscula en Areal Tercera alineación	020222	S.A. TUDELA VEGUIN	6,03	488,43
					275,00
00994	Báscula en Areal Tercera alineación	020531	S.A. TUDELA VEGUIN	6,03	283,41
					275,00
00995	Ampliacion superficie Muelle Guixar Terminal Publica Contenedores.	020628	TERMINALES MARITIMAS DE VIGO, S.L.	8,04	60.300,00
				7,86	100.018,50
				6,03	191.603,25
00996	Oficina nº 6 primera planta	020628	REG. MERCADORIAS SOC. CEN. APROV, S.A.	3,99	315,21
	Nueva Lonja Altura Pto Pesquero			29,74	2.349,46
				14,16	118,64
					950,00
00997	Superficie actividades pesqueras e industria alimentaria Zona ampliacion Puerto Pesquero.	020628	PEIXESPORT, S.L.	3,99	6.691,23
					12.200,00
00998	Superficie actividades pesqueras e industria alimentaria Zona ampliacion Puerto Pesquero.	020628	BREOGAN TENIENTE, S.L.U.	3,99	3.890,25
					6.100,00
00999	Instalacion fibra muerta conexión centros trabajo Beiramar y Muelle Reparaciones.	020927	ELABORADOS FREIREMAR VIGO, S.A.	0,76	988,00
				0,92	699,20
				1,22	317,20
				3,29	822,50
				1,07	160,50
01000	Construccion infraestructura suministro gas natural Bouzas y Beiramar.	021227	GAS GALICIA S.D.G., S.A.	1,83	1.297,47
				2,45	1.127,00
				3,29	477,05
				2,14	267,50
				1,53	771,12
					2.000,00

AYUNTAMIENTO DE MOAÑA

00805	Estacion depuradora moluscos-O Laton, Meira, Moaña	020326	2 RIAS, S.L.	1,06	2.559,90
					1.634,41
					2.500,33
					1.500,00



pie foto



**ESTADÍSTICAS
DE TRÁFICO**

**TRAFFIC
STATISTICS**



4.1.

Tráfico de pasaje
Passenger traffic

4.1.1. Pasajeros / Passengers

4.1.1.1. Pasajeros, número / Passengers, number

	Cabotaje Domestic	Exterior Foreign	Total cabotaje más exterior Total domestic and foreign	Bahía o local Local
Desembarque / <i>Disembarked</i>	0	0	0	662.047
Embarque / <i>Embarked</i>	0	0	0	504.424
Desembarque más embarque / <i>Disembarked + Embarked</i>	0	0	0	1.166.471
En tránsito / <i>In transit</i>	727	75.391	76.118	0

4.1.1.2. Pasajeros, puertos de origen número/Passengers, port of embarking-number

Puerto de origen en tránsito <i>Ports of embarking in transit</i>	Total <i>Total</i>
Southampton	21.061
Lisboa	17.179
Funchal, Madeira	6.600
Falmouth	6.437
Cartagena	3.802
El Havre	3.150
Arrecife de Lanzarote	1.947
Palma de Mallorca	1.886
Antigua (St. John's)	1.792
Bridgetown	1.775
Recife	1.703
Cherbourg	1.474
Santa Cruz de Tenerife	1.223
Gibraltar	1.206
Otros Puertos	4.883
Total	76.118

4.1.2. Automóviles en regimen de pasaje. Número de unidades /
Cars with passengers. Number of vehicles

	Cabotaje Domestic	Exterior Foreign	Total Total
Desembarque / <i>Disembarked</i>	0	0	0
Embarque / <i>Embarked</i>	0	0	0
Total Desembarque + Embarque / <i>Total Disembarked + Embarked</i>	0	0	0



Construcción de la Lonja de Grandes Peces y Pesca de Bajura. (9/12/2002)

4.2.

Buques
Vessels4.2.1. Buques mercantes entrados en el año /
Merchant ships entered during the year4.2.1.1. Distribución por clases de navegación y tonelaje /
Distribution by type of voyage and tonnage

Clase de navegación Type of navigation	Totales en el año Totals in year	Hasta 2.000 G.T. Up to 2.000 G.T.	De 2.001 a 5.000 G.T. From 2.001 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. From 5.001 10.000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T. From 10.001 25.000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. From 25.001 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T. Over 50.000 G.T.
ESPAÑOLES / SPANISH							
<i>Cabotaje / Domestic</i>							
Número / Number	251	71	129	42	9	0	0
G.T. / G.T.	1.037.501	91.806	527.234	292.490	125.971	0	0
<i>Exterior / Foreign</i>							
Número / Number	717	389	41	100	187	0	0
G.T. / G.T.	4.023.943	190.245	172.352	787.899	2.873.447	0	0
Total españoles G.R.T. / G.T. spanish							
Número / Number	968	460	170	77	196	0	0
G.T. / G.T.	5.061.444	282.051	699.586	597.165	2.999.418	0	0
EXTRANJEROS / FOREIGN							
<i>Cabotaje / Domestic</i>							
Número / Number	274	79	71	41	40	37	6
G.T. / G.T.	2.956.098	137.168	288.516	271.477	612.806	1.228.343	417.788
<i>Exterior / Foreign</i>							
Número / Number	1.149	271	165	223	312	141	37
G.T. / G.T.	14.233.405	336.781	646.620	1.845.087	4.658.427	4.313.248	2.433.242
Total extranjeros / Total foreign							
Número / Number	1.423	350	236	264	352	178	43
G.T. / G.T.	17.189.503	473.949	935.136	2.116.564	5.271.233	5.541.591	2.851.030
TOTALES / TOTALS							
<i>Cabotaje / Domestic</i>							
Número / Number	525	150	200	83	49	37	6
G.T. / G.T.	3.993.599	228.974	815.750	563.967	738.777	1.228.343	417.788
<i>Exterior / Foreign</i>							
Número / Number	1.866	660	206	323	499	141	37
G.T. / G.T.	18.257.348	527.026	818.972	2.632.986	7.531.874	4.313.248	2.433.242
Total general / Gran total							
Número / Number	2.391	810	406	406	548	178	43
G.T. / G.T.	22.250.947	756.000	1.634.722	3.196.953	8.270.651	5.541.591	2.851.030
Porcentaje sobre el total %							
Número / Number	100,00	33,88	16,98	16,98	22,92	7,44	1,80
G.T. / G.T.	100,00	3,40	7,35	14,37	37,17	24,90	12,81

No se incluyen buques entrados para desguace ni buques de nueva construcción botados en el año.
Vessels for breaking-up or new-buildings launched during the year are not included.

4.2.1.2. Distribución por bandera / Distribution by flags

Banderas Flags	Número de buques Number of vessels	G.T. G.T.
España	968	5.061.444
Alemania	46	737.190
Antigua y Barbuda	162	869.051
Antillas Neerlandesas	28	467.537
Arabia Saudita	2	30.910
Argentina	1	1.328
Bahamas	91	1.443.378
Barbados	1	1.970
Belize	6	2.021
Bermudas	1	70.285
Bulgaria	1	2.041
Camboya	2	4.566
Chile	1	26.107
China	9	131.581
Chipre	34	150.406
Croacia	1	4.490
Dinamarca	95	1.788.000
Estados Unidos de América	1	1.009
Estonia	7	7.176
Finlandia	2	8.590
Francia	13	63.069
Gabón	1	218
Georgia	2	4.525
Gibraltar	2	5.545
Grecia	12	82.663
Groenlandia	1	2.838
Honduras	4	7.340
India	1	16.885
Irán	1	13.914
Irlanda	4	2.211
Islas Caimán	1	405
Islas Feroe	2	1.264
Islas Malvinas	19	36.623
Italia	11	156.057

Banderas Flags	Número de buques Number of vessels	G.T. G.T.
Jamaica	1	10.012
Japón	3	138.729
Líbano	55	401.586
Liberia	53	1.113.381
Lituania	12	22.295
Luxemburgo	1	979
Malasia	14	131.320
Malta	55	692.306
Marruecos	6	6.375
Mauritania	2	426
Namibia	1	1.780
Noruega	38	353.823
Nueva Zelanda	1	3.067
Omán	1	111
Países Bajos	39	167.879
Panamá	239	3.180.866
Polonia	3	1.686
Portugal	64	160.835
Qatar	1	15.455
Reino Unido	72	2.406.778
Rusia	14	66.160
San Vicente	63	468.637
Santa Elena y dependencias	2	2.125
Senegal	1	426
Seychelles y Dependencias	2	4.585
Singapur	20	526.547
Siria	2	21.262
Sudáfrica	1	269
Suecia	54	761.940
Suiza	1	6.382
Togo	4	1.442
Turquía	27	252.339
Ucrania	2	16.247
Vanuatu	4	110.260
TOTAL	2.391	22.250.947



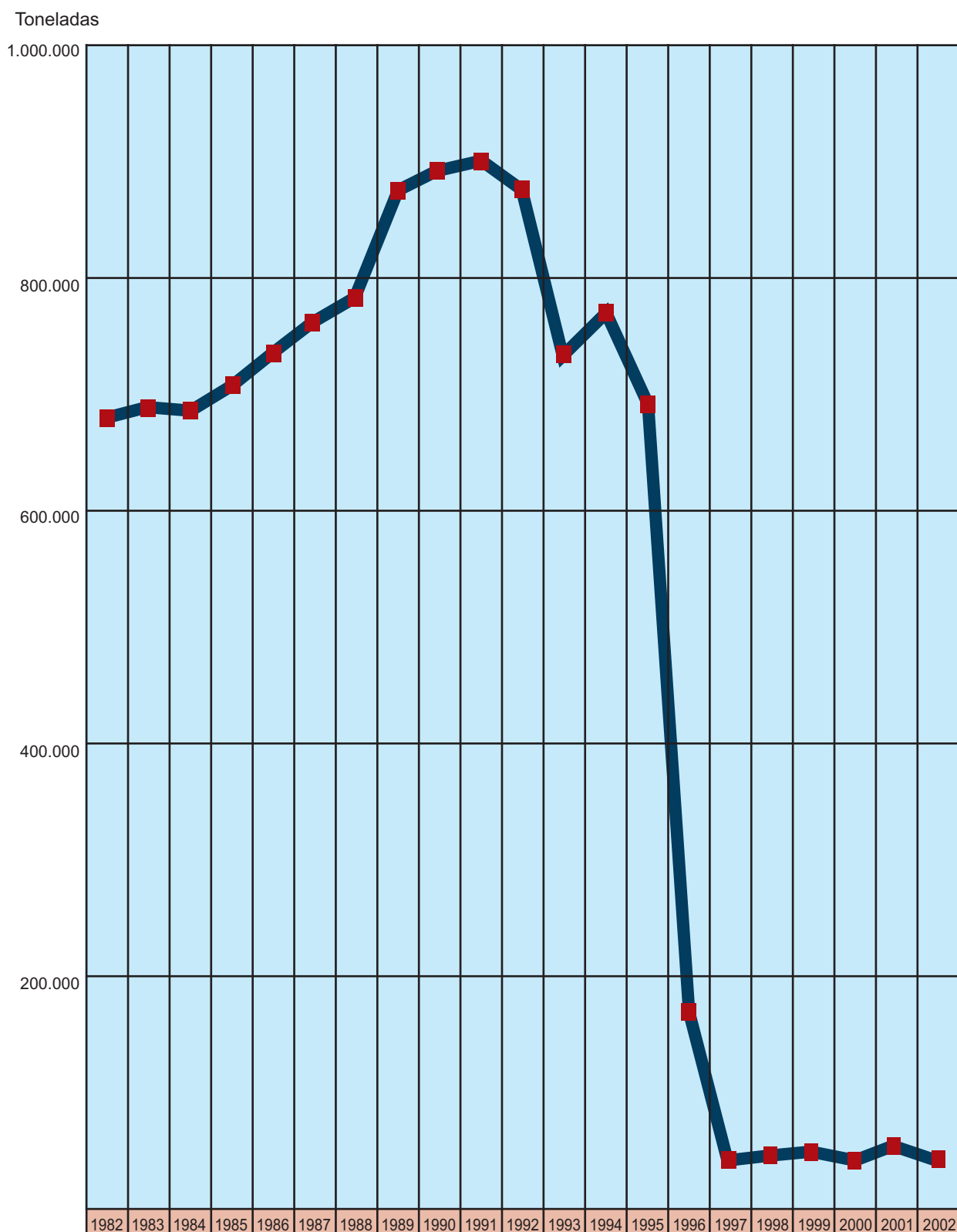
Construcción de la Lonja de Grandes Peces y Pesca de Bajura. (9/12/2002)

4.2.1.3. Distribución por tipos de buques / Distribution by types of vessels

Tipo de buques Type of vessels	Nacionales Spanish	Extranjeros Foreign	Totales Totals
TANQUES / TANKERS			
Número / Number	4	23	27
G.T. / G.T.	22.391	111.138	133.529
GRANELEROS / BULK-CARRIES			
Número / Number	112	32	144
G.T. / G.T.	393.294	163.281	556.575
CABLEROS / CABLESHIPS			
Número / Number	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0
CARGA GENERAL / GENERAL CARGO			
Número / Number	20	295	315
G.T. / G.T.	81.874	1.852.964	1.934.838
CARGA REFRIGERADA / REFRIGERATED CARGO			
Número / Number	2	104	106
G.T. / G.T.	20.564	515.077	535.641
RO-RO DE MERCANCIAS / RO-RO GOODS			
Número / Number	294	329	623
G.T. / G.T.	3.744.015	6.002.166	9.746.181
SOLO DE PASAJE / PASSENGER			
Número / Number	0	84	84
G.T. / G.T.	0	3.220.208	3.220.208
PESCA ALTURA / DEEPSEA FISHING			
Número / Number	388	140	528
G.T. / G.T.	195.441	117.910	313.351
RECREO / RECREATION			
Número / Number	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0
REMOLCADORES / TUGBOATS			
Número / Number	4	22	26
G.T. / G.T.	888	12.895	13.783
RO-RO (Mercancías y Pasajeros) / RO-RO GOODS & PASSENGERS			
Número / Number	0	3	3
G.T. / G.T.	0	107.185	107.185
PORTACONTENEDORES / CONTAINER SHIPS			
Número / Number	98	337	435
G.T. / G.T.	495.505	4.874.953	5.370.458
OTROS BUQUES / OTHER SHIPS			
Número / Number	46	54	100
G.T. / G.T.	107.472	211.726	319.198
TOTALES / TOTALS			
Número / Number	968	1.423	2.391
G.T. / G.T.	5.061.444	17.189.503	22.250.947

G.1.

Graneles líquidos por instalación especial Liquid bilks by special installation







Festividad de la Virgen del Carmen 2002

4.2.1.4. Buques entrados para desguace y de nueva construcción botados en el año / Ships entered for shipbreaking and new buildings ships launched during the year

Buques entrados para desguace Ships entered for shipbreaking	Totales en el año Totals in year	Hasta 2.000 G.T. Up to 2.000 G.T.	De 2.001 a 5.000 G.T. From 2.001 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. From 5.001 10.000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T. From 10.001 25.000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. From 25.001 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T. Over 50.000 G.T.
ESPAÑOLES/ SPANISH							
Número / Number	7	7				0	0
G.T. / G.T.	1.885	1.885				0	0
EXTRANJEROS / FOREIGNS							
Número / Number	4	4				0	0
G.T. / G.T.	2.598	2.598				0	0
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	11	11	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	4.483	4.483	0	0	0	0	0

Buques de nueva construcción botados en el año New built launched during the year	Totales en el año Totals in year	Hasta 2.000 G.T. Up to 2.000 G.T.	De 2.001 a 5.000 G.T. From 2.001 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. From 5.001 10.000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T. From 10.001 25.000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. From 25.001 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T. Over 50.000 G.T.
PARA ARMADORES ESPAÑOLES / FOR SPANISH SHIPOWNERS							
Número / Number	32	27	0	2	3		
G.T. / G.T.	82.928	12.091	0	16.352	54.485		
PARA ARMADORES EXTRANJEROS /FOR FOREIGN SHIPOWNERS							
Número / Number	5	4			1	0	0
G.T. / G.T.	23.467	1.913			21.554	0	0
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	37	31	0	2	4	0	0
G.T. / G.T.	106.395	14.004	0	16.3520	76.039	0	0

4.2.2. Buques de guerra entrados en el año / Warships entered during the year

Buques Warships	Totales Totals	Nacionales Spanish	Extranjeros Foreign
Número / Number	53	37	16
Tns. de desplazamiento / Displacement tonnage	267.149	203.243	63.906

4.2.3. Embarcaciones de pesca / Fishing ships

Embarcaciones Ships	Total Total	Altura Deep sea	Bajura Coastal
Matriculados durante el año, a 31 de diciembre / Registered up till 31 st. December			
Número / Number	13	12	1
G.T. / G.T.	7.270	7.265	5
Con base en el Puerto / Based in the port			
Número / Number	793	366	427
G.T. / G.T.	189.349	186.527	2.822

4.2.4. Embarcaciones de recreo / Pleasure boats

Matriculados durante el año, a 31 de diciembre / Registered up till 31 st. December

Número / Number	262
G.T. / G.T.	959

4.3.

Mercancías
Goods4.3.1. Movidas por muelles y atraques del servicio /
Handled at port authority quays and berths4.3.1.1. Descargadas por muelles y atraques del servicio /
Unloaded at port authority quays and berths

Mercancías Goods	Total		Cabotaje (Tm) Domestic (Tons)	Exterior (Tm) Foreign (tons)
	Tm / Tons	%		
TOTAL DESCARGADAS / TOTAL UNLOADED	1.999.618	100,00	866.871	1.132.747
Graneles líquidos: / Líquid bulks:				
Fuel Oil / Fuel-Oil	0	0,00	0	0
Gasoleo / Gas-Oil	0	0,00	0	0
Gasolina / Petrol	0	0,00	0	0
Petróleos / Petroleum	0	0,00	0	0
Asfalto líquido / Liquid asphalt	24.579	0,00	18.370	6.209
Aceite de pescado / Fish oil	2.506	0,00	0	2.506
Varios / Various	14.785	0,00	0	14.785
TOTAL	41.870	0,00	18.370	23.500
Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento / Cement	658.300	0,00	603.977	54.323
Carbón / Coal	0	0,00	0	0
TOTAL	658.300	0,00	603.977	54.323
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
Carbones / Coal	0	0,00	0	0
Cemento / Cement	0	0,00	0	0
Otros minerales / Other ores	0	0,00	0	0
Cereales y harinas / Cereals and flour	0	0,00	0	0
Sal / Salt	15.183	0,00	15.183	0
Varios / Various	114	0,00	0	114
TOTAL	15.297	0,00	15.183	114
Mercancía general: / General cargo:				
Granito bruto / Raw granite	264.250	0,00	288	263.962
Otros granitos / Other types of granite	1.323	0,00	192	1.131
Mat. de construcción / Building materials	7.818	0,00	2.955	4.863
Metales y sus manufacturas / Metals and their manufactures	78.692	0,00	6.067	72.625
Maderas, duelas y traviesas / Wood, staves and beams	130.290	0,00	6.797	123.493
Pescado congelado / Frozen fish	215.328	0,00	70.826	144.502
Conservas / Canned foods	8.541	0,00	5.156	3.385
Vinos, licores y bebidas / Wine, liquors and drinks	1.321	0,00	170	1.151
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	28.730	0,00	3.598	25.132
Alimentos / Foods	3.722	0,00	1.928	1.794
Automóviles / Motorcars	99.577	0,00	4.597	94.980
Piezas auto / Car spares	121.822	0,00	5.431	116.391
Maquinaria y accesorios / Machinery and spares	29.466	0,00	3.659	25.807
Productos químicos / Chemical products	10.491	0,00	1.759	8.732
Vidrio, muebles y electr. / Glassware, furniture and household effects	5.238	0,00	3.988	1.250
Papel y pasta de papel / Paper and pulp	4.291	0,00	1.029	3.262
Aceites y grasas / Oil and fats	984	0,00	608	376
Abonos / Fertilizers	5.821	0,00	639	5.182
Harina de pescado / Fish flour	246	0,00	0	246
Cont. vacíos y embalajes / Empty containers	189.940	0,00	68.567	121.373
Pizarra / Slate	4.055	0,00	3.108	947
Varios / Others	72.205	0,00	37.979	34.226
TOTAL	1.284.151	0,00	229.341	1.054.810



ACCESIT



PREMIO ESPECIAL



ACCESIT



ACCESIT

CONCURSO DE FOTOGRAFÍA “VIGO Y SU PUERTO 2002”



PRIMER PREMIO



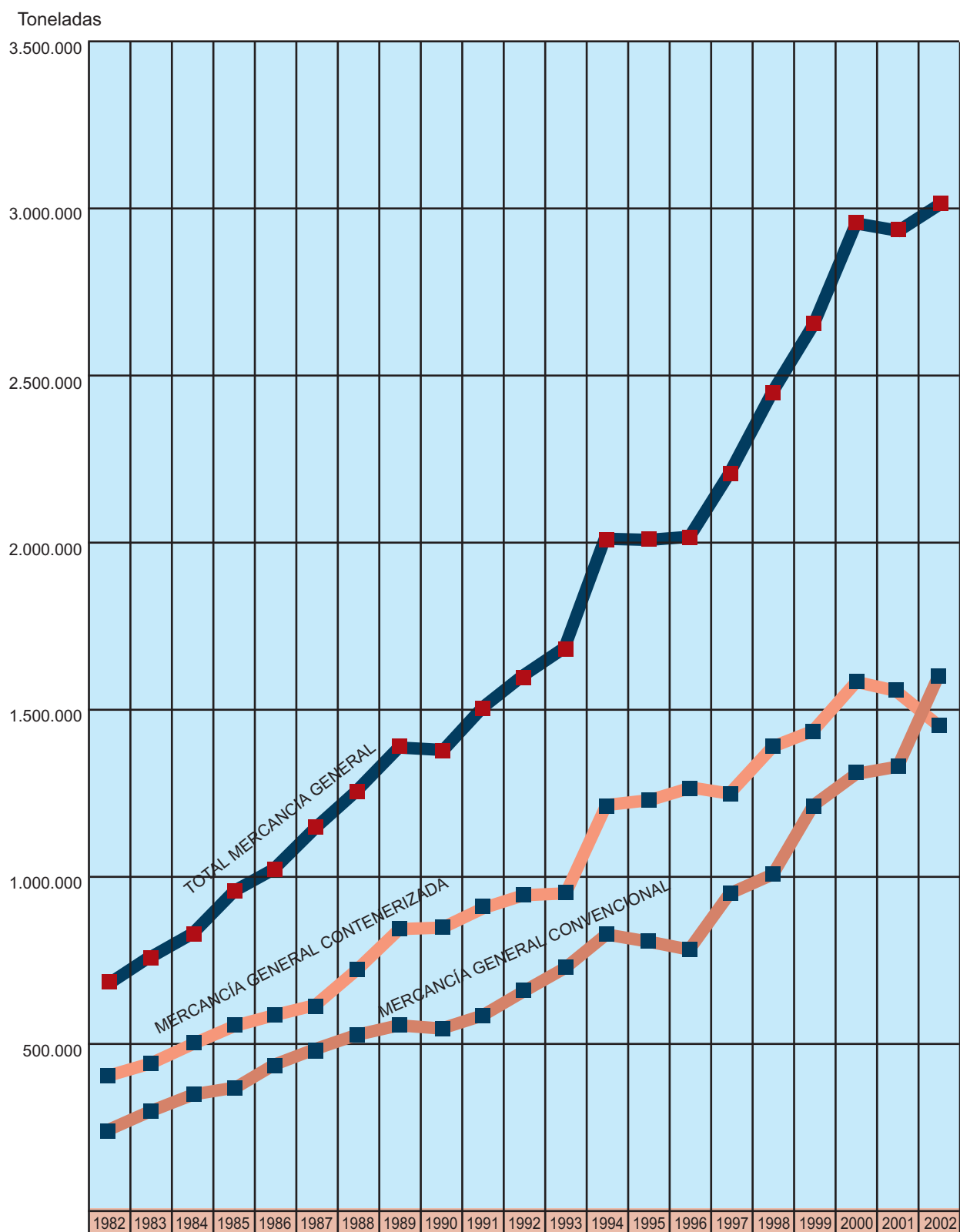
SEGUNDO
PREMIO



TERCER
PREMIO

G.2.

Mercancía general diversa
Miscellaneous general cargo



4.3.1.2. Cargadas por muelles y atraques del servicio / Loaded at port authority quays and berths

Mercancías Goods	Total		Cabotaje (Tm) Domestic (Tons)	Exterior (Tm) Foreign (tons)
	Tm / Tons	%		
TOTAL CARGADAS / TOTAL LOADED	1.503.005	100,00	390.414	1.112.591
Graneles líquidos: / Liquid bulks:				
Fuel Oil / Fuel-Oil	0	0,00	0	0
Gasoleo / Gas-Oil	0	0,00	0	0
Gasolina / Petrol	0	0,00	0	0
Petróleos / Petroleum	0	0,00	0	0
Asfalto líquido / Liquid asphalt	0	0,00	0	0
Aceite de pescado / Fish oil	0	0,00	0	23
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	0	0,00	0	23
Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento / Cement	0	0,00	0	0
Carbón / Coal	0	0,00	0	0
TOTAL	0	0,00	0	0
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
Carbones / Coal	0	0,00	0	0
Cemento / Cement	10.397	0,69	0	10.397
Otros minerales / Other ores	0	0,00	0	0
Cereales y harinas / Cereals and flour	0	0,00	0	0
Sal / Salt	0	0,00	0	0
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	10.397	0,69	0	10.397
Mercancía general: / General cargo:				
Granito bruto / Raw granite	227.104	0,00	21.813	205.291
Otros granitos / Other types of granite	50.318	0,00	30.204	20.114
Mat. de construcción / Building materials	22.594	0,00	15.800	6.794
Metales y sus manufacturas / Metals and their manufactures	36.278	0,00	29.192	7.086
Maderas, duelas y traviesas / Wood, staves and beams	110.399	0,00	81.219	29.180
Pescado congelado / Frozen fish	52.762	0,00	25.838	26.924
Conservas / Canned foods	19.866	0,00	6.604	13.262
Vinos, licores y bebidas / Wine, liquors and drinks	27.549	0,00	7.020	20.529
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	144	0,00	1	143
Alimentos / Foods	45.812	0,00	40.600	5.212
Automóviles / Motorcars	407.954	0,00	4.442	403.512
Piezas auto / Car spares	51.372	0,00	5.757	45.615
Maquinaria y accesorios / Machinery and spares	22.817	0,00	11.177	11.640
Productos químicos / Chemical products	7.385	0,00	4.928	2.457
Vidrio, muebles y electr. / Glassware, furniture and household effects	2.540	0,00	1.793	747
Papel y pasta de papel / Paper and pulp	6.057	0,00	790	5.267
Aceites y grasas / Oil and fats	2.320	0,00	961	1.359
Abonos / Fertilizers	972	0,00	101	871
Harina de pescado / Fish flour	9.443	0,00	8.688	755
Cont. vacíos y embalajes / Empty containers	218.782	0,00	64.065	154.717
Pizarra / Slate	126.067	0,00	4.303	121.764
Varios / Others	44.073	0,00	25.118	18.955
TOTAL	1.492.608	0,00	390.414	1.102.194

4.3.1.3. Total descargadas y cargadas por muelles y atraques del servicio / Total unloaded and loaded at port authority quays and berths

Mercancías Goods	Total		Cabotaje (Tm) Domestic (Tons)	Exterior (Tm) Foreign (tons)
	Tm / Tons	%		
TOTAL DESCARGADAS Y CARGADAS / TOTAL UNLOAD. AND LOADED	3.502.623	100,00	1.257.285	2.245.338
Graneles líquidos: / Liquid bulks:				
Fuel Oil / Fuel-Oil	0	0,00	0	0
Gasoleo / Gas-Oil	0	0,00	0	0
Gasolina / Petrol	0	0,00	0	0
Petróleos / Petroleum	0	0,00	0	0
Asfalto líquido / Liquid asphalt	24.579	0,70	18.370	6.209
Aceite de pescado / Fish oil	2.506	0,07	0	2.506
Varios / Various	14.785	0,42	0	14.785
TOTAL	41.870	1,20	18.370	23.500
Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento / Cement	658.300	18,79	603.977	54.323
Carbón / Coal	0	0,00	0	0
TOTAL	658.300	18,79	603.977	54.323
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
Carbones / Coal	0	0,00	0	0
Cemento / Cement	10.397	0,30	0	10.397
Otros minerales / Other ores	0	0,00	0	0
Cereales y harinas / Cereals and flour	0	0,00	0	0
Sal / Salt	15.183	0,43	15.183	0
Varios / Various	114	0,00	0	114
TOTAL	25.694	0,73	15.183	10.511
Mercancía general: / General cargo:				
Granito bruto / Raw granite	491.354	14,03	22.101	469.253
Otros granitos / Other types of granite	51.641	1,47	30.396	21.245
Mat. de construcción / Building materials	30.412	0,87	18.755	11.657
Metales y sus manufacturas / Metals and their manufactures	114.970	3,28	35.259	79.711
Maderas, duelas y traviesas / Wood, staves and beams	240.689	6,87	88.016	152.673
Pescado congelado / Frozen fish	268.090	7,65	96.664	171.426
Conservas / Canned foods	28.407	0,81	11.760	16.647
Vinos, licores y bebidas / Wine, liquors and drinks	28.870	0,82	7.190	21.680
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	28.874	0,82	3.599	25.275
Alimentos / Foods	49.534	1,41	42.528	7.006
Automóviles / Motorcars	507.531	14,49	9.039	498.492
Piezas auto / Car spares	173.194	4,94	11.188	162.006
Maquinaria y accesorios / Machinery and spares	52.283	1,49	14.836	37.447
Productos químicos / Chemical products	17.876	0,51	6.687	11.189
Vidrio, muebles y electr. / Glassware, furniture and household effects	7.778	0,22	5.781	1.997
Papel y pasta de papel / Paper and pulp	10.348	0,30	1.819	8.529
Aceites y grasas / Oil and fats	3.304	0,09	1.569	1.735
Abonos / Fertilizers	6.793	0,19	740	6.053
Harina de pescado / Fish flour	9.689	0,28	8.688	1.001
Cont. vacíos y embalajes / Empty containers	408.722	11,67	132.632	276.090
Pizarra / Slate	130.122	3,71	7.411	122.711
Varios / Others	116.278	3,32	63.097	53.181
TOTAL	2.776.759	79,28	619.755	2.157.004

4.3.2. Movidas por muelles y atraques de particulares / Handled at private quays and berths

4.3.2.1. Descargadas por muelles y atraques de particulares / Unloaded at private quays and berths

Mercancías Goods	Total		Cabotaje (Tm) Domestic (Tons)	Exterior (Tm) Foreign (tons)
	Tm / Tons	%		
TOTAL DESCARGADAS / TOTAL UNLOADED	284.998	100,00	72.639	212.359
Graneles líquidos: / Liquid bulks:				
Fuel Oil / Fuel-Oil	0	0,00	0	0
Gasoleo / Gas-Oil	0	0,00	0	0
Gasolina / Petrol	0	0,00	0	0
Petróleos / Petroleum	0	0,00	0	0
Asfalto líquido / Liquid asphalt	0	0,00	0	0
Aceite de pescado / Fish oil	161	0,07	18	143
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	161	0,07	18	143
Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento / Cement	0	0,00	0	0
Carbón / Coal	0	0,00	0	0
TOTAL	0	0,00	0	0
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
Carbones / Coal	0	0,00	0	0
Cemento / Cement	0	0,00	0	0
Otros minerales / Other ores	0	0,00	0	0
Cereales y harinas / Cereals and flour	0	0,00	0	0
Sal / Salt	0	0,00	0	0
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	0	0,00	0	0
Mercancía general: / General cargo:				
Granito bruto / Raw granite	10.037	4,46	0	10.037
Otros granitos / Other types of granite	0	0,00	0	0
Mat. de construcción / Building materials	2.308	1,02	0	2.308
Metales y sus manufacturas / Metals and their manufactures	1.551	0,69	0	1.551
Maderas, duelas y traviesas / Wood, staves and beams	0	0,00	0	0
Pescado congelado / Frozen fish	202.942	90,12	73.296	129.646
Conservas / Canned foods	0	0,00	0	0
Vinos, licores y bebidas / Wine, liquors and drinks	0	0,00	0	0
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	0	0,00	0	0
Alimentos / Foods	2.565	1,14	859	1.706
Automóviles / Motorcars	0	0,00	0	0
Piezas auto / Car spares	0	0,00	0	0
Maquinaria y accesorios / Machinery and spares	453	0,20	0	453
Productos químicos / Chemical products	0	0,00	0	0
Vidrio, muebles y electr. / Glassware, furniture and household effects	0	0,00	0	0
Papel y pasta de papel / Paper and pulp	0	0,00	0	0
Aceites y grasas / Oil and fats	164	0,07	18	146
Abonos / Fertilizers	0	0,00	0	0
Harina de pescado / Fish flour	0	0,00	0	0
Cont. vacíos y embalajes / Empty containers	0	0,00	0	0
Pizarra / Slate	0	0,00	0	0
Varios / Others	5.003	2,22	4.856	147
TOTAL	225.023	99,93	79.029	145.994

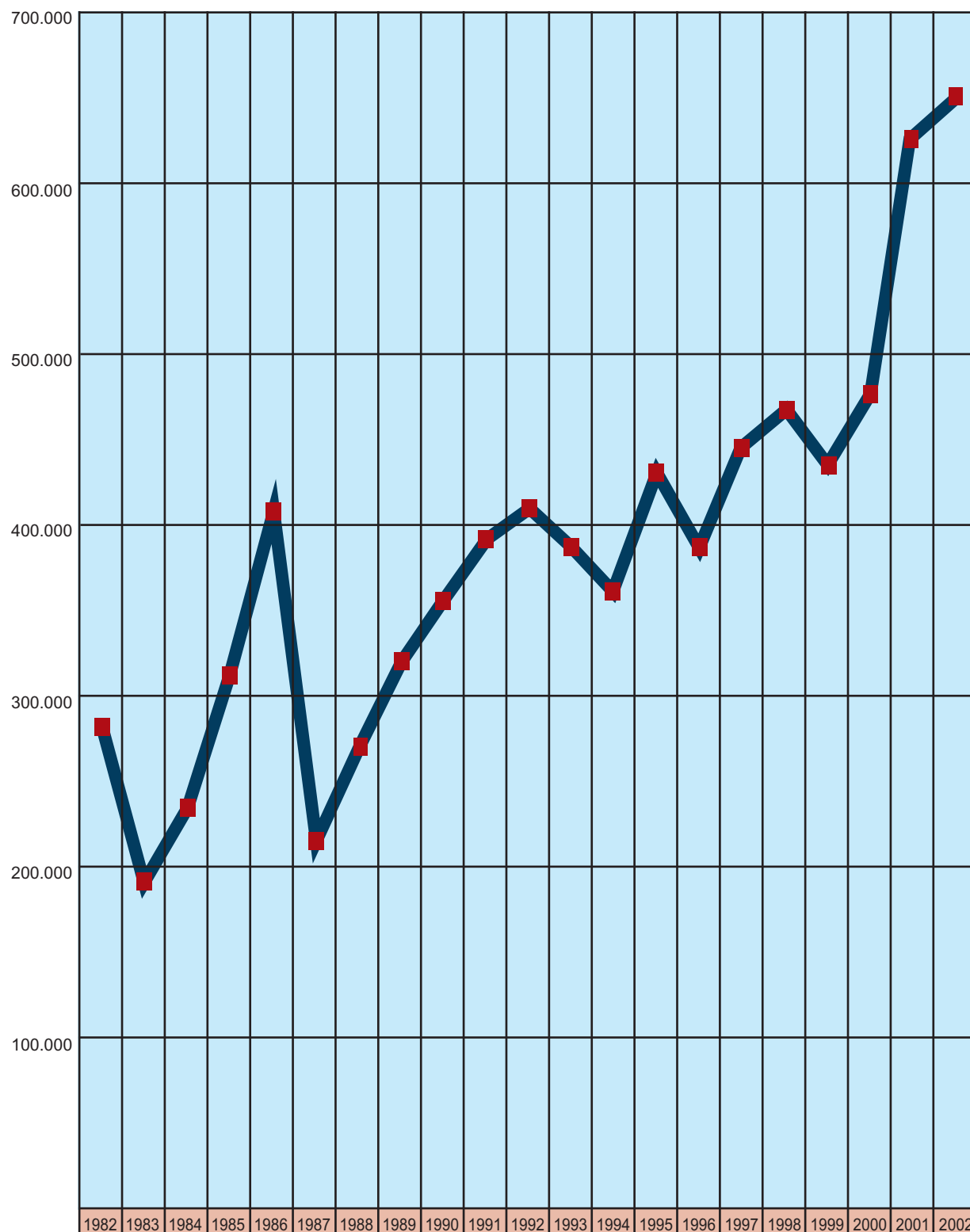
4.3.2.2. Cargadas por muelles y atraques de particulares / Loaded at private quays and berths

Mercancías Goods	Total		Cabotaje (Tm) Domestic (Tons)	Exterior (Tm) Foreign (tons)
	Tm / Tons	%		
TOTAL CARGADAS / TOTAL LOADED	55.073	100,00	16	55.057
Graneles líquidos: / Liquid bulks:				
Fuel Oil / Fuel-Oil	0	0,00	0	0
Gasoleo / Gas-Oil	0	0,00	0	0
Gasolina / Petrol	0	0,00	0	0
Petróleos / Petroleum	0	0,00	0	0
Asfalto líquido / Liquid asphalt	0	0,00	0	0
Aceite de pescado / Fish oil	0	0,00	0	0
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	0	0,00	0	0
Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento / Cement	0	0,00	0	0
Carbón / Coal	0	0,00	0	0
TOTAL	0	0,00	0	0
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
Carbones / Coal	0	0,00	0	0
Cemento / Cement	0	0,00	0	0
Otros minerales / Other ores	0	0,00	0	0
Cereales y harinas / Cereals and flour	0	0,00	0	0
Sal / Salt	0	0,00	0	0
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	0	0,00	0	0
Mercancía general: / General cargo:				
Granito bruto / Raw granite	26.783	74,11	0	26.783
Otros granitos / Other types of granite	0	0,00	0	0
Mat. de construcción / Building materials	2	0,01	0	2
Metales y sus manufacturas / Metals and their manufactures	0	0,00	0	0
Maderas, duelas y traviesas / Wood, staves and beams	0	0,00	0	0
Pescado congelado / Frozen fish	5.382	14,89	501	4.881
Conservas / Canned foods	0	0,00	0	0
Vinos, licores y bebidas / Wine, liquors and drinks	3	0,01	0	3
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	0	0,00	0	0
Alimentos / Foods	0	0,00	0	0
Automóviles / Motorcars	1	0,00	0	1
Piezas auto / Car spares	0	0,00	0	0
Maquinaria y accesorios / Machinery and spares	0	0,00	0	0
Productos químicos / Chemical products	0	0,00	0	0
Vidrio, muebles y electr. / Glassware, furniture and household effects	0	0,00	0	0
Papel y pasta de papel / Paper and pulp	0	0,00	0	0
Aceites y grasas / Oil and fats	0	0,00	0	0
Abonos / Fertilizers	0	0,00	0	0
Harina de pescado / Fish flour	0	0,00	0	0
Cont. vacíos y embalajes / Empty containers	0	0,00	0	0
Pizarra / Slate	0	0,00	0	0
Varios / Others	3.969	10,98	0	3.969
TOTAL	36.140	100,00	501	35.639

G.3.

Graneles sólidos por instalación especial Solid bulks by special installation

Toneladas



4.3.2.3. Total descargadas y cargadas por muelles y atraques de particulares / Total unloaded and loaded at private quays and berths

Mercancías Goods	Total		Cabotaje (Tm) Domestic (Tons)	Exterior (Tm) Foreign (tons)
	Tm / Tons	%		
TOTAL DESCARGADAS. Y CARGADAS / TOTAL UNLOAD. AND LOADED	261.324	100,00	79.548	181.776
Graneles líquidos: / Liquid bulks:				
Fuel Oil / Fuel-Oil	0	0,00	0	0
Gasoleo / Gas-Oil	0	0,00	0	0
Gasolina / Petrol	0	0,00	0	0
Petróleos / Petroleum	0	0,00	0	0
Asfalto líquido / Liquid asphalt	0	0,00	0	0
Aceite de pescado / Fish oil	161	0,06	18	143
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	161	0,06	18	143
Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento / Cement	0	0,00	0	0
Carbón / Coal	0	0,00	0	0
TOTAL	0	0,00	0	0
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
Carbones / Coal	0	0,00	0	0
Cemento / Cement	0	0,00	0	0
Otros minerales / Other ores	0	0,00	0	0
Cereales y harinas / Cereals and flour	0	0,00	0	0
Sal / Salt	0	0,00	0	0
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	0	0,00	0	0
Mercancía general: / General cargo:				
Granito bruto / Raw granite	36.820	14,09	0	36.820
Otros granitos / Other types of granite	0	0,00	0	0
Mat. de construcción / Building materials	2.310	0,88	0	2.310
Metales y sus manufacturas / Metals and their manufactures	1.551	0,59	0	1.551
Maderas, duelas y traviesas / Wood, staves and beams	0	0,00	0	0
Pescado congelado / Frozen fish	208.324	79,72	73.797	134.527
Conservas / Canned foods	0	0,00	0	0
Vinos, licores y bebidas / Wine, liquors and drinks	3	0,00	0	3
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	0	0,00	0	0
Alimentos / Foods	2.565	0,98	859	1.706
Automóviles / Motorcars	1	0,00	0	1
Piezas auto / Car spares	0	0,00	0	0
Maquinaria y accesorios / Machinery and spares	453	0,17	0	453
Productos químicos / Chemical products	0	0,00	0	0
Vidrio, muebles y electr. / Glassware, furniture and household effects	0	0,00	0	0
Papel y pasta de papel / Paper and pulp	0	0,00	0	0
Aceites y grasas / Oil and fats	164	0,06	18	146
Abonos / Fertilizers	0	0,00	0	0
Harina de pescado / Fish flour	0	0,00	0	0
Cont. vacíos y embalajes / Empty containers	0	0,00	0	0
Pizarra / Slate	0	0,00	0	0
Varios / Others	8.972	3,43	4.856	4.116
TOTAL	261.163	99,94	79.530	181.633

4.3.3. Descargadas y cargadas en el año / Unloaded and loaded during the year

4.3.3.1. Total descargadas / Total unloaded

Mercancías Goods	Total		Cabotaje (Tm) Domestic (Tons)	Exterior (Tm) Foreign (tons)
	Tm / Tons	%		
TOTAL DESCARGADAS / TOTAL UNLOADED	2.224.802	100,00	945.918	1.278.884
Graneles líquidos: / Liquid bulks:				
Fuel Oil / Fuel-Oil	0	0,00	0	0
Gasoleo / Gas-Oil	0	0,00	0	0
Gasolina / Petrol	0	0,00	0	0
Petróleos / Petroleum	0	0,00	0	0
Asfalto líquido / Liquid asphalt	24.579	1,10	18.370	6.209
Aceite de pescado / Fish oil	2.667	0,12	18	2.649
Varios / Various	14.785	0,66	0	14.785
TOTAL	42.031	1,89	18.388	23.643
Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento / Cement	658.300	29,59	603.977	54.323
Carbón / Coal	0	0,00	0	0
TOTAL	658.300	29,59	603.977	54.323
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
Carbones / Coal	0	0,00	0	0
Cemento / Cement	0	0,00	0	0
Otros minerales / Other ores	0	0,00	0	0
Cereales y harinas / Cereals and flour	0	0,00	0	0
Sal / Salt	15.183	0,68	15.183	0
Varios / Various	114	0,01	0	114
TOTAL	15.297	0,69	15.183	114
Mercancía general: / General cargo:				
Granito bruto / Raw granite	274.287	12,33	288	273.999
Otros granitos / Other types of granite	1.323	0,06	192	1.131
Mat. de construcción / Building materials	10.126	0,46	2.955	7.171
Metales y sus manufacturas / Metals and their manufactures	80.243	3,61	6.067	74.176
Maderas, duelas y traviesas / Wood, staves and beams	130.290	5,86	6.797	123.493
Pescado congelado / Frozen fish	418.270	18,80	144.122	274.148
Conservas / Canned foods	8.541	0,38	5.156	3.385
Vinos, licores y bebidas / Wine, liquors and drinks	1.321	0,06	170	1.151
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	28.730	1,29	3.598	25.132
Alimentos / Foods	6.287	0,28	2.787	3.500
Automóviles / Motorcars	99.577	4,48	4.597	94.980
Piezas auto / Car spares	121.822	5,48	5.431	116.391
Maquinaria y accesorios / Machinery and spares	29.919	1,34	3.659	26.260
Productos químicos / Chemical products	10.491	0,47	1.759	8.732
Vidrio, muebles y electr. / Glassware, furniture and household effects	5.238	0,24	3.988	1.250
Papel y pasta de papel / Paper and pulp	4.291	0,19	1.029	3.262
Aceites y grasas / Oil and fats	1.148	0,05	626	522
Abonos / Fertilizers	5.821	0,26	639	5.182
Harina de pescado / Fish flour	246	0,01	0	246
Cont. vacíos y embalajes / Empty containers	189.940	8,54	68.567	121.373
Pizarra / Slate	4.055	0,18	3.108	947
Varios / Others	77.208	3,47	42.835	34.373
TOTAL	1.509.174	67,83	308.370	1.200.804





Obra de ampliación de la Terminal de Transbordadores de Bouzas
e inicio de la obra de ampliación del Muelle de Reparaciones de Buques Pesqueros. (17/07/2002)

4.3.3.2. Total cargadas / Total loaded

Mercancías Goods	Total		Cabotaje (Tm) Domestic (Tons)	Exterior (Tm) Foreign (tons)
	Tm / Tons	%		
TOTAL CARGADAS / TOTAL LOADED	1.539.145	100,00	390.915	1.148.230
Graneles líquidos: / Liquid bulks:				
Fuel Oil / Fuel-Oil	0	0,00	0	0
Gasoleo / Gas-Oil	0	0,00	0	0
Gasolina / Petrol	0	0,00	0	0
Petróleos / Petroleum	0	0,00	0	0
Asfalto líquido / Liquid asphalt	0	0,00	0	0
Aceite de pescado / Fish oil	0	0,00	0	23
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	0	0,00	0	23
Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento / Cement	0	0,00	0	0
Carbón / Coal	0	0,00	0	0
TOTAL	0	0,00	0	0
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
Carbones / Coal	0	0,00	0	0
Cemento / Cement	10.397	0,68	0	10.397
Otros minerales / Other ores	0	0,00	0	0
Cereales y harinas / Cereals and flour	0	0,00	0	0
Sal / Salt	0	0,00	0	0
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	10.397	0,68	0	10.397
Mercancía general: / General cargo:				
Granito bruto / Raw granite	253.887	16,50	21.813	232.074
Otros granitos / Other types of granite	50.318	3,27	30.204	20.114
Mat. de construcción / Building materials	22.596	1,47	15.800	6.796
Metales y sus manufacturas / Metals and their manufactures	36.278	2,36	29.192	7.086
Maderas, duelas y traviesas / Wood, staves and beams	110.399	7,17	81.219	29.180
Pescado congelado / Frozen fish	58.144	3,78	26.339	31.805
Conservas / Canned foods	19.866	1,29	6.604	13.262
Vinos, licores y bebidas / Wine, liquors and drinks	27.552	1,79	7.020	20.532
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	144	0,01	1	143
Alimentos / Foods	45.812	2,98	40.600	5.212
Automóviles / Motorcars	407.955	26,51	4.442	403.513
Piezas auto / Car spares	51.372	3,34	5.757	45.615
Maquinaria y accesorios / Machinery and spares	22.817	1,48	11.177	11.640
Productos químicos / Chemical products	7.385	0,48	4.928	2.457
Vidrio, muebles y electr. / Glassware, furniture and household effects	2.540	0,17	1.793	747
Papel y pasta de papel / Paper and pulp	6.057	0,39	790	5.267
Aceites y grasas / Oil and fats	2.320	0,15	961	1.359
Abonos / Fertilizers	972	0,06	101	871
Harina de pescado / Fish flour	9.443	0,61	8.688	755
Cont. vacíos y embalajes / Empty containers	218.782	14,21	64.065	154.717
Pizarra / Slate	126.067	8,19	4.303	121.764
Varios / Others	48.042	3,12	25.118	22.924
TOTAL	1.528.748	99,32	390.915	1.137.833

4.3.3.3. Total descargadas y cargadas / Total unloaded and loaded

Mercancías Goods	Total Tm / Tons	%	Cabotaje (Tm) Domestic (Tons)	Exterior (Tm) Foreign (tons)
TOTAL DESCARG. Y CARGADAS / TOTAL UNLOAD. AND LOADED	3.763.947	100,00	1.336.833	2.427.114

Graneles líquidos: / Liquid bulks:

Fuel Oil / Fuel-Oil	0	0,00	0	0
Gasoleo / Gas-Oil	0	0,00	0	0
Gasolina / Petrol	0	0,00	0	0
Petróleos / Petroleum	0	0,00	0	0
Asfalto líquido / Liquid asphalt	24.579	0,65	18.370	6.209
Aceite de pescado / Fish oil	2.667	0,07	18	2.649
Varios / Various	14.785	0,39	0	14.785
TOTAL	42.031	1,12	18.388	23.643

Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:

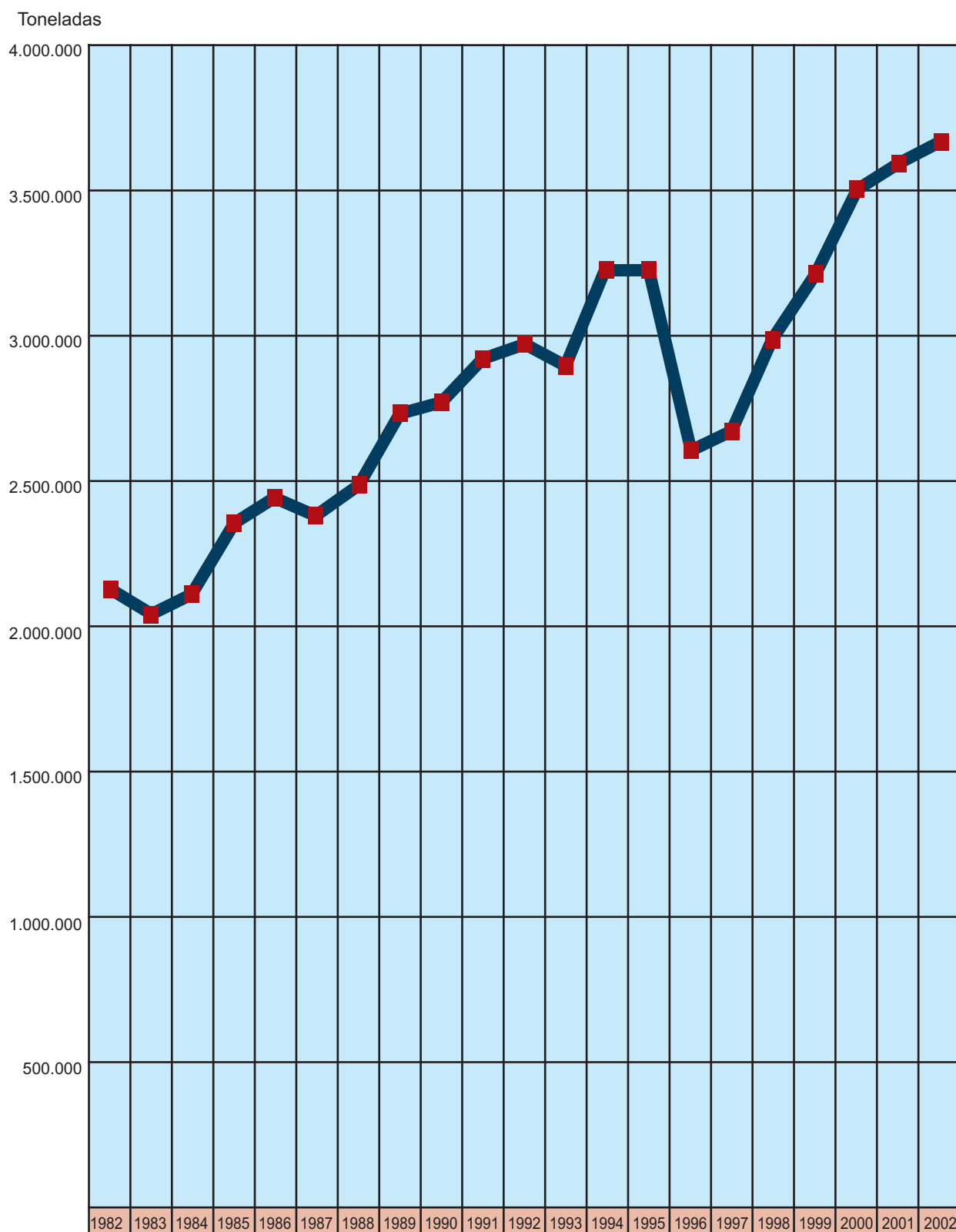
Cemento / Cement	658.300	17,49	603.977	54.323
Carbón / Coal	0	0,00	0	0
TOTAL	658.300	17,49	603.977	54.323

Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:

Carbones / Coal	0	0,00	0	0
Cemento / Cement	10.397	0,28	0	10.397
Otros minerales / Other ores	0	0,00	0	0
Cereales y harinas / Cereals and flour	0	0,00	0	0
Sal / Salt	15.183	0,40	15.183	0
Varios / Various	114	0,00	0	114
TOTAL	25.694	0,68	15.183	10.511

Mercancía general: / General cargo:

Granito bruto / Raw granite	528.174	14,03	22.101	506.073
Otros granitos / Other types of granite	51.641	1,37	30.396	21.245
Mat. de construcción / Building materials	32.722	0,87	18.755	13.967
Metales y sus manufacturas / Metals and their manufactures	116.521	3,10	35.259	81.262
Maderas, duelas y traviesas / Wood, staves and beams	240.689	6,39	88.016	152.673
Pescado congelado / Frozen fish	476.414	12,66	170.461	305.953
Conservas / Canned foods	28.407	0,75	11.760	16.647
Vinos, licores y bebidas / Wine, liquors and drinks	28.873	0,77	7.190	21.683
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	28.874	0,77	3.599	25.275
Alimentos / Foods	52.099	1,38	43.387	8.712
Automóviles / Motorcars	507.532	13,48	9.039	498.493
Piezas auto / Car spares	173.194	4,60	11.188	162.006
Maquinaria y accesorios / Machinery and spares	52.736	1,40	14.836	37.900
Productos químicos / Chemical products	17.876	0,47	6.687	11.189
Vidrio, muebles y electr. / Glassware, furniture and household effects	7.778	0,21	5.781	1.997
Papel y pasta de papel / Paper and pulp	10.348	0,27	1.819	8.529
Aceites y grasas / Oil and fats	3.468	0,09	1.587	1.881
Abonos / Fertilizers	6.793	0,18	740	6.053
Harina de pescado / Fish flour	9.689	0,26	8.688	1.001
Cont. vacíos y embalajes / Empty containers	408.722	10,86	132.632	276.090
Pizarra / Slate	130.122	3,46	7.411	122.711
Varios / Others	125.250	3,33	67.953	57.297
TOTAL	3.037.922	80,71	699.285	2.338.637

G.4.**Tráfico total de mercancías**
Total traffic cargo

4.3.4. Total mercancías por nacionalidad de puertos de origen y destino (Tm) / Total goods by countries or origin and destination (Tons)

Nación Country	Descargadas Unloaded	Cargadas Loaded	Totales Totals
Alemania	14.000	57.828	71.828
Angola	43.049	15.727	58.776
Antillas Neerlandesas	0	322	322
Arabia Saudita	5.787	13.440	19.227
Argelia	0	632	632
Argentina	79.194	14.590	93.784
Australia	374	1.137	1.511
Bahamas	0	23	23
Bahrein	0	488	488
Bangladesh	114	22	136
Bélgica y Luxemburgo	43.182	56.740	99.922
Belice	99	0	99
Benin	483	764	1.247
Brasil	90.798	15.897	106.695
Bulgaria	62	3.397	3.459
Camerún	22.610	1.192	23.802
Canadá	4.023	1.291	5.314
Chile	30.940	13.382	44.322
China (Incluye Hong-Kong)	30.011	41.431	71.442
Chipre	0	1.432	1.432
Colombia	1.879	2.093	3.972
Congo	2.117	0	2.117
Corea del Sur	13.740	49.108	62.848
Costa de Marfil	15.101	488	15.589
Costa Rica	2.115	1.140	3.255
Croacia	0	2.958	2.958
Cuba	979	3.010	3.989
Dinamarca	224	10.522	10.746
Ecuador	19.237	1.929	21.166
Egipto	127	3.880	4.007
El Salvador	0	331	331
Emiratos Árabes Unidos	134	9.947	10.081
Eslovaquia	153	0	153
España	784.126	179.557	963.683
Estados Unidos de América	71.159	59.714	130.873
Estonia	1.751	866	2.617
Filipinas	907	360	1.267
Finlandia	16.202	2.435	18.637
Francia	372.965	344.770	717.735
Gabón	405	197	602
Gambia	56	277	333
Georgia	25	304	329
Ghana	2.804	28	2.832
Granada	0	48	48
Grecia	1.492	15.440	16.932
Guadalupe	0	182	182
Guatemala	1.982	3.930	5.912
Guinea	106	533	639
Guinea Ecuatorial	0	634	634
Honduras	24	1.301	1.325
Hungría	0	3.234	3.234
India	45.915	3.393	49.308
Indonesia	18.554	8.572	27.126
Irán	1.071	2.062	3.133
Irlanda	362	2.453	2.815
Islandia	5.228	605	5.833
Islas Falkland o Malvinas	28.982	225	29.207
Islas Feroe	35	13	48

Nación Country	Descargadas Unloaded	Cargadas Loaded	Totales Totals
Israel	1.424	6.737	8.161
Italia	5.202	177.896	183.098
Japón	4.177	14.863	19.040
Jordania	20	1.025	1.045
Kampuchea (Camboya)	439	0	439
Kenia	834	532	1.366
Kuwait	0	283	283
Letonia	31	477	508
Líbano	0	3.797	3.797
Lituania	793	2.163	2.956
Madagascar	322	8	330
Malasia	963	5.161	6.124
Marruecos	3.914	28.597	32.511
Mauricio	3.287	5.132	8.419
Mauritania	356	138	494
México	5.182	16.131	21.313
Mozambique	24.943	2.681	27.624
Namibia	67.972	2.511	70.483
Nicaragua	7	155	162
Nigeria	461	341	802
Noruega	19.959	6.508	26.467
Nueva Zelanda	8.163	322	8.485
Omán	709	3.223	3.932
Otros Países	229	468	697
Países Bajos	17.052	5.602	22.654
Pakistán	526	425	951
Panamá	58	996	1.054
Perú	30.303	5.376	35.679
Polonia	724	27.140	27.864
Portugal	6.584	13.229	19.813
Puerto Rico	0	5.110	5.110
Qatar	0	2.755	2.755
Reino Unido	35.579	119.598	155.177
República de África del Sur	86.873	8.133	95.006
República Dominicana	7.833	4.635	12.468
Rumania	2.637	10.095	12.732
Rusia	6.637	3.169	9.806
Santa Elena y Dependencias	209	0	209
Senegal	7.163	1.296	8.459
Seychelles y Dependencias	0	337	337
Sierra Leona	0	18	18
Singapur	2.520	8.270	10.790
Siria	0	528	528
Sri Lanka	411	47	458
Suecia	5.106	2.347	7.453
Surinam	0	93	93
Taiwan	2.028	19.397	21.425
Tanzania	66	10	76
Thailandia	3.433	735	4.168
Togo	489	520	1.009
Túnez	0	1.927	1.927
Turquía	30.383	44.329	74.712
Ucrania	2.165	286	2.451
Uruguay	11.187	9.338	20.525
Venezuela	36.944	6.562	43.506
Vietnam	3.478	1.415	4.893
Yemen	344	4	348

TOTAL

2.224.802 1.539.145 3.763.947

4.3.5. Mercancías transbordadas / Transhipped goods

4.3.5.1. Clasificación por mercancías y clase de navegación / Classification by goods and types of navigation

Mercancías Goods	Total Tm / Tons	%	Cabotaje (Tm) Domestic (Tons)	Exterior (Tm) Foreign (tons)
Total transbordadas / Total	7.746	100,00	0	7.746
Graneles líquidos / Liquid bulks	0	0,00	0	0
Graneles sólidos / Solid bulks	0	0,00	0	0
Mercancía general / General cargo	7.746	100,00	0	7.746

4.3.6. Clasificación según tarifa T-3 / Classification by T-3 Port Duty

Tarifa T-3 T-3 port duty	Cargadas Loaded	Cabotaje Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Exterior Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Total Descargadas Unloaded	Total Total
Grupo 1 / Group 1	27.348	631.798	659.146	243.366	331.590	574.956	270.714	963.388	1.234.102
Grupo 2 / Group 2	16.742	26.740	43.482	123.827	30.738	154.565	140.569	57.478	198.047
Grupo 3 / Group 3	28.398	12.243	40.641	6.087	107.223	113.310	34.485	119.466	153.951
Grupo 4 / Group 4	32.522	5.527	38.049	14.070	124.005	138.075	46.592	129.532	176.124
Grupo 5 / Group 5	221.840	201.043	422.883	606.163	563.955	1.170.118	828.003	764.998	1.593.001
Taras / Tares	64.065	68.567	132.632	154.717	121.373	276.090	218.782	189.940	408.722

Total tarifa T-3 /

Total T-3 port duty 390.915 945.918 1.336.833 1.148.230 1.278.884 2.427.114 1.539.145 2.224.802 3.763.947

Tarifa T-3 T-3 port duty	Cabotaje y Exterior Domestic and foreign	Tráfico local Local traffic	Total Total
Grupo 1 / Group 1	1.209.928	0	1.209.928
Grupo 1 / Group 1	1.234.102	0	1.234.102
Grupo 2 / Group 2	198.047	0	198.047
Grupo 3 / Group 3	153.951	0	153.951
Grupo 4 / Group 4	176.124	0	176.124
Grupo 5 / Group 5	1.593.001	778	1.593.779
Taras / Tares	408.722	0	408.722

Total tarifa T-3 /

Total T-3 port duty 3.763.947 778 3.764.725

4.3.7. Clasificación de mercancías según su naturaleza (Tm) / Classification of good by types (Tons)

Mercancías Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total		
	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total
Energético / Power products	41	19.271	19.312	1.295	6.986	8.281	1.336	26.257	27.593
01 Petróleo crudo / Crude oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02 Fuel-oil / Fuel-oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
03 Gas-oil / Gas-oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
04 Gasolina / Gas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06 Otros productos petrolíferos / Other petroliferous products	41	18.370	18.411	1.252	6.243	7.495	1.293	24.613	25.906
07 Gases energéticos del petróleo / Petroleum power gasses	0	0	0	0	0	0	0	0	0
35 Gas natural / Natural gas	0	0	0	43	6	49	43	6	49
12 Carbones y coque de petróleo / Coals and petroleum coke	0	901	901	0	737	737	0	1.638	1.638
Siderúrgico / Siderurgical	26.794	17.365	44.159	4.761	67.472	72.233	31.555	84.837	116.392
08 Mineral de hierro / Iron mineral	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	5.217	11.591	16.808	1	0	1	5.218	11.591	16.809
13 Productos siderúrgicos / Siderurgical products	21.577	5.774	27.351	4.760	67.472	72.232	26.337	73.246	99.583
Metalúrgico / Metallurgic	36.118	5.259	41.377	358.065	286.429	644.494	394.183	291.688	685.871
09 Piritas / Pyrites	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10 Otros minerales / Other minerals	33.510	4.849	38.359	355.393	281.397	636.790	388.903	286.246	675.149
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	2.608	410	3.018	2.672	5.032	7.704	5.280	5.442	10.722
Abonos / Fertilisers	20	504	524	396	4.631	5.027	416	5.135	5.551
14 Fosfatos / Phosphates	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15 Potasas / Potash	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificials fertilizers	20	504	524	396	4.631	5.027	416	5.135	5.551
Químicos / Chemicals	12.245	3.941	16.186	4.010	22.448	26.458	16.255	26.389	42.644
17 Productos químicos / Chemical products	12.245	3.941	16.186	4.010	22.448	26.458	16.255	26.389	42.644
Materiales de construcción / Building materials	42.800	606.225	649.025	37.841	59.367	97.208	80.641	665.592	746.233
05 Asfalto / Asphalt	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18 Cemento y clinker / Concrete and clinker	117	603.977	604.094	10.425	54.384	64.809	10.542	658.361	668.903
20 Materiales de construcción / Building materials	42.683	2.248	44.931	27.416	4.983	32.399	70.099	7.231	77.330
Agro-ganadero y alimentario / Land, stock and foodstuffs	90.824	157.528	248.352	73.952	313.918	387.870	164.776	471.446	636.222
21 Cereales y su harina / Cereals and their flours	0	134	134	0	0	0	0	134	134
22 Habas y harinas de soja / Soya beans and flours	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	60	3.297	3.357	10	22.052	22.062	70	25.349	25.419
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados / Wines, drinks, alcohols and by products	7.020	170	7.190	20.532	236	20.768	27.552	406	27.958
27 Conservas / Canned food	6.544	5.156	11.700	13.201	3.385	16.586	19.745	8.541	28.286
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffe and spices	420	60	480	794	162	956	1.214	222	1.436
29 Aceites y grasas / Oils and greases	961	644	1.605	1.359	6.589	7.948	2.320	7.233	9.553
30 Otros productos alimenticios / Other food products	42.480	26.612	69.092	6.590	66.429	73.019	49.070	93.041	142.111
33 Pescado congelado / Frozen fish	24.594	121.058	145.652	30.528	211.521	242.049	55.122	332.579	387.701
37 Pienso y forrajes / Green and dry fodder	8.745	397	9.142	938	3.544	4.482	9.683	3.941	13.624
Otras mercancías / Other goods	108.020	57.346	165.366	64.112	185.204	249.316	172.132	242.550	414.682
19 Maderas y corcho / Wood and cork	81.199	7.389	88.588	29.584	131.503	161.087	110.783	138.892	249.675
25 Sal común / Salt	0	15.185	15.185	0	72	72	0	15.257	15.257
26 Papel y pasta / Paper and wood pulp	790	1.029	1.819	5.267	3.262	8.529	6.057	4.291	10.348
31 Maquinaria, aparatos, herramientas, repuestos / Machinery, apparatus, tools and spares	11.953	5.349	17.302	12.742	32.515	45.257	24.695	37.864	62.559
34 Resto de mercancías / Rest	14.078	28.394	42.472	16.519	17.852	34.371	30.597	46.246	76.843
Transportes especiales / Special transports	74.053	78.479	152.532	603.798	332.429	936.227	677.851	410.908	1.088.759
32 Automóviles y sus piezas / Vehicles and parts	9.909	9.767	19.676	447.582	207.097	654.679	457.491	216.864	674.355
38 Tara plataforma, camión, carga (RO-RO) / Platform, truck, remorque tare (RO-RO)	79	145	224	1.499	3.959	5.458	1.578	4.104	5.682
39 Tara de contenedores / Container tare	64.065	68.567	132.632	154.717	121.373	276.090	218.782	189.940	408.722
40 Mercancía en contenedores tránsito (TIC) Containerised goods in transit (TIC)			0			0	0	0	0
Total / Totals	390.915	945.918	1.336.833	1.148.230	1.278.884	2.427.114	1.539.145	2.224.802	3.763.947

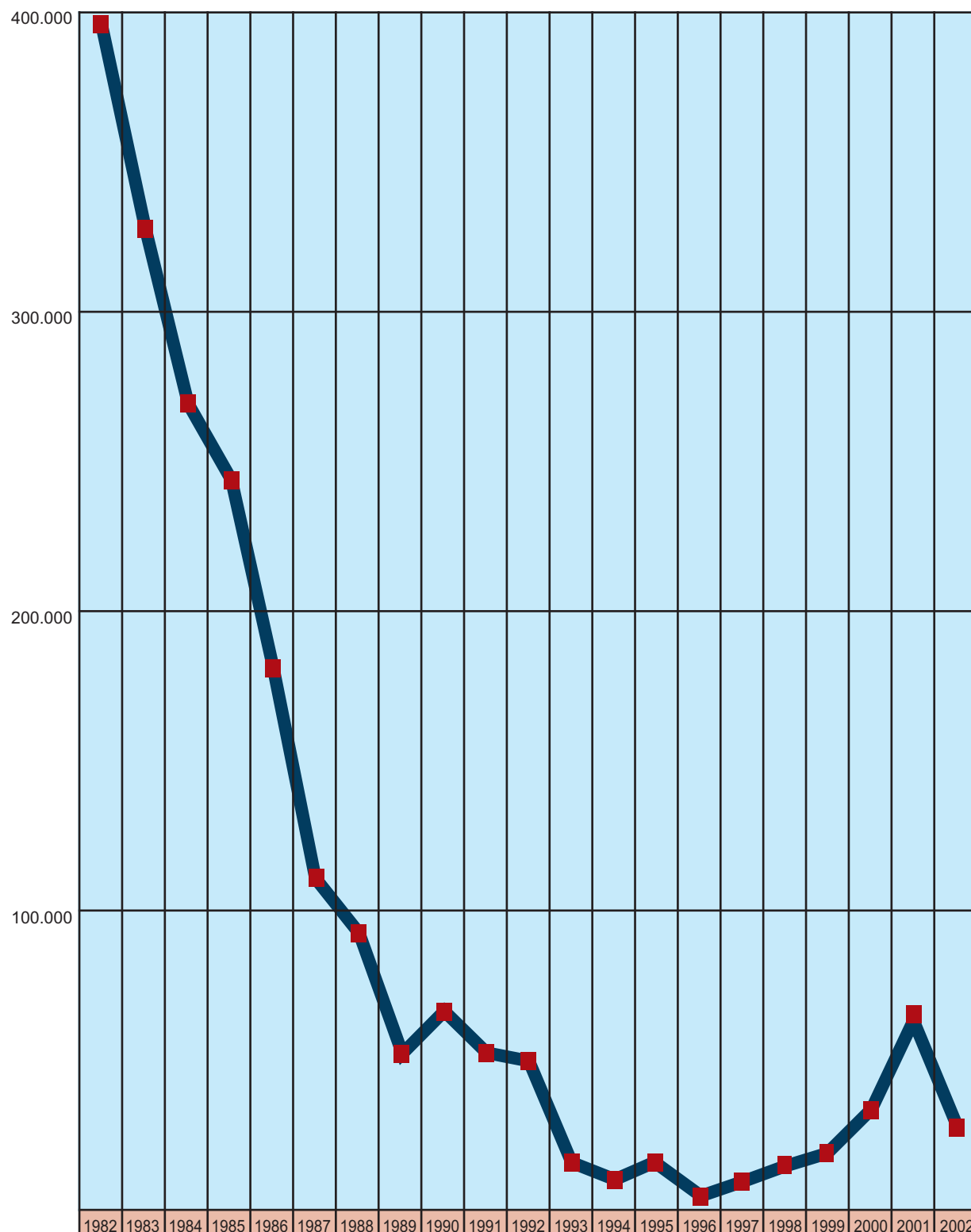
4.3.7.bis Clasificación de mercancías en tránsito, entradas y salidas por mar, según su naturaleza / Classification of goods in transit, entering and leaving by sea by types

Mercancías Goods	Embarcadas en cabotaje Embarked coastal	Embarcadas en exgtior Embarked foreign	Desembarcadas en cabotaje Disembarked coastal	Desembarcadas en exgtior Disembarked foreign	Total tránsito embarque Total transit embarked
Energético / Power products	0	0	92	0	92
01 Petróleo crudo / Crude oil	0	0	0	0	0
02 Fuel-oil / Fuel-oil	0	0	0	0	0
03 Gas-oil / Gas-oil	0	0	0	0	0
04 Gasolina / Gas	0	0	0	0	0
06 Otros productos petrolíferos / Other petroliferous products	0	0	0	0	0
07 Gases energéticos del petróleo / Petroleum power gasses	0	0	0	0	0
35 Gas natural / Natural gas	0	0	0	0	0
12 Carbones y coque de petróleo / Coals and petroleum coke	0	0	92	0	92
Siderúrgico / Siderurgical	0	138	1.894	0	2.032
08 Mineral de hierro / Iron mineral	0	0	0	0	0
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	0	0	0	0	0
13 Productos siderúrgicos / Siderurgical products	0	138	1.894	0	2.032
Metalúrgico / Metallurgic	11.897	15.692	270	30.224	58.083
09 Piritas / Pyrites	0	0	0	0	0
10 Otros minerales / Other minerals	11.897	15.623	198	30.224	57.942
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	0	69	72	0	141
Abonos / Fertilisers	0	0	58	0	58
14 Fosfatos / Phosphates	0	0	0	0	0
15 Potasas / Potash	0	0	0	0	0
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificials fertilizers	0	0	58	0	58
Químicos / Chemicals	0	705	2.492	226	3.423
17 Productos químicos / Chemical products	0	705	2.492	226	3.423
Materiales de construcción / Building materials	0	0	553	0	553
05 Asfalto / Asphalt	0	0	0	0	0
18 Cemento y clinker / Concrete and clinker	0	0	0	0	0
20 Materiales de construcción / Building materials	0	0	553	0	553
Agro-ganadero y alimentario / Land, stock and foodstuffs	132	398	448	245	1.223
21 Cereales y su harina / Cereals and their flours	0	0	0	0	0
22 Habas y harinas de soja / Soya beans and flours	0	0	0	0	0
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	0	0	0	0	0
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados / Wines, drinks, alcohols and by products	0	0	0	0	0
27 Conservas / Canned food	0	221	139	0	360
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffe and spices	0	0	0	0	0
29 Aceites y grasas / Oils and greases	0	0	0	0	0
30 Otros productos alimenticios / Other food products	54	76	287	125	542
33 Pescado congelado / Frozen fish	78	101	0	120	299
37 Pienso y forrajes / Green and dry fodder	0	0	22	0	22
Otras mercancías / Other goods	57	700	2.855	269	3.881
19 Maderas y corcho / Wood and cork	18	38	132	125	313
25 Sal común / Salt	0	0	2	0	2
26 Papel y pasta / Paper and wood pulp	0	0	952	0	952
31 Maquinaria, aparatos, herramientas, repuestos / Machinery, apparatus, tools and spares	39	140	750	17	946
34 Resto de mercancías / Rest	0	522	1.019	127	1.668
Transportes especiales / Special transports	22	2.357	1.698	108	4.185
32 Automóviles y sus piezas / Vehicles and parts	0	1.614	58	0	1.672
38 Tara plataforma, camión, carga (RO-RO) / Platform, truck, remorque tare (RO-RO)	22	743	1.640	108	2.513
39 Tara de contenedores / Container tare	0	0	0	0	0
40 Mercancía en contenedores tránsito (TIC) / Containerised goods in transit (TIC)	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTALS	12.108	19.990	10.360	31.072	73.530

G.5.

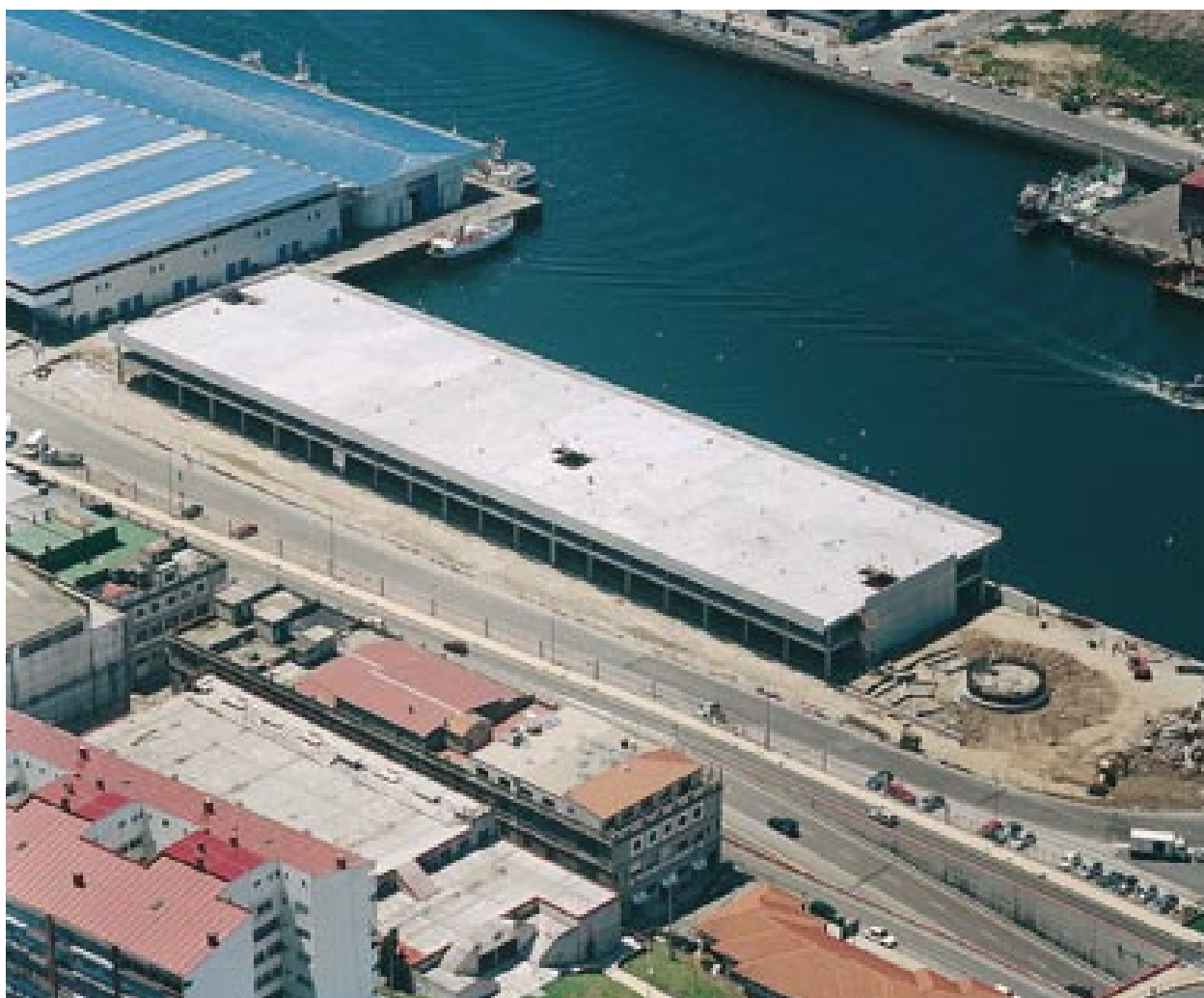
Graneles sólidos sin instalación especial Solid bulks without special installation

Toneladas



4.3.8. Tráfico Roll-on / Roll-off (Tm) / Roll-on / Roll-off traffic

	Cabotaje Domestic	Exterior Foreign	Total Total
Mercancías embarcadas / Loaded goods			
En contenedores (Nº TEUs 21.343) / <i>In containers</i>	9	213.942	213.951
En otros medios / <i>By Other means</i>	2.677	406.485	409.162
TOTAL	2.686	620.427	623.113
Mercancías desembarcadas / Unloaded goods			
En contenedores (Nº TEUs 22.384) / <i>In containers</i>	9.865	251.071	260.936
En otros medios / <i>By Other means</i>	6.828	166.352	173.180
TOTAL	16.693	417.423	434.116
Mercancías embarcadas más desembarcadas / Loaded and Unloaded goods			
En contenedores (Nº TEUs 43.727) / <i>In containers</i>	9.874	465.013	474.887
En otros medios / <i>By Other means</i>	9.505	572.837	582.342
TOTAL	19.379	1.037.850	1.057.229



Construcción de la Lonja de Grandes Peces y de Pesca de Bajura. (12/06/2002)

4.4.

Tráfico local o de ría (Tm)

Local Traffic (Tons)

Muelles Quays	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded
Por muelles o instalaciones del Servicio /By Port Authority quays or installations	778	623	155
Por muelles o instalaciones particulares /By Private quays or installations	0		
TOTAL	778	623	155

4.5.

Avituallamientos

Supplies

Avituallamiento / Supplies	Toneladas / Tons
Carbón / Coal	0
Combustibles líquidos / Fuel liquid	183.792
Agua / Water	81.157
Hielo / Ice	43.351
Sal / Salt	0
Varios / Others	62.807
TOTAL	371.107

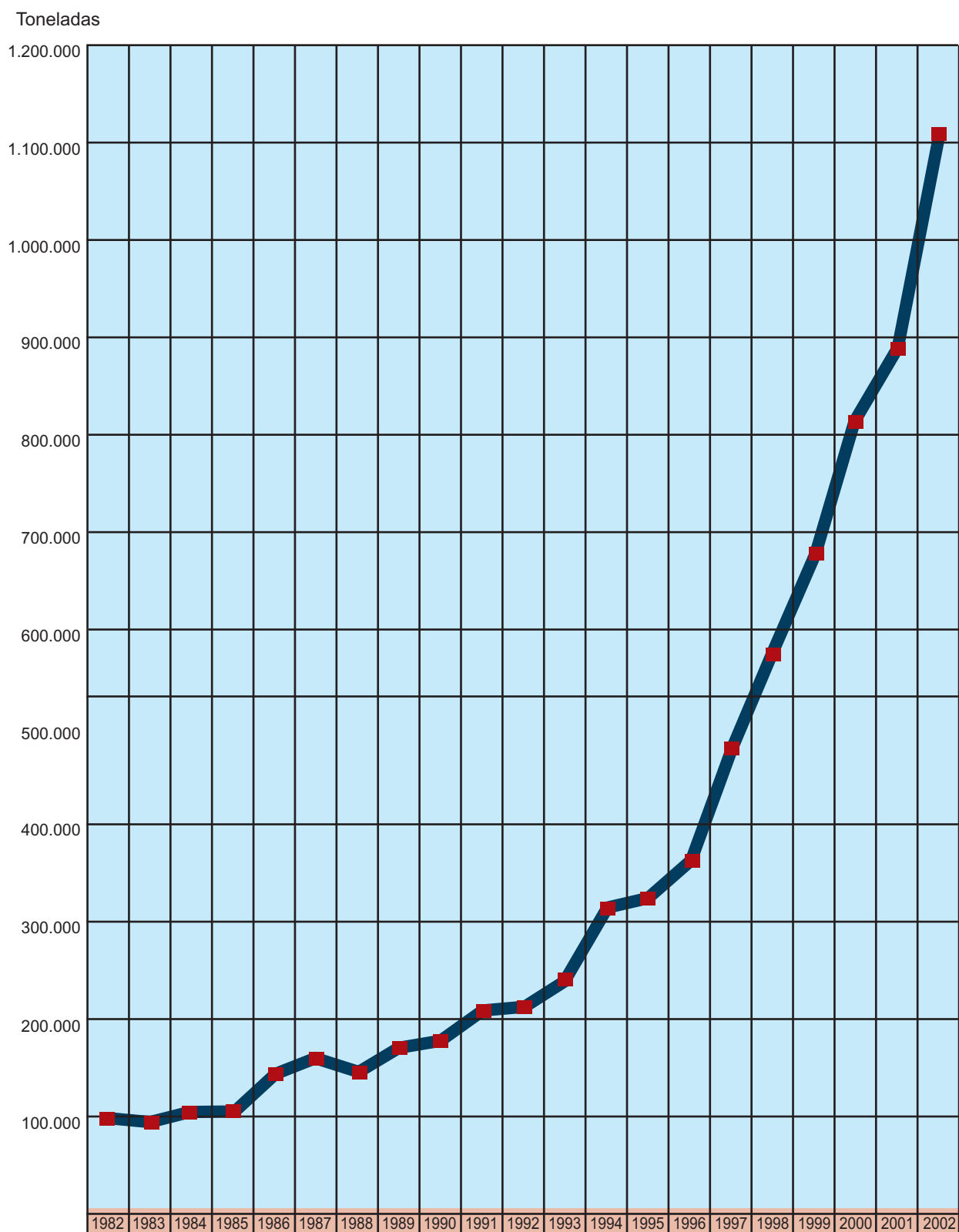
4.6.

Pesca capturada

Fish catch

	Peso (kg) Weight	Valor en 1ª venta (euros) Value in first sale
Pesca fresca: / Fresh fish:		
Moluscos (de viveros flotantes) / Molluscs (float. nurseries)	36.502.000	35.440.220
Moluscos de bancos naturales / Molluscs (natural shoals)	3.663.935	8.004.120
Crustáceos / Crustacean	822.454	5.834.401
Peces / Fish	39.192.333	104.873.206
Bacalao Verde / Green cod	2.423.219	14.704.088
TOTAL PESCA FRESCA / TOTAL FRESH FISH	82.603.941	168.856.035

	Peso (kg) Weight	Valor en 1ª venta (euros) Value in first sale
Total pesca / Total Fish		
Pesca congelada transportada en buques pesqueros cong. / Frozen fish carried by freezing fishing ships	90.360.736	128.204.597
Pesca congelada transportada en buques mercantes / Frozen fish carried by merchant ships	386.053.264	781.916.447
Pesca fresca / Fresh fish	82.603.941	168.856.035
Bacalao Verde transportado en buques mercantes / Green cod carried by merchant ships	3.630.779	22.038.829
TOTAL PESCA / TOTAL FISH	562.648.720	1.101.015.908

G.6.**Contenedores manipulados con grúa**
Containers handled by crane

4.7.

Tráfico de contenedores

Container traffic

4.7.1. Contenedores de 10 pies o mayores, sin alcanzar los 20 pies / Containers from 10 feet to 20 feet

	Cabotaje / Domestic Número Number	Toneladas Tons	Exterior / Foreign Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Total Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0

4.7.2. Contenedores de 20 pies / 20 feet containers

	Cabotaje / Domestic Número Number	Toneladas Tons	Exterior / Foreign Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Total Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	7.856	152.977	5.378	105.405	13.234	258.382
Vacíos / Empty	698	1.460	612	1.945	1.310	3.405
TOTAL	8.554	154.437	5.990	107.350	14.544	261.787
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	3.239	45.186	2.348	48.804	5.587	93.990
Vacíos / Empty	5.044	10.541	1.446	3.161	6.490	13.702
TOTAL	8.283	55.727	3.794	51.965	12.077	107.692
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	11.095	198.163	7.726	154.209	18.821	352.372
Vacíos / Empty	5.742	12.001	2.058	5.106	7.800	17.107
TOTAL	16.837	210.164	9.784	159.315	26.621	369.479

4.7.3. Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 feet

	Cabotaje / Domestic Número Number	Toneladas Tons	Exterior / Foreign Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Total Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	8.633	199.188	19.771	366.661	28.404	565.849
Vacíos / Empty	2.976	11.912	1.297	7.168	4.273	19.080
TOTAL	11.609	211.100	21.068	373.829	32.677	584.929
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	6.373	133.043	18.452	460.068	24.825	593.111
Vacíos / Empty	6.289	24.918	2.561	11.471	8.850	36.389
TOTAL	12.662	157.961	21.013	471.539	33.675	629.500
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	15.006	332.231	38.223	826.729	53.229	1.158.960
Vacíos / Empty	9.265	36.830	3.858	18.639	13.123	55.469
TOTAL	24.271	369.061	42.081	845.368	66.352	1.214.429

4.7.4. Total contenedores de 20 pies o mayores / 20 feet containers and over

	Cabotaje / Número Number	Domestic Toneladas Tons	Exterior / Número Number	Foreign Toneladas Tons	Número Number	Total Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	16.489	352.165	25.149	472.066	41.638	824.231
Vacíos / Empty	3.674	13.372	1.909	9.113	5.583	22.485
TOTAL	20.163	365.537	27.058	481.179	47.221	846.716
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	9.612	178.229	20.800	508.872	30.412	687.101
Vacíos / Empty	11.333	35.459	4.007	14.632	15.340	50.091
TOTAL	20.945	213.688	24.807	523.504	45.752	737.192
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	26.101	530.394	45.949	980.938	72.050	1.511.332
Vacíos / Empty	15.007	48.831	5.916	23.745	20.923	72.576
TOTAL	41.108	579.225	51.865	1.004.683	92.973	1.583.908

(*)4.7.4.1. Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / 20 feet containers and over in transit

	Cabotaje / Número Number	Domestic Toneladas Tons	Exterior / Número Number	Foreign Toneladas Tons	Número Number	Total Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	6	172	131	2.655	137	2.827
Vacíos / Empty	0	0	10	166	10	166
TOTAL	6	172	141	2.821	147	2.993
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	521	10.216	33	689	554	10.905
Vacíos / Empty	42	144	0	0	42	144
TOTAL	563	10.360	33	689	596	11.049
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	527	10.388	164	3.344	691	13.732
Vacíos / Empty	42	144	10	166	52	310
TOTAL	569	10.532	174	3.510	743	14.042

* Datos incluidos en cuadro 4.7.4

4.7.5. Total contenedores equivalentes a 20 pies / Total T.E.U. containers

	Cabotaje / Domestic Número Number	Toneladas Tons	Exterior / Foreign Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Total Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	25.122	352.165	44.920	472.066	70.042	824.231
Vacíos / Empty	6.650	13.372	3.206	9.113	9.856	22.485
TOTAL	31.772	365.537	48.126	481.179	79.898	846.716
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	15.985	178.229	39.252	508.872	55.237	687.101
Vacíos / Empty	17.622	35.459	6.568	14.632	24.190	50.091
TOTAL	33.607	213.688	45.820	523.504	79.427	737.192
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	41.107	530.394	84.172	980.938	125.279	1.511.332
Vacíos / Empty	24.272	48.831	9.774	23.745	34.046	72.576
TOTAL	65.379	579.225	93.946	1.004.683	159.325	1.583.908

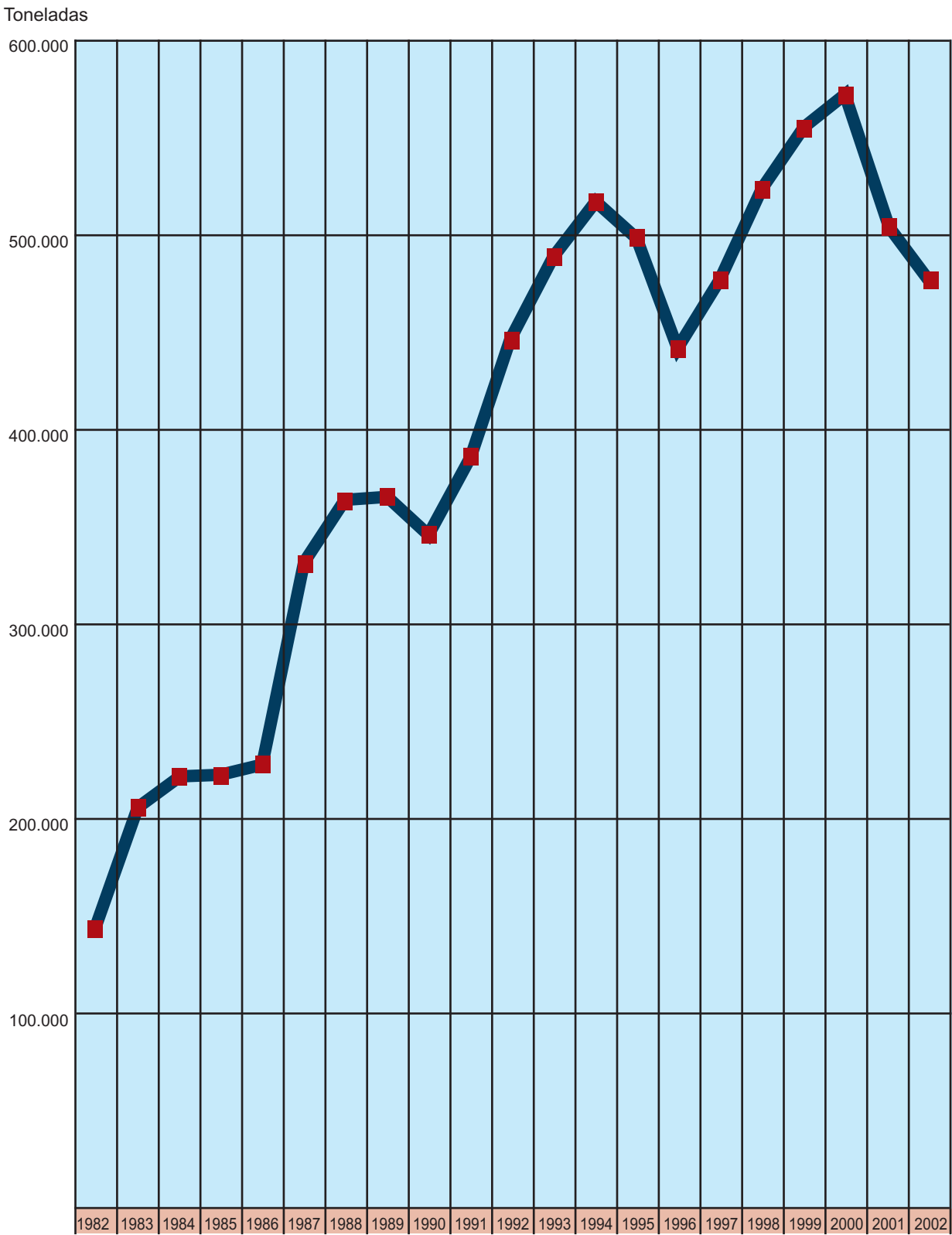
(*)4.7.5.1. Total contenedores equivalentes a 20 pies en tránsito / Total T.E.U. containers in transit

	Cabotaje / Domestic Número Number	Toneladas Tons	Exterior / Foreign Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Total Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	11	172	212	2.655	223	2.827
Vacíos / Empty	0	0	11	166	11	166
TOTAL	11	172	223	2.821	234	2.993
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	746	10.216	53	689	799	10.905
Vacíos / Empty	72	144	0	0	72	144
TOTAL	818	10.360	53	689	871	11.049
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	757	10.388	265	3.344	1.022	13.732
Vacíos / Empty	72	144	11	166	83	310
TOTAL	829	10.532	276	3.510	1.105	14.042

*Datos incluidos en cuadro 4.7.5

G.7.

Contenedores R0-R0
R0-R0 containers



4.7.6. Mercancías transportadas por contenedores clasificadas según su naturaleza (Tm) / Containerized goods classified by types (Tons)

Cod. / Mercancías Cod. / Goods	Cargadas Loaded	Cabotaje Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Exterior Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Total Descargadas Unloaded	Total Total
Energético / Power products	41	901	942	1.295	777	2.072	1.336	1.678	3.014
01 Petróleo crudo / Crude oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02 Fuel-oil / Fuel-oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
03 Gas-oil / Gas-oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
04 Gasolina / Gas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06 Otros productos petrolíferos / Other petroliferous products	41	0	41	1.252	34	1.286	1.293	34	1.327
07 Gases energéticos del petróleo / Petroleum power gasses	0	0	0	0	0	0	0	0	0
35 Gas natural / Natural gas	0	0	0	43	6	49	43	6	49
12 Carbones y coque de petróleo / Coals and petroleum coke	0	901	901	0	737	737	0	1.638	1.638
SIDERÚRGICO / SIDERURGICAL	19.724	3.649	23.373	4.604	5.092	9.696	24.328	8.741	33.069
08 Mineral de hierro / Iron mineral	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	95	0	95	1	0	1	96	0	96
13 Productos siderúrgicos / Siderurgical products	19.629	3.649	23.278	4.603	5.092	9.695	24.232	8.741	32.973
METALÚRGICO / METALLURGIC	21.853	5.259	27.112	113.669	8.292	121.961	135.522	13.551	149.073
09 Piritas / Pyrites	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10 Otros minerales / Other minerals	19.245	4.849	24.094	111.026	4.982	116.008	130.271	9.831	140.102
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	2.608	410	3.018	2.643	3.310	5.953	5.251	3.720	8.971
ABONOS / FERTILISERS	20	504	524	396	4.631	5.027	416	5.135	5.551
14 Fosfatos / Phosphates	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15 Potasas / Potash	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificials fertilizers	20	504	524	396	4.631	5.027	416	5.135	5.551
QUÍMICOS / CHEMICALS	12.245	3.941	16.186	3.874	10.248	14.122	16.119	14.189	30.308
17 Productos químicos / Chemical products	12.245	3.941	16.186	3.874	10.248	14.122	16.119	14.189	30.308
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	42.689	2.248	44.937	25.846	2.065	27.911	68.535	4.313	72.848
05 Asfalto / Asphalt	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18 Cemento y clinker / Concrete and clinker	117	0	117	28	61	89	145	61	206
20 Materiales construcción / Building materials	42.572	2.248	44.820	25.818	2.004	27.822	68.390	4.252	72.642
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO LAND, STOCK AND FOODSTUFFS	89.923	81.298	171.221	67.997	146.481	214.478	157.920	227.779	385.699
21 Cereales y su harina / Cereals and their flours	0	134	134	0	0	0	0	134	134
22 Habas y harinas de soja / Soya beans and flours	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Frutas, hortalizas y legumbres Fruits and vegetables	60	3.297	3.357	10	9.347	9.357	70	12.644	12.714
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados Wines, drinks, alcohols and by products	7.020	170	7.190	20.507	236	20.743	27.527	406	27.933
27 Conservas / Canned food	6.544	5.156	11.700	13.199	3.383	16.582	19.743	8.539	28.282
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffe and spices	420	60	480	794	162	956	1.214	222	1.436
29 Aceites y grasas / Oils and greases	961	608	1.569	1.359	376	1.735	2.320	984	3.304
30 Otros productos alimenticios / Other food products	42.080	25.341	67.421	6.168	25.637	31.805	48.248	50.978	99.226
33 Pescado congelado / Frozen fish	24.093	46.135	70.228	25.083	103.796	128.879	49.176	149.931	199.107
37 Pienso y forrajes / Green and dry fodder	8.745	397	9.142	877	3.544	4.421	9.622	3.941	13.563
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	107.775	41.590	149.365	53.006	108.042	161.048	160.781	149.632	310.413
19 Maderas y corcho / Wood and cork	81.057	7.239	88.296	29.205	59.432	88.637	110.262	66.671	176.933
25 Sal común / Salt	0	2	2	0	72	72	0	74	74
26 Papel y pasta / Paper and wood pulp	790	1.029	1.819	5.267	3.262	8.529	6.057	4.291	10.348
31 Maquinaria, aparatos, herramientas, repuestos Machinery, apparatus, tools and spares	11.864	4.929	16.793	8.165	27.974	36.139	20.029	32.903	52.932
34 Resto de mercancías / Rest	14.064	28.391	42.455	10.369	17.302	27.671	24.433	45.693	70.126
TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	71.267	74.298	145.565	210.492	237.876	448.368	281.759	312.174	593.933
32 Automóviles y sus piezas Vehicles and parts	7.180	5.745	12.925	55.753	116.475	172.228	62.933	122.220	185.153
38 Tara plataforma, camión, carga (RO-RO) Platform, truck, remorque tare (RO-RO)	22	0	22	22	40	62	44	40	84
39 Tara de contenedores / Container tare	64.065	68.553	132.618	154.717	121.361	276.078	218.782	189.914	408.696
40 Mercancía en contenedores tránsito (TIC) Containerised goods in transit (TIC)			0			0	0	0	0
TOTAL / TOTALS	365.537	213.688	579.225	481.179	523.504	1.004.683	846.716	737.192	1.583.908

4.8.

Resumen General del Tráfico Marítimo

General summary of maritime traffic

4.8.1. Cuadro general número 1 / General chart number 1

Conceptos Item	Toneladas / Tons Parciales / Partial	Totales / Totals
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS		42.031
Productos petrolíferos / Petroliferous products	24.579	
Otros líquidos / Other liquids	17.452	
GRANELES SÓLIDOS / SOLID BULKS	683.994	683.994
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	3.045.668	3.045.668
TRÁFICO LOCAL / LOCAL TRAFFIC	778	778
AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES		371.107
Productos petrolíferos / Petroliferous products	183.792	
Resto / Rest	187.315	
PESCA FRESCA / FRESH FISHING	82.604	82.604
TOTAL	4.226.182	4.226.182

4.8.2. Cuadro general número 2 (incluido tráfico local, avituallamiento y pesca fresca) / General chart number 2 (Local traffic, supplies and fresh fishing, included)

Conceptos / Item	Toneladas / Tons
Mercancías embarcadas / Cargo loaded	1.910.875
Mercancías desembarcadas / Cargo unloaded	2.307.561
Mercancías transbordadas / Cargo transhipped	7.746
TOTAL	4.226.182

4.8.3. Cuadro general número 3 / General chart number 3

Conceptos Item	Toneladas / Tons Parciales / Partial	Totales / Totals
COMERCIO EXTERIOR / FOREIGN TRADE		2.434.860
Importación / Import	1.278.884	
Exportación / Export	1.148.230	
Transbordo / Transhipped	7.746	
CABOTAJE / DOMESTIC	1.336.833	1.336.833
PESCA FRESCA, SUMINISTROS Y TRÁFICO LOCAL / FRESH FISHING, SUPPLIES AND LOCAL TRAFFIC	454.489	454.489
TOTAL	4.226.182	4.226.182

4.8.4. Cuadro general número 4 / General chart number 4

Conceptos / Item	Toneladas / Tons
Productos petrolíferos (1) / Petroliferous products (1)	208.371
Graneles sólidos / Solid bulks	683.994
Mercancía general / General cargo	3.045.668
Resto (2) / Rest (2)	288.149
TOTAL	4.226.182

(1) Incluso avituallamiento de productos petrolíferos / Oil-bearing products victualling included

(2) Comprende graneles líquidos no petrolíferos, tráfico local, pesca y avituallamiento no petrolíferos. / Consisting of non oil-bearing bulk liquids, local traffic, fishing and non oil-bearing supplies.

4.8.5. Cuadro general número 5 / General chart number 5

Clase de Tráfico Kind of traffic	Totales / Totals	Toneladas / Tons		Transbordadas / Transhipped
		Cargadas / Loaded	Descargadas / Unloaded	
Mercancías en cabotaje y exterior <i>Domestic and foreign</i>	3.771.693	1.539.145	2.224.802	7.746
Tráfico local o de ría / <i>Local traffic</i>	778	623	155	0
Avituallamiento / <i>Supplies</i>	371.107	371.107		0
Pesca Fresca / <i>Fresh Fishing</i>	82.604		82.604	0
TOTAL	4.226.182	1.910.875	2.241.160	7.746

4.9. Tráfico terrestre Land traffic

Medio de transporte utilizado para la entrada o salida de la zona de servicio del puerto Kind of transport used for entering or leaving port area	Totales Totals	Toneladas / Tons	
		Descargadas de barco Unloaded from vessel	Cargadas en barco Loaded on vessel
Ferrocarril / <i>Railways</i>	46.392	22.266	24.126
Carretera / <i>Road</i>	4.044.285	2.282.044	1.762.241
Oleoducto / <i>Pipeline</i>	0		
Otros medios / <i>Other Kinds</i>	127.759	3.251	124.508
SUBTOTAL	4.218.436	2.307.561	1.910.875
Sin transporte terrestre (Transbordo) / <i>Without land transport</i>	7.746		
TOTAL	4.226.182	2.307.561	1.910.875

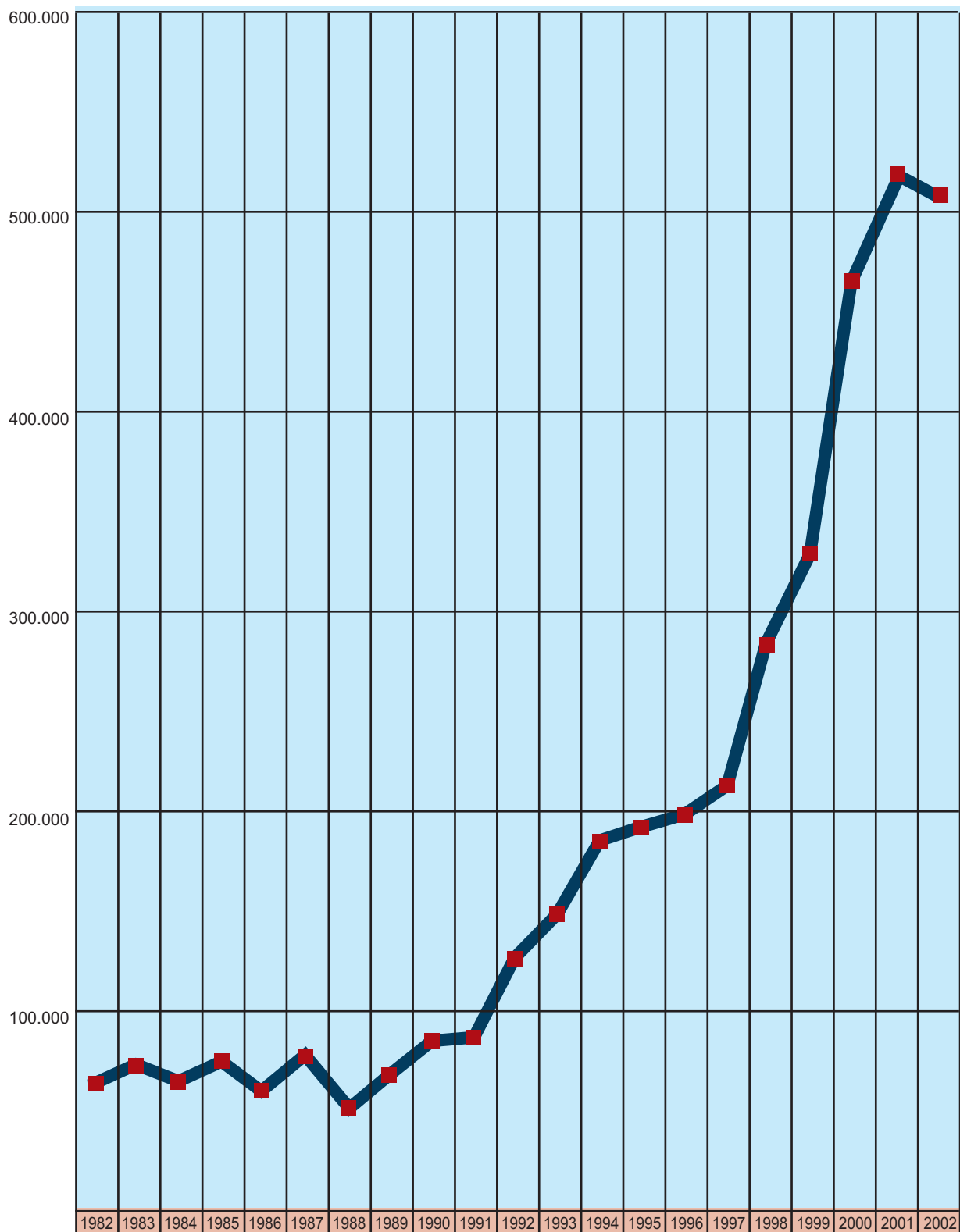
4.10. Tráfico T.I.R. y terrestre en general T.I.R. traffic

	Nº de camiones Number Trucks	Toneladas Tons
De Importación / <i>Import</i>	0	0
De Exportación / <i>Export</i>	0	0
TOTAL	0	0

G.8.

Automóviles
Cars

Unidades



5

UTILIZACIÓN DEL PUERTO

PORT UTILIZATION



5.0.

Utilización de muelles

Quay utilization

MUELLE O ATRAQUE / QUAY OR BERTH	CARGA LOADING	DESCARGA UNLOADING	SUMAS (TONS)	TOTAL
ARENAL, 1ª ALINEACION / ARENAL 1st SECTION				124.040
Graneles sólidos sin inst. / Solid bulks without sp. instal.	0	0	0	
Mercancía general / General cargo	13.052	110.988	124.040	
ARENAL, 2ª ALINEACION / ARENAL 2nd SECTION				19.994
Graneles sólidos sin inst. / Solid bulks without sp. instal.	0	0	0	
Mercancía general / General cargo	2.097	13.077	15.174	
Graneles líquidos / Liquid bulks	0	4.820	4.820	
ARENAL, 3ª ALINEACION / ARENAL 3rd SECTION				699.019
Mercancía general / General cargo	1.743	4.117	5.860	
Graneles líquidos / Liquid bulks	0	34.859	34.859	
Graneles sólidos con inst. / Solid bulks with sp. instal.	0	658.300	658.300	
ASTILLEROS / VARADEROS				9.348
Mercancía general / General cargo	151	9.197	9.348	
BERBES				477
Mercancía general / General cargo	400	77	477	
BOUZAS				7.037
Mercancía general / General cargo	448	6.589	7.037	
COMERCIO				10.627
Mercancía general / General cargo	2.164	8.463	10.627	
GUIXAR				1.304.577
Mercancía general / General cargo	678.800	623.586	1.302.386	
Graneles líquidos / Liquid bulks	0	2.191	2.191	
Graneles sólidos sin inst. / Solid bulks without sp. instal.	0	0	0	
MUELLES PARTICULARES				252.246
Mercancía general / General cargo	35.989	216.096	252.085	
Graneles líquidos / Liquid bulks	0	161	161	
ORILLAMAR, 3º ESPIGON				19.151
Mercancía general / General cargo	42	19.109	19.151	
ORILLAMAR, RESTO PANTALANES				0
Mercancía general / General cargo	0	0	0	
ORILLAMAR - ESP EDUARDO CABELLO				231
Mercancía general / General cargo	231	0	231	
TERMINAL BOUZAS				1.015.187
Mercancía general / General cargo	621.591	393.596	1.015.187	
TRASATLANTICOS				16.261
Mercancía general / General cargo	16.029	232	16.261	
TRASVERSAL ESTE				65.525
Graneles sólidos sin inst. / Solid bulks without sp. instal.	10.397	15.297	25.694	
Mercancía general / General cargo	3.144	36.687	39.831	
TRASVERSAL OESTE				220.227
Mercancía general / General cargo	152.867	67.360	220.227	
TOTAL	1.539.145	2.224.802	3.763.947	3.763.947

5.1.

Dársenas
Basins

Número de barcos fondeados / <i>Number of anchored ships</i>	16
G.T. de barcos fondeados / <i>G.T. of anchored ships</i>	242.015
G.T. por días de fondeo / <i>G.T. day of anchorage</i>	6.050

5.2.

Amarres de punta
Pointed mooring

Número de barcos amarrados / <i>Number of moored ships</i>	0
G.T. de barcos amarrados / <i>G.T. of moored ships</i>	0
G.T. por días de barcos amarrados / <i>G.T. day of moored ships</i>	0

5.3.

Atraques
Berths

Número de barcos atracados / <i>Number of docked ships</i>	2.375
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / <i>Linear metres of berths (Sum of length)</i>	291.214
M.L. por días de atraque / <i>M.L. day of landing</i>	582.428

5.4.

Ocupación de superficie
Area utilization

Zonas Zones	DESCUBIERTAS (m² día) UNCOVERED (sqm/day)	CUBIERTAS Y ABIERTAS (m² día) COVERED AND OPEN (sqm/day)	CERRADAS (m² día) CLOSED (sqm/day)	TOTALES (m² día) TOTALS (sqm/day)
Zona de muelles / <i>Docks' zone</i>	15.160.141	0	842.140	16.002.281
Otras zonas / <i>Other zones</i>	0	0	0	0
TOTAL	15.160.141	0	842.140	16.002.281

5.5.

Medios mecánicos de tierra Mechanical shore equipment

5.5.1. Grúas / Cranes

GRÚAS DEL SERVICIO CRANES	CON GANCHO O CALDERO WITH HOOK		CON CUCHARA WITH GRABS		TOTALES TOTALS	
	Horas Hours	Toneladas Tons	Horas Hours	Toneladas Tons	Horas Hours	Toneladas Tons
Fijas o sobre vías en carga o descarga de barcos / Stationary on rails for loading and unloading of ships						
De 3 toneladas / 3 tons			0,0	0	0,0	0
De 6 toneladas / 6 tons			0,0	0	0,0	0
De 12 toneladas / 12 tons			0,0	0	0,0	0
Otras Gruas / Other			0,0	0	0,0	0
SUMA	0,0	0	0,0	0	0,0	0
En Removido y Levante/ For Removing and Raising						
De 3 toneladas / 3 tons	0,0	0	0,0	0	0,0	0
De 6 toneladas / 6 tons	0,0	0	0,0	0	0,0	0
De 12 toneladas / 12 tons	0,0	0	0,0	0	0,0	0
Otras Gruas / Other	0,0	0	0,0	0	0,0	0
SUMA	0,0	0	0,0	0	0,0	0
TOTAL	0,0	0	0,0	0	0,0	0

GRÚAS DE PARTICULARES CRANES		
	Horas Hours	Toneladas Tons
Fijas o sobre vías en carga o descarga de barcos / Stationary on rails for loading and unloading of ships		
De 3 toneladas / 3 tons	0,0	0
De 6 toneladas / 6 tons	0,0	0
De 12 toneladas / 12 tons	0,0	0
Otras Gruas / Other	0,0	0
SUMA	0,0	0
En Removido y Levante/ For Removing and Raising		
De 3 toneladas / 3 tons	0,0	0
De 6 toneladas / 6 tons	0,0	0
De 12 toneladas / 12 tons	0,0	0
Otras Gruas / Other	0,0	0
SUMA	0,0	0
TOTAL	0,0	0

5.5.2. Instalaciones especiales / Special installations

Instalación Installation		
	Horas Hours	Toneladas Tons
	0	0
TOTAL	0	0

5.6.

Carretillas
Conveyor trucks

TIPO / TYPE	HORAS / HOURS
Transportadoras / Transporting	- horas/hours
Elevadoras / Elevating	- horas/hours
Remolques / Towing	- horas/hours

5.7.

Cintas transportadoras
Conveyor belts

HORAS / HOURS
-horas /hours

5.8.

Palas cargadoras
Mechanical shovels

HORAS / HOURS
- horas/hours

5.9.

Tracción de maniobras
Railways shunting, locomotives

HORAS / HOURS
LOCOMOTORAS / LOCOMOTIVES 0
TRACTORES / TRACTORS 0
TOTAL 0

5.10.

Vagones
Wagons

Número de vagones transportados / Number of transported wagons	947
Mercancías / Goods	46.662
Tara / Tare	22.728

5.11.

Camiones
TrucksNúmero de camiones entrados en puerto / *Number of trucks entered in the port*

0

5.12.

Básculas
WeighbridgesNúmero de pesadas / *Number of weighing-ins*

12.550

Toneladas / *Tonnes*

0

5.13.

Grúas flotantes
Floating cranesNúmero de servicios / *Number of services*

0

Número de horas / *Number of hours*

0

5.14.

Remolcadores
TugboatsNúmero de servicios / *Number of services*

0

Número de horas / *Number of hours*

0

5.15.

Varaderos
SlipwaysNúmero de varadas / *Number of running agrounds*

0

Toneladas varadas / *Tons*

0

5.16.

Maquinillas
WinchesDescarga de pescado / *Fish discharge*

1.231 Horas

6

OBRAS

OBRAS



6.1.

Obras en ejecución o terminadas en el año

Works under construction or completed during the year

REFE- RENCIA REF.	NOMBRE DE LA OBRA DESCRIPTION	PRESUPUESTO APROBADO LÍQUIDO ESTIMATE	CERTIFICADO AL ORIGEN COST TO DATE	CERTIFICADO EN EL AÑO COST THIS YEAR	SITUACIÓN SITUATION
O/875	Ampliación Terminal Transbordadores. Proyecto Modificado. <i>Ferry Terminal Enlargement.</i>	17.383.439,44	12.643.745,32	4.335.032,64	En ejecución. <i>Under execution.</i>
O/878	Urbanización zona viveros Puerto Pesquero (2ª fase). <i>Urbanization of the fish farm in the fishing port (2st phase).</i>	868.920,00	868.920,00	1.186,96	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/886	Espigón para embarcaciones menores en Latón, Moaña. <i>Break water for small boats in Latón, Moaña.</i>	344.876,30	344.876,30	30.874,91	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/891	Pavimentación muelle de Guixar (10ª y 11ª fase). <i>The paving of the Guixar quay (10th and 11th phase).</i>	623.434,53	623.434,53	28.775,12	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/895	Pavimentación muelles Transversal y Comercio. <i>The paving of the Transversal and Comercio quay.</i>	1.155.680,30	1.155.680,30	373.458,38	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/898	Urbanización Terminal Transbordadores (5ª fase). <i>The urbanization of the Ferry Terminal (5th phase).</i>	658.509,35	658.509,35	237.663,19	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/899	Pavimentación Muelle de Guixar (resto). <i>The paving of the Guixar quay (the rest).</i>	575.323,94	575.323,94	154.415,55	Terminada. En plazo de garantía <i>Completed. Under guarantee</i>
O/903	Lonja de Grandes Peces y Bajura. <i>Big fish and coastal fishing exchange.</i>	6.324.111,67	5.924.125,55	4.299.714,42	En ejecución. <i>Under execution.</i>
O/904	Ampliación del muelle para reparación de buques pesqueros. <i>Enlargement of the fishing ship repairing quay.</i>	3.945.836,64	2.704.677,36	1.802.879,35	En ejecución. <i>Under execution.</i>
O/908	Impermeabilización de terrazas y habilitación de despachos en el tinglado general de venta y empaque <i>Waterproof works for the flat roof and the office restoring in the sale general store.</i>	130.637,91	130.637,91	11.494,28	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/911	Nave auxiliar en Coia. <i>Warehouse in Coia.</i>	254.648,14	254.648,14	158.486,20	Terminada. En plazo de garantía <i>Completed. Under guarantee</i>
O/912	Regeneración del frente portuario de Laredo en Chapela, Redondela (1ª fase). <i>Regeneration of Laredo coast in Chapela, Redondela (1st phase).</i>	475.444,69	385.434,35	264.702,36	En ejecución. <i>Under execution.</i>
O/913	Urbanización dársenas en Bouzas. <i>Urbanization of the docks in Bouzas.</i>	329.973,61	329.973,61	46.723,38	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/914	Tratamiento del borde litoral de Bouzas (2ª fase). <i>Improvement of the shoreline in Bouzas (2nd phase)</i>	2.287.454,57	2.287.454,57	20.466.812,35	Terminada. En plazo de garantía <i>Completed. Under guarantee</i>
O/915	Nuevas tuberías en fundición dúctil. <i>New ductile foundry pipelines.</i>	358.520,95	358.520,95	21.399,87	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/917	Nuevo Puesto de Inspección Fronterizo. <i>New Frontier Place for Inspection.</i>	831.896,55	721.489,52	721.489,52	En ejecución. <i>Under execution.</i>
O/921	Habilitación de local para el C.A.T.I.C.E. en la Estación Marítima <i>Paymaster's office for CATICE.</i>	392.025,74	392.025,74	392.025,74	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/925	Edificio dotacional terminal de contenedores. <i>Container Terminal Building.</i>	344.171,08	119.972,16	119.972,16	En ejecución. <i>Under execution.</i>
O/929	Urbanización en la entrada de Guixar. <i>Urbanization of the Guixar Access.</i>	201.960,20	201.960,20	201.960,20	Terminada. En plazo de garantía <i>Completed. Under guarantee</i>

6.2.

Breve descripción de las obras más importantes

Brief description of the most important works

1.- OBRAS INICIADAS EN EL AÑO.	1.- WORKS BEGUN DURING THE YEAR.
✕ Nuevo Puesto de Inspección Fronterizo. Debido al aumento considerable de la mercancía destinada al consumo humano, se construye este nuevo edificio con 8 bocas para inspección y tres laboratorios, de acuerdo con la normativa de la CE.	✕ New Fronties Place for Inspection. Because of the grand increase of the goods for the human consumption, it's constructed this new building, which has 8 access for inspection and 3 laboratories, in agreement with the CE standards.
✕ Habilitación de local para el C.A.T.I.C.E. en la Estación Marítima. Local para centralizar oficinas y laboratorio en un único centro.	✕ Paymaster's office for CATICE. This place has to centralize the offices and laboratories.
✕ Edificio dotacional Terminal de Contenedores. Edificio destinado a oficinas y talleres de la Terminal de Contenedores.	✕ Container Terminal Building. This Building is constructed for Container Terminal Offices and workshops.
✕ Urbanización en la entrada de Guixar. Esta obra tiene por objeto regular el vial de acceso por autopista, así como la superficie colindante.	✕ Urbanization of the Guixar access. The aim of this work is to level out the motorway access road and the adjacent surface.
2.- OBRAS EN CURSO DE EJECUCIÓN INICIADAS CON ANTERIORIDAD A 2002.	2.- WORKS UNDER EXECUTION STARTED BEFORE 2002.
✕ Ampliación Terminal Transbordadores. ✕ Pavimentación muelle de Guixar (resto). ✕ Lonja de grandes peces y bajura. ✕ Ampliación muelle reparación buques pesqueros.	✕ Ferry Terminal Enlargement. ✕ The paving of the Guixar quay (the rest). ✕ Big fish and coastal fishing exchange. ✕ Enlargement of the fishing ship repairing quay.
✕ Regeneración frente portuario de Laredo en Chapela, Redondela (1ª fase).	✕ Regeneration of the Laredo Coast in Chapela, Redondela (1st phase).
3.- OBRAS TERMINADAS EN EL AÑO.	3.- WORKS COMPLETED DURING THE YEAR.
✕ Urbanización zona viveros Puerto Pesquero (2ª fase) En fase de construcción las parcelas respectivas, por parte del concesionario. ✕ Espigón para embarcaciones menores en Latón, Moaña. En uso de explotación portuaria. ✕ Pavimentación del muelle de Guixar (10ª-11ª fases). En uso de explotación portuaria. ✕ Pavimentación Muelles Transversal y Comercio En uso de explotación portuaria. ✕ Urbanización Terminal Transbordadores (5ª fase). En uso de explotación portuaria. ✕ Impermeabilización de terrazas y habilitación de despachos en el tinglado general de venta y empaque. En uso de explotación portuaria. ✕ Nave auxiliar en Coia. En uso de explotación portuaria. ✕ Urbanización dársenas en Bouzas. En uso de explotación portuaria. ✕ Nuevas tuberías en fundición dúctil. En uso de explotación portuaria.	✕ Urbanization of the fish farm in the fishing port (2th phase). The plots are under construction. ✕ Break water for small boats in Latón, Moaña. This surface can be used to the port development. ✕ The paving of the Guixar Quay (10 th-11th phase). This paved surface can be used to the port development ✕ The paving of the Transversal and Comercio quay. This paved surface can be used to the port development ✕ The urbanization of the Ferry Terminal (5th phase). This surface can be used to the port development. ✕ Waterproof works for the flat roof and the office restoring in the sale general store. This surface can be used to the port development. ✕ Warehouse in Coia. This surface can be used to the port development. ✕ Urbanization of the docks in Bouzas. This surface can be used to the port development. ✕ New ductile foundry pipelines. This surface can be used to the port development.
4.- OBRAS INICIADAS Y TERMINADAS EN EL AÑO.	4.- WORKS STARTED AND COMPLETED DURING THE YEAR.
✕ Habilitación de local para el C.A.T.I.C.E. en la Estación Marítima. En uso de explotación portuaria. ✕ Urbanización en la entrada de Guixar. En uso de explotación portuaria. ✕ Y otras de pequeña cuantía presupuestaria.	✕ Paymaster's office for CATICE. This paved surface can be used to the port development. ✕ Urbanisation of the Guixar access. This surface can be used to the port development. ✕ And others of a small budgetary extent.



Obra de prolongación del paso inferior del Túnel de Orillamar. (12/07/2002)



**LINEAS
REGULARES MARÍTIMAS**

**REGULAR
SEA ROUTES**



7.1.

CABOTAJE
COASTAL TRAFFIC

NAVIERA OWNER	DENOMINACIÓN LINE	CONSIGNATARIO AGENT	ruta SERVICE	FRECUENCIA FREQUENCY
CONTENEMAR, S.A.	Península-Canarias	Estibas y Consignaciones Guixar	Vigo-Las Palmas-Tenerife- Islas menores-Vigo	Semanal
ALVAR GONZALEZ S.A.*	Mediterraneo-Norte España	Bonifacio Logares, S.A.	Mediterraneo-Vigo-Norte España	Semanal
HOLCIM	Mediterraneo-Norte España	Bonifacio Logares, S.A.	Mediterraneo-Vigo-Gijón	Semanal
TUDELA VEGUIN*	Norte España	Bonifacio Logares, S.A.	Vigo-Coruña-Gijón	Semanal
VALENCIANA * DE CEMENTOS	Mediterraneo-Norte España	Bonifacio Logares, S.A.	Mediterraneo-Vigo-Norte España	Semanal
NAVIERA QUIMICA*	Mediterraneo-Norte España	Bonifacio Logares, S.A.	Mediterraneo-Vigo-Bilbao	Quincenal
CEPSA*	CEPSA	A. Pérez y Cia., S.L.	Cartagena-Huelva-Vigo	Mensual

*Servicios regulares

7.2.

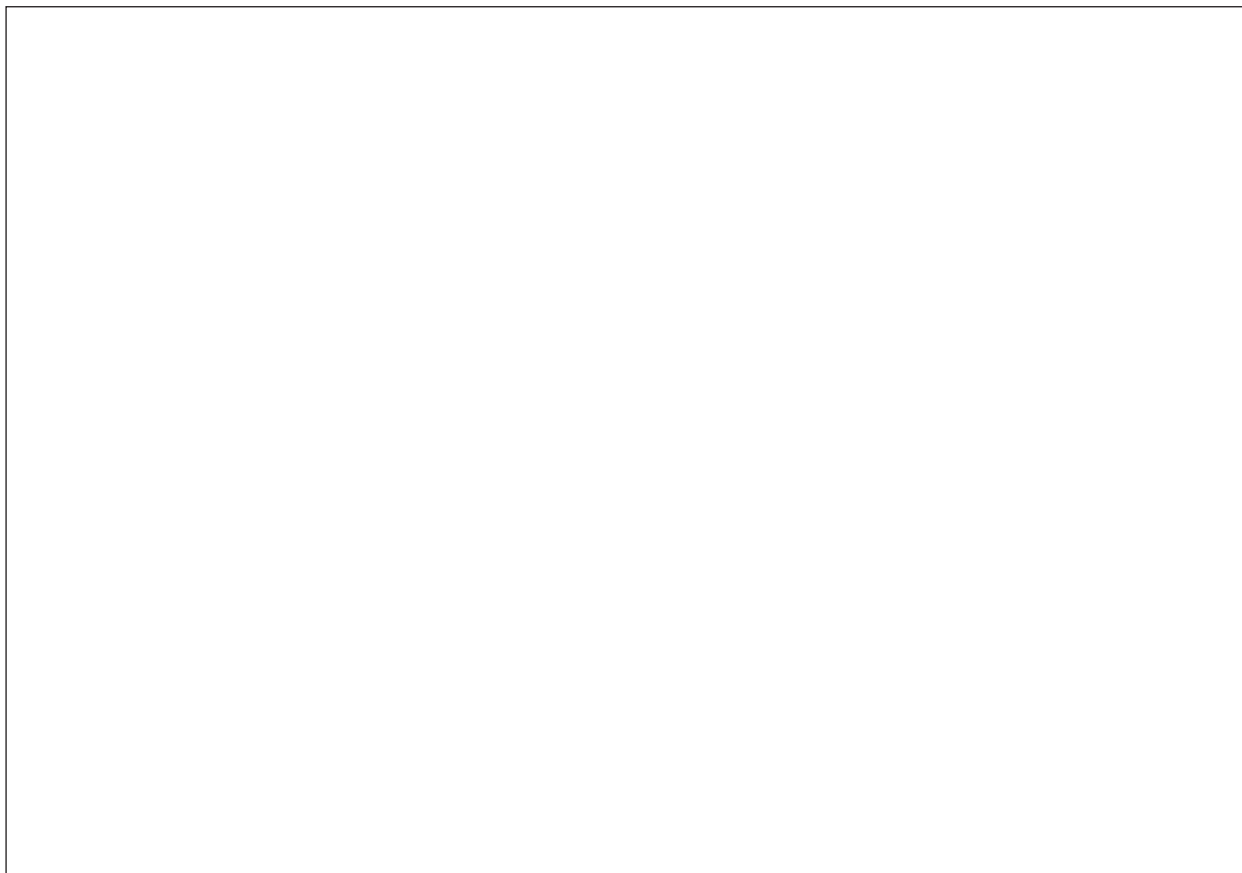
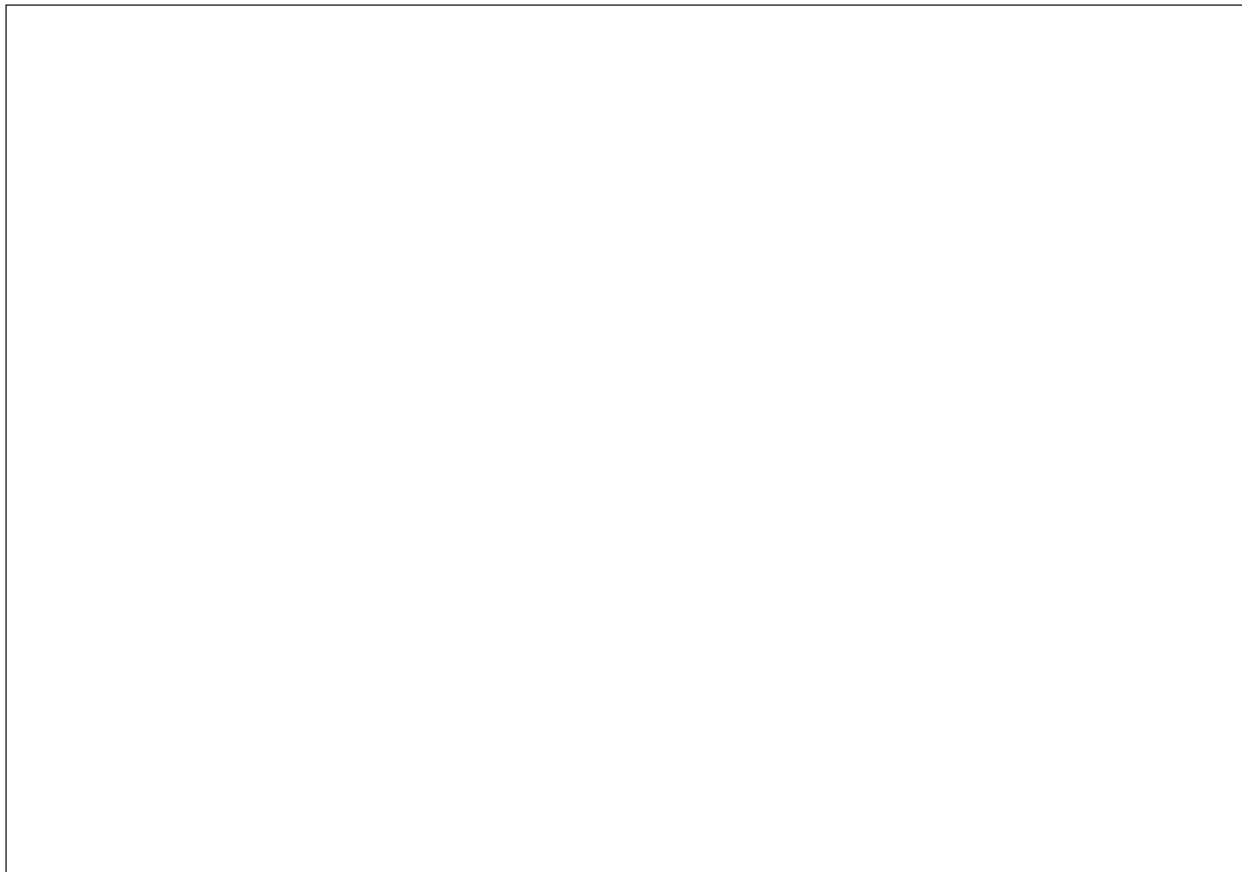
EXTERIORES
FOREIGN TRAFFIC

NAVIERA OWNER	DENOMINACIÓN LINE	CONSIGNATARIO AGENT	ruta SERVICE	FRECUENCIA FREQUENCY
MAERSK LINE	Sur Península-Norte España-Africa	Joaquin Davila y Cia., S.A.	Vigo-Lisboa-Algeciras- Leixoes-Africa	Semanal
MAERSK LINE	Sur Península-Norte Europa- Sudamérica	Joaquin Davila y Cia., S.A.	Norte Europa-Vigo-Algeciras-Sudamérica	Semanal
H.M.S.	Portugal-Norte Europa	Joaquin Davila y Cia., S.A.	Leixoes-Vigo-Southampton-Felixstowe- Rotterdam-Le Havre	Semanal
TURKON LINE	Vigo-Turquia	Joaquin Davila y Cia., S.A.	Vigo-Estambul-Gemluk-Bursa	Semanal
TURKON LINE	USA-Vigo	Joaquin Davila y Cia., S.A.	New York-Charleston-Vigo	Semanal
C.S.A.V.*	Sudamérica-Europa	Marítima de Galicia, S.L.	Punta Arenas-Puerto Madryn- Puerto Deseado-Montevideo-Vigo- Le Havre-Amberes-Rotterdam-Bremen	Mensual
SEATRADE	América del Sur- Norte de España-Norte Europa	A.M. Davimar, S.A.	Valparaíso-Puerto Mont.-Puerto Chacabuco- Punta Arenas-Puerto Deseado-Puerto Madryn-Montevideo-Vigo-Eenshaven	Cada 20 días
FLOTA SUARDIAZ	Norte de España-Francia	Vapores Suardiaz, S.A.	Vigo-Saint Nazaire	Diaria
FLOTA SUARDIAZ	Norte España-Inglaterra-Portugal	Vapores Suardiaz, S.A.	Vigo--Southampton-Setubal	Semanal
FLOTA SUARDIAZ	Norte de España-Francia	Vapores Suardiaz, S.A.	Vigo-Le Havre	Semanal
FLOTA SUARDIAZ	Norte de España-Bélgica	Vapores Suardiaz, S.A.	Vigo-Flushing-Zeebrugge	Semanal
FLOTA SUARDIAZ	Norte de España-Italia	Vapores Suardiaz, S.A.	Vigo-Livorno	Quincenal
FLOTA SUARDIAZ	Norte de España-Grecia	Vapores Suardiaz, S.A.	Vigo-Pireo	Quincenal
FLOTA SUARDIAZ	Norte de España-Inglaterra	Vapores Suardiaz, S.A.	Vigo-Sheerness	Semanal
FLOTA SUARDIAZ	Norte de España-Marruecos	Vapores Suardiaz, S.A.	Vigo-Casablanca-Las Palmas-S.C.Tenerife	Semanal
FLOTA SUARDIAZ	Scan-Iberia-Line	Vapores Suardiaz, S.A.	Vigo-Zeebrugge-Esbjerg-Södertqje- Göteborg-Leixoes-Vigo	Semanal
MARINORTE	Sudáfrica-Norte de España	Bergé Marítima, S.A.	Cape Town-Walvis Bay-Las Palmas-Vigo	Quincenal
MARINORTE	América del Sur-Vigo	Bergé Marítima, S.A.	Punta Arenas-Necochea-Montevideo-Puerto Deseado-Bahía Blanca- Puerto Madryn-Vigo	Quincenal
K-LINE*	Vigo-Mediterraneo Oriental	Bergé Marítima, S.A.	U.S.A.-Vigo-La Spezia-Piraeus-Ashdod	Mensual
MISC LONDON*	Norte Europa-Península Ibérica	Bergé Marítima, S.A.	Vigo-Le Havre-Amberes-Gotenborg	
PORTLINK	Portugal-Norte Europa	Marítima de Galicia, S.L.	Lisboa-Leixoes-Vigo-Le Havre-Amberes- Rotterdam-Felixtowe	Semanal
ALLIANÇA*	Brasil-Europa Vigo	Bonifacio Logares, S.A.	Vigo-Sudamérica-Vigo	Semanal
CANADA MARITIME*	Vigo-Canadá-U.S.A.	Bonifacio Logares, S.A.	Vigo-Lisboa-Canadá	Semanal
CONTSHIP*	U.S.A.-Europa	Bonifacio Logares, S.A.	Vigo-Rotterdam-U.S.A.	Semanal
CONTSHIP*	Asia-Europa	Bonifacio Logares, S.A.	Vigo-Rotterdam-Asia-Australia	Semanal
LIKES LINE*	Europa-Caribe-U.S.A.	Bonifacio Logares, S.A.	Vigo-Rotterdam-U.S.A.	Semanal
TMM*	Méjico-Europa	Bonifacio Logares, S.A.	Vigo-Rotterdam-Méjico	Semanal
TORDENSKJOLD MARINE*	Mediterraneo-Norte Europa	Bonifacio Logares, S.A.	Gemlik-Volos-Vigo	Cada 20 días
MILLENIUM SHIPPING*	España-Cuba	A. Pérez y Cia., s.l.	Vigo-La Habana	Mensual
CORYS GROUP*	Uk/Vigo	A. Pérez y Cia., s.l.	Flixbourg-Bermeo-Vigo	Mensual
NORCARIBE*	Golfo de Méjico-Europa	Odiel Galicia, S.L.	San Vicente-Granada-Bridge Town-Matanza- Puerto España-Mobile-Guanta-Vigo-Bilbao- Amberes-La Guaira-Santa Marta-Cartagena- Kingston-Panamá-Esmeraldas-Brownsville	cada 25 días

7.2.

CCNI*	Servicio Condor	Odiel Galicia, S.L.	Vigo-San Juan-Cartagena-Buenaventura-Guayaquil-Callao-Arica-Iquique-San Antonio-Antofagasta-Bolivia, vía Arica-pta.. Arenas-Pto. Chacabuco-Pto. Montt	Quincenal
CCNI*	Servicio Caribe	Odiel Galicia, S.L.	Vigo-Puerto Cabello-La Guaira-Pto.Limón-Rio Haina-Veracruz-Altamira-Houston	Quincenal
MONTEMAR*	Montemar	Odiel Galicia, S.L.	Vigo-Santos-Rio de Janeiro-Paranagua-Itajai-San Salvador-Buenos Aires-Montevideo-Asunción	Mensual
BRISA LINES, S.A.*	Brisa Lines	Odiel Galicia, S.L.	Puertos del Amazonas-Vigo	Mensual
TRASATLANTICA*	Servicio Norcanarias	Odiel Galicia, S.L.	Vigo-Lisboa-Cadiz-Las Palmas-Tenerife-Islas Menores	Semanal
TRASATLANTICA*	Servicio Marruecos	Odiel Galicia, S.L.	Vigo-Casablanca	Semanal
APL*	Europa-Services	Odiel Galicia, S.L.	Vigo-Resto del mundo	Semanal
NAVALMAR	Brazil Express Line	Vasco Gallega de Consignac.	Santos-Rio-Victoria-Salvador-Recife-Vigo-Santander-Bilbao-Pasajes	Mensual
NAVALMAR	warth Line	Vasco Gallega de Consignac.	Vizag-Tuticorin-New Mangalore-Madras-Karwar-Vigo	Mensual
NAVALMAR	Spanital	Vasco Gallega de Consignac.	Marina di Carrara-Pozallo-Olbia-bari-Alicante-Setubal-Vigo	Semanal
NAVALMAR	Spanasia	Vasco Gallega de Consignac.	Hualien-Keelung-Kaoshiung-Taichung-Hong Kong-Xiamen-Shangai-Jakarta-Singapur-Manila-Vigo	Mensual
NAVALMAR	Spanital	Vasco Gallega de Consignac.	Vigo-Casablanca-Marina di Carrara	Mensual
NAVALMAR	Lind Stone Ship	Vasco Gallega de Consignac.	Larvik-Lodingen-Pasajes-Bilbao-Vigo-Marina di Carrara	Mensual
NAVALMAR	Hassshipping	Vasco Gallega de Consignac.	Kotka-Turku-Naantali-Pasajes-Bilbao-Vigo-Marina di Carrara	Mensual
B.S.S.*	Eastmed	Vasco Gallega de Consignac.	Vigo-Elevis-Gemlik-Dileskilesi-	Mensual
J.POULSEN*	Caribbean Line	Vasco Gallega de Consignac.	Guanta-Vigo	Mensual
DELMAS	Ligne Delmas Atlantique	Vasco Gallega de Consignac.	Luanda-Matadi-Pointe Noire-Port Gentile.-Libeville-Douala-Port Harcourt-Lagos-Costonou-Tema Takoradi-Abidjan-San Pedro-Monrovia-Free twon-Conakry-Banjul-Dakar-Vigo	Quincenal
CONTILINES *	Indian Line	Vasco Gallega de Consignac.	Vigo-Aqaba-Jeddah-Karachi-Mumbai	Mensual
CONTILINES*	African Line	Vasco Gallega de Consignac.	Mombasa-Dar el Salam-Port Elisabeth-Durban-Vigo	Quincenal
ROMCHART*	Baltic Lines	Vasco Gallega de Consignac.	Vigo-Antwerp-Steting-Gdanks	Quincenal
CMA-CGM*	North Europe - Guayann	Vasco Gallega de Consignac.	Centro America-Vigo	Cada 21 días
N.Y.K.*	NEP	Vasco Gallega de Consignac.	Vigo-Resto mundo	Semanal
EVERGREEN*	Green Iberica	Vasco Gallega de Consignac.	Vigo-Resto mundo	Semanal
COSCO*	Cosco	Vasco Gallega de Consignac.	Vigo-Resto mundo	Semanal
HANJIN*	Hanjin	Vasco Gallega de Consignac.	Vigo-Resto mundo	Semanal
DSR*	Senator Lines	Vasco Gallega de Consignac.	Vigo-Resto mundo	Semanal
I.S.S.*	West Africa	Vasco Gallega de Consignac.	Cabinda-Namibe-Lobito-Luanda-Sao Tomé-Praia-Mindelo-Lisboa-Leixoes-Vigo-Amberes	Quincenal
GEARBULK*	Gearbulk	Vasco Gallega de Consignac.	Beira-Maputo-Durban-Richards Bay-Saldanha Bay-Vigo	Mensual
BARENDO*	Noruega - Vigo	Perez Torres y Cía.	Allesun-Vigo	Mensual
SAMIN SHIPPING*	Rumania - Vigo	Perez Torres y Cía.	Braila-Vigo	45 días
WOILSON SHIPPING*	Noruega - Vigo	Perez Torres y Cía.	Moirana-Vigo	Mensual
U.A.S.*	Vigo-Arabia	Perez Torres y Cía.	Jeddea-Vigo	Quincenal
NENUFAR*	Vigo-Canarias	Perez Torres y Cía.	Vigo-Canarias	Quincenal
M.S.C.*	Servicio pendular	Mediterranean Shipping Company, S.A.	Amberes-Vigo-Leixoes-Lisboa-Valencia-Lisboa-leixoes-Vigo-Liverpool-Amberes	Semanal
ALPHA REEFER*	Sudáfrica - Vigo	Suflenorsa	Cape Town-Saldanha Bay-Luderitz-Las Palmas-Vigo	Cada 20 días
ALPHA REEFER*	América del sur-Vigo-Norte de Europa	Suflenorsa	P.Deseado-P.Mandryn-Bahía Blanca-Mar del Plata-Montevideo-Las Palmas- Vigo-Velsen	Quincenal
LAVINIA CORP.*	América del sur-Vigo-Norte de Europa	Suflenorsa	P.Deseado-P.Mandryn-Bahía Blanca-Mar del Plata-Montevideo-Las Palmas-Vigo-Velsen	Quincenal
LAVINIA CORP.*	Malvinas-Vigo	Suflenorsa	Malvinas-Vigo	Mensual
LAVINIA CORP.*	Vigo-América del Sur	Suflenorsa	Vigo-Las Palmas-Montevideo-P.Madryn-Malvinas	Cada 40 días
ALSTERSHIP*	Vigo-Italia	David Fernandez Grande,S.A.	Vigo-Marina di Carrara	Mensual
CONTENEMAR*	Vigo-Casablanca	Estibas y Consignaciones Guixar,S.A.	Vigo-Canarias-Casablanca	Quincenal
HAPAG LLOYD*	Hapag Lloyd	Maritima Consiflet	Vigo-resto del mundo, excepto Europa	Semanal
OPDR HAMBURG*	OPDR Hamburg	Maritima Consiflet	Vigo-Europa / Mediterráneo	Semanal
MITSUMI O.S.K. LINES*	Four continents Express Service	Noroeste Shipping, S.L.	Vigo-Norte Europa-America del Norte-Sudamérica-Africa	Mensual
MITSUMI O.S.K. LINES*	Japan Express (JEX)	Noroeste Shipping, S.L.	Japón-NorteEuropa-Vigo-Japón	Semanal
MITSUMI O.S.K. LINES*	Asia Express (AEX)	Noroeste Shipping, S.L.	Asia-Norte Europa-Vigo-Asia	Semanal
MITSUMI O.S.K. LINES*	China Express (CEX)	Noroeste Shipping, S.L.	China-Norte Europa-Vigo-China	Semanal
MITSUMI O.S.K. LINES*	West/South Africa Service	Noroeste Shipping, S.L.	Africa-Note Europa-vigo-Africa	Semanal
MITSUMI O.S.K. LINES*	Trasatlantic Service	Noroeste Shipping, S.L.	USA-Note Europa-vigo-USA	Semanal

*Servicios regulares



Visitas guiadas a las instalaciones del Puerto de Vigo



Barrera Natural de las Islas Cíes protegiendo la entrada de la Ría de Vigo.

Memoria terminada de imprimir
en los talleres de Artes Gráficas Vicus, S.A.L.
el día 17 de febrero de 2003

